

Монтаж • Складання • Ремонт

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

Mp GO і Mp GO 200x (Mp LOGIX 40)

ВІД 300 ДО 1125 кг

Номінальна швидкість до 1 м/с

Технічний посібник
V1014 - 05/2026
MTACMPGOEV_1014_EN

Company certified by:

ПЕРЕЛІК ЗМІН ПОРІВНЯНО З ПОПЕРЕДНЬОЮ ВЕРСІЄЮ:

MTACMPGOEV_1013

ПОКАЗНИК РОЗДІЛ	ОПИС ЗМІНИ	ЗМІНА СТОСУЄТЬСЯ			
		Фізичні Виріб	Функції ХАРАКТЕРИСТИКИ	Рисунки	Текст
1	Зазначено кількість осіб, потрібних для проведення евакуації.	☐	☐	☐	√
1.5	Зауважується, що зі станцією керування Mp LOGIX 40 автоматична система евакуації є опцією.	√	√	☐	√
		☐	☐	☐	☐
		☐	☐	☐	☐
		☐	☐	☐	☐
		☐	☐	☐	☐
		☐	☐	☐	☐

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

ПОКАЗНИК

0 ВАЖЛИВІ МОМЕНТИ ПРОЦЕСУ МОНТАЖУ 5

0.1 Розташування 5
0.2 Напрямні кабіни та противаги 5
0.3 Кабіна та рама кабіни 5
0.4 Приямок над кабіною (оголовок шахти) 5

1 ПОРЯДОК ЕВАКУАЦІЇ ПАСАЖИРІВ 6

1.1 Автоматична система евакуації для Vía Serie і MicroBASIC згідно з EN 81-1 6
1.2 Автоматична система евакуації для станцій керування Vía Serie згідно з EN 7
1.3 81-20/50 Евакуації пасажирів для станції керування MP ecoGO 8
1.3.1 Автоматична евакуація 8
1.3.2 Аварійне електричне керування (MES) 8
1.3.3 Електроручна евакуація з допомогою 9
1.4 Система евакуації RESMON за рахунок дисбалансу навантаження для Vía Serie згідно з EN 11
1.5 81-20/50 Система евакуації для станції керування Mp LOGIX 40 12
1.5.1 Автоматична евакуація 12
1.5.2 Аварійне електричне керування (MES) 12
1.5.3 Електроручна евакуація з допомогою 13

2 ВСТАНОВЛЕННЯ ТА МОНТАЖ 15

2.1 Вступ 15
2.2 Безпека 15
2.3 Прибуття на об’єкт 16
2.4 Розвантаження матеріалів та інструментів 16
2.5 Розміщення та перевірка вантажних гаків 16
2.6 Заведення напрямних у шахту 18
2.7 Розподіл матеріалу 18
2.8 Розташування 19
2.9 Різання напрямних кабіни та противаги Опори 23
2.10 напрямних 25
2.11 Монтаж ліній кронштейнів 26
2.12 Монтаж рами противаги 32
2.13 Монтаж екрана противаги 38
2.13.1 Екран противаги згідно з EN 81-1 38
2.13.2 Екран противаги згідно з EN 81-20 39
2.13.2.1 Стандартна конфігурація 39
2.13.2.2 Конфігурація варіанта з компенсаційним ланцюгом 42
2.13.3 Перевірки 43
2.14 Монтаж рами кабіни 44
2.14.1 Загальний вигляд рами кабіни 44
2.14.2 Етапи монтажу 45
2.14.2.1 Вставлення в напрямні змонтованого нижнього вузла 45
2.14.2.2 З’єднання стояків із змонтованим нижнім вузлом 46
2.14.2.3 Монтаж блоків 47
2.14.2.4 Монтаж тяг і розкосів 49
2.14.2.5 Робота важільного механізму 50
2.14.2.6 Монтаж підлоги кабіни 55
2.14.2.7 Монтаж нерухомого кулачка 56

2.14.2.8 Верхнє кріплення кабіни ... 59
2.14.2.9 Монтаж верхньої поперечки ... 60
2.14.2.10 Монтаж пристроїв проти сходу канатів Монтаж 61
2.14.2.11 магніту та електричних елементів Регулювання 62
2.14.2.12 віброопор ... 63
2.14.3 Загальні варіанти ... 63
2.14.3.1 Варіант з компенсаційним ланцюгом ... 63
2.14.3.2 Варіант з маслянкою напрямних ... 64
2.14.3.3 Комплект для швидкого заповнення маслянки 64
2.14.3.4 напрямних кабіни Варіант з 1 або 2 опорами для 66
2.14.3.5 центрованого буфера в приямку Варіанти згідно з EN 81-21 ... 66
2.15 З'єднання напрямних ... 68
2.16 Замикальна пластина кабіни ... 68
2.17 Рама, остання секція напрямних, лебідка та обмежувач швидкості 69
2.18 Обмежувач швидкості ... 76
2.19 Монтаж захисту обмежувача швидкості для станції керування Mp LOGIX 40 ... 79
2.20 Спосіб кріплення канатних затискачів обмежувача швидкості ... 84
2.21 Підключення лебідки до перетворювача частоти ... 86
2.22 Фіксована точка ... 87
2.22.1 Нерухома точка кабіни на напрямних ... 87
2.22.2 Нерухома точка на балці ... 91
2.22.3 Нерухома точка на стіні ... 95
2.23 Монтаж буфера ... 96
2.24 Монтаж огородження ... 97
2.24.1 Обов'язкове огородження з боку противаги без розпірної втулки Обов'язкове 97
2.24.2 огородження з боку противаги з розпірною втулкою ... 98
2.24.3 Додаткове огородження з протилежного боку від противаги та/або на задній стінці кабіни 98
2.24.4 Обов'язкове огородження через нерухому точку на напрямній у проєкції кабіни ... 99
2.24.5 Нерухома точка в проєкції. Виняток EPR-019 (EN 81-1) 100
2.25 Підключення електричної попередньої проводки та станції 101
2.26 керування Підіймання та розподіл тягових канатів ... 101
2.27 Канатні анкери та затискачі на тяговому канаті ... 104
2.27.1 Спосіб кріплення кінця каната до асиметричного канатного анкера типу A 104
2.27.2 Спосіб кріплення кінця каната до асиметричного канатного анкера типу B 104
2.27.3 Розташування канатного анкера та пружини на нерухомій точці ... 106
2.28 ДВЕРІ ШАХТИ ... 106
2.29 Таблички по всій установці ... 107
2.29.1 Позначення в приямку ... 107
2.29.2 Позначення в надшахтному просторі ... 107
2.29.3 Позначення для зменшеного приямка та/або надшахтного простору ... 108
2.30 Підготовка об'єкта до введення в експлуатацію та 108
2.31 перевірки Заміна башмаків кабіни ... 108

3 РЕМОНТ ... 109

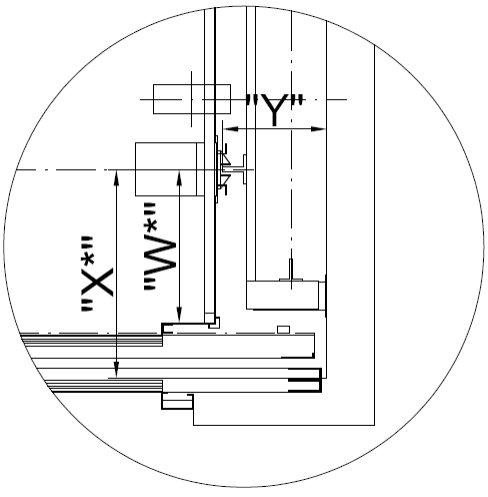
0 ВАЖЛИВІ МОМЕНТИ ПРОЦЕСУ МОНТАЖУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

0.1 Розташування

- Перевірте план і розріз шахти, у якій буде встановлено замовлений ліфт.
- Дуже важливо: належно вивірте шахту по кутах; див. РОЗКЛАДКУ в посібнику з монтажу.
-

Розміри "W, X та Y" є критичними для плану, щоб уникнути проблем під час монтажу кабіни та каркаса; див. розкладку в цьому посібнику.



*** РЕКОМЕНДОВАНИЙ ДОПУСК ±2 mm**

0.2 Напрямні кабіни та противаги

- Перед різанням напрямних кабіни та противаги (за потреби), що використовуються в першій секції напрямних приямка, див. розріз у наданому бланку замовлення та сторінки 12, 16 і 17 цього посібника, де розміри та спосіб викладено докладніше.

- Після встановлення в приямку першої секції напрямних кабіни та противаги вставте в напрямні "змонтований нижній вузол", що відповідає рами кабіни (його поставляють зібраним і налаштованим на заводі); див. МОНТАЖ РАМИ КАБІНИ.

0.3 Кабіна та рама кабіни

- Перед встановленням даху кабіни в каркас переконайтеся, що на каркасі встановлено ковзні втулки; див. МОНТАЖ РАМИ КАБІНИ.

- **MP рекомендує:**

  - Виконувати монтаж ліфта зі змонтованим вузлом каркас + кабіна.
  - Використовувати "Mp GO Assembly Tool" для полегшення монтажу підлоги та панелей кабіни на каркас.

  - Для замовників, які попри нашу рекомендацію оберуть процес монтажу ліфта "без кабіни", рекомендуємо "Mp GO Assembly Tool для монтажу без кабіни".

- Обидва інструменти будуть доступні в SERVICEnter для всіх замовників, які забажають їх придбати.

- Для монтажу даху кабіни інструмент і верхні кріплення кабіни слід демонтувати.

0.4 Приямок над кабіною (оголовок шахти)

- Встановіть лебідку та раму до монтажу останньої секції напрямних кабіни, довжина якої може змінюватися залежно від замовлення.

1 ПОРЯДОК ЕВАКУАЦІЇ ПАСАЖИРІВ

Ці процедури евакуації людей, заблокованих у кабіні ліфта, розроблені так, щоб їх міг безпечно виконувати одна належно навчена й кваліфікована особа.

1.1 Автоматична система евакуації для Vía Serie та MicroBASIC згідно з EN 81-1

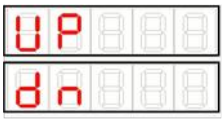
1. АВТОМАТИЧНА СИСТЕМА ЕВАКУАЦІЇ

У разі зникнення електроживлення система виконає автоматичну евакуацію, доставивши ліфт на рівень поверху перед відкриванням дверей.

Під час цього процесу на дисплеї перетворювача з'явиться така індикація:



А далі, залежно від напрямку руху:



ВГОРУ

ВНИЗ

Щоб запустити автоматичну евакуацію, достатньо вимкнути вимикач QF на щиті електричного захисту.

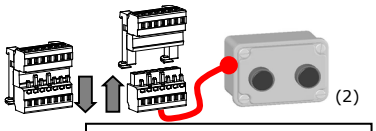
2. РУЧНА СИСТЕМА ЕВАКУАЦІЇ З ЕЛЕКТРИЧНИМ АВАРІЙНИМ КЕРУВАННЯМ (MES):

УВАГА: ЦЮ ОПЕРАЦІЮ МАЄ ВИКОНУВАТИ ЛИШЕ КВАЛІФІКОВАНИЙ ПЕРСОНАЛ. ПЕРЕД БУДЬ-ЯКИМ КЕРУВАННЯМ ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО АВТОМАТИЧНА ЕВАКУАЦІЯ НЕ ВИКОНУЄТЬСЯ.

ЦЮ ОПЕРАЦІЮ МОЖНА ВИКОНУВАТИ ЛИШЕ В ТАКИХ СИТУАЦІЯХ:

a. Кабіна вийшла за межі ходу.
b. Спрацювання уловлювачів.
c. Розмикання контакту обмежувача швидкості







ПЕРЕВИЩЕННЯ ШВИДКОСТІ ВГОРУ

ПЕРЕВИЩЕННЯ ШВИДКОСТІ ВНИЗ

УВАГА: ЯКЩО НА ДИСПЛЕЇ 3VF DSP З'ЯВИТЬСЯ ОДНЕ З ЦИХ ДВОХ ПОВІДОМЛЕНЬ, ВІДПУСТІТЬ УСІ КНОПКИ. ЧЕРЕЗ КІЛЬКА СЕКУНД ПРОДОВЖУЙТЕ РОБОТУ.

ПОРЯДОК ДІЙ:

1. ВИЗНАЧТЕ ПОЛОЖЕННЯ КАБІНИ В ШАХТІ.

2. ВІЗУАЛЬНО ПЕРЕВІРТЕ СТАН СВІТЛОДІОДА ІНДИКАТОРА РІВНЯ.

A) ЯКЩО СВІТЛОДІОД ВИМКНЕНО, ПІДІЙДІТЬ НА ПОВЕРХ, ДЕ ЗНАХОДИТЬСЯ КАБІНА, І ВІДКРИЙТЕ ДВЕРІ ТРИГРАННИМ КЛЮЧЕМ.

B) ЯКЩО СВІТЛОДІОД УВІМКНЕНО, ПЕРЕХОДЬТЕ ДО НАСТУПНОГО КРОКУ.

3. ПЕРЕВЕДІТЬ ПЕРЕМИКАЧ У ПОЛОЖЕННЯ MES (1) АБО ВІД'ЄДНАЙТЕ XMES І ПІДКЛЮЧІТЬ XMESS (2), що постачається в комплекті з блоком.

4. НАТИСКАЙТЕ КНОПКУ ВГОРУ АБО ВНИЗ ЗАЛЕЖНО ВІД ПОТРЕБИ, ДОКИ ІНДИКАТОР НЕ ПОГАСНЕ.

5. ПОВЕРНІТЬ ПЕРЕМИКАЧ MES У НОРМАЛЬНЕ ПОЛОЖЕННЯ (1) АБО ВСТАВТЕ XMES НА ПОПЕРЕДНЄ МІСЦЕ (2).
6. ПІДІЙДІТЬ ДО ПОВЕРХУ, ДЕ ЗНАХОДИТЬСЯ КАБІНА, І ВІДКРИЙТЕ ДВЕРІ АВАРІЙНИМ КЛЮЧЕМ.

1.2 Автоматична система евакуації для станцій керування Vía Serie згідно з EN 81-20/50

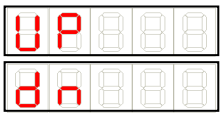
1. АВТОМАТИЧНА СИСТЕМА ЕВАКУАЦІЇ

У разі зникнення електроживлення система виконає автоматичну евакуацію, доставивши ліфт на рівень поверху перед відкриванням дверей.

Під час цього процесу на дисплеї перетворювача з'явиться така індикація:



А далі, залежно від напрямку руху:



ВГОРУ

ВНИЗ

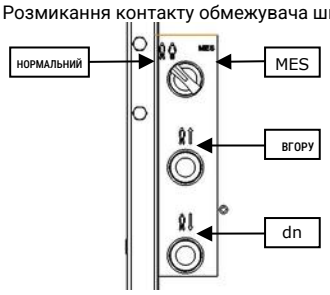
Щоб запустити автоматичну евакуацію, достатньо вимкнути вимикач QF на щиті електричного захисту.

2. ВРУЧНУ СИСТЕМА ЕВАКУАЦІЇ ЕЛЕКТРИЧНА АВАРІЙНИМ З РОБОТОЮ (MES):

WARNING: THIS OPERATION SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY QUALIFIED STAFF. BEFORE PERFORMING ANY CONTROL, IT SHOULD BE CHECKED THAT NO **AUTOMATIC RESCUE** IS BEING CARRIED OUT.

ЦЮ ОПЕРАЦІЮ МОЖНА ВИКОНУВАТИ ЛИШЕ В ТАКИХ СИТУАЦІЯХ:

a. Кабіна вийшла за межі ходу.
b. Спрацювання уловлювачів.
c. Розмикання контакту обмежувача швидкості





ПЕРЕВИЩЕННЯ ШВИДКОСТІ ВГОРУ

ПЕРЕВИЩЕННЯ ШВИДКОСТІ ВНИЗ

Увага: якщо на дисплеї 3vf dsp з'явиться одне з цих двох повідомлень, припиніть натискати всі кнопки. Продовжуйте операцію через кілька секунд. УВАГА: ЯКЩО НА ДИСПЛЕЇ 3VF DSP З'ЯВИТЬСЯ ОДНЕ З ЦИХ ДВОХ ПОВІДОМЛЕНЬ, ВІДПУСТІТЬ УСІ КНОПКИ. ЧЕРЕЗ КІЛЬКА СЕКУНД ПРОДОВЖУЙТЕ РОБОТУ.

ПОРЯДОК ДІЙ:

1. ВИЗНАЧТЕ ПОЛОЖЕННЯ КАБІНИ В ШАХТІ.

2. ВІЗУАЛЬНО ПЕРЕВІРТЕ СТАН СВІТЛОДІОДА ІНДИКАТОРА РІВНЯ.

A) ЯКЩО СВІТЛОДІОД ВИМКНЕНО, ПІДІЙДІТЬ НА ПОВЕРХ, ДЕ ЗНАХОДИТЬСЯ КАБІНА, І ВІДКРИЙТЕ ДВЕРІ ТРИГРАННИМ КЛЮЧЕМ.

B) ЯКЩО СВІТЛОДІОД УВІМКНЕНО, ПЕРЕХОДЬТЕ ДО НАСТУПНОГО КРОКУ.

3. ПЕРЕВЕДІТЬ ПЕРЕМИКАЧ У ПОЛОЖЕННЯ MES.

4. НАТИСКАЙТЕ КНОПКУ ВГОРУ АБО ВНИЗ ЗАЛЕЖНО ВІД ПОТРЕБИ, ДОКИ ІНДИКАТОР НЕ ПОГАСНЕ.

5. ПОВЕРНІТЬ ПЕРЕМИКАЧ MES У НОРМАЛЬНЕ ПОЛОЖЕННЯ.

6. ПІДІЙДІТЬ ДО ПОВЕРХУ, ДЕ ЗНАХОДИТЬСЯ КАБІНА, І ВІДКРИЙТЕ ДВЕРІ АВАРІЙНИМ КЛЮЧЕМ.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

1.3 Евакуація пасажирів для станції керування MP ecoGO

MP ecoGO стандартно має 3 різні системи евакуації, які застосовують залежно від ситуацій, спричинених різними видами електричних несправностей.

1.3.1 Автоматична евакуація

Автоматична евакуація працює лише у разі зникнення живлення й використовує аварійне джерело живлення, щоб доставити ліфт на рівень поверху й відкрити двері.
Це повністю автоматична система, що не потребує жодних дій від техніків чи користувачів. Ліфт також автоматично повертається в нормальний режим роботи, коли живлення відновлено.

Тому в разі аварії мережевого живлення персоналу з обслуговування не потрібно вживати жодних дій.

1.3.2 Аварійне електричне керування (MES)

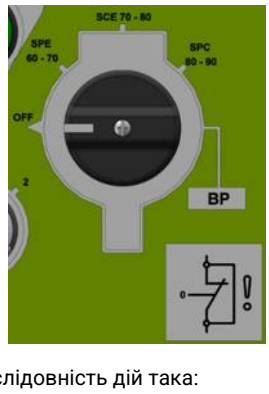
Аварійне електричне керування (MES) дозволяє переміщувати ліфт за допомогою панелі керування в шафі керування за наявності мережевої напруги, навіть коли ділянка кола несправностей у колі безпеки розімкнена. Селектором BP ліфт можна переміщувати навіть коли розімкнена ділянка дверей у колі безпеки. Ця система найдоцільніша в таких ситуаціях.

a) Розмикання аварійної ділянки в ланцюзі безпеки

Після інциденту, що спричинив розмикання ділянки несправностей кола безпеки: зупинка через перевищення швидкості, перевищення ходу, ослаблення канатів тощо.

b) Відмова будь-якого контакту дверей у ланцюзі безпеки

У разі несправності будь-якого контакту дверей - шунтуванням відповідного контакту селектором BP.

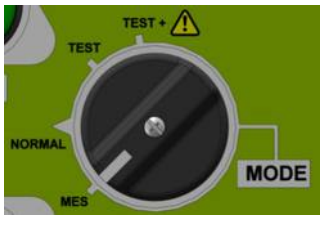


Попередження: у цьому разі перед рухом ліфта переконайтеся, що всі двері шахти зачинені; станція контролює лише стан дверей кабіни.

Послідовність дій така:

1) Визначте положення ліфта, і евакуація заблокованих пасажирів найближчого рівня поверху, з якого буде виконано.

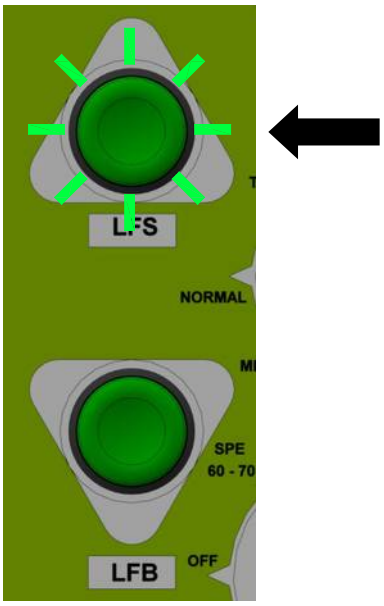
2) Перейдіть до панелі керування і переведіть

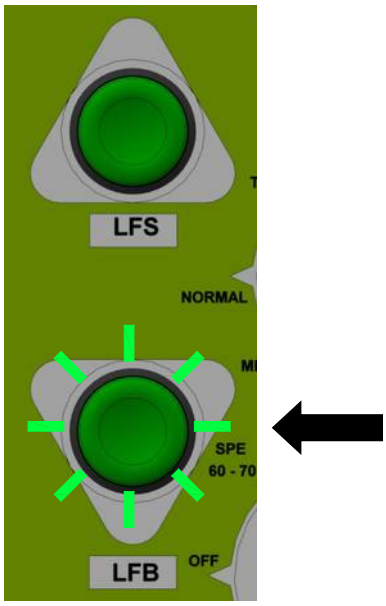


селектор MODE у положення MES.

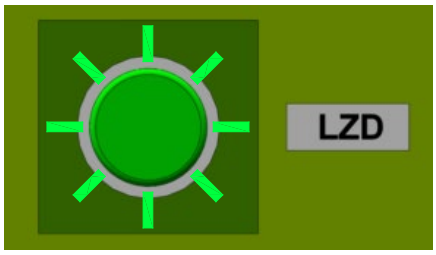
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

3) Натискайте кнопки вгору та вниз залежно від положення ліфта та обраного рівня евакуації. Індикатор напряму руху ліфта засвітиться, щойно ліфт почне рух.

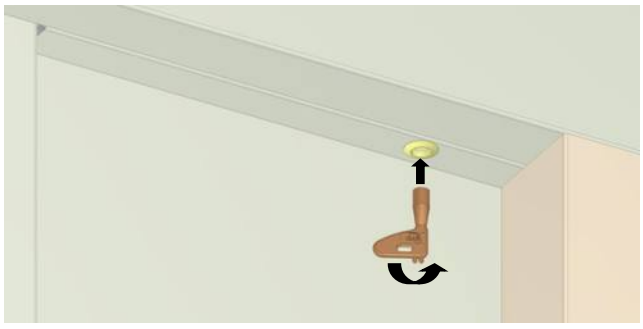




4) Утримуйте кнопку, доки не засвітиться індикатор рівня, що сповіщає про досягнення ліфтом обраного поверху.



5) Візьміть аварійний ключ і зачиніть двері шафи. Підійдіть до поверху евакуації й аварійним ключем відкрийте двері кабіни та шахти, щоб звільнити пасажирів. Попередьте користувачів про можливу різницю рівнів між порогом поверху та порогом кабіни.



1.3.3 Електроручна евакуація з допомогою

Допоміжний електромеханічна евакуація дозволяє безпечно розгальмувати механізм з панелі керування у разі несправності електрообладнання ліфта, коли звичайні електричні системи непридатні. Активація евакуації призводить до розгальмування, і ліфт рухається в напрямку, визначеному дисбалансом між кабіною та противагою. Система контролює швидкість ліфта, зупиняючи його за перевищення 0,30 м/с. Також вона контролює положення, зупиняючи ліфт і визначаючи евакуації завершеним, коли кабіна досягає рівня поверху.

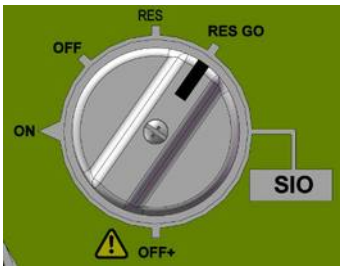
Послідовність дій така:



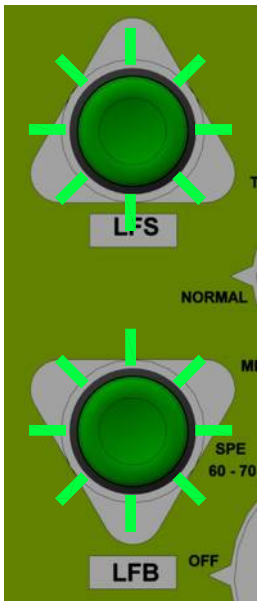
1) Визначте положення ліфта та найближчі рівні, на яких можна здійснити евакуацію пасажирів, що застрягли.

2) Відкрийте панель керування й переведіть селектор SIO в положення RES.

3) Потім переведіть селектор SIO в положення RES GO й утримуйте його. Коли ліфт почне рух, засвітиться індикатор напрямку руху, вгору або вниз, залежно від наявного дисбалансу навантаження.

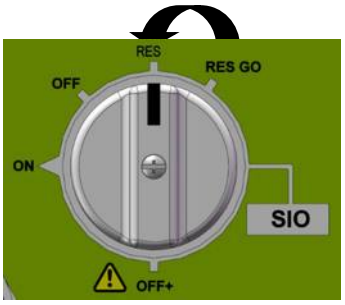


4) Якщо дисбаланс навантаження недостатній, ліфт не рухатиметься і жоден індикатор не засвітиться. У цьому випадку дисбаланс слід збільшити, додавши вантаж на дах кабіни або на противагу. Цю операцію має виконувати лише кваліфікований технічний персонал із дотриманням належних заходів безпеки.

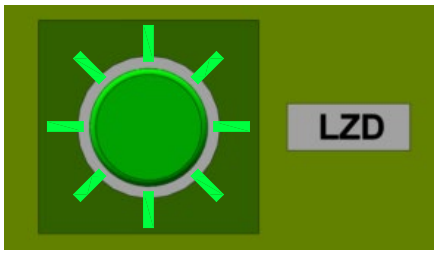


5) У разі перевищення швидкості засвітяться обидва індикатори, станція автоматично зупинить ліфт і подасть довгий звуковий сигнал.

6) У цьому разі відпустіть селектор SIO, дозволивши йому повернутися в положення RES, і знову переведіть його в положення RES GO. Попередню дію слід повторювати стільки разів, скільки потрібно.

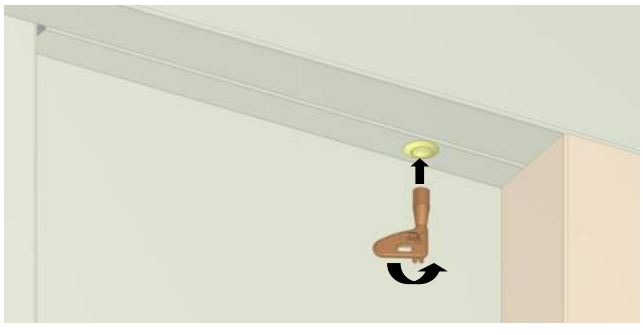


7) Коли ліфт досягає індикатор рівня поверху засвітиться, і станція керування звільнить селектор SIO.



рівня поверху, автоматично зупинить ліфт. Потім

8) Візьміть аварійний ключ і зачиніть дверцята шафи. Перейдіть на поверх евакуації (його визначають початкове положення кабіни та напрям руху, спричинений дисбалансом навантаження) і за допомогою аварійного ключа відчиніть двері кабіни та шахти, щоб звільнити заблокованих пасажирів.
Попередьте користувачів про можливу різницю рівнів між порогом площадки та порогом кабіни.



1.4 Система евакуації RESMON за рахунок дисбалансу навантаження для Vía Serie згідно з EN 81-20/50

1. Система RESMON - це система евакуації з контролем, що ґрунтується на різниці між навантаженням у кабіні та в противазі. Для правильної роботи системи потрібна різниця ваги обох елементів. Коли їхні ваги зрівноважені, необхідне втручання ліфтового техніка.

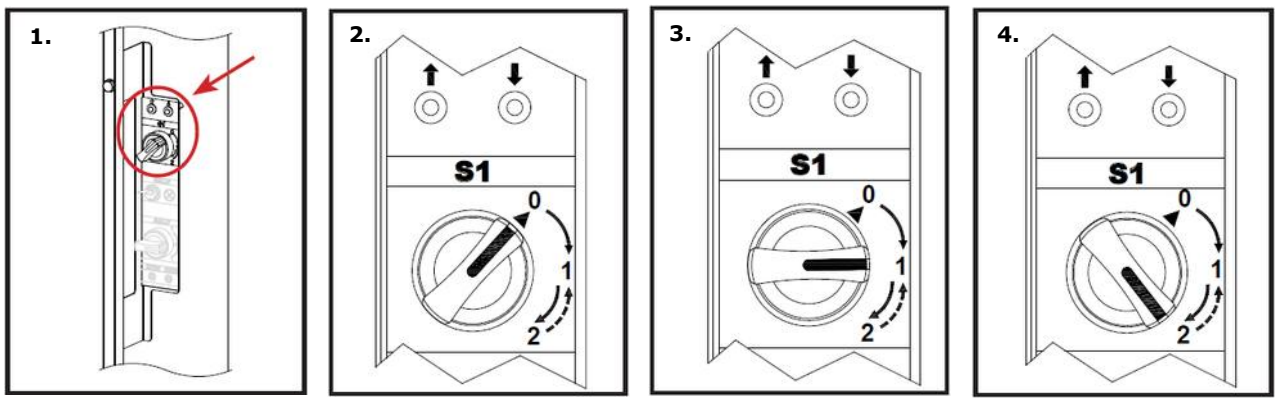
2. Знайдіть на платі перемикач евакуації. Він позначений «S1» і має бути в положенні «0».
3. Поверніть перемикач евакуації в положення «1». Індикатор світитиметься постійно, показуючи, що ліфт не на рівні поверху.

   Якщо індикатор не засвітиться, це означає, що ліфт уже на рівні поверху. У цьому разі переходьте одразу до пункту 6.
4. Поверніть перемикач до «2»; ліфт почне рух у напрямку, вказаному засвіченою стрілкою.

Світлодіод світиться: ліфт їде вгору

Світлодіод світиться: ліфт їде вниз

Якщо ліфт не рухається, зверніться до свого ліфтового техніка. Ніколи не застосовуйте послідовність евакуації, відмінну від описаної тут.



5. Якщо індикатор блимає, ліфт зупиниться через помилку швидкості; щоб продовжити евакуацію, поверніть перемикач у «1» і знову в «2».
6. Коли індикатор згас, ліфт досяг рівня поверху і зупиниться. Поверніть перемикач евакуації в «0».

7. Визначте поверх, на якому зупинився ліфт, і відкрийте двері трикутним ключем.

8. Коли заблоковані пасажири вийдуть із ліфта, дайте дверям закритися самостійно.

ПІСЛЯ ЕВАКУАЦІЇ НЕ ЗАБУДЬТЕ ПОВЕРНУТИ ПЕРЕМИКАЧ У «0»

1.5 Система евакуації для станції керування Mp LOGIX 40

Mp LOGIX 40 має 3 різні системи евакуації, які застосовують залежно від ситуацій, спричинених різними видами електричних несправностей.

1.5.1 Автоматична евакуація

Автоматична евакуація доступне як опція й діє лише в разі зникнення живлення, використовуючи аварійне джерело енергії для переміщення ліфта на рівень поверху та відкриття дверей.

Це повністю автоматична система, що не потребує жодних дій від техніків чи користувачів. Ліфт також автоматично повертається в нормальний режим роботи, коли живлення відновлено.

Тому в разі аварії мережевого живлення персоналу з обслуговування не потрібно вживати жодних дій.

1.5.2 Аварійне електричне керування (MES)

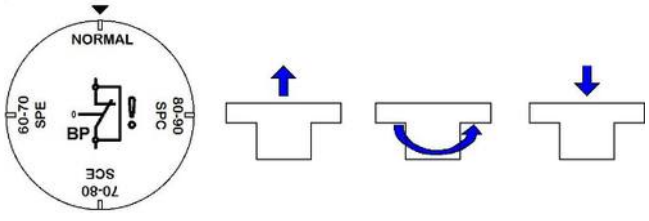
Аварійне електричне керування (MES) доступне в стандартній комплектації й дає змогу переміщувати ліфт з панелі керування всередині електричної шафи за наявності мережевої напруги, навіть коли аварійна ділянка ланцюга безпеки розімкнена. За допомогою селектора BP ліфт можна переміщувати, навіть коли розімкнена ділянка дверей у ланцюзі безпеки. Ця система найбільш доречна в таких ситуаціях:

a) Відмова будь-якого контакту дверей у ланцюзі безпеки

Після інциденту, що спричинив розмикання ділянки несправностей кола безпеки: зупинка через перевищення швидкості, перевищення ходу, ослаблення канатів тощо.

b) Відмова будь-якого контакту на ділянці дверей у ланцюзі безпеки

У разі несправності будь-якого контакту дверей - шунтуванням відповідного контакту селектором BP.



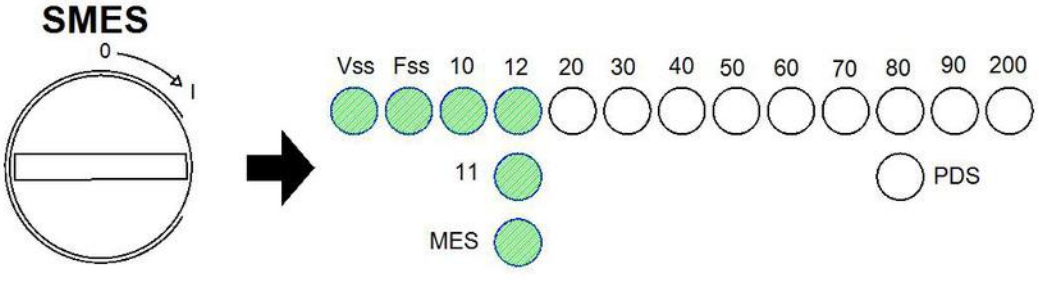
Попередження: у цьому разі перед рухом ліфта переконайтеся, що всі двері шахти зачинені; станція контролює лише стан дверей кабіни.

Послідовність дій така:

Важливо: активація режиму MES можлива, лише якщо станція керування не перебуває в режимі РЕВІЗІЯ (INSPECTION), оскільки цей режим унеможливлює активацію MES. Якщо режим РЕВІЗІЯ активується під час роботи в режимі MES, ліфт автоматично вийде з режиму MES.

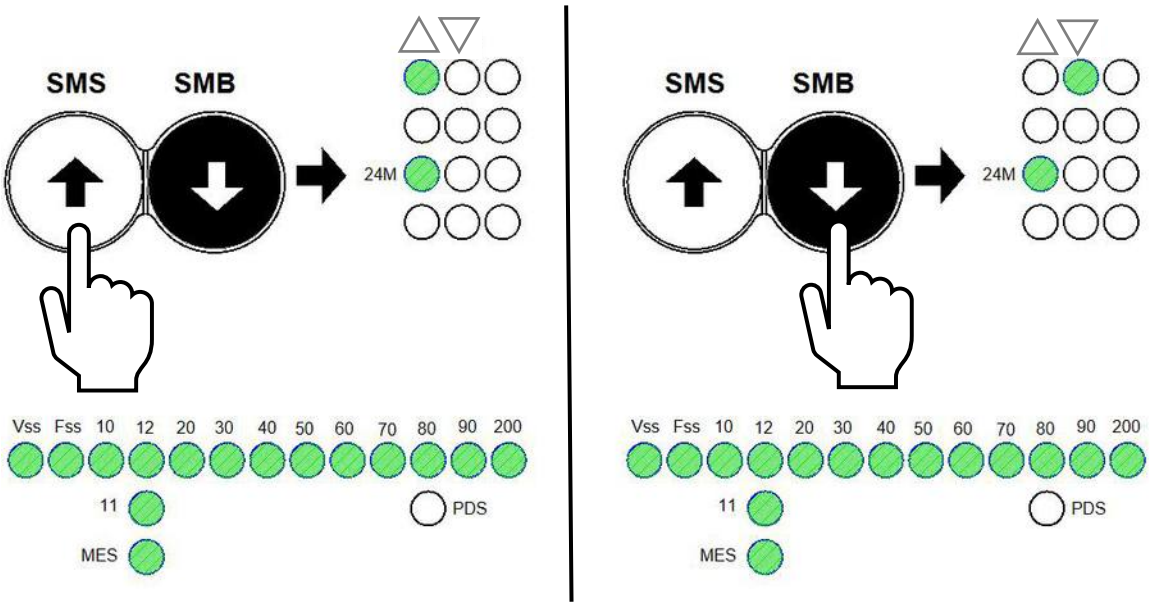
1) Визначте положення ліфта та найближчий рівень поверху, з якого здійснюватиметься евакуації пасажирів, що застрягли.

2) Відкрийте панель керування й переведіть селектор MODE в положення MES.

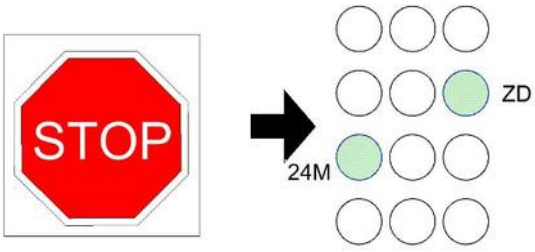


LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

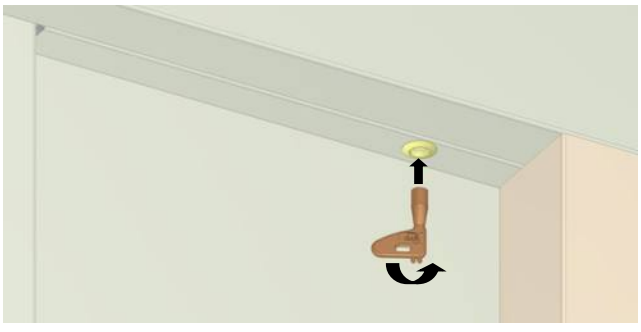
3) Натискайте кнопки вгору та вниз залежно від положення ліфта та обраного рівня евакуації. Індикатор напряму руху ліфта засвітиться, щойно ліфт почне рух.



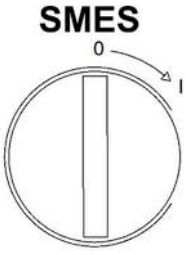
4) Утримуйте кнопку, доки не засвітиться індикатор рівня, що сповіщає про досягнення ліфтом обраного поверху.



5) Візьміть аварійний ключ і зачиніть двері шафи. Підійдіть до поверху евакуації й аварійним ключем відкрийте двері кабіни та шахти, щоб звільнити пасажирів. Попередьте користувачів про можливу різницю рівнів між порогом поверху та порогом кабіни.



6) Після завершення евакуації селектор SMES повернеться в положення 0.



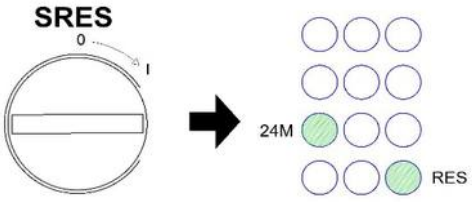
1.5.3 Електроручна евакуація з допомогою

Ця система евакуації входить до стандартної комплектації. Електроручна евакуація з допомогою дає змогу безпечно відпустити гальмо лебідки з панелі керування у разі несправності електрообладнання ліфта, коли звичайні електричні системи непридатні до використання. Активація евакуації спричиняє розгальмовування, і ліфт рухається в напрямку, визначеному дисбалансом навантаження між кабіною та противагою. Система контролює швидкість ліфта й зупиняє його, якщо перевищено 0,30 м/с. Крім того, вона контролює положення, зупиняючи ліфт і визначаючи евакуації завершеним, коли кабіна досягає рівня поверху.

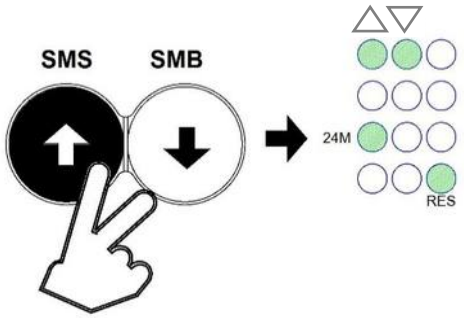
Послідовність дій така:

1) Визначте положення ліфта та найближчі рівні, на яких можна здійснити евакуацію пасажирів, що застрягли.

2) Перейдіть до панелі керування й переведіть селектор SRES у положення RES.



3) Потім утримуйте натиснутими кнопки SMS і SMB. Кабіна почне рух у напрямку, сприятливому для навантаження. Індикатори вгору або вниз засвітяться, показуючи напрям руху ліфта залежно від фактичного напряму переміщення.

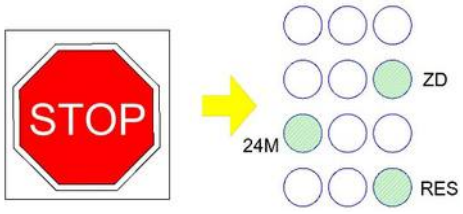


4) Якщо дисбаланс навантаження недостатній, ліфт не рухатиметься і жоден індикатор не засвітиться. У цьому випадку дисбаланс слід збільшити, додавши вантаж на дах кабіни або на противагу. Цю операцію має виконувати лише кваліфікований технічний персонал із дотриманням належних заходів безпеки.

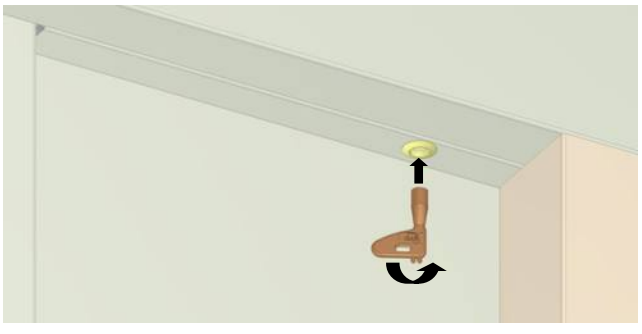
5) У разі перевищення швидкості станція керування автоматично зупинить ліфт, △▽ обидва індикатори подасть тривалий звуковий сигнал. блиматимуть,

6) У такому разі відпустіть обидві кнопки, SMS і SMB, і повторіть операцію з кроку 3 стільки разів, скільки потрібно.

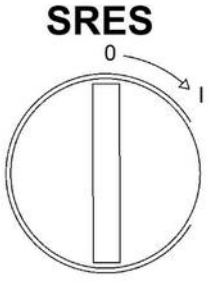
7) Коли ліфт досягає рівня поверху, засвічується індикатор рівня, і станція керування автоматично зупиняє ліфт.



8) Візьміть аварійний ключ і зачиніть двері шафи. Підійдіть до поверху евакуації (його визначають початкове положення кабіни та напрямок руху за дисбалансом навантаження) і аварійним ключем відкрийте двері кабіни та шахти, щоб звільнити пасажирів. Попередьте користувачів про можливу різницю рівнів між порогом поверху та порогом кабіни.



9) Після завершення евакуації селектор SMES повернеться в положення 0.



LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2 ВСТАНОВЛЕННЯ ТА МОНТАЖ

2.1 Вступ

Перед початком монтажу переконайтеся, що виконано необхідні умови для правильного виконання роботи:

- Правильна підготовка майданчика.
- Інструменти й обладнання в справному стані та відповідні застосовуваній методиці.
- Засоби індивідуального захисту мають бути повними й у бездоганному стані.
- Колективні засоби захисту повинні бути встановлені
- Мають бути в наявності необхідні документи (схеми, специфікація матеріалів, інструкції з монтажу тощо).

.

2.2 Безпека

Особливу увагу слід приділяти заходам безпеки для запобігання нещасним випадкам. Перед кожним монтажем перевірте засоби індивідуального захисту та справність інструментів і обладнання, щоб уникнути несправностей, які можуть призвести до нещасного випадку.

Колективні заходи безпеки мають пріоритет над індивідуальними, а їх належне збереження та використання потрібно забезпечувати.

Дотримання інструкцій посібника з монтажу забезпечує належне запобігання нещасним випадкам і виконання правил безпеки.

УСЕ, ВКАЗАНЕ ТУТ ЩОДО БЕЗПЕКИ, НАВЕДЕНО В ЗАГАЛЬНОМУ ВИГЛЯДІ. ПОСІБНИК З ПРОФІЛАКТИКИ ПРОФЕСІЙНИХ РИЗИКІВ ЗАВЖДИ ПОВИНЕН СУПРОВОДЖУВАТИ ЦЕЙ ПОСІБНИК, ДЕ ВИКЛАДЕНО ДОКЛАДНІШІ ВІДОМОСТІ ПРО ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.



Обов'язковий захист голови



Обов'язковий захист ніг



Обов'язковий індивідуальний захист від падіння



Обов'язковий захист обличчя



Обов'язковий захист рук

2.3 Прибуття на об'єкт

Перебуваючи на об'єкті, завжди носіть захисну каску, яка захистить вас від предметів, що падають. Також потрібно взувати черевики з підошвою, захищеною від гострих предметів, і з металевим підноском, щоб уникнути ударів і защемлення важкими матеріалами.

Прибувши на об'єкт, представтеся керівнику робіт. Він поінформує вас про загальні та специфічні умови роботи, безпеки й експлуатації. Погодьте використання наявних допоміжних засобів (навантажувачів, кранів, риштувань тощо) і визначте місця для зберігання обладнання, інструментів і матеріалів.

Шахта має бути чистою та вільною від перешкод, з отворами, захищеними від падіння предметів і людей, і побудована відповідно до специфікацій на схемі.

Переконайтеся, що в шахті в оголовку є необхідні гаки для монтажу та піднімання вантажів, попередньо встановлені будівельниками.

Переконайтеся, що є одно- і трифазне електроживлення з нейтраллю та заземленням.
Переконайтеся, що об'єкт монтажу відповідає всім вимогам, наведеним у специфікації повного ліфта.

2.4 Розвантаження матеріалів та інструментів

Де можливо, для переміщення вантажів використовуйте механічні засоби.

Перевірте, чи упаковки правильні та в хорошому стані. Не розкривайте ящики, доки матеріали не знадобляться Зберігайте матеріали в належному, чистому, сухому та добре захищеному місці.

Розвантаження матеріалів: матеріали на об'єкті розвантажують двоє операторів. Привідний вузол розвантажують разом із плоским каркасом на верхньому поверсі установки, а всі інші матеріали - у зоні, підготовленій для цього.

Розвантаження інструментів: обидва оператори розвантажують інструменти, монтажне обладнання та піднімальні пристрої, які зберігаються у зоні, підготовленій для цього.

Оператори можуть використовувати стільки інструментів, скільки вважають за потрібне, і брати на об'єкті матеріали, необхідні для правильного виконання роботи. Щоб не втрачати часу, слід мати при собі дюбелі, ізоляційну стрічку, гвинти, клеми, клемні колодки, заклепки тощо, оскільки вони можуть знадобитися під час монтажу.

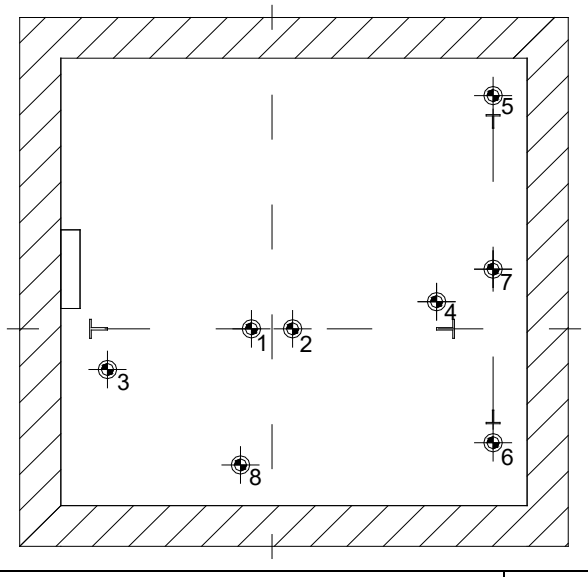
2.5 Розміщення та перевірка вантажних гаків

Необхідно носити страхувальну систему, закріплену за страхувальний трос.
Страхувальний трос повинен мати окреме кріплення, і кожен оператор повинен мати своє. Перед використанням вантажних гаків проведіть випробування, щоб переконатися в їхній міцності.



ПРИМІТКА: СТРАХУВАЛЬНИЙ КАНАТ НІКОЛИ НЕ МОЖНА КРІПИТИ НА ГАК, ЯКИЙ ОДНОЧАСНО ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ ДЛЯ ВАНТАЖНИХ РОБІТ.

ДИВ. ПОСІБНИК ІЗ ВИКОРИСТАННЯ ЗРАЗКА ДЛЯ ВИПРОБУВАННЯ ВАНТАЖНИХ ГАКІВ



Гаки 1 і 2: гаки для піднімання каркаса та кабіни. Гаки 3 і 4: гаки для монтажу напрямних кабіни. Гаки 5 і 6: гаки для монтажу напрямних противаги.

Гак 7: гак для піднімання рами противаги та лебідки.

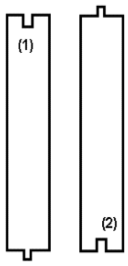
Гак 8: для встановлення дверей.

- Для ліфтів із Q від 300 до 630 кг потрібні гаки, розраховані щонайменше на 1000 кг.
- Для ліфтів із Q від 631 до 1125 кг потрібні гаки, розраховані щонайменше на 2000 кг.

ВАЖЛИВО, ЩОБ БАЛКИ ТА ГАКИ БУЛИ ЗНІМНИМИ. ЯКЩО ЦЕ НЕМОЖЛИВО, ВИСОТУ НАДШАХТНОГО ПРОСТОРУ ВИМІРЮЮТЬ ДО НИЖНЬОЇ ЧАСТИНИ ГАКІВ.

Примітка: розташування гаків залежить від специфікацій об’єкта.

2.6 Заведення напрямних у шахту



Напрямні кабіни завжди слід вставляти в шахту охопленим кінцем донизу. Їх слід розміщувати якомога ближче до фронту дверей. Важливо ретельно стежити, щоб не пошкодити шип і паз напрямних.

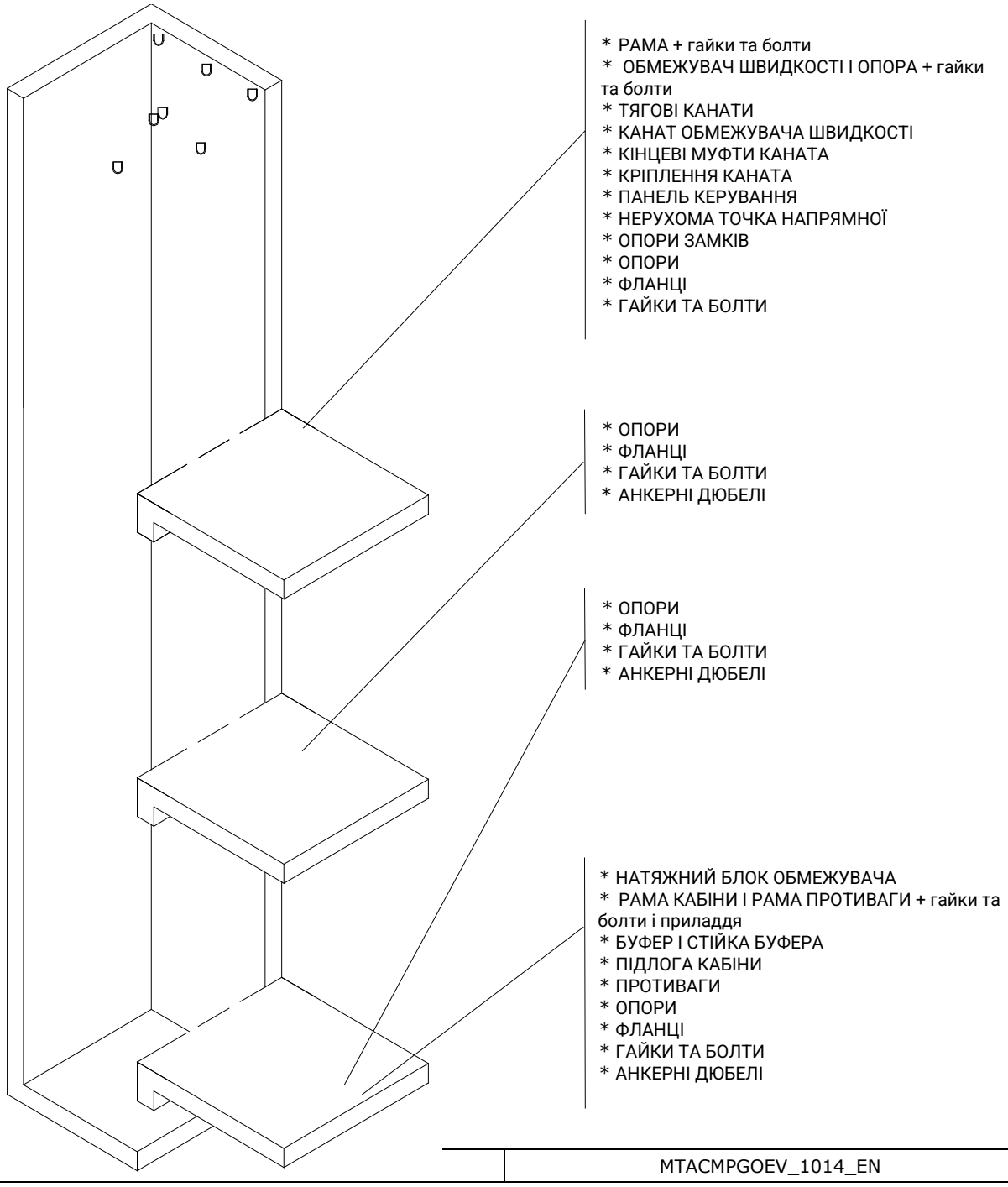
2.7 Розподіл матеріалу

Оператор 2 розподіляє матеріал по поверхах (опори, гайки та болти, фланці та анкерні дюбелі).

Раму з гайками та болтами, обмежувач швидкості з опорою, гайками та болтами, тягові канати, канат обмежувача швидкості, канатні кінцеві муфти, шафу керування, напрямну нерухомої точки та опори замків залиште поблизу оголовка шахти.

Натяжний блок обмежувача, рама кабіни та рама противаги з відповідними гайками та болтами і приладдям, буфер і стійку буфера, підлогу кабіни та противаги залиште поблизу приямка.

Монтажнику 2 допомагає монтажник 1 у переміщенні важких деталей.

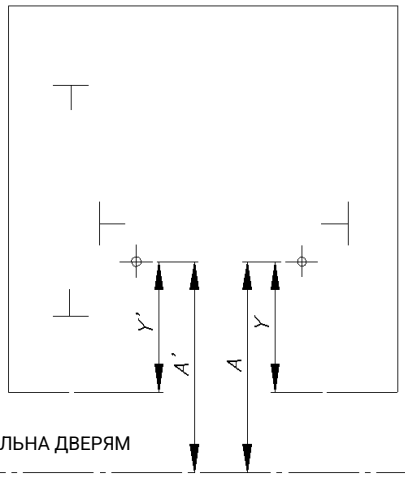


LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.8 Розташування

ВАЖЛИВО! ІДЕАЛЬНО ВИВІРТЕ ШАХТУ ПО КУТАХ: СПІВОСЬТЕ ОСЬ НАПРЯМНИХ КАБІНИ З ЛІНІЄЮ ГОЛОВНОЇ ПОСАДКОВОЇ ПЛОЩАДКИ.

ІДЕАЛЬНА ШАХТА

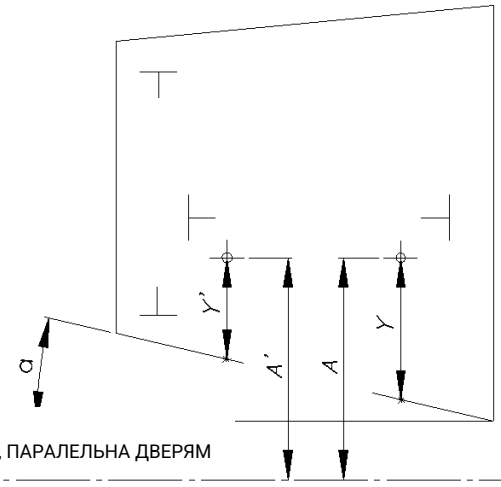


ЛІНІЯ, ПАРАЛЕЛЬНА ДВЕРЯМ

$A = A'$

$Y = Y'$

ШАХТА НЕ ПО КУТАХ

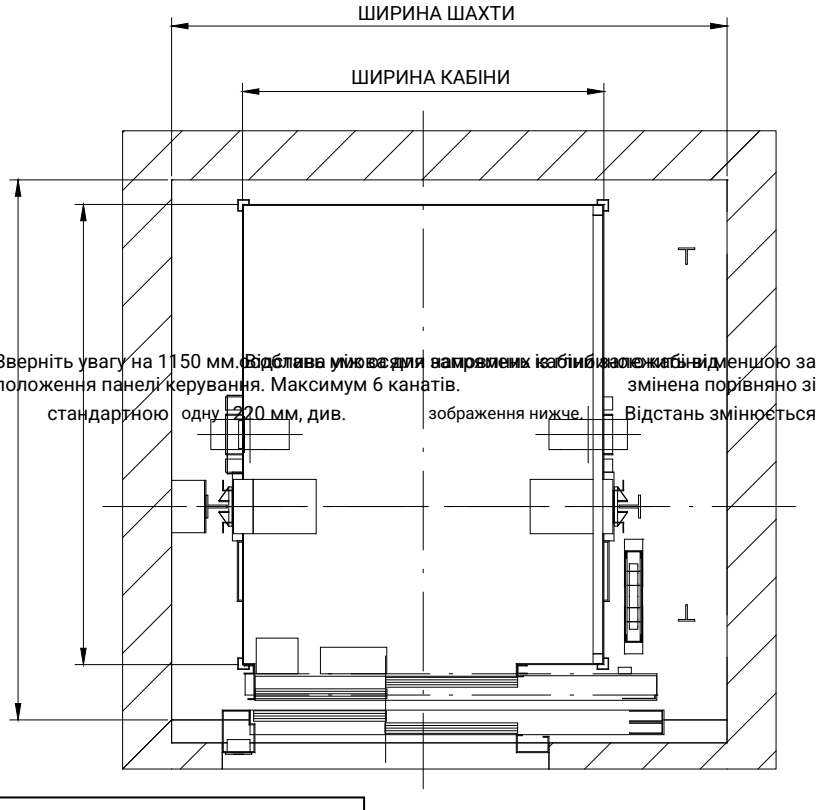


ЛІНІЯ, ПАРАЛЕЛЬНА ДВЕРЯМ

$A = A'$

$Y \neq Y'$

ТИПОВА РОЗКЛАДКА



Зверніть увагу на 1150 мм. Відстань може змінюватися залежно від положення панелі керування. Максимум 6 канатів.

Для напрямних кабіни меншою за стандартною одну – 220 мм, див. зображення нижче.

Відстань змінюється

*** Рекомендуємо допуск ±2 мм**

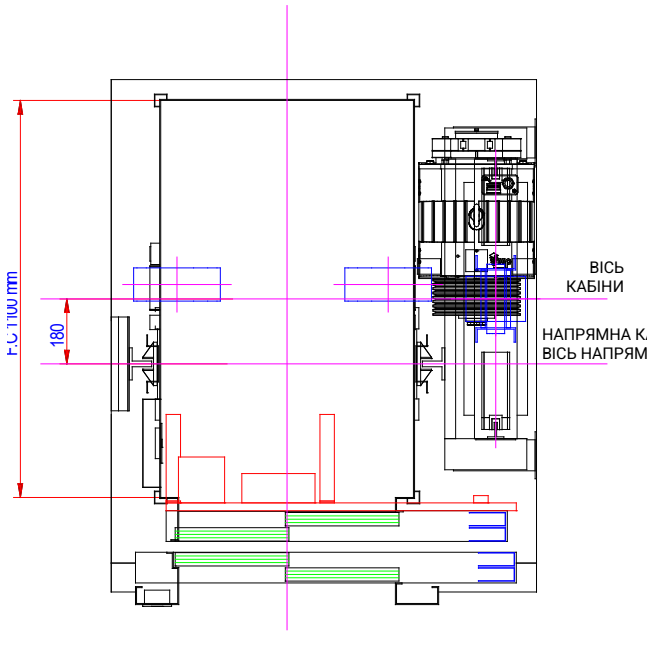
Мінімальна відстань →

Приклад визначення ФАКТИЧНОЇ ШАХТИ установки

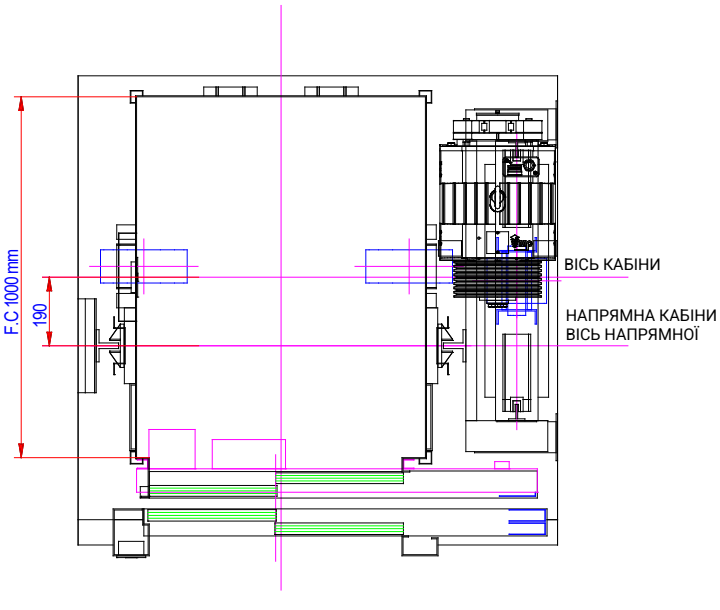
	ШИРИНА	ГЛИБИНА
ПОВЕРХ 7	1600	1820
ПОВЕРХ 6	1610	**1780**
ПОВЕРХ 5	**1590**	1800
ПОВЕРХ 4	1590	1800
ПОВЕРХ 3	1610	1820
ПОВЕРХ 2	1600	1810
ПОВЕРХ 1	1600	1790
ШАХТА	**1590**	**1780**

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

1000 ≤ F ≤ 1099

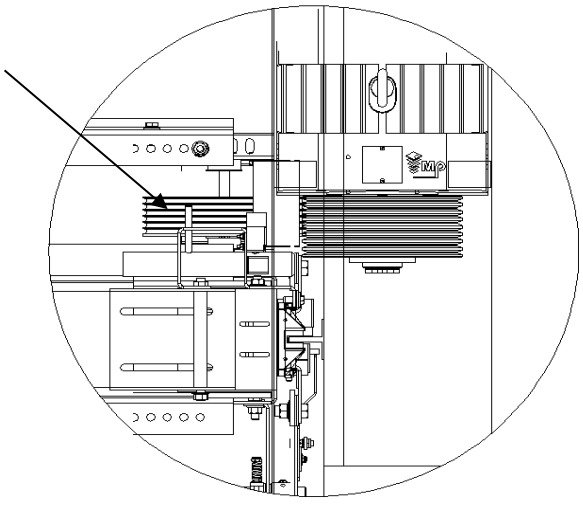


1100 ≤ F ≤ 1149



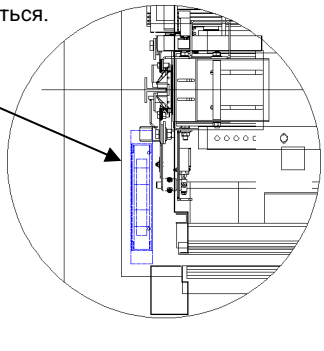
Це зміщення кабіни може залежати від специфікацій замовлення. Див. плани та розрізи.

Збільшений вигляд відхилювального блока рами кабіни для вантажопідйомності 1000 і 1150 мм: його монтують на заводі.



Положення обмежувача швидкості змінюється, і його монтують на напрямній кабіни, розташованій на протилежній стіні від противаги. Комплект рами виключається.

Положення обмежувача швидкості



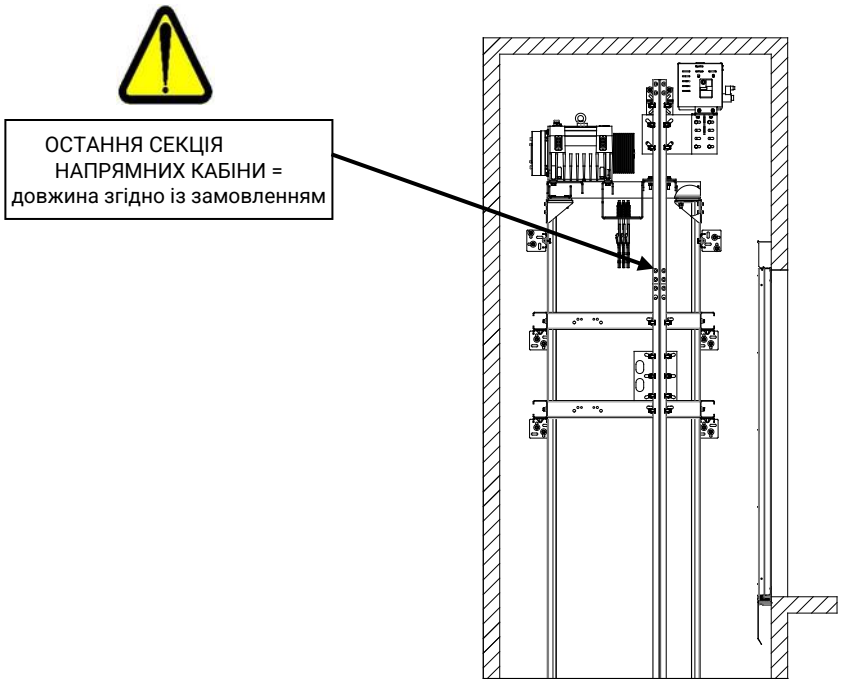
РОЗРІЗ

Перевірте відстань між поверхами та місце з'єднання напрямних із перекриттями й опорами. Ця операція дає змогу уникнути помилок монтажу напрямних у разі розбіжності між фактичною шахтою та шахтою на схемі розрізу.

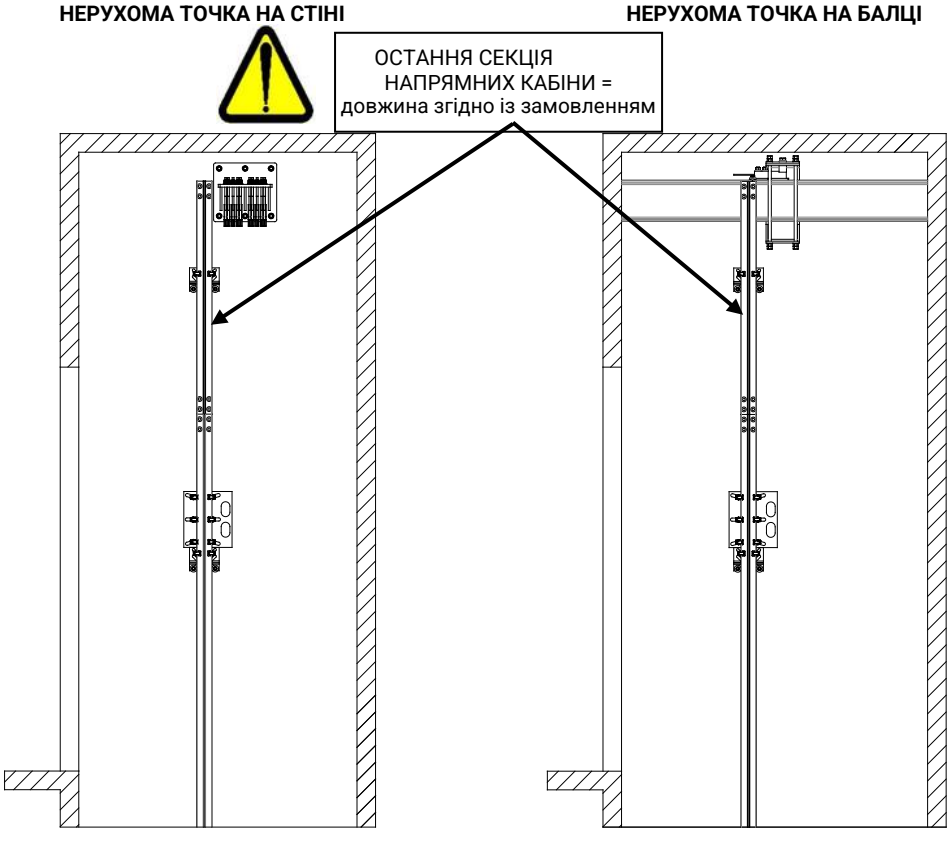
Положення опор і з'єднань напрямних позначають у шахті згідно з розрізом.

Нижче наведено типові приклади для оголовка та обох стін. Для монтажу кожної установки див. конкретне замовлення.

СТІНА ПРОТИВАГИ

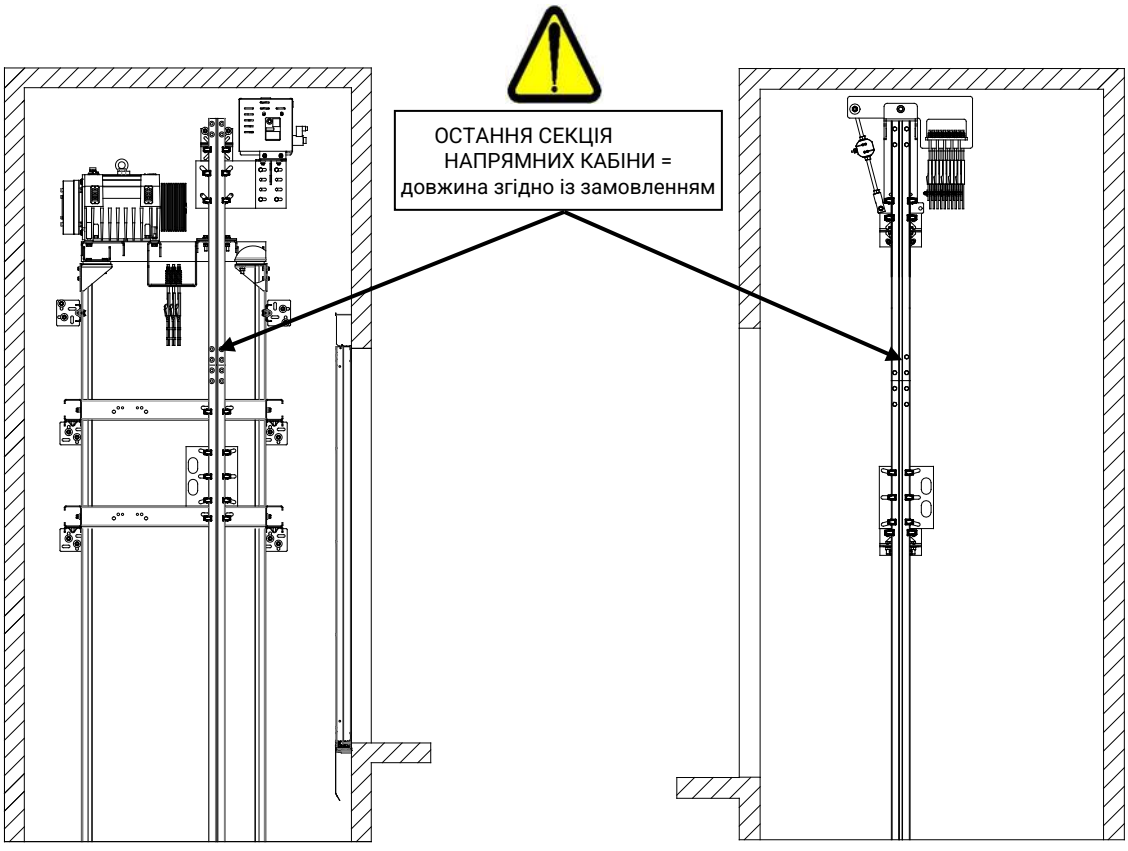


СТІНА З ПРОТИЛЕЖНОГО БОКУ ВІД ПРОТИВАГИ (НЕРУХОМІ ТОЧКИ)



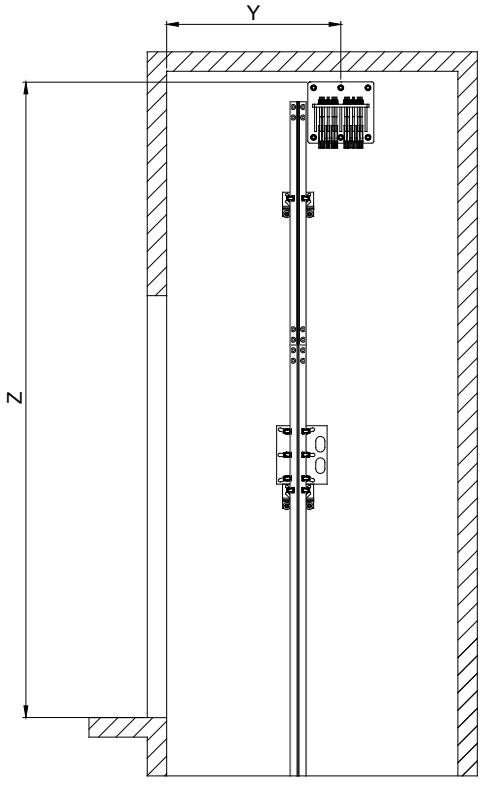
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

КРІПЛЕННЯ ДО БЕТОНУ ТА НЕРУХОМА ТОЧКА, ВСТАВЛЕНА В НАПРЯМНІ КАБІНИ

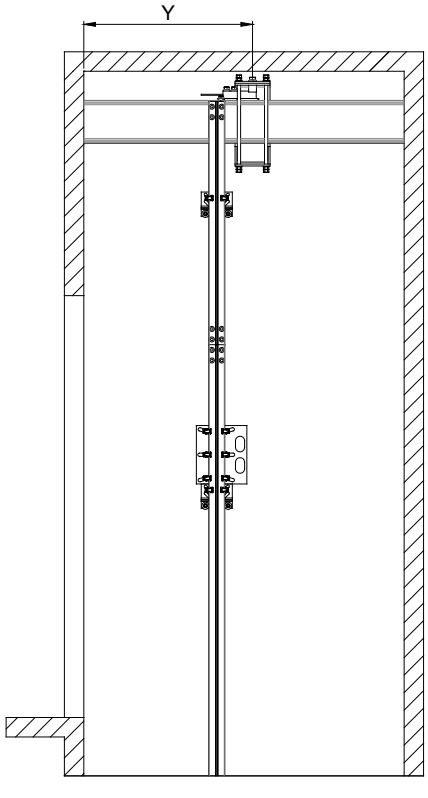


НЕРУХОМА ТОЧКА НА СТІНІ І НЕРУХОМА ТОЧКА НА БАЛЦІ

A) НЕРУХОМА ТОЧКА НА СТІНІ



B) НЕРУХОМА ТОЧКА НА БАЛЦІ



Y = відстань згідно із замовленням.
Z = відстань від рівня чистої підлоги, на якій слід встановити нерухому точку на стіні.

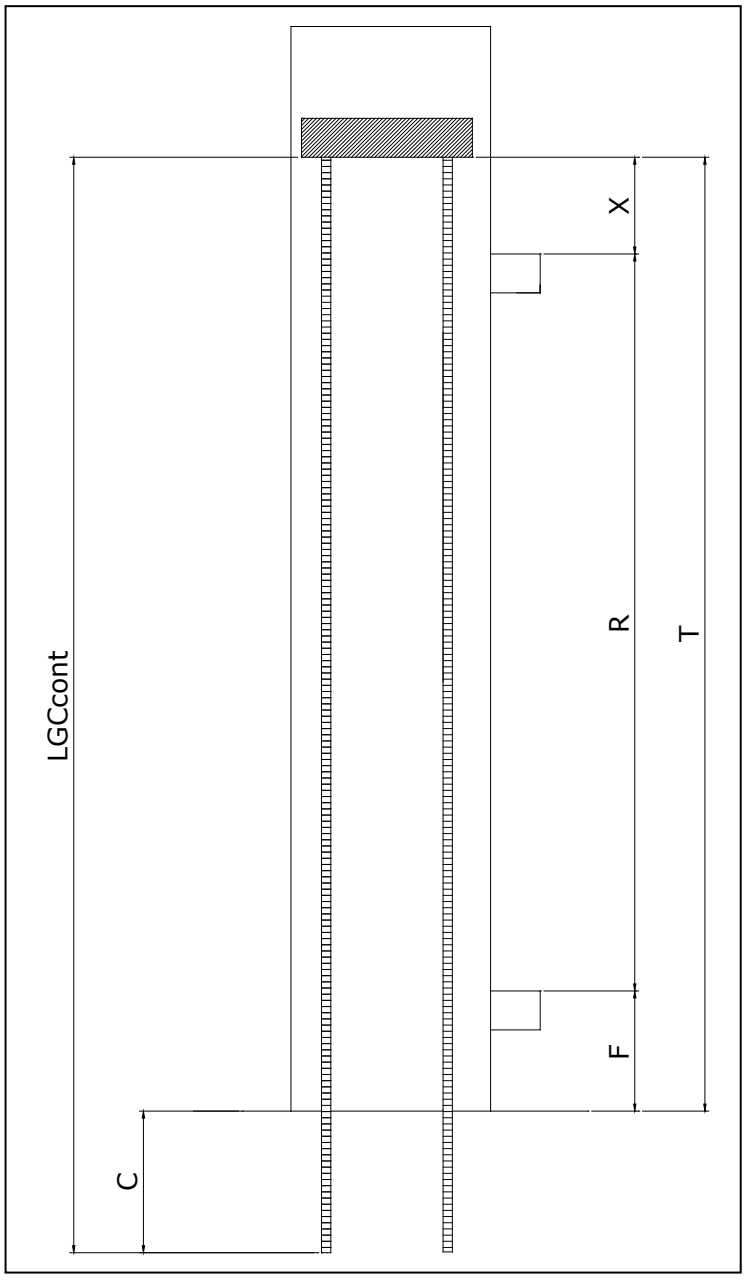
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

ПРИМІТКА: ПОЛОЖЕННЯ БАЛКИ ВИЗНАЧЕНО В РОЗКЛАДЦІ ЛІФТА.

2.9 Різання напрямних кабіни та противаги

Щоб лебідка залишалася в належному положенні за будь-яких розмірів шахти, напрямні кабіни та противаги ріжуть до конкретної довжини, указаної на кресленні ЗБІЛЬШЕНИЙ ВИГЛЯД КРІПЛЕНЬ
У ОГОЛОВКУ. Якщо фактичні розміри шахти відрізняються від зазначених на схемі, довжину для різання коригують за формулою з ТАБЛИЦІ 1.

НАПРЯМНІ ПРОТИВАГИ



Опис вимірювань:

LGCcont: ЗАГАЛЬНА довжина НАДАНИХ напрямних противаги (у мм)

C: довжина секції напрямної противаги, яку потрібно ВІДРІЗАТИ (у мм)

F: висота приямка (у мм)

R: відстань між нижнім і верхнім поверхами (повна висота підйому, мм).

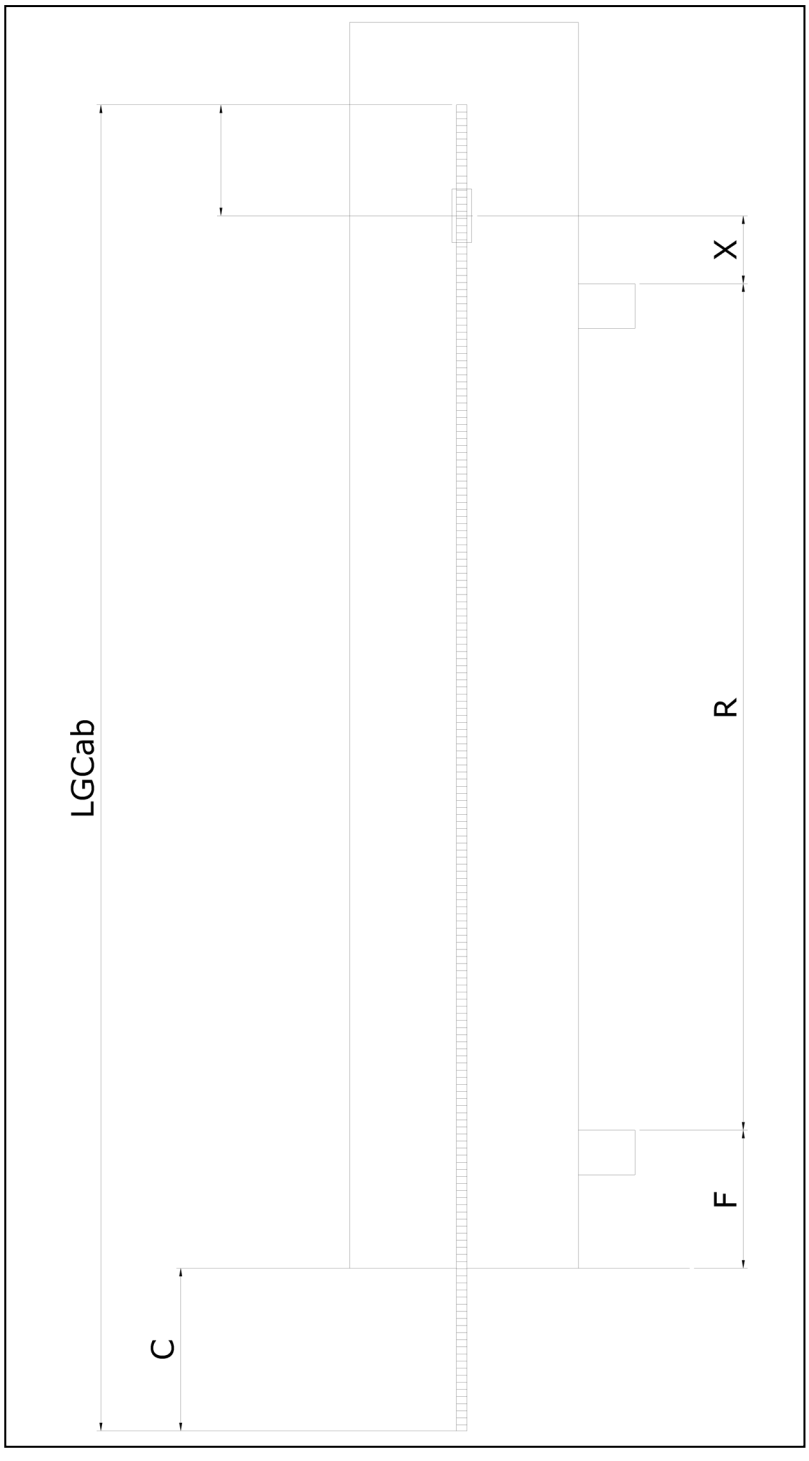
X: ФІКСОВАНИЙ розмір (мм), на якому розташована рама лебідки для ліфта 1 м/с.

РОЗРАХУНОК C (ділянка напрямної противаги, яку треба обрізати):

C = LGCcont - F - R - X.

ВИМІРЮЙТЕ РУЛЕТКОЮ ВІД ВЕРХНЬОГО ПОВЕРХУ ВИМІРУ X до підлоги приямка. Якщо довжина ВІДРІЗНЯЄТЬСЯ від зазначеної на кресленні, СКОРИГУЙТЕ довжину ділянки напрямної противаги, яку треба обрізати, за наведеною формулою.

НАПРЯМНІ КАБІНИ



LGCcab: ПОВНА довжина напрямних кабіни, що поставляються (мм).

C: довжина ділянки напрямної кабіни, яку треба ОБРІЗАТИ (мм), ЗА ПОТРЕБИ.

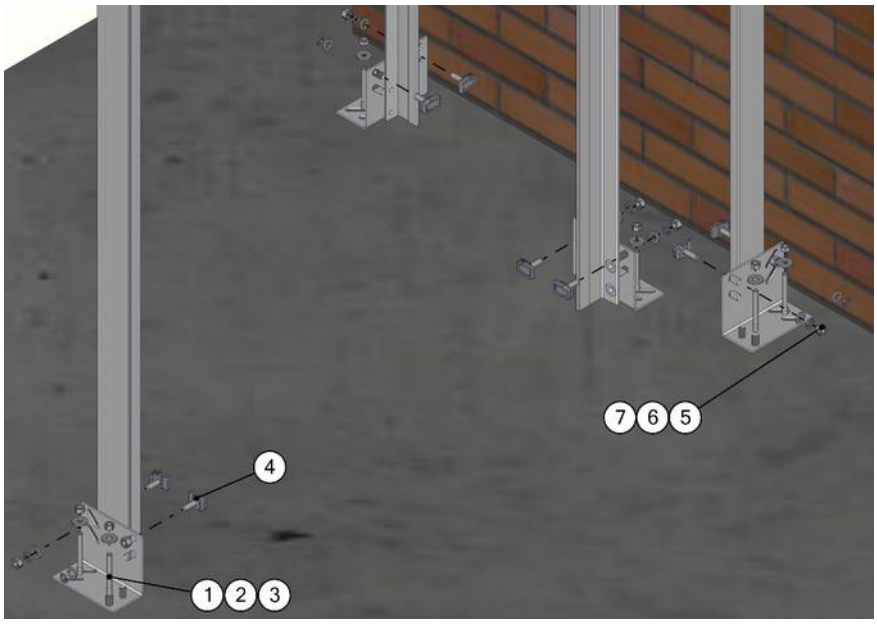
F: висота приямка (у мм).

R: відстань між нижнім і верхнім поверхами (повна висота підйому, мм).

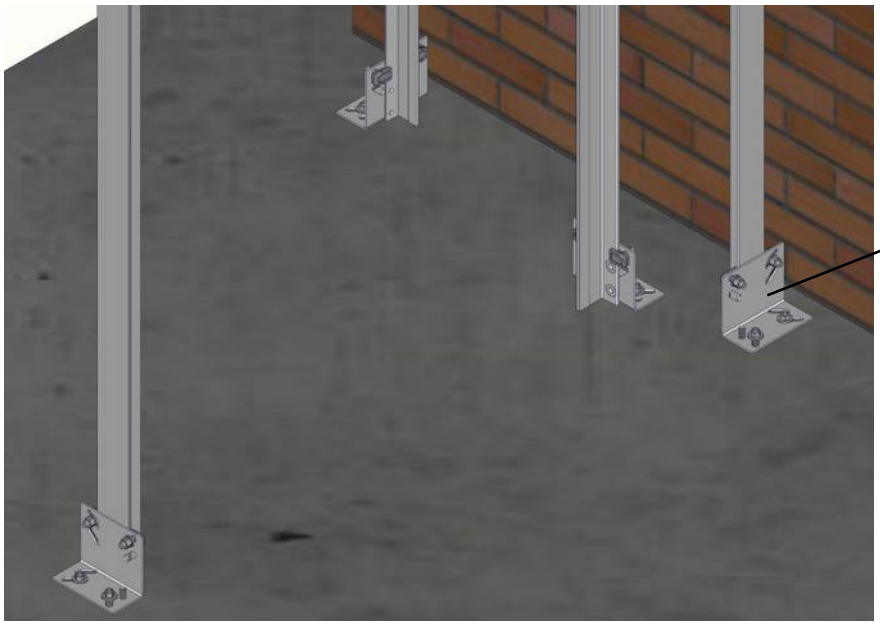
LGCcab = дивіться схему розрізу, надану MP для різання напрямних за запитом замовника.

ПРИМІТКА: ДИВІТЬСЯ СХЕМУ РОЗРІЗУ, ЩО ПОСТАВЛЯЄТЬСЯ РАЗОМ З ЛІФТОМ.

2.10 Кронштейни напрямних



Кріплення напрямних кабіни та противаги до основи й підлоги



НІ	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ
1	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M10 DIN 934	8
2	ПЛОСКА ШАЙБА Ø 10 DIN 9021	8
3	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР	8
4	ПРИТИСК З ЛИСТОВОЇ СТАЛІ / ЧАВУНУ M (за замовленням)	8
5	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M (за замовленням)	8
6	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø (за замовленням)	8
7	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø (за замовленням)	8

ПРИМІТКИ:

- Ці кріпильні вироби постачаються в ящику з механікою
- Кількість кріплення для монтажу однієї опори.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.11 Монтаж ліній кронштейнів

Залежно від «відстані між кріпленнями напрямних кабіни», обраної замовником, кронштейни кріпляться до бетонного перекриття або за розрахунком (з проміжними кронштейнами між перекриттями), див. схему розрізу до відповідного замовлення.

КРОК 1. МОНТАЖ НАСТІННОЇ ОПОРИ

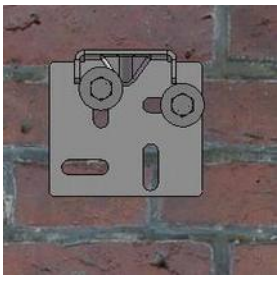


НІ	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ
1	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12	4
2	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M12 DIN 934	4
3	ПЛОСКА ШАЙБА M12 DIN 9021	4

ПРИМІТКИ:

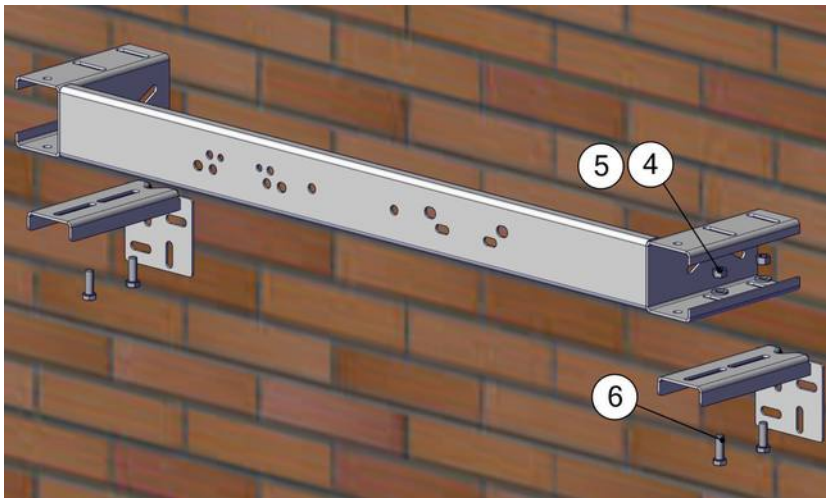
- Ці кріпильні вироби постачаються в ящику з механікою
- Кількість кріплення для кожного рівня кріплення.





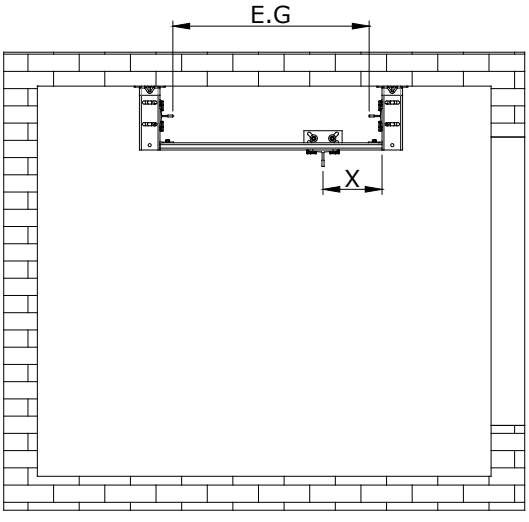
Завжди встановлюйте принаймні один анкерний болт у верхній ряд отворів (найближчий до згину)

КРОК 2. КРІПЛЕННЯ РОЗПІРКИ ПРОТИВАГИ ДО ОПОР



НІ	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ	ПАКЕТ
4	ГВИНТ M12x35 DIN 933	4	A4-01
5	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M12 DIN 6923	4	A4-01
6	ПЛОСКА ШАЙБА M12 DIN 9021	4	A4-01

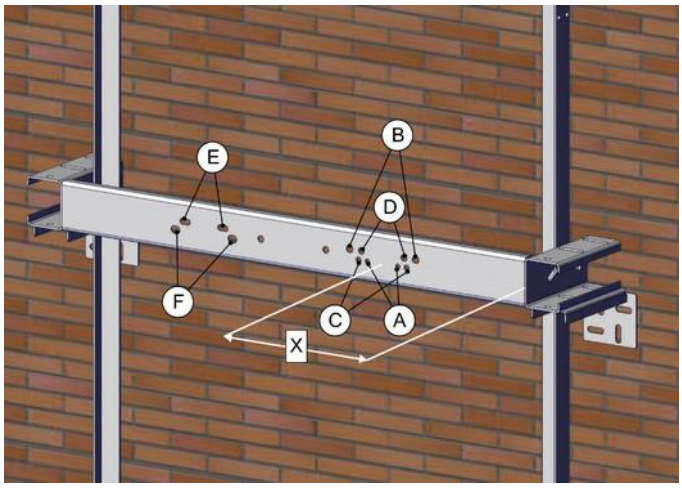
Для U-подібної опори напрямних противаги є 2 можливі положення; правильне визначається типом напрямної кабіни, як показано на малюнках нижче.

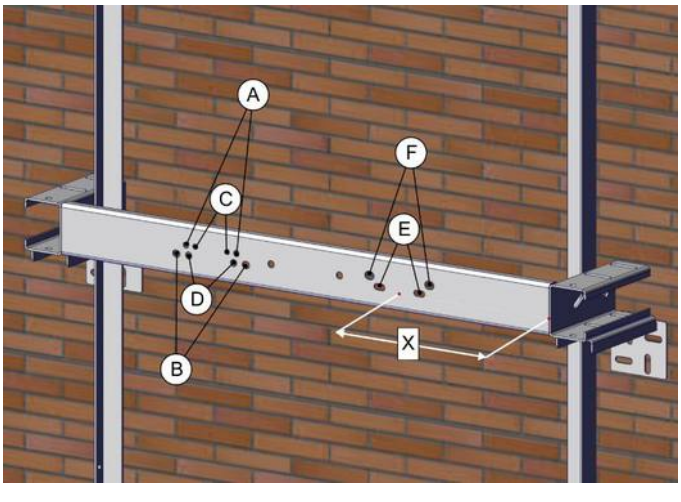


ОСНОВНИЙ ЗУПИНКИ

НАПРЯМНІ КАБІНИ			
НАПРЯМНА	ПРИТИСКАМИ	ОТВОРАМИ	ВІДСТАНЬ МІЖ ЦЕНТРАМИ (мм)
70/65/9 70/70/9	ЛИСТОВА СТАЛЬ BR-3	E	93
	CAST IRON M-12		
82/68/9	ЛИСТОВА СТАЛЬ BR-3	A	118
	CAST IRON M-12	E	93
89/62/16 90/75/16	ЛИСТОВА СТАЛЬ BR-4	F	135
	CAST IRON M-14	D	105
120/76/9 125/82/16	ЛИСТОВА СТАЛЬ BR-4	B	162.5
	CAST IRON M-16	F	135, 145

Монтаж U-подібної опори напрямних противаги залежить від моделі напрямної.

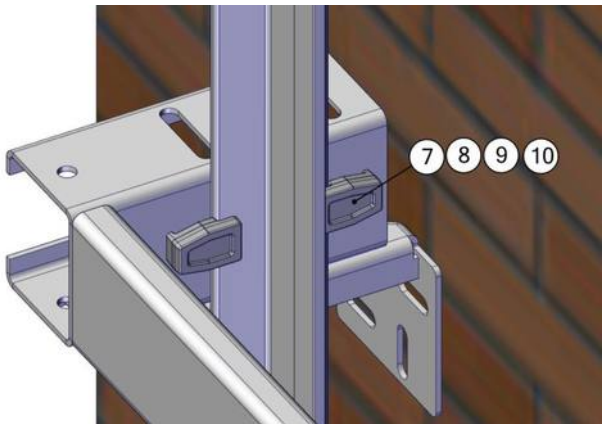




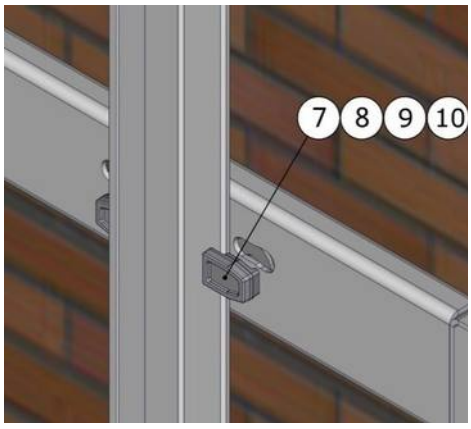
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

КРОК 3. КРІПЛЕННЯ НАПРЯМНИХ КАБІНИ ТА ПРОТИВАГИ ДО ОПОР РОЗПІРКИ ПРОТИВАГИ

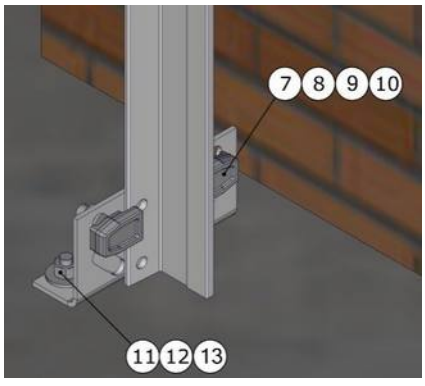




Напрямні противаги



Напрямна кабіни

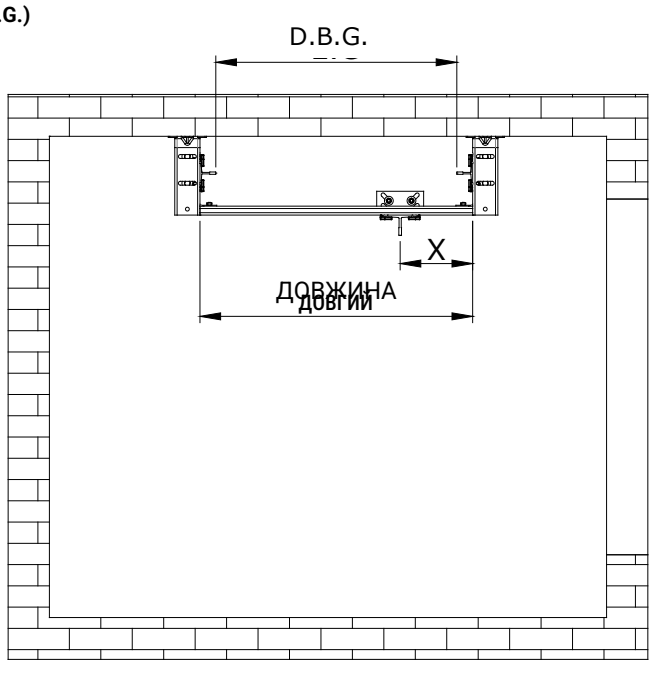


НІ	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ
7	М (за замовленням) ПРИТИСК З ЛИСТОВОЇ СТАЛІ / ЧАВУНУ	4
8	ПЛОСКА ШАЙБА Ø (за замовл.1) DIN 9021	4
9	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø (за замовл.) DIN 7980	4
10	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M (за замовл.) DIN 934	4
11	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР	4
12	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M12 DIN 934	4
13	ПЛОСКА ШАЙБА M12 DIN 9021	4

ПРИМІТКА: Ці кріпильні вироби постачаються в ящику з механікою

1 за замовл.: згідно зі специфікацією замовлення

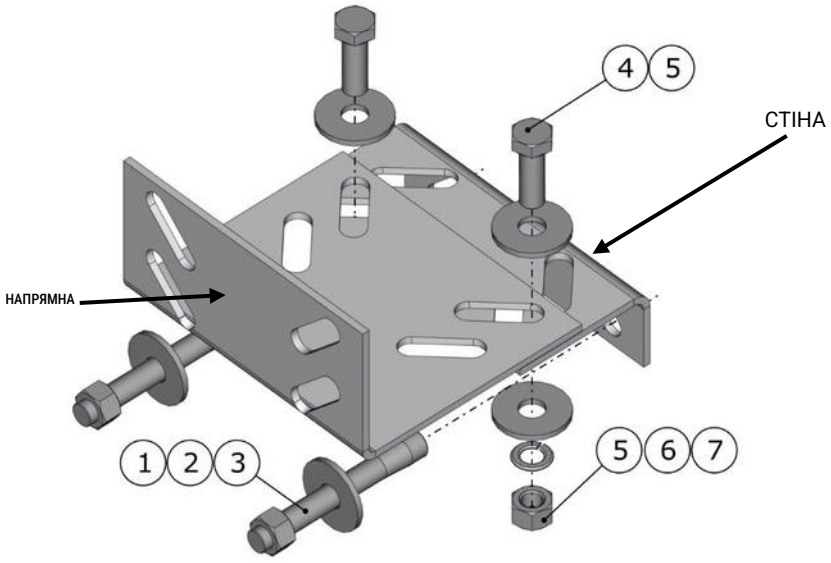
Відстань між напрямними (D.B.G.)

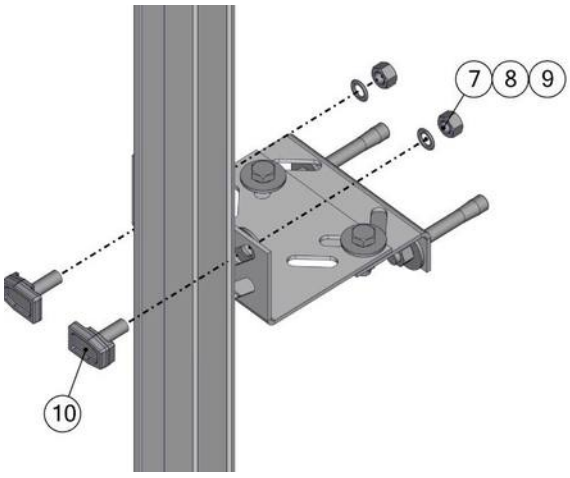


МОДЕЛЬ	ДОВЖИНА	X	D.B.G. (45/45/5)	D.B.G. (50/50/5)	D.B.G. (65/54/8)	D.B.G. (70/65/9)	D.B.G. (70/70/9)
XS	775	207.5	685	675	667	645	635
S	930	245	840	830	822	800	790
M	1140	350	1050	1040	1032	1010	1000
L	1390	475	1300	1290	1282	1260	1250

КРОК 4. КРІПЛЕННЯ НАПРЯМНОЇ КАБІНИ ДО СТІНИ НАПРОТИ ЛЕБІДКИ

КРІПЛЕННЯ НАСТІННОЇ ОПОРИ



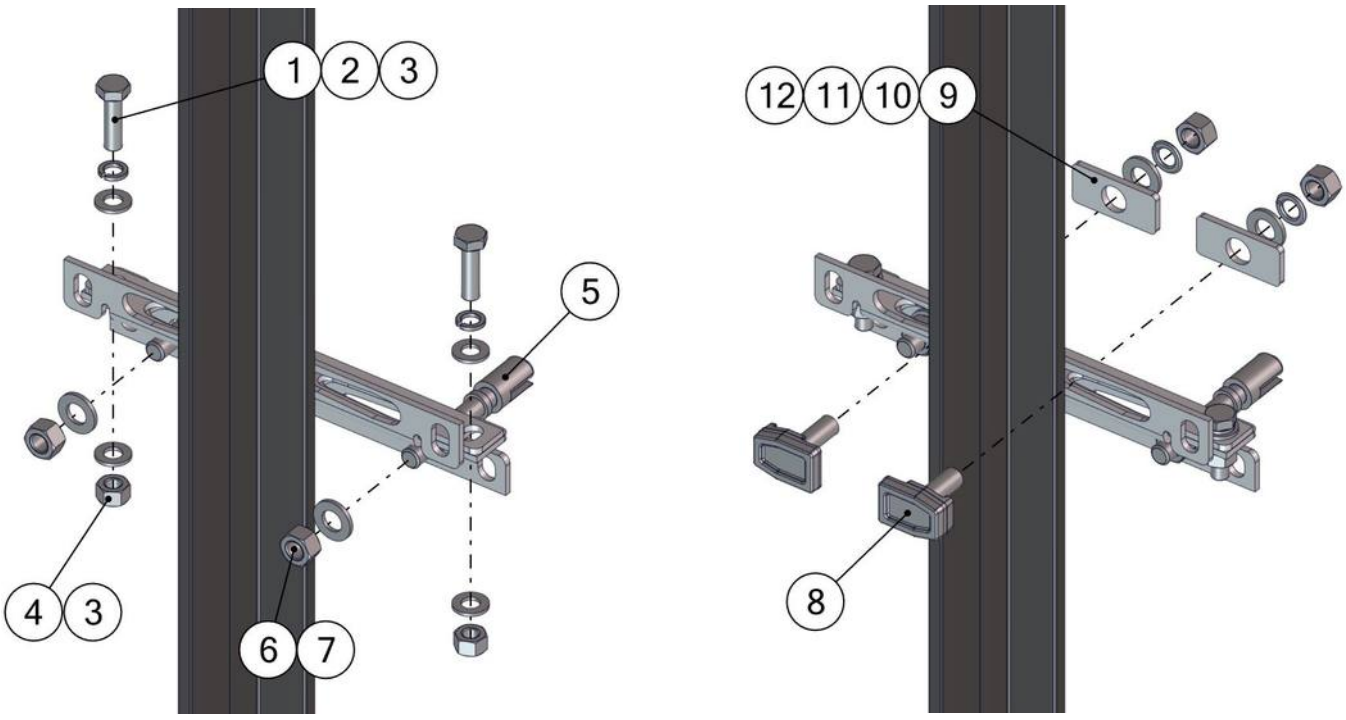


НІ	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ
1	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12	2
2	ПЛОСКА ШАЙБА Ø 12 DIN 9021	2
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M12 DIN 934	2
4	ГВИНТ M (за замовл.) DIN 933	2
5	ПЛОСКА ШАЙБА Ø (за замовл.) DIN 125	4
6	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø (за замовл.) DIN 7980	2
7	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M (за замовл.) DIN 934	4
8	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø (за замовл.) DIN 7980	2
9	ПЛОСКА ШАЙБА Ø (за замовл.) DIN 125	2
10	M (за замовл.) ПРИТИСК З ЛИСТОВОЇ СТАЛІ / ЧАВУНУ	2

ПРИМІТКИ:
- Ці кріпильні вироби постачаються в ящику з механікою
- Кількість кріплення для монтажу однієї опори.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

КРОК 4.1. УСТАНОВЛЕННЯ КРОНШТЕЙНІВ НАПРЯМНИХ ST-3050



НІ	НАЗВА	КІЛ.
1	ГВИНТ M10 x 35 DIN 933	2
2	ПРУЖИННА ШАЙБА M10 DIN 7980	2
3	ПЛОСКА ШАЙБА M10 DIN 125	4
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M10 DIN 934	2
5	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12	2
6	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M12 DIN 934	2
7	ПЛОСКА ШАЙБА Ø 12 DIN 9021	2
8	M (за замовл.) ПРИТИСК З ЛИСТОВОЇ СТАЛІ / ЧАВУНУ	2
9	ПОСИЛЮВАЛЬНА ПЛАСТИНА	2
10	ПЛОСКА ШАЙБА Ø (за замовл.) DIN 125	2
11	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø (за замовл.) DIN 7980	2
12	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M (за замовл.) DIN 934	2

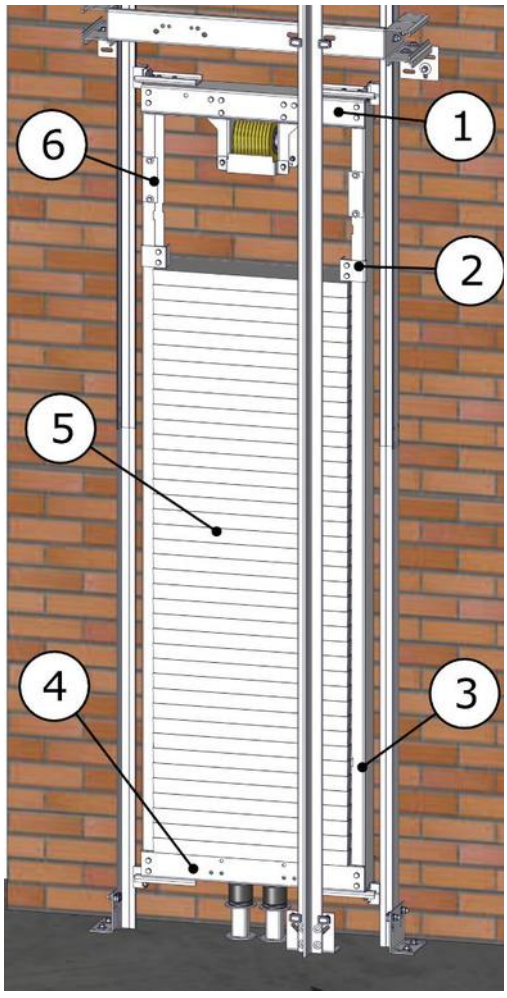
ПРИМІТКИ:

- Ці кріпильні вироби постачаються в ящику з механікою
- Кількість кріплення для монтажу однієї опори

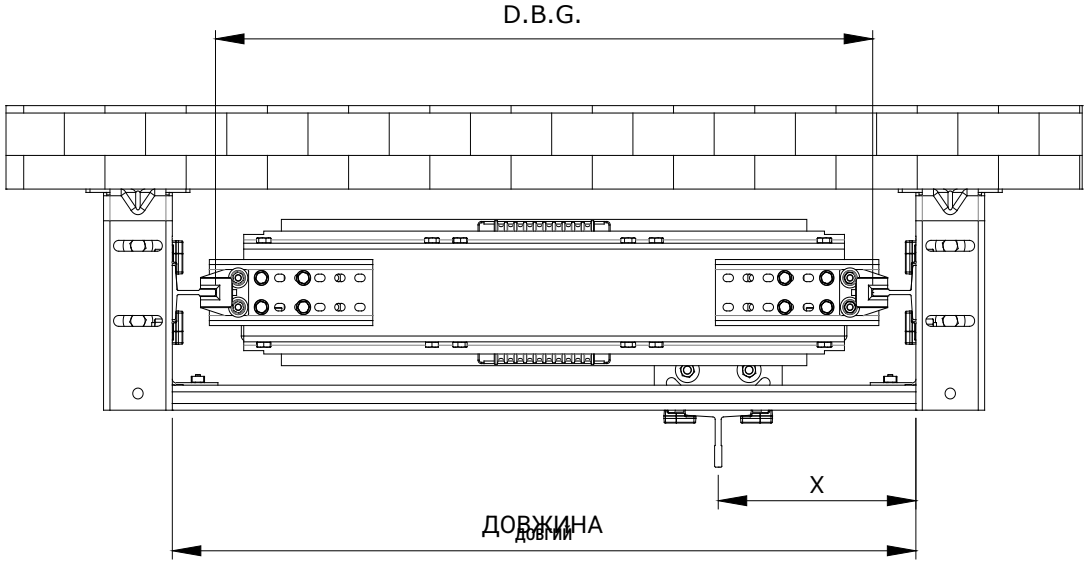
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.12 Монтаж рами противаги

Загальний опис противаги

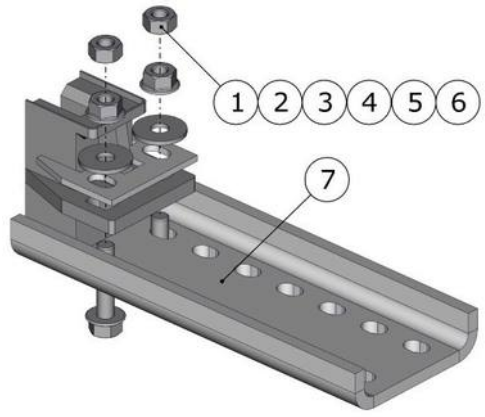


НІ	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ
1	ВЕРХНЯ ТРАВЕРСА	1
2	ОПОРИ ВАНТАЖІВ	2
3	КОСЯК	2
4	НИЖНЯ ТРАВЕРСА	1
5	ВАНТАЖІ	А/О
6	УЩІЛЬНЮВАЧ ЗАКРИТТЯ КОРПУСУ ВАНТАЖІВ	2

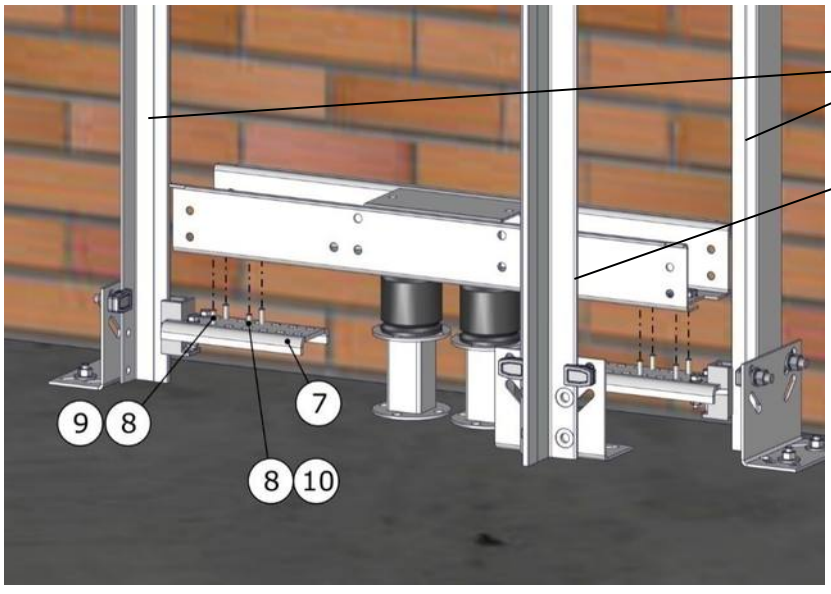


LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

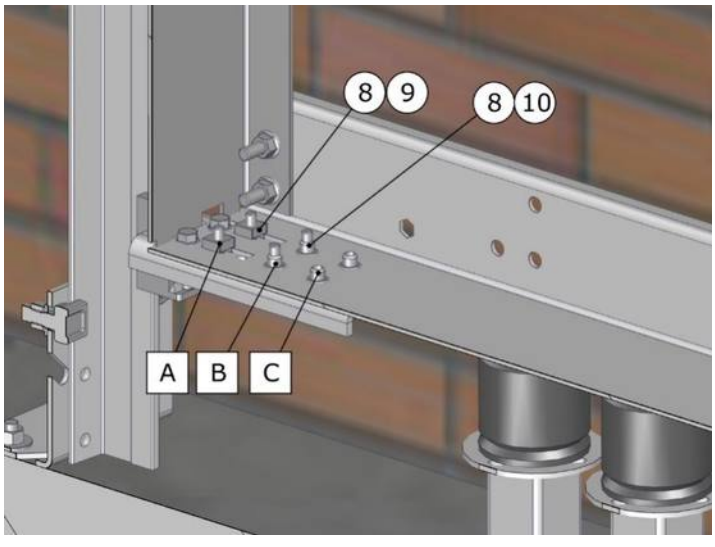
Встановлення нижньої траверси на підлогу та напрямні



НІ	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ	ПАКЕТ
1	ГВИНТ M8 x 35 DIN 6921	8	CP04
2	БАШМАК ПРОТИВАГИ	4	---
3	ПЛАСТИНА КРІПЛЕННЯ БАШМАКІВ	4	---
4	ПЛОСКА ШАЙБА Ø8 DIN 9021	8	CP04
5	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M8 DIN 6923	8	CP04
6	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M8 DIN 934	8	CP04
7	РЕГУЛЬОВАНА ОПОРА БАШМАКА ПРОТИВАГИ	1	---
8	ГВИНТ M8 x 25 DIN 6921	16	CP04
9	КЛІТКОВА ГАЙКА M8	8	CP04
10	ШЕСТИГРАННА ЗАКЛЕПКА-ГАЙКА M=8	8	---



Встановіть нижню траверсу та перевірте горизонтальність рівнем.

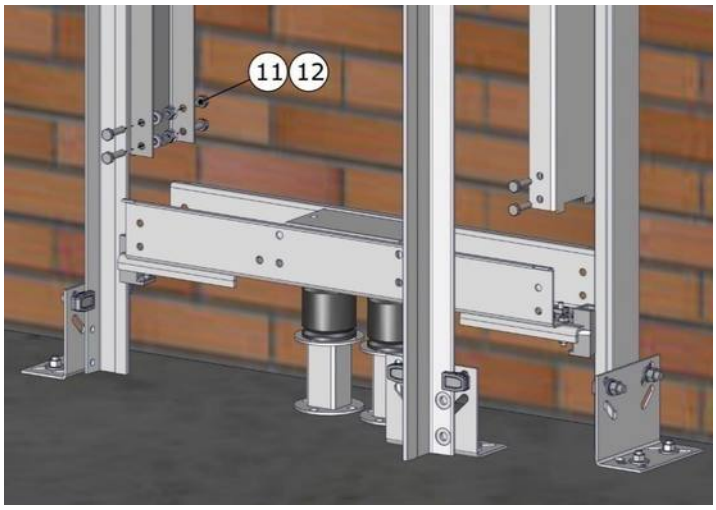


Використовуйте гайки A, B або C залежно від напрямних противаги

ПРОТИВАГА НАПРЯМНІ	ОТВОРИ, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ
45/45/5	A-C
50/50/5	A-B
65/54/8	A-B
70/65/9	A-C
70/70/9	A-C

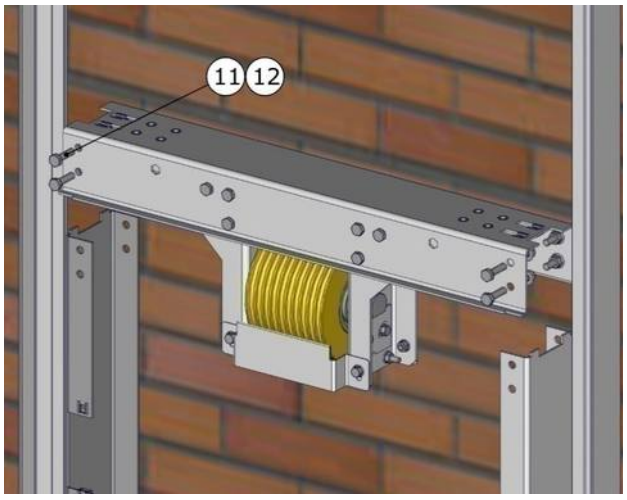
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

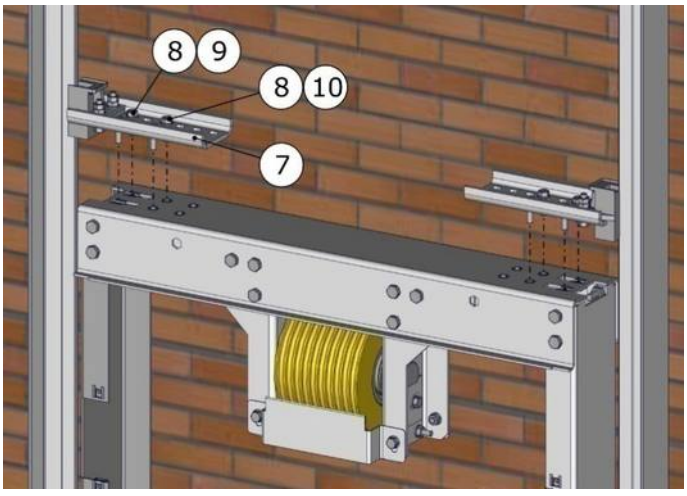
З'єднання стояків із нижньою траверсою



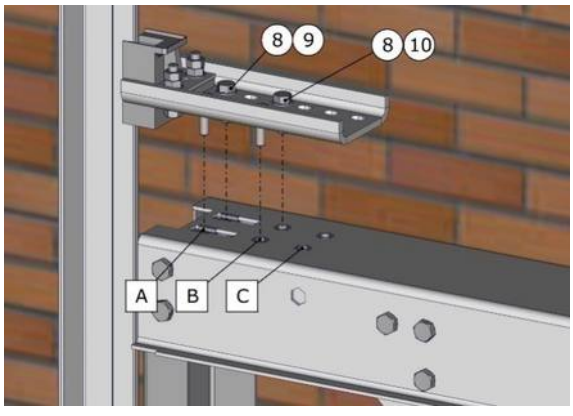
Переконайтеся, що стояки та нижня траверса перпендикулярні

З'єднання верхньої траверси зі стояками





НІ	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ	ПАКЕТ
7	РЕГУЛЬОВАНА ОПОРА БАШМАКА ПРОТИВАГИ	1	---
8	ГВИНТ M8 x 25 DIN 6921	16	CP04
9	КЛІТКОВА ГАЙКА M8	8	CP04
10	ШЕСТИГРАННА ЗАКЛЕПКА-ГАЙКА M=8	8	---
11	ГВИНТ M10 x 35 DIN 933	16	CP01
12	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M10 DIN 6923	16	CP01

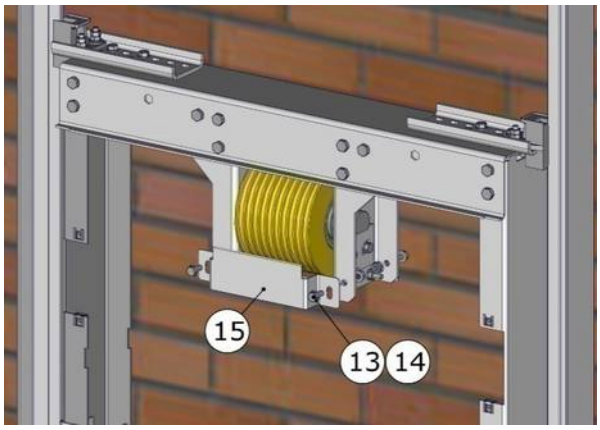


Використовуйте гайки A, B або C залежно від напрямних противаги

ПРОТИВАГА НАПРЯМНІ	ОТВОРИ, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ
45/45/5	A-C
50/50/5	A-B
65/54/8	A-B
70/65/9	A-C
70/70/9	A-C

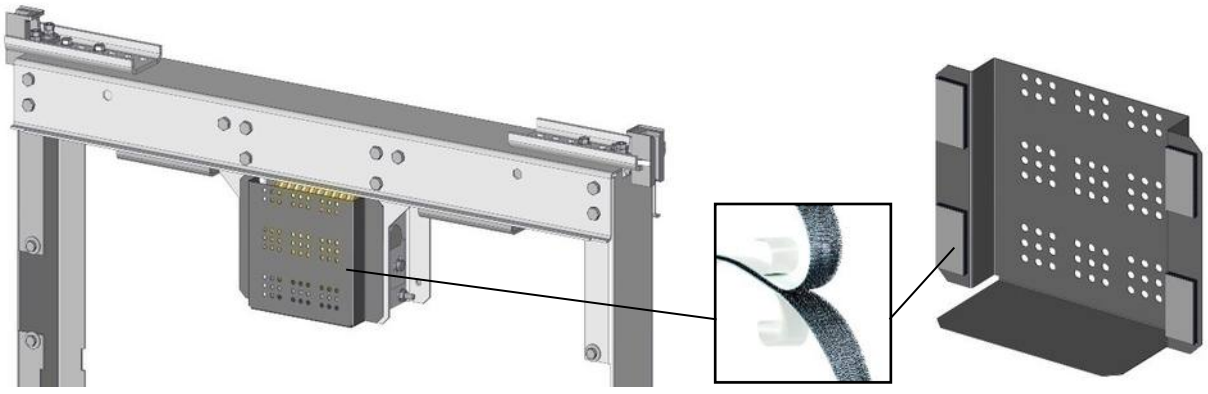
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

Монтаж захисту блоків



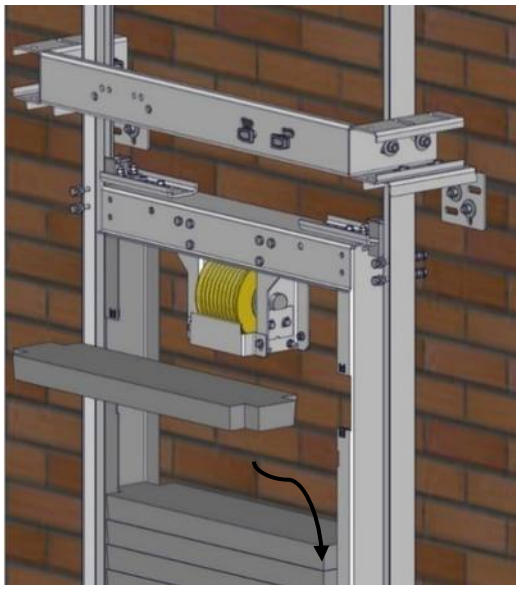
НІ	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ	ПАКЕТ
13	ГВИНТ M8 x 16 DIN 6921	4	CP05
14	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M8 DIN 6923	4	CP05
15	ЗАПОБІЖНИК ВІД СХОДУ КАНАТІВ	2	CP05

Монтаж варіанта захисту блока противаги

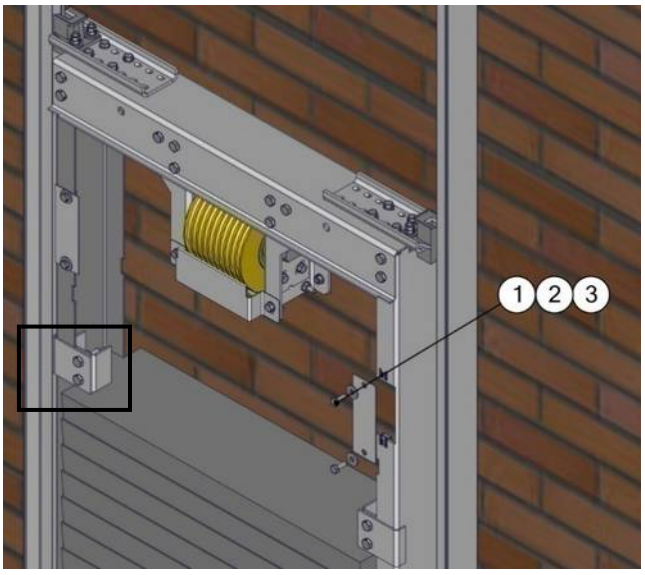


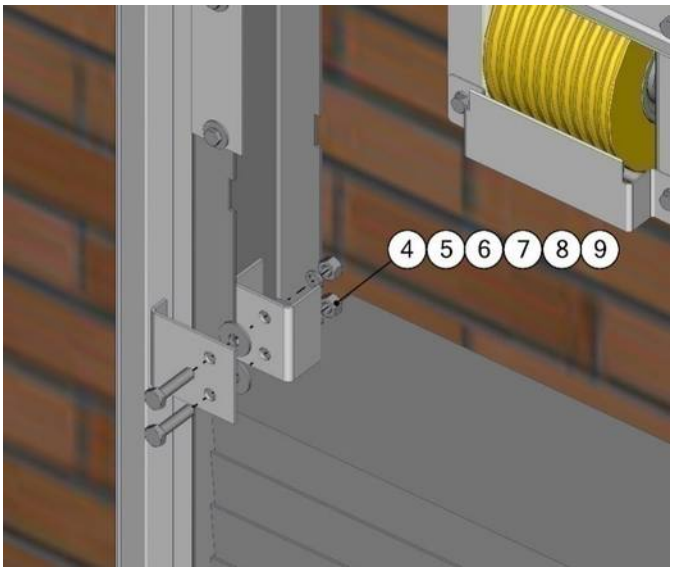
Очистіть металеві деталі для належного зчеплення вузла. Час висихання клею: 24 год.
Не знімайте захист до завершення висихання клею.

Укладання вантажів у противагу



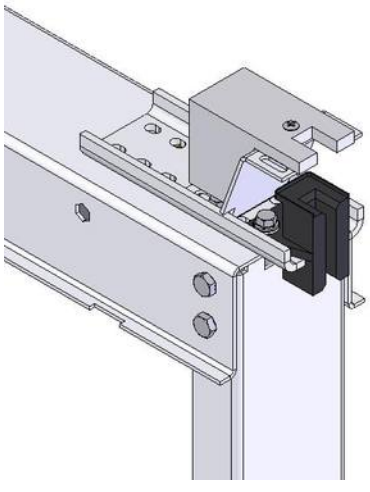
Монтаж фіксатора вантажів і кришки прорізу вантажів

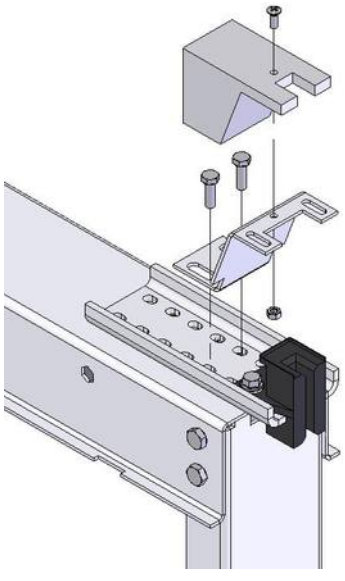




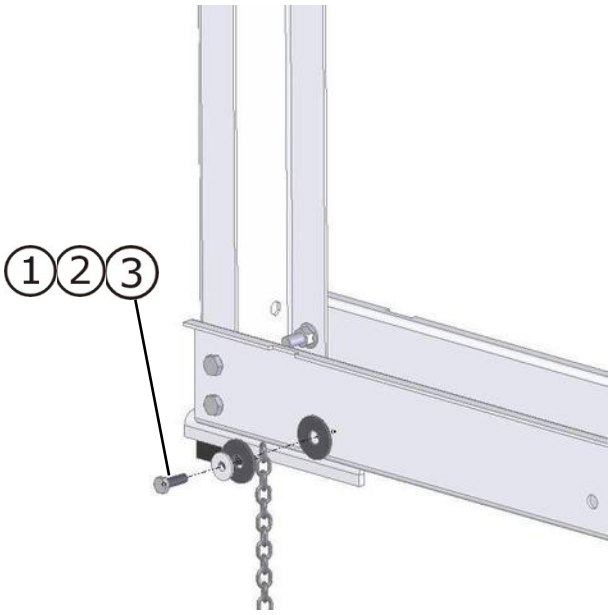
НІ	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ	ПАКЕТ
1	ГВИНТ M8 x 20 DIN 933	4	A1 CC-.../D
2	КЛІТКОВА ГАЙКА M8	8	A1 CC-.../D
3	КРИШКА ВИХОДУ ВАНТАЖІВ	1	A1 CC-.../D
4	ГВИНТ M10x30 DIN 933	4	A1 CC-.../D
5	ПЛОСКА ШАЙБА Ø 10 DIN 9021	8	A1 CC-.../D
6	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø 10 DIN 7980	4	A1 CC-.../D
7	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M10 DIN 934	4	A1 CC-.../D
8	ОПОРИ ВАНТАЖІВ	1	A1 CC-.../D
9	КОРОТКА ОПОРА ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ВАНТАЖІВ	1	A1 CC-.../D

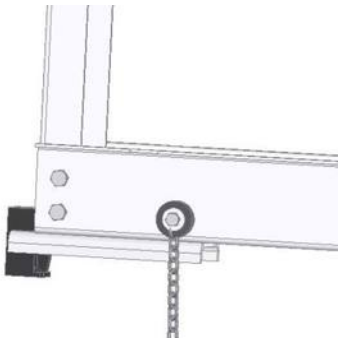
Монтаж варіанта маслянки напрямної противаги





Монтаж варіанта з компенсаційним ланцюгом





НІ	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ	ПАКЕТ
1	ГВИНТ M10 x 35 DIN 933	1	A3-C
2	ПЛОСКА ШАЙБА Ø 10 DIN 9021	1	A3-C
3	ГУМОВА ШАЙБА ДЛЯ КОМПЕНСАЦІЙНОГО ЛАНЦЮГА	2	A3-C

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.13 Монтаж екрана противаги

2.13.1 Екран противаги згідно з EN 81-1

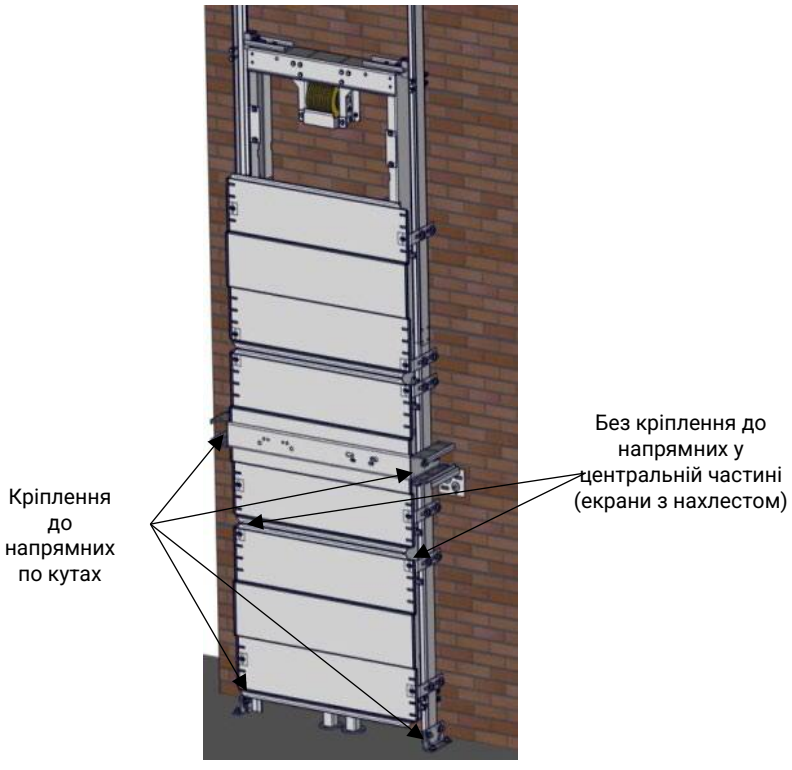
Варіант A → Якщо перша U-подібна опора противаги розташована на відстані ≥ 2400 мм: розмістіть перший екран на 300 мм від приямка, ще 2 екрани зверху, потім U-подібну опору за розміром на кресленні.

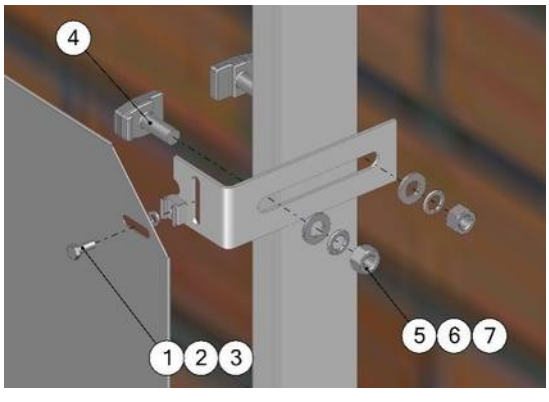
Варіант B → Якщо перша U-подібна опора противаги розташована на відстані від 800 до 2399 мм: розмістіть перший екран не далі ніж за 300 мм від приямка та покладіть ще 3 (додається четвертий), щоб покрити висоту не менше 2500 мм.

A



B





Збільшений вигляд кріплення екрана до напрямних противаги

HI	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ M6 x 16 DIN 933	A/O	12
2	ПЛОСКА ШАЙБА Ø 6 DIN 9021	A/O	12
3	КЛІТКОВА ГАЙКА M6 N-90 1072	A/O	12
4	M (за замовл.) ПРИТИСК З ЛИСТОВОЇ СТАЛІ / ЧАВУНУ	A/O	---
5	ПЛОСКА ШАЙБА Ø (за замовл.) DIN 125	A/O	---
6	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø (за замовл.) DIN 7980	A/O	---
7	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M (за замовл.) DIN 934	A/O	---

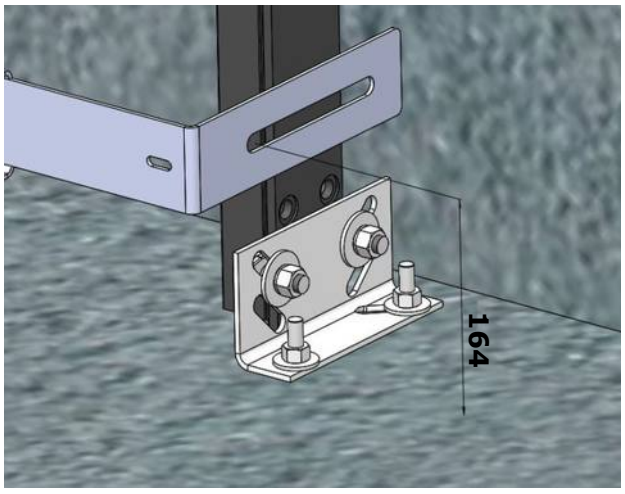
ПРИМІТКА: Ці кріпильні вироби постачаються в ящику з механікою

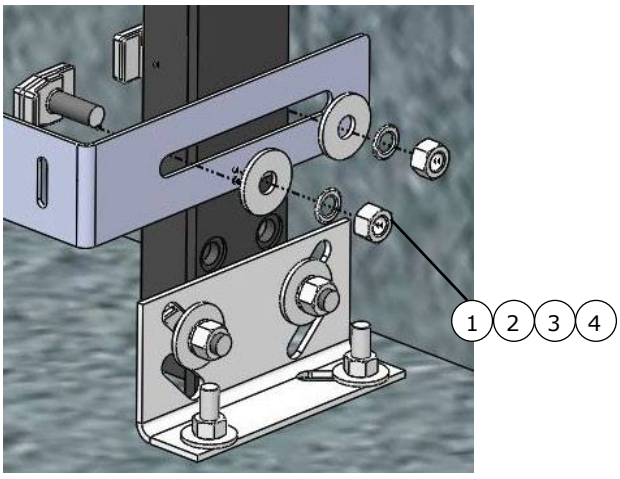
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.13.2 Екран противаги згідно з EN 81-20

2.13.2.1 Стандартна конфігурація

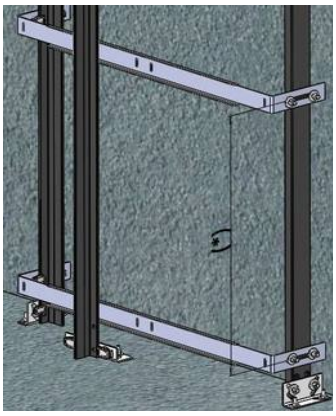
КРОК 1: ЗМОНТУЙТЕ U-ПОДІБНУ ОПОРУ ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ЕКРАНІВ ДО НАПРЯМНИХ ПРОТИВАГИ. Встановіть першу U-подібну опору (вісь) на відстані 164 мм від підлоги приямка та закріпіть притисками. Екран має бути на відстані 100 мм від підлоги приямка.





НІ	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	ЧАВУННИЙ ПРИТИСК M **	A/O	Механічна коробка
2	ПЛОСКА ШАЙБА Ø** DIN 9021	A/O	Механічна коробка
3	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø** DIN 7980	A/O	Механічна коробка
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M** DIN 934	A/O	Механічна коробка

Напрямні противаги	Притиски **
40/40/5	CAST IRON M10
50/50/5	CAST IRON M10
65/54/8	CAST IRON M10
70/65/9	CAST IRON M12
70/70/9	CAST IRON M12
82/68/9	CAST IRON M12

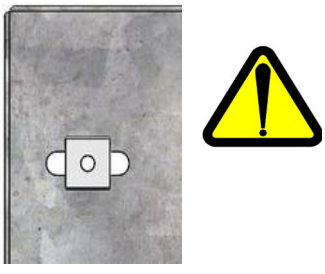


Усі інші U-подібні опори (осі) для кріплення екранів встановлюються на відстані (*) мм одна від одної

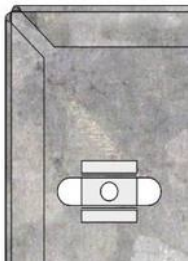
Екран, що встановлюється	Відстань (*)	Кількість U-подібних опор для екрана, що встановлюється
Mod. 4	600 mm	4
Mod. 5	450 mm	5
Mod. 6	600 mm	4
Mod. 7	450 mm	5

КРОК 2: УСТАНОВЛЕННЯ КЛІТКОВИХ ГАЄК НА ЕКРАНИ

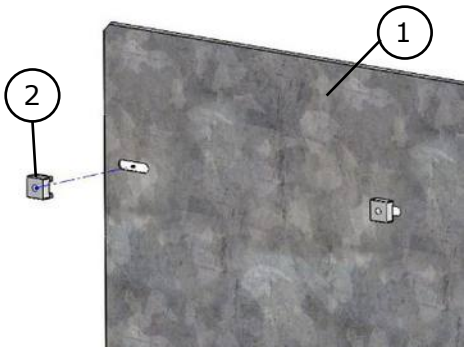
У кожен доступний проріз екранів, що встановлюються, слід вставити кліткові гайки з комплекту кріплення.



Вигляд спереду



Вигляд ззаду



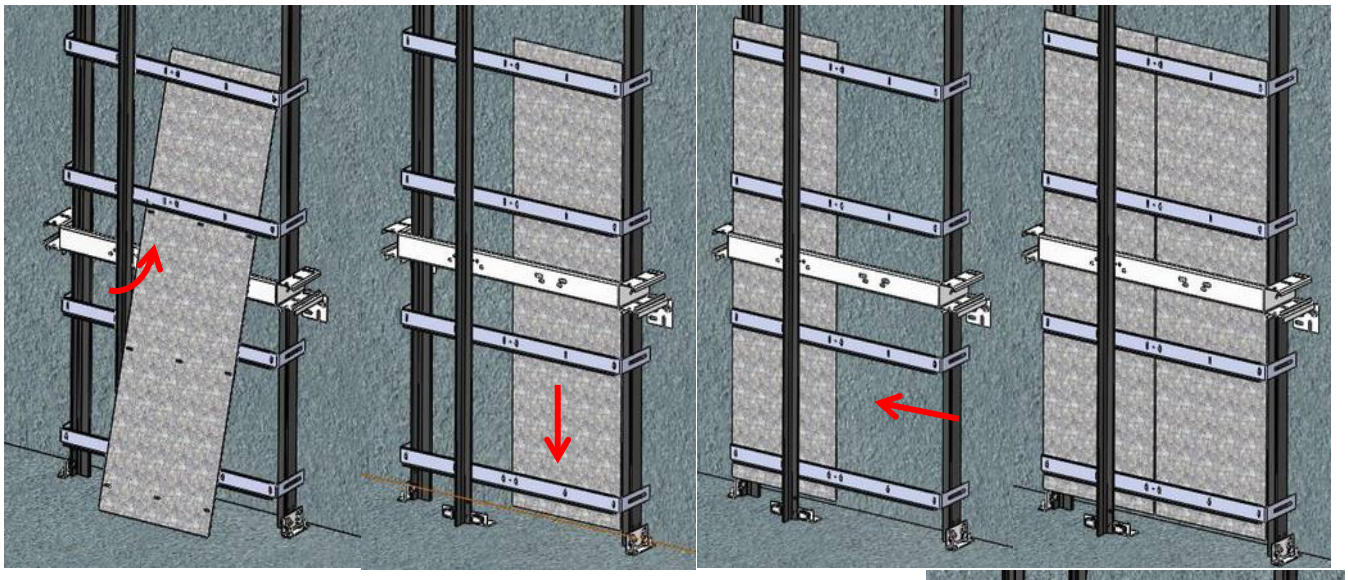
НІ	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	ЕКРАН ПРОТИВАГИ	2/3 (A/O)	---

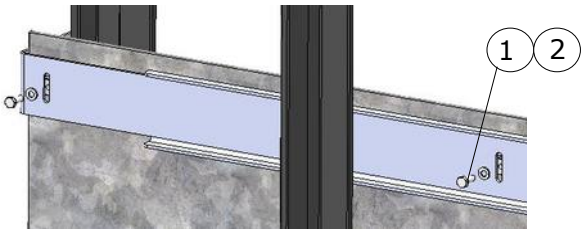
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2	CAGE NUT M6	25/31/42 (A/O)	13

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

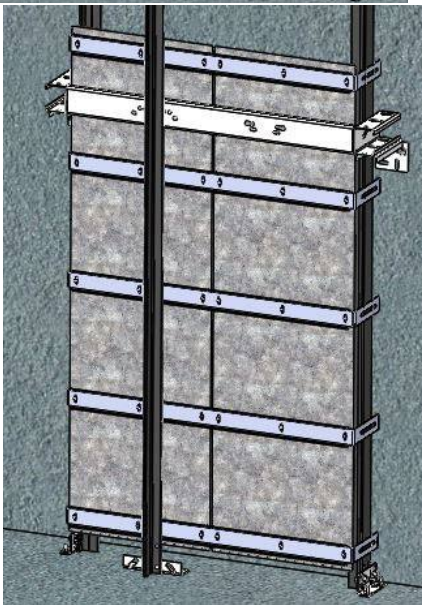
КРОК 3: УСТАНОВЛЕННЯ ЕКРАНІВ (екран + кліткові гайки) НА U-ПОДІБНУ ОПОРУ КРІПЛЕННЯ





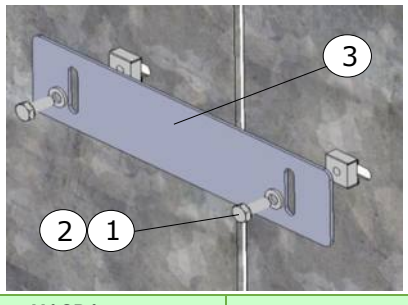
НІ	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ M6 x 16 DIN 933	A/O	13
2	ПЛОСКА ШАЙБА Ø6 DIN 125	A/O	13

Переконайтеся, що:
- У місці стику екранів немає зазору більше 7 мм. В іншому разі усуньте це.
- Основа буфера противаги має висоту не менше 100 мм.
- Екранами закрито не менше 2 метрів від рівня чистої підлоги.
- Екрани мають бути дотичними до внутрішньої поверхні U-подібної опори противаги.
- Усі кріплення (гайка, гвинт і притиск) змонтовані та затягнуті з належним моментом.



Спеціальний варіант із 5 U-подібними опорами кріплення

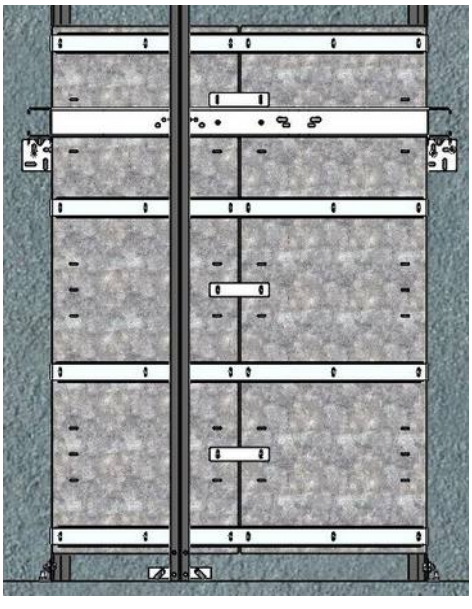
КРОК 4: Монтаж з'єднувальних деталей



НІ	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	ЕКРАН ПРОТИВАГИ	2 (A/O)	---
2	CAGE NUT M6	A/O	13

- З'єднувальні деталі за можливості встановлюються в центральні вушка.

Екрани у версіях XS і S слід монтувати з урахуванням напрямку так, щоб їхні прорізи збігалися з прорізами раніше змонтованих U-подібних опор.



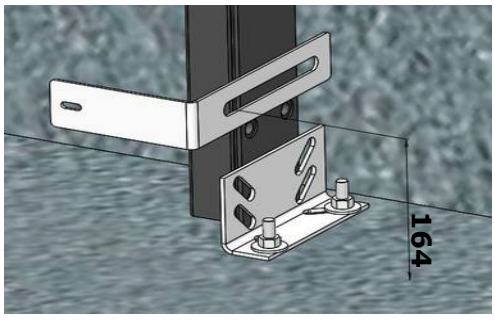
Монтаж з'єднувальних деталей (лише для моделі L).

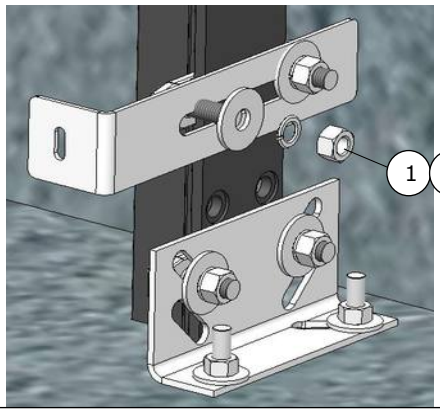
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.13.2.2 Конфігурація варіанта з компенсаційним ланцюгом

КРОК 1: УСТАНОВЛЕННЯ КУТНИКА ТА U-ПОДІБНИХ ОПОР ЕКРАНІВ

Встановіть перший кутник на відстані 164 мм від підлоги приямка та закріпіть притисками. Екран має бути на відстані 100 мм від підлоги приямка. Першу U-подібну опору слід розмістити на відстані (*) мм від кутника.







Таблиці кріплення та притисків - як у попередньому розділі

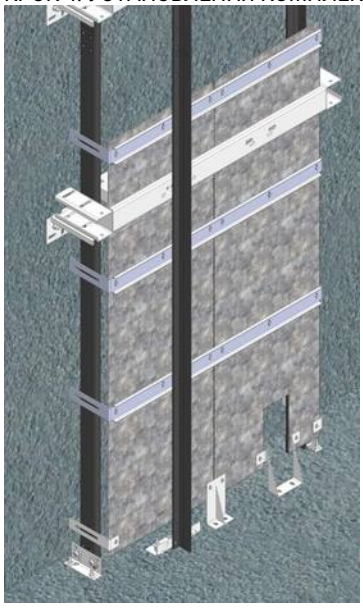
Усі інші U-подібні опори (осі) для кріплення екранів встановлюються на відстані (*) мм одна від одної.

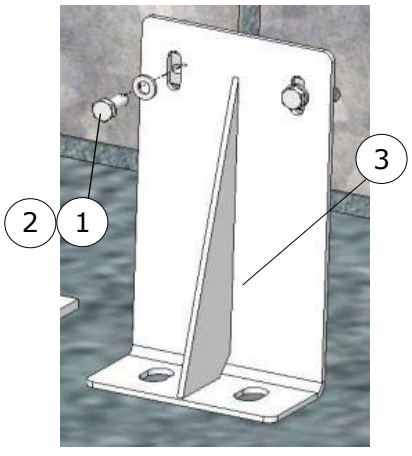
Екран	(*) відстань	Кількість U-подібних опор для екрана, що встановлюється
Mod. 4	600 mm	3
Mod. 5	450 mm	4
Mod. 6	600 mm	3
Mod. 7	450 mm	4

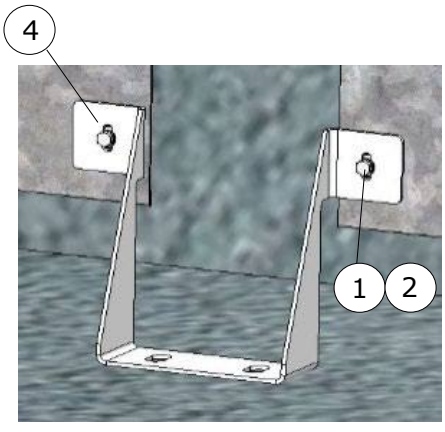
КРОК 2: УСТАНОВЛЕННЯ КЛІТКОВИХ ГАЄК НА ЕКРАН, див. попередній розділ.

КРОК 3: УСТАНОВЛЕННЯ ЕКРАНІВ НА U-ПОДІБНІ ОПОРИ та КУТНИКИ КРІПЛЕННЯ, див. малюнки екранів у попередньому розділі.

КРОК 4: УСТАНОВЛЕННЯ КОМПЛЕКТУ З'ЄДНУВАЛЬНИХ ДЕТАЛЕЙ ЕКРАНІВ та КРІПЛЕННЯ ДО ПІДЛОГИ



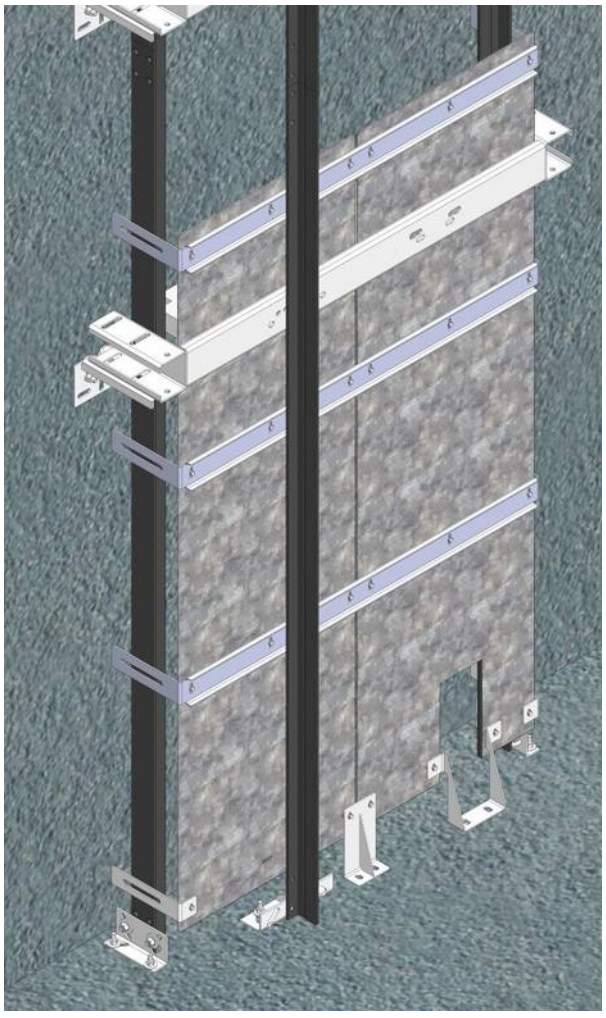




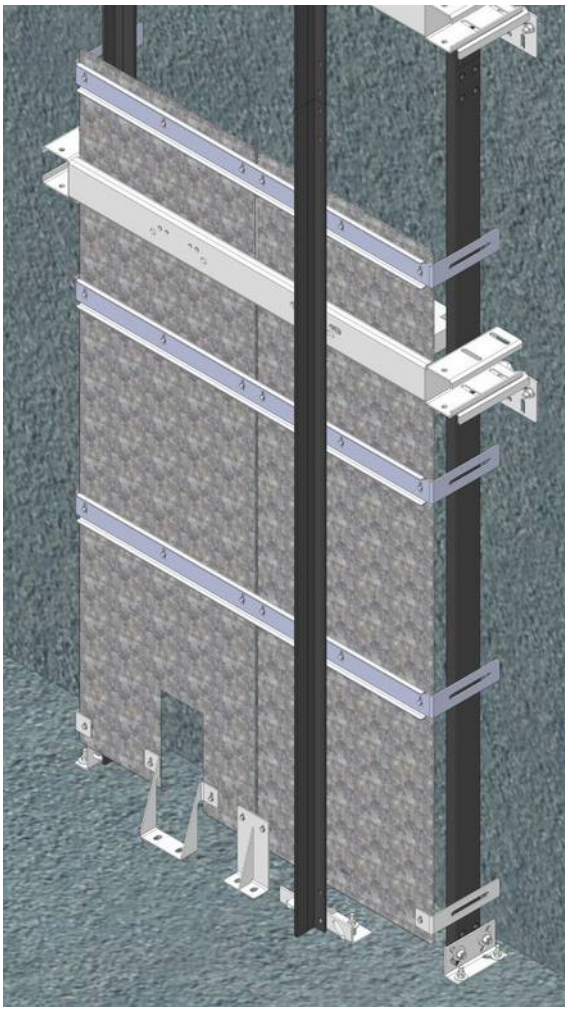
HI	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ M6 x 16 DIN 933	A/O	13
2	ПЛОСКА ШАЙБА Ø6 DIN 125	A/O	13
3	КОМПЛЕКТ З'ЄДНУВАЛЬНИХ ДЕТАЛЕЙ ЕКРАНА ДЛЯ ВАРІАНТА З КОМПЕНСАЦІЙНИМ ЛАНЦЮГОМ	A/O	13
4	ОПОРА КРІПЛЕННЯ ЕКРАНА ДО ПІДЛОГИ	A/O	13

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

Встановлення ліворуч



Встановлення праворуч



2.13.3 Перевірки

Перед введенням ліфта в експлуатацію необхідно перевірити:

- Перевірки монтажу
  - Кріплення правильно змонтовані та затягнуті з належним моментом.

Метрична різьба	Момент затягування (кп/м)
4	0.29
5	0.6
6	1
8	2.5
10	4.9
12	8.6
14	13.5
16	21

Моменти затягування згідно зі стандартом DIN 267. Для оцинкованих гвинтів значення зменшуються на 20%.

  - Екрани розташовані згідно з рекомендованим монтажем.
- Перевірка за схемою розташування.
  - Положення порівняно зі схемою розташування.
  - Положення порівняно з кресленням розрізу.
  - Гарантовано загальну висоту щонайменше 2 метри згідно з EN 81-20.

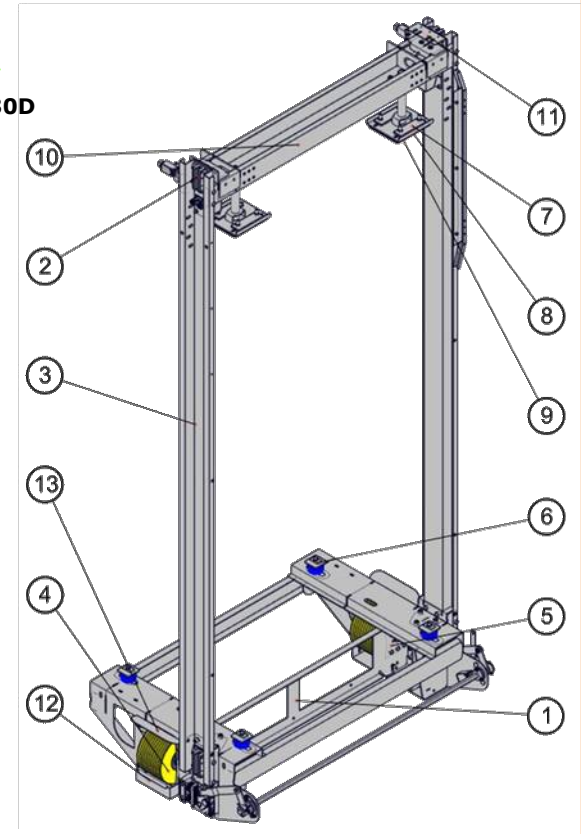
2.14 Монтаж рами кабіни

2.14.1 Загальний вигляд рами кабіни

	EP630D	EP1125D
ЗАГАЛЬНЕ НАВАНТАЖЕННЯ (кг)	1750	2300
МАКСИМАЛЬНА ГЛИБИНА КАБІНИ (A) (мм)	1499	
МАКСИМАЛЬНА ГЛИБИНА КАБІНИ (B) (мм)	1650	
МАКСИМАЛЬНА ГЛИБИНА КАБІНИ (C) (мм)	2300	

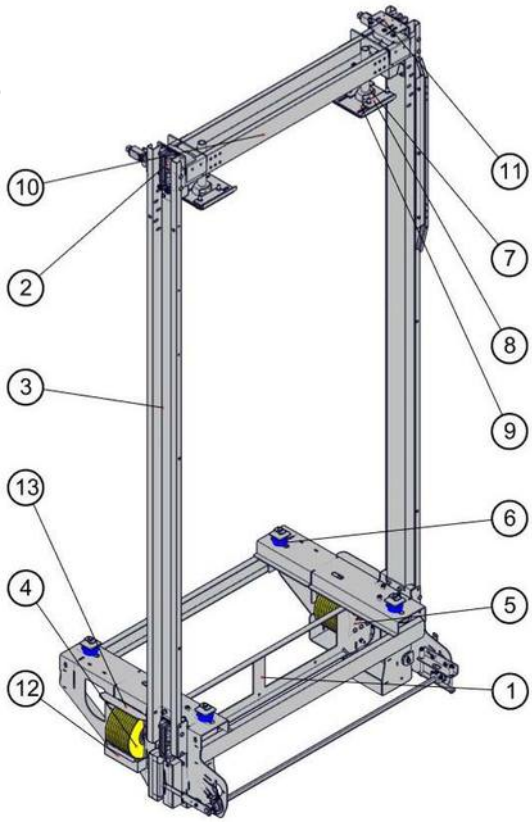
A

EP630D



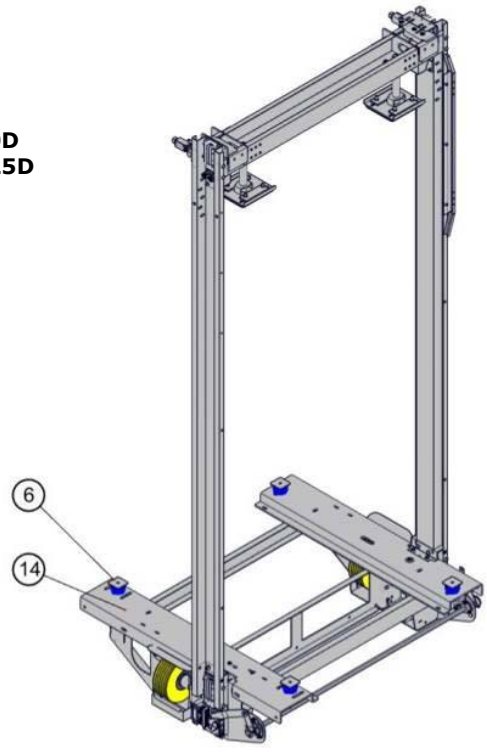
A

EP1125D



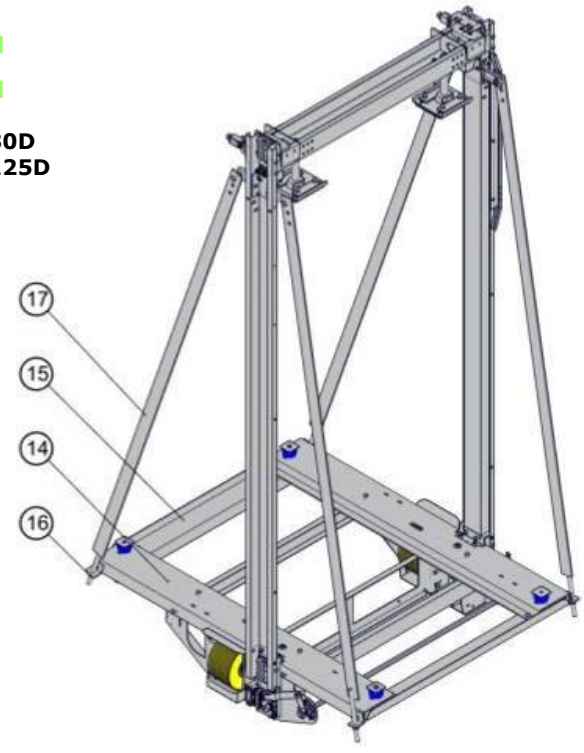
B

EP630D
EP1125D



C

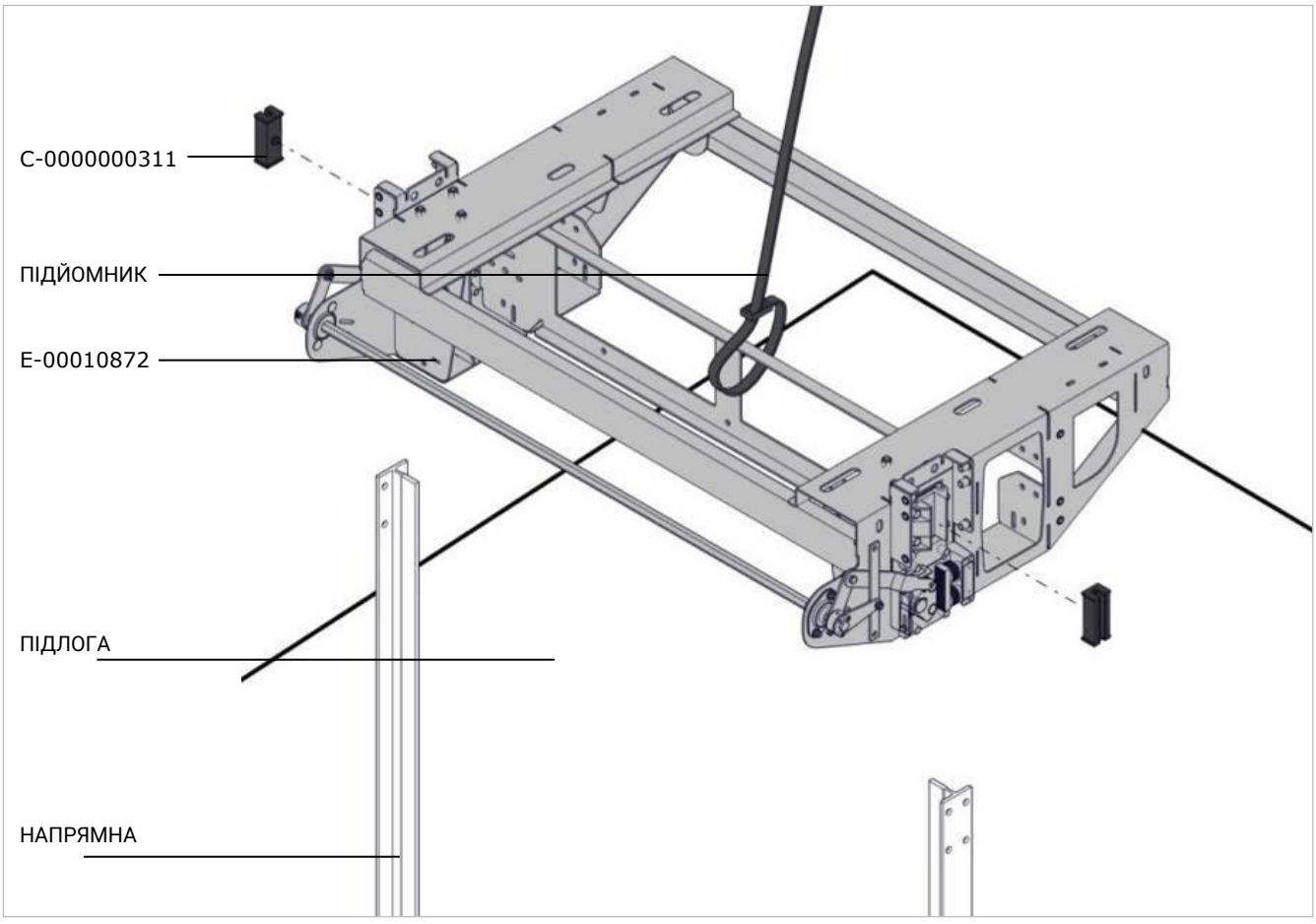
EP630D
EP1125D



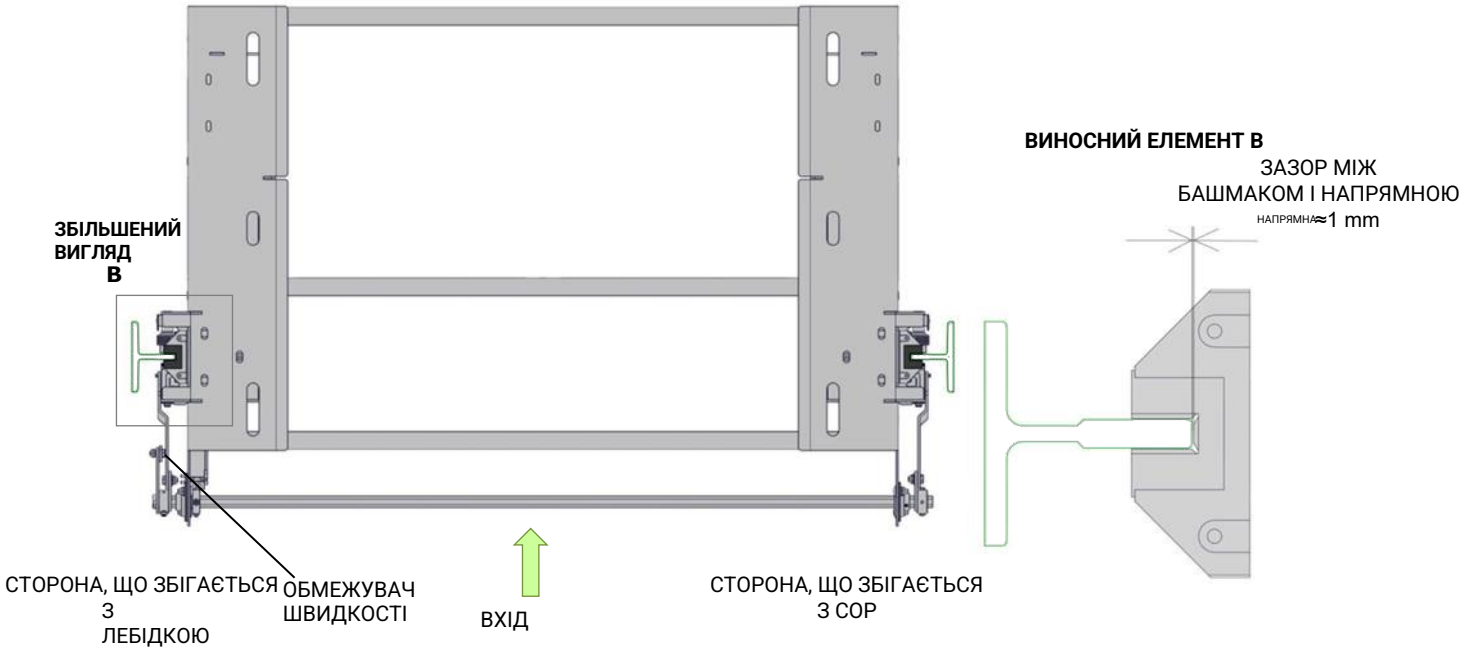
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.14.2 Етапи монтажу

2.14.2.1 Заведення змонтованого нижнього вузла в напрямні

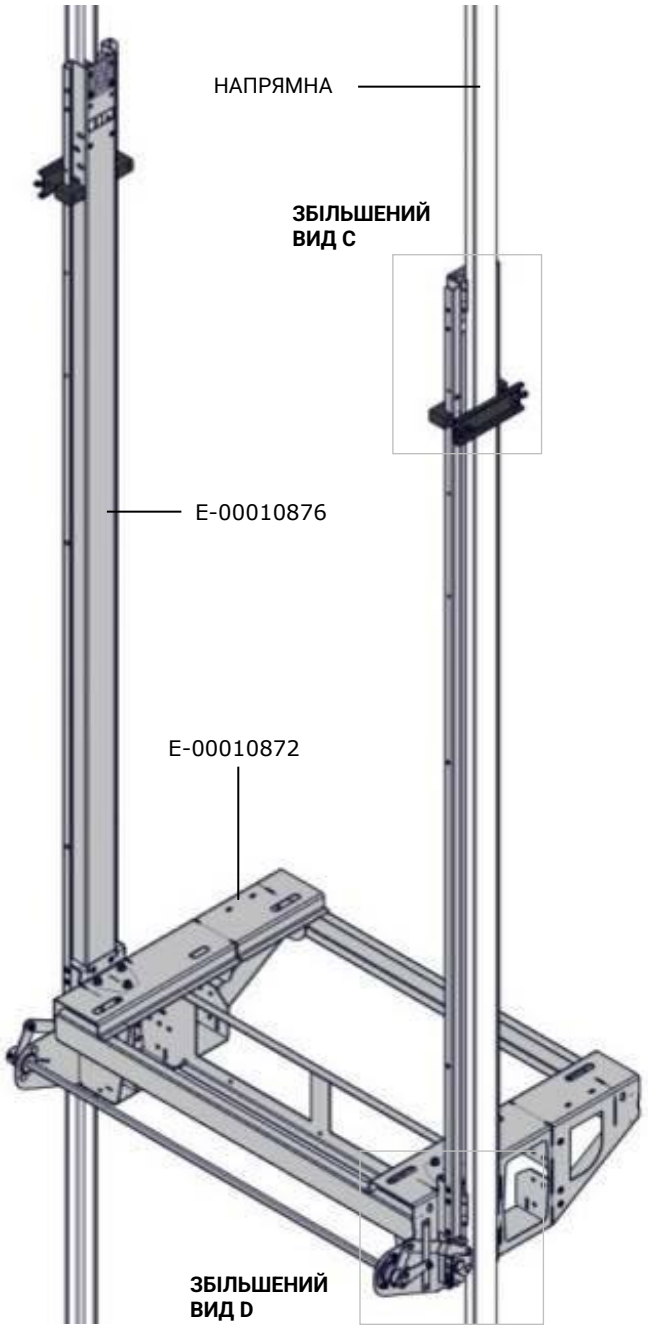


За допомогою ланцюгової талі заведіть змонтований нижній вузол у ділянку напрямної та залиште його на підлозі.
Також розмістіть стропу для підйому в середній частині центральної поперечини.

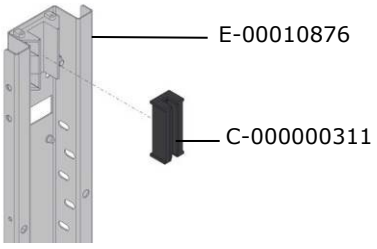


Розмістіть обмежувач швидкості з боку лебідки згідно зі схемою розташування.

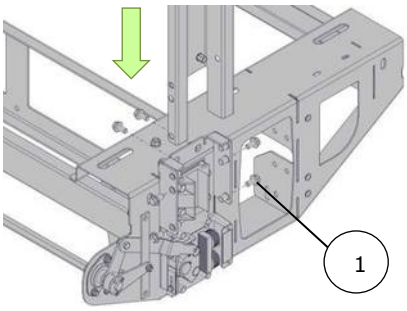
2.14.2.2 З'єднання стояків зі змонтованим нижнім вузлом



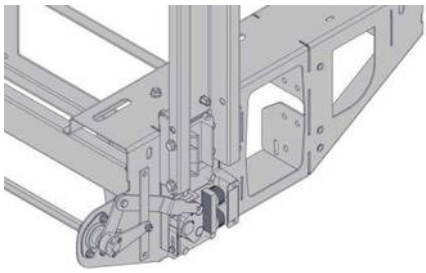
A ЗБІЛЬШЕНИЙ ВИГЛЯД C - РОЗНЕСЕНИЙ ВИГЛЯД - ЧАСТИНА 1



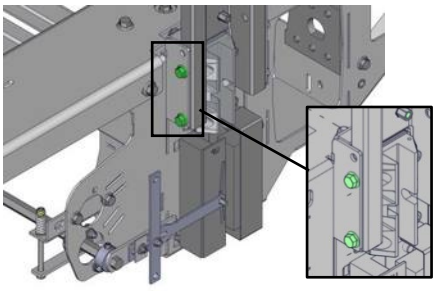
B ЗБІЛЬШЕНИЙ ВИГЛЯД D - ДІЙСНИЙ ДЛЯ EP630D ТА EP1125D



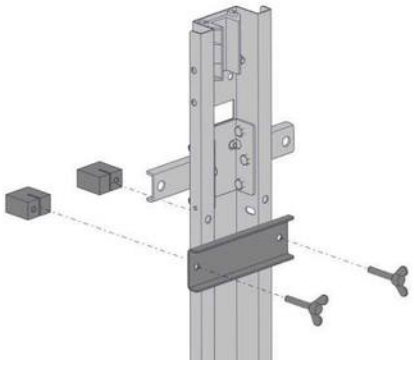
C ЗБІЛЬШЕНИЙ ВИГЛЯД D - EP630D У ЗБОРІ



D ЗБІЛЬШЕНИЙ ВИГЛЯД D - EP1125D У ЗБОРІ



E ЗБІЛЬШЕНИЙ ВИГЛЯД C - РОЗНЕСЕНИЙ ВИГЛЯД - ЧАСТИНА 2 (монтажний інструмент Mp GO)



HI	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ DIN 6921 M10 x 20	12	M-00010905

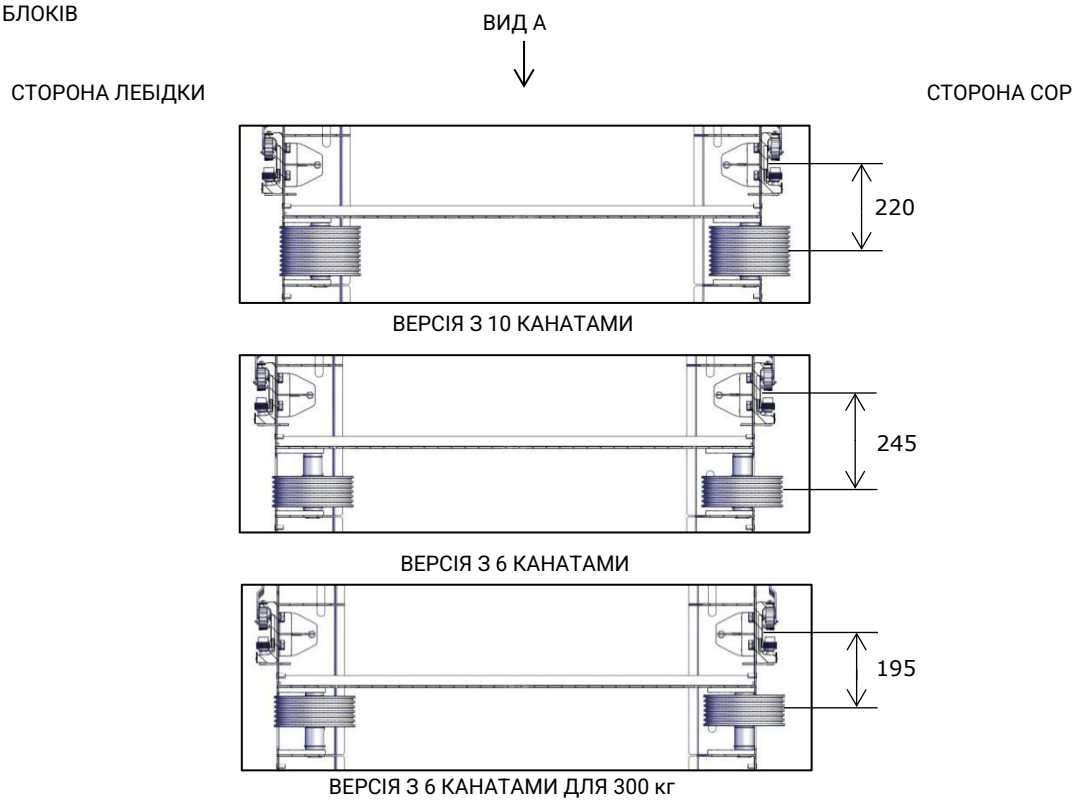
ПРИМІТКА: НА МАЛЮНКАХ ПРОПУЩЕНО НАПРЯМНІ ТА ПІДЛОГУ ДЛЯ КРАЩОЇ НАОЧНОСТІ МОНТАЖУ.

МОНТАЖНИЙ ІНСТРУМЕНТ Mp GO

MP РЕКОМЕНДУЄ ВИКОРИСТОВУВАТИ МОНТАЖНИЙ ІНСТРУМЕНТ Mp GO ДОСТУПНИЙ У SERVICEnter ДЛЯ ВСІХ ЗАЦІКАВЛЕНИХ У ПРИДБАННІ КЛІЄНТІВ.

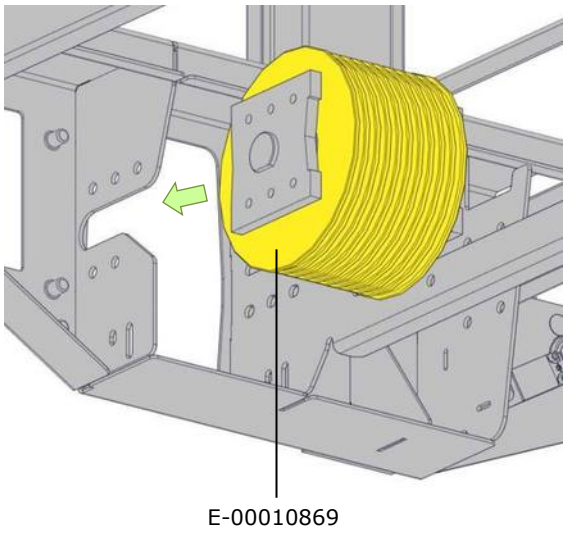
2.14.2.3 Монтаж блоків

ТИПИ БЛОКІВ

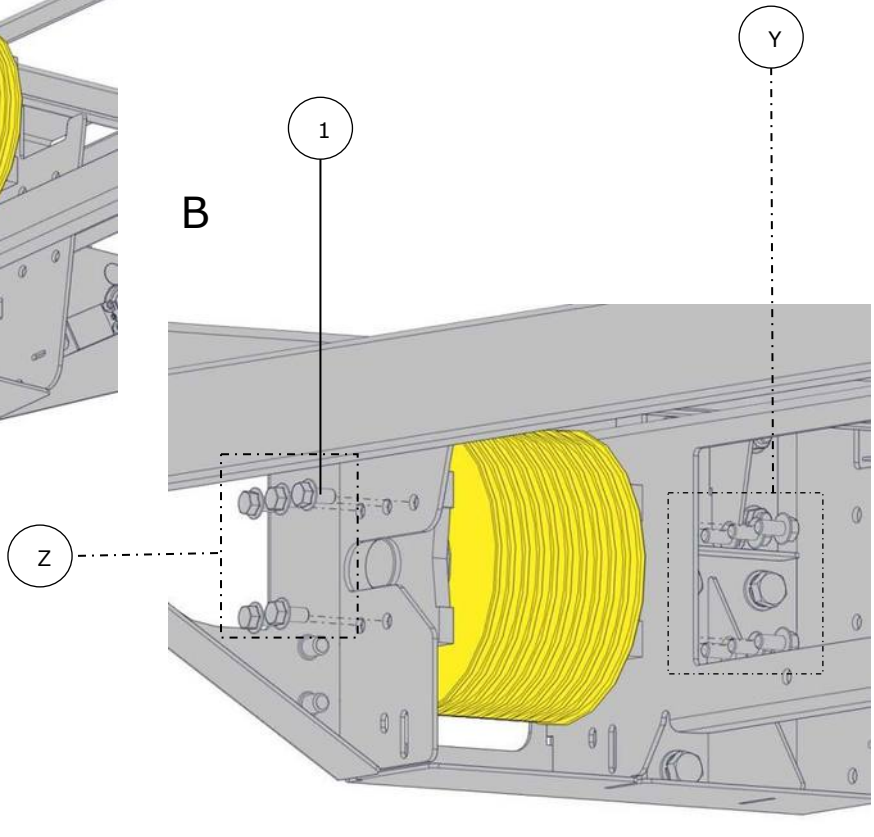


МОНТАЖ

A

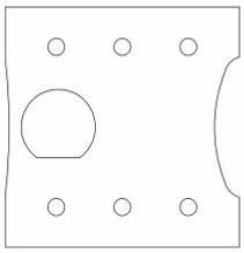


B



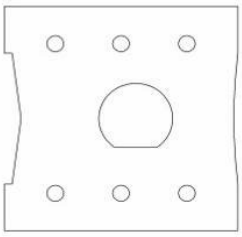
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

C



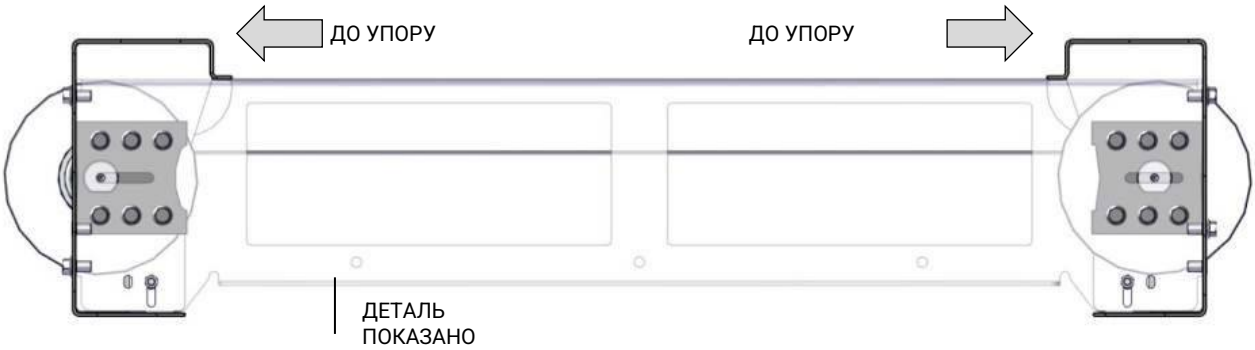
КЛИНОВИЙ ЗАТИСК З БОКУ СОР

ТИПИ КЛИНОВИХ ЗАТИСКІВ



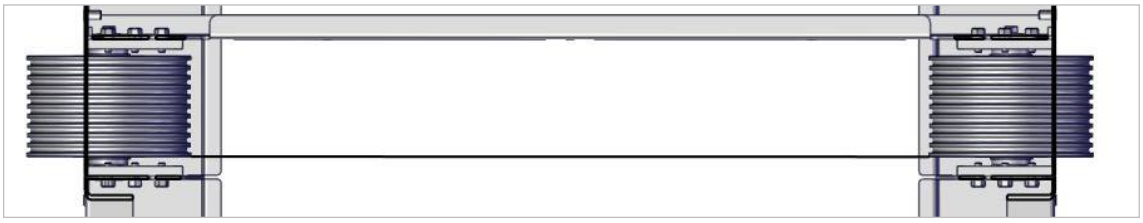
КЛИНОВИЙ ЗАТИСК З БОКУ ЛЕБІДКИ

ВИД А



ЗАТЯГНІТЬ ГВИНТИ «Y», див. малюнок на наступній сторінці

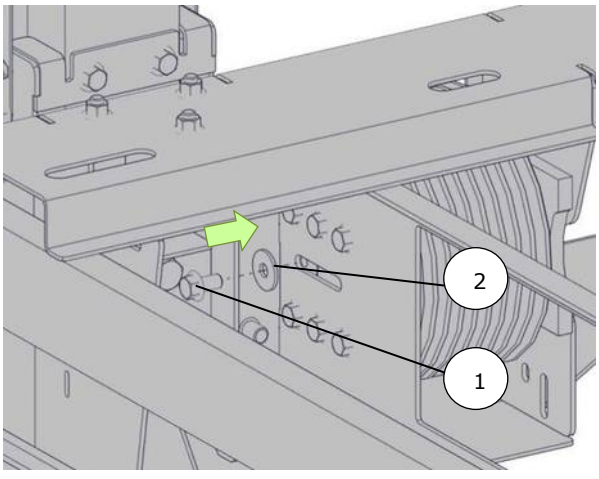
D



ВИРІВНЯЙТЕ БЛОКИ

ЗАТЯГНІТЬ ГВИНТИ «Z», див. малюнок на наступній сторінці

E

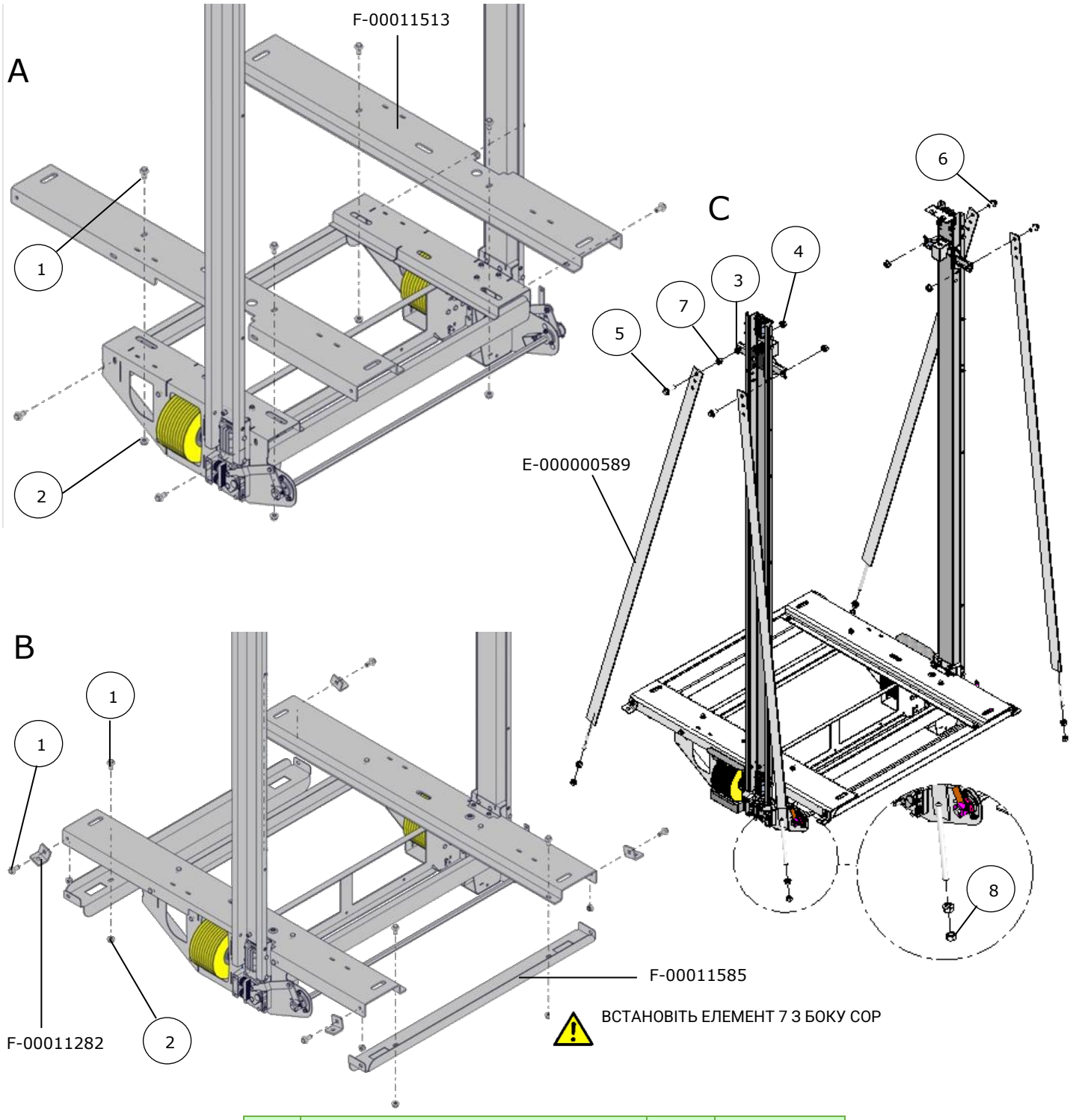


ЗАТЯГНІТЬ ОСТАННІ ГВИНТИ

HI	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ DIN 6921 M10 x 20	24	M-00010927
2	ВЕЛИКА ШАЙБА DIN 9021 Ø10	2	

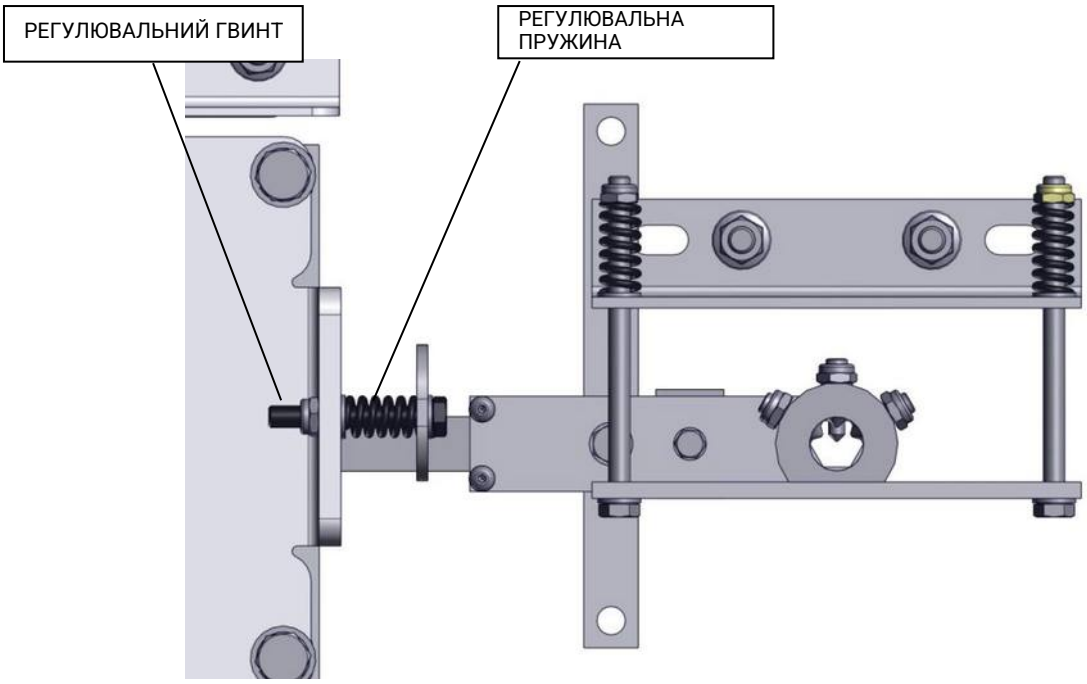
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.14.2.4 Монтаж тяг і розкосів



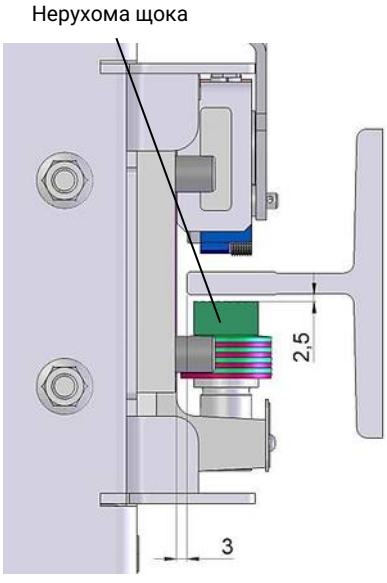
HI	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ DIN 6921 M12 x 30	16	M-00010939
2	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M12	16	
3	ШАЙБА DIN 125 Ø 16	1	
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M16	8	
5	ГВИНТ DIN 6921 M16 x 50	1	
6	ГВИНТ DIN 6921 M16 x 30	3	
7	САМОКОНТРЯЩА ГАЙКА DIN 985 M16	1	
8	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M16	4	

2.14.2.5 Робота важільного механізму

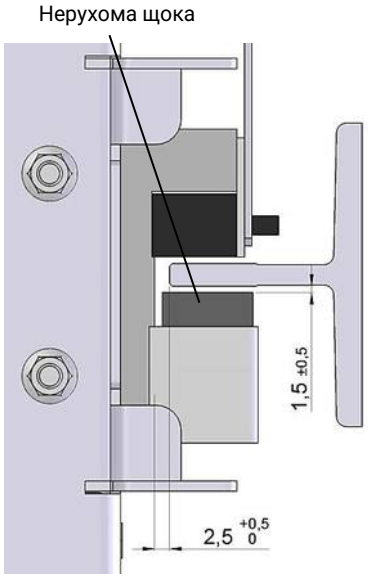


Якщо уловлювачі потрібно відрегулювати, поверніть регулювальний гвинт.

ЗАЗОРИ УЛОВЛЮВАЧІВ



Уловлювачі MPS6



Уловлювачі SLC-2500 і M-245

ВИПРОБУВАННЯ РОБОТИ

Перевірте вручну синхронність системи із зусиллям не більше 150 Н і одночасність спрацювання уловлювачів:

- Перевірте, що контакт тяг ловичів спрацював.
- Потім поверніть систему в неробочий стан: для цього перемістіть кабіну вгору й перевірте, що вся система повертається у вихідний стан.
- Повторно перевірте зазори між ловичами та напрямними.
- Повторіть випробування у протилежному напрямку, якщо система оснащена уловлювачем двосторонньої дії.

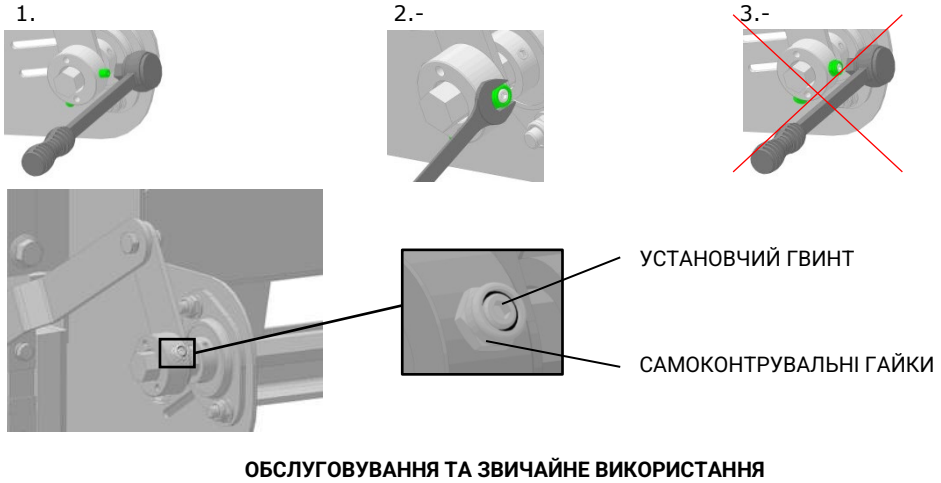
ПРИМІТКА: ЛІФТ НІКОЛИ НЕ МОЖНА ВВОДИТИ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ, ЯКЩО СИСТЕМУ ЛОВИЧІВ НЕ ВСТАНОВЛЕНО НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ

ВАЖЛИВО: ПРУЖИНА ТЯГ І ТЯГА ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ АБО ПРИСТРОЮ SAB ПОВИННІ БУТИ РОЗМІЩЕНІ З ОДНОГО БОКУ.

ДУЖЕ ВАЖЛИВО:
ЗАТЯГНЕННЯ ВТУЛКИ ШАТУНА НА ПРИВІДНІЙ ОСІ

Перед будь-якою перевіркою уловлювачів виконайте такі кроки

1. Зніміть самоконтрувальну гайку, щоб гарантувати правильне встановлення та затягнення установчого гвинта (ключ № 13), і належно затягніть установчі гвинти, бажано тріскачковим ключем FACOM REF: R.2APB-314851- 665580-6 з шестигранною насадкою № 4.
2. Затягніть самоконтрувальну гайку (ключ № 13 або тріскачковий ключ із головкою № 13), щоб установчий гвинт не відкрутився.
3. Ніколи не затягуйте установчий гвинт самоконтрувальною гайкою: у цьому разі втулка не закріпиться належно на валу, залишиться люфт, що спричинить несинхронну роботу уловлювачів або їхнє небажане спрацювання.



ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗВИЧАЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ

1. Перевіряйте стан башмаків рами принаймні двічі на рік і замінюйте їх у разі значного зносу зубчастої зони.
2. Перевіряйте рівень оливи в маслянках (за наявності) і за потреби доливайте.
3. Раз на рік перевіряйте момент затягнення гвинтів:

Метрична різьба	Момент затягнення (Н·м)
4	2.9
5	6
6	10
8	25
10	49
12	86
14	135

Метрична різьба	Момент затягнення (Н·м)
16	210
18	290
20	410
22	550
24	710
27	1050
30	1450

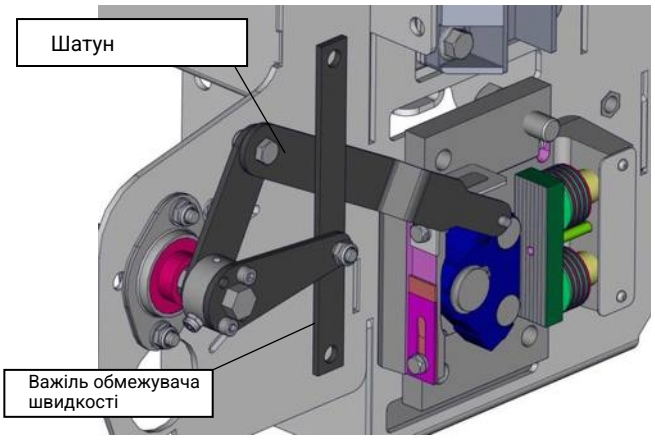
Моменти затягування згідно зі стандартом DIN 267. Для оцинкованих гвинтів значення зменшуються на 20%

4. Принаймні тричі на рік перевіряйте електричний контакт системи уловлювачів, її роботу та хід системи приведення в дію уловлювачів (за наявності).
5. Перевірте кріплення важеля обмежувача швидкості до тяги.

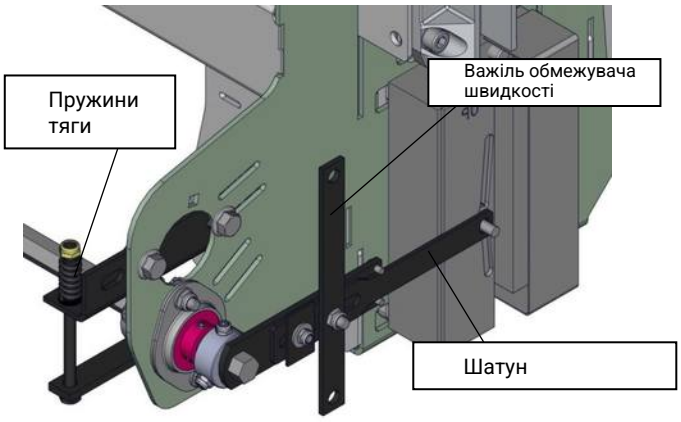
ФІНАЛЬНЕ РЕГУЛЮВАННЯ

Систему змонтовано та відрегульовано на заводі. Якщо потрібне нове регулювання та подальше поводження з системою, виконайте такі кроки, щоб система була встановлена правильно:

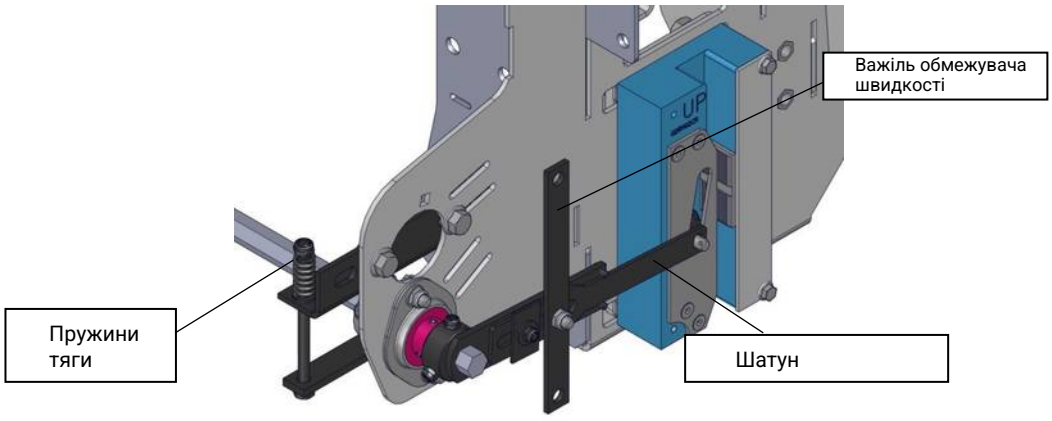
1. Перевірте, що пружини тяги та шатун обмежувача розташовані з одного боку. Переконайтеся, що між важелем обмежувача та шатуном є обертання.



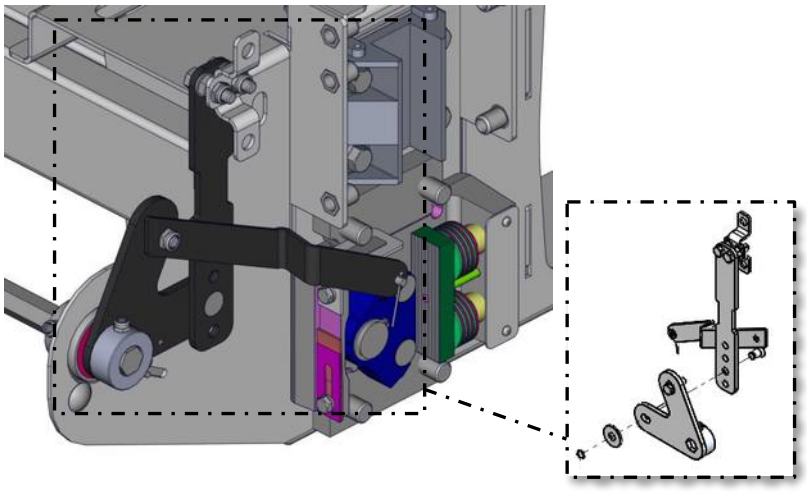
Тяга H1



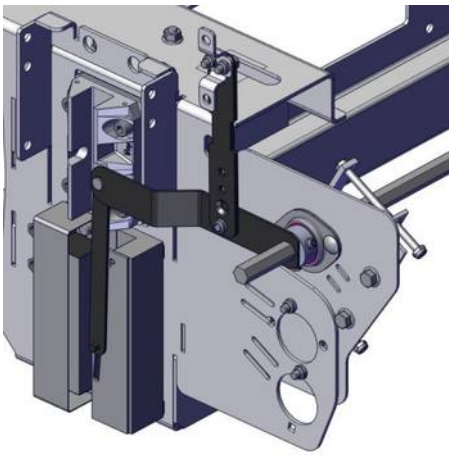
Тяга H2 (двосторонні уловлювачі)



Тяга H2 (односторонні уловлювачі)

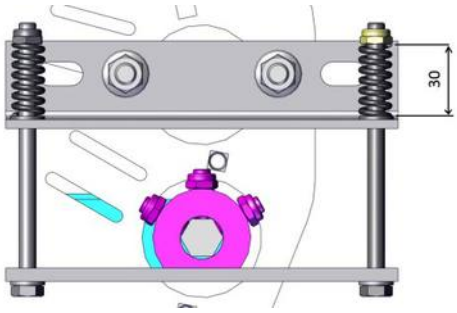


Тяга H12

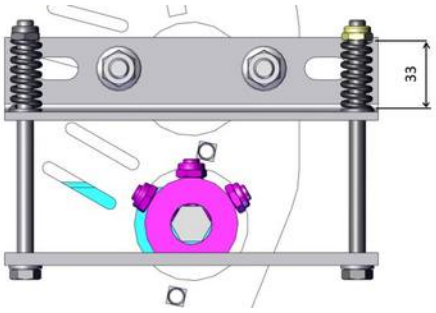


Тяга H22

2. Правильно розмістіть усі компоненти, тобто переконайтеся, що різьбова втулка паралельна малій пластині, яка підтримує пружини. Після розміщення стисніть пружини до зазначеного розміру (див. малюнки нижче). Насамкінець затягніть установчі гвинти, як показано раніше в розділі «ЗАТЯГНЕННЯ ВТУЛКИ ШАТУНА НА ПРИВІДНІЙ ОСІ», крок 10.

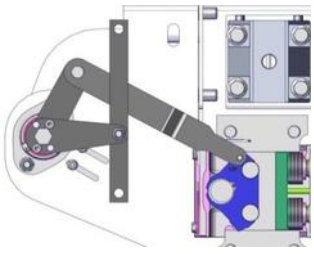


Розмір пружини з двосторонніми уловлювачами: 30 мм

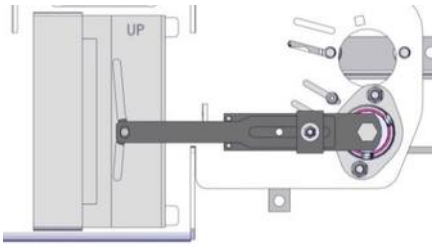


Розмір пружини з односторонніми уловлювачами: 33 мм

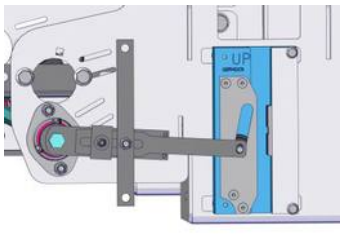
3. Приведіть тяги в неробочий стан і відрегулюйте їхній механізм. Регулювання слід виконати з обох боків рами, щоб вони були ідеально вирівняні.
   3a) Для тяги H1 неробочим станом вважається положення, коли коромисло паралельне і напрямній, і клину.
   3b) Для тяги H2 з двосторонніми уловлювачами неробочим станом вважається положення, коли ролик розташований у центрі пазу уловлювача.
   3c) Для тяги H2 з односторонніми уловлювачами неробочим станом вважається положення, коли тяга розташована в нижній частині паза.
   3d) Переконайтеся, що між тягами та уловлювачем є зазор і що обертання не обмежене.



3a) Тяга H1

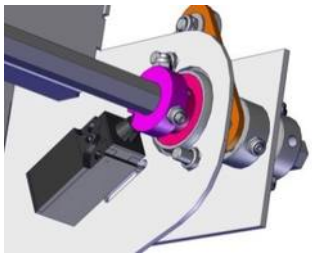


3b) Тяга H2, двосторонні уловлювачі

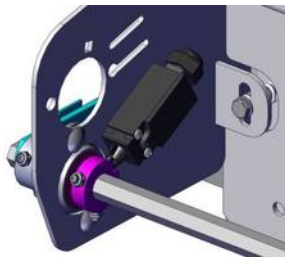


3c) Тяга H2, односторонні уловлювачі

4. Втулки осі тяги слід розмістити так, щоб забезпечити спрацювання контакту.



Тяга H1



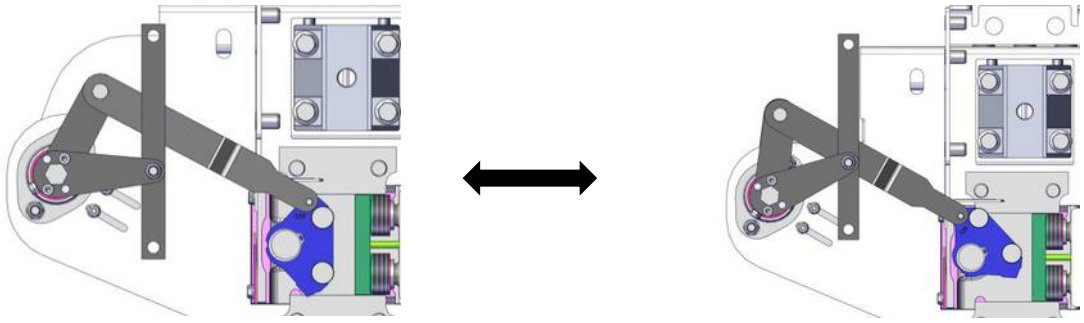
Тяга H2

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

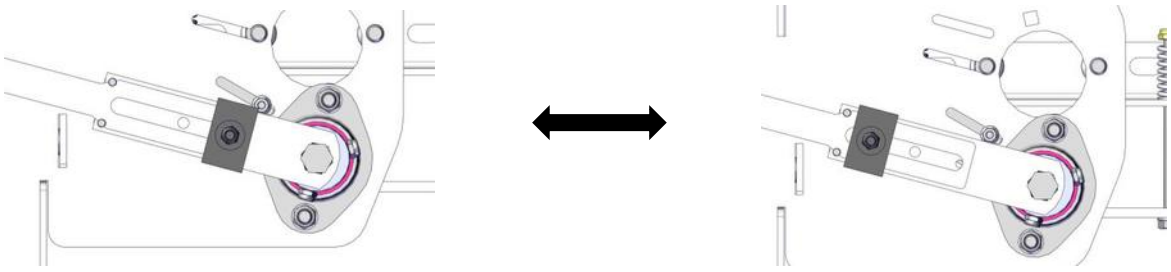
Необхідні перевірки:

1. Перевірте, що тяги не заблоковані. Перевірте, що момент затягнення гайки не блокує рух тяги.

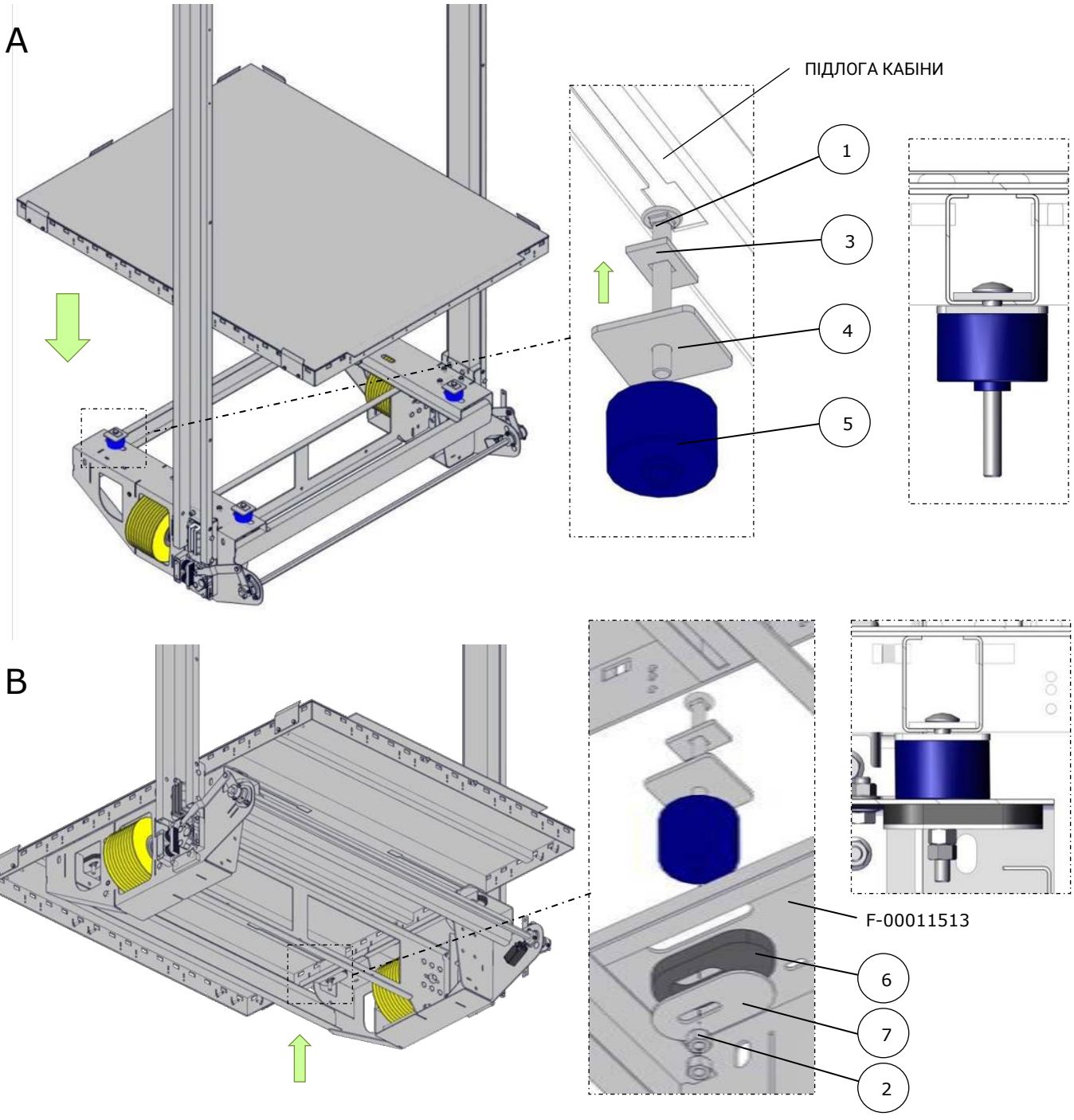
   - Уловлювачі MPS6:



   - Уловлювачі SLC-2500 і M-245:



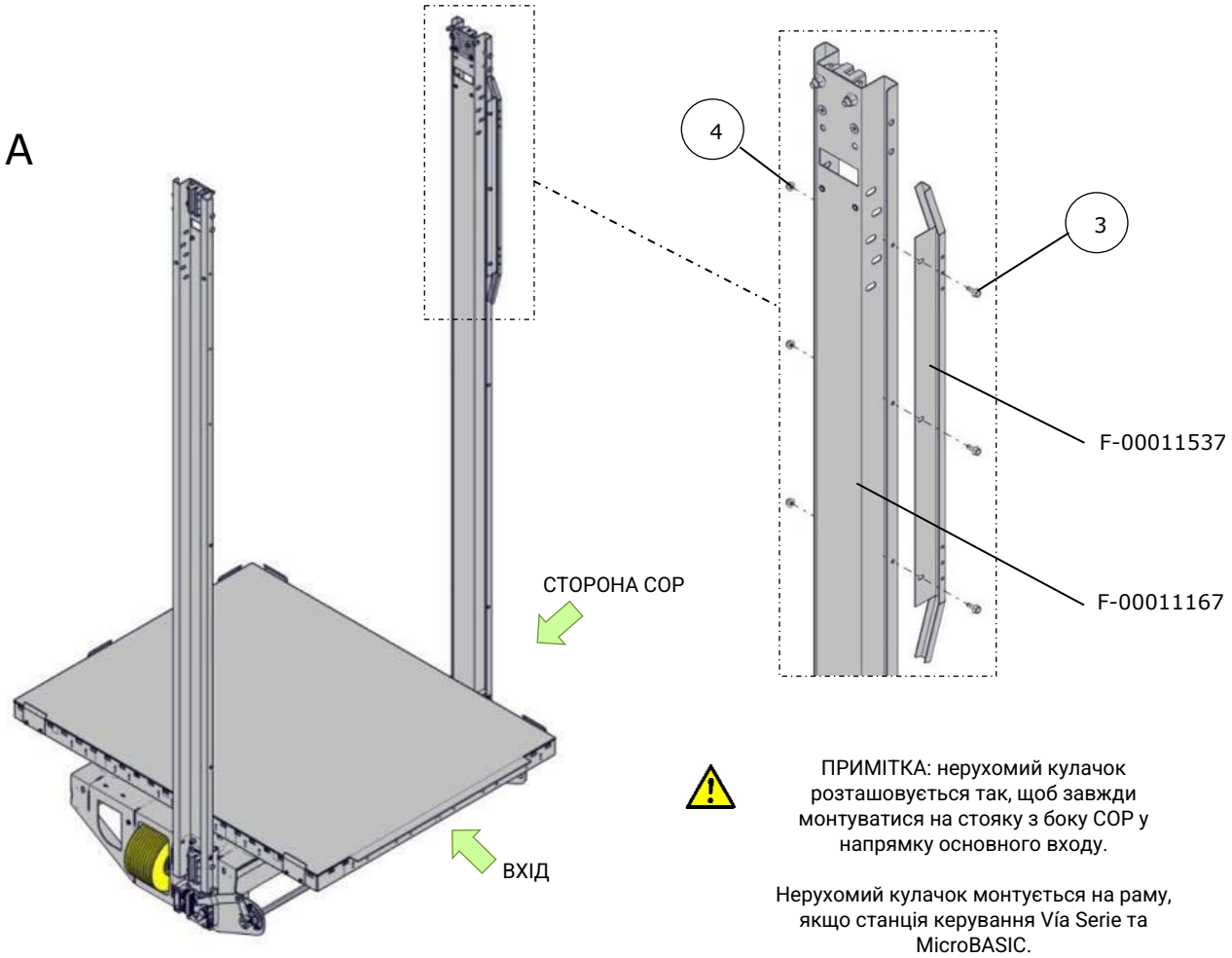
2.14.2.6 Монтаж підлоги кабіни



НІ	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ DIN 603 M10 x 100	4	E-00011226
2	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M10	8	
3	ПЛАСТИНА ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ДО ТРУБИ З ПАЗОМ M10	4	
4	ПЛАСТИНА ОПОРИ НИЖНЬОГО СИЛЕНТБЛОКА	4	
5	СИЛЕНТБЛОК ∅ 60 x 37	4	
6	НИЖНІЙ СИЛЕНТБЛОК	4	
7	ПЛАСТИНА КРІПЛЕННЯ НИЖНЬОГО СИЛЕНТБЛОКА	4	

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.14.2.7 Монтаж нерухомого кулачка



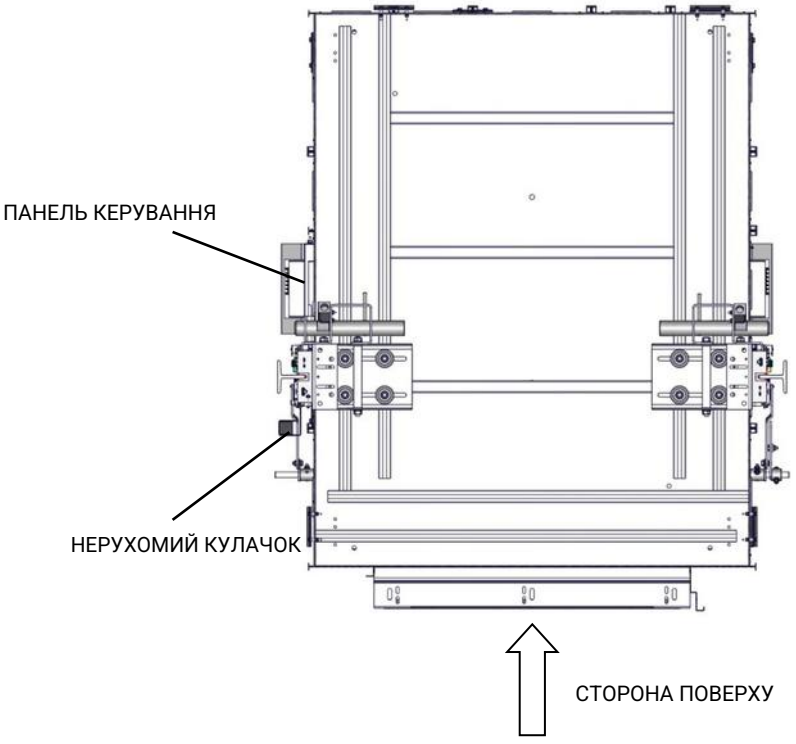
ПРИМІТКА: нерухомий кулачок розташовується так, щоб завжди монтуватися на стояку з боку COP у напрямку основного входу.

Нерухомий кулачок монтується на раму, якщо станція керування Vía Serie та MicroBASIC.

НІ	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	СТІЙКА	2	-
2	НЕРУХОМИЙ КУЛАЧОК	1	-
3	ГВИНТ DIN 6921 M6 x 16	3	M-00010906
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M6	3	

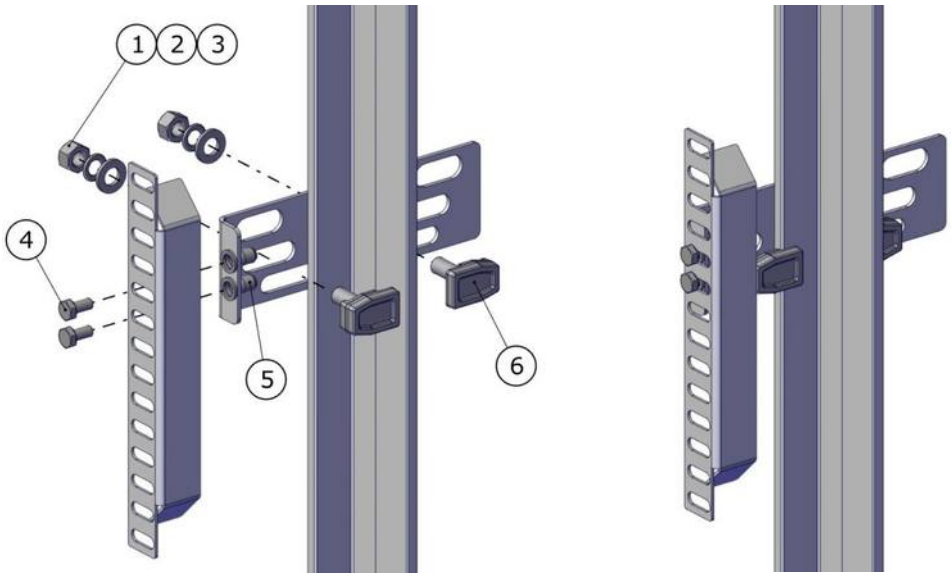
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

Нерухомий кулачок завжди монтується на стояку з боку панелі керування, зверненому до боку поверху.



Цей нерухомий кулачок монтується на напрямні кабіни для станції керування MP ecoGO. Положення нерухомого кулачка визначається за кресленнями конкретної установки.

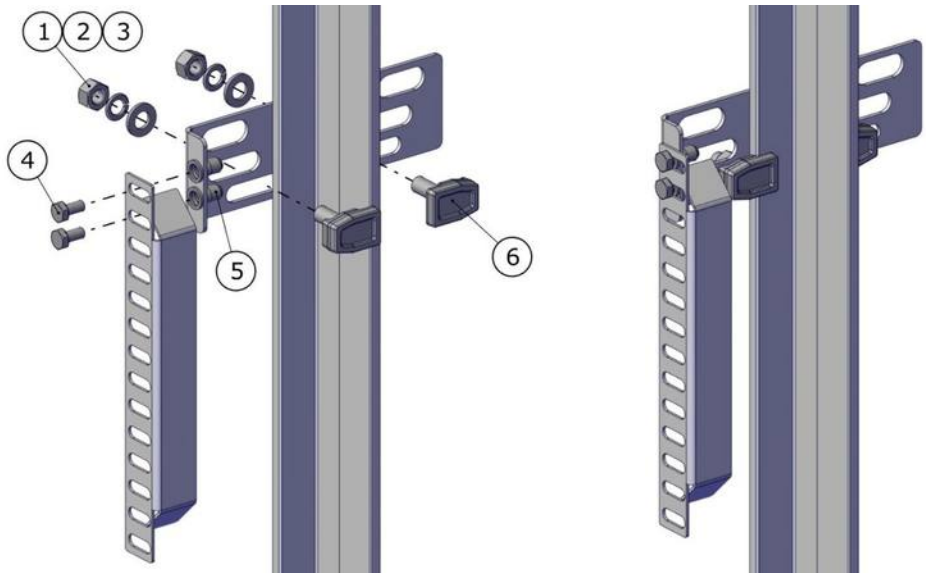
Збільшений вигляд монтажу на центральні вушка



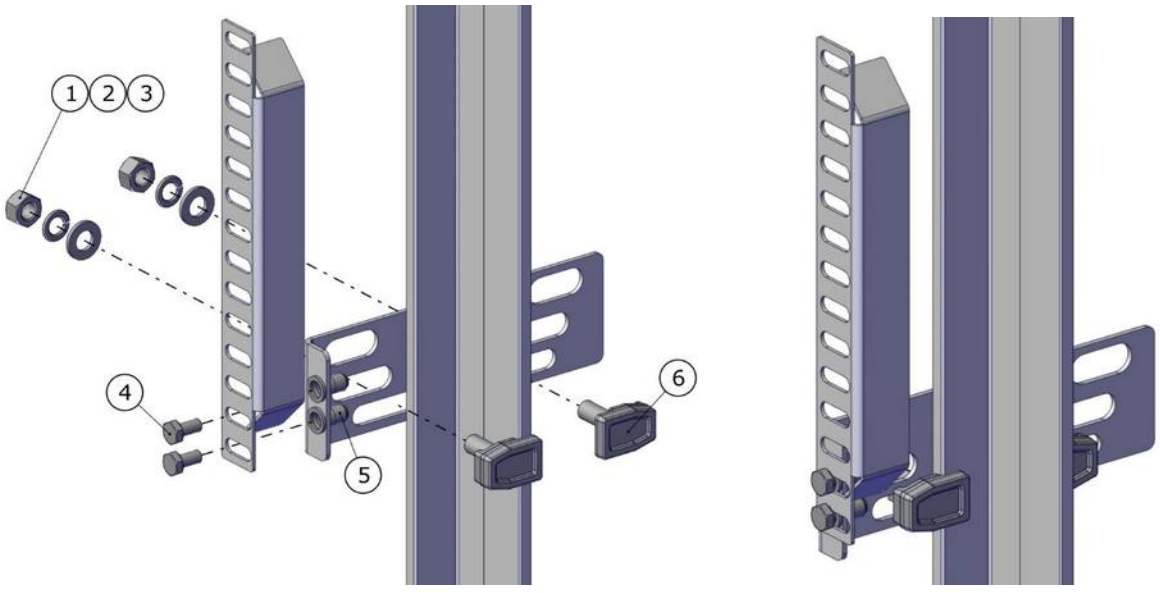
НІ	НАЗВА	КІЛ.
1	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M за замовл. DIN 934	2
2	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø за замовл. DIN 7980	2
3	ПЛОСКА ШАЙБА Ø за замовл. DIN 125	2
4	ГВИНТ M8 x 16 DIN 933	2
5	САМОСВЕРДЛЯЧА ГАЙКА M8	2
6	M (за замовл.) ПРИТИСК З ЛИСТОВОЇ СТАЛІ / ЧАВУНУ	2

ПРИМІТКИ: Це кріплення постачається з нерухомим кулачком MP ecoGO в електричній частині.

Збільшений вигляд монтажу на верхні вушка



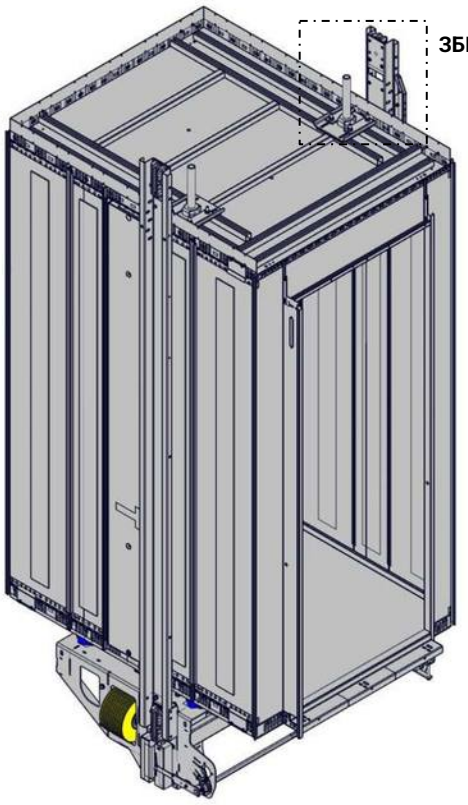
Збільшений вигляд монтажу на нижні вушка



ЗАВЕРШІТЬ МОНТАЖ КАБІНИ ЗГІДНО З ІНСТРУКЦІЄЮ З МОНТАЖУ КАБІНИ.

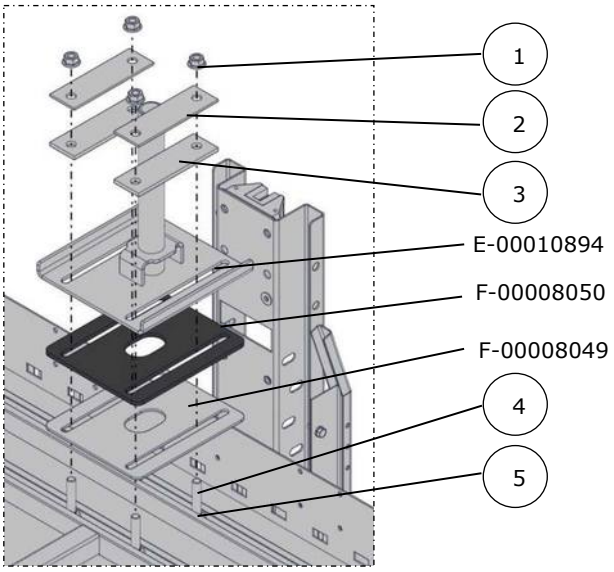
Якщо з якоїсь причини ви обираєте повний монтаж рами кабіни разом із верхньою траверсою, її буде демонтовано після встановлення панелей кабіни та перед монтажем стелі.

2.14.2.8 Верхнє кріплення кабіни



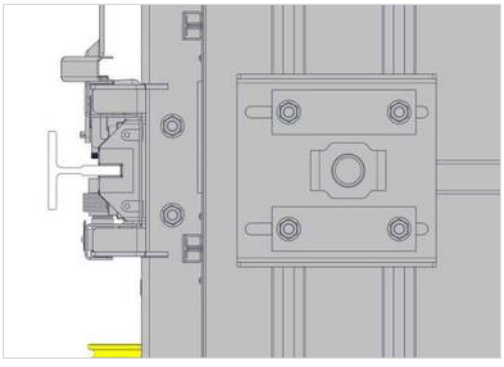
ЗБІЛЬШЕНИЙ ВИГЛЯД F

ЗБІЛЬШЕНИЙ ВИГЛЯД F - РОЗНЕСЕНИЙ ВИГЛЯД

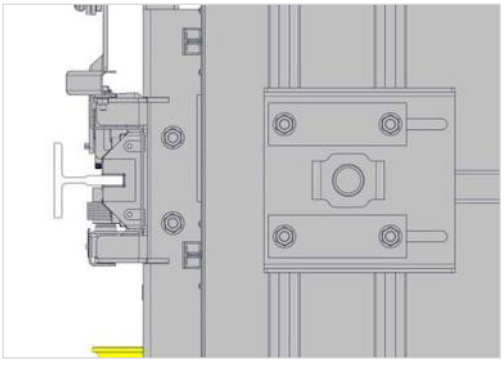


НЕ ЗАТЯГУЙТЕ ЦІ ГАЙКИ

ОРІЄНТАЦІЯ ВЕРХНЬОГО КРІПЛЕННЯ КАБІНИ ШИРИНИ = DBG - 50 мм та DBG - 100 мм



ОРІЄНТАЦІЯ ВЕРХНЬОГО КРІПЛЕННЯ КАБІНИ ШИРИНИ = DBG - 150 мм



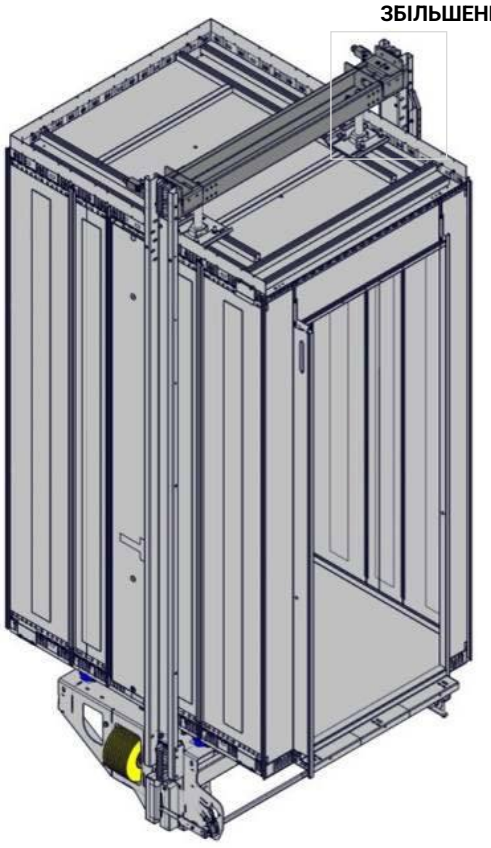
НІ	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M10	8	M-00010828
2	ПЛАСТИНА ОПОРИ СИЛЕНТБЛОКА ВЕРХНЬОГО КРІПЛЕННЯ РАМИ ДО КАБІНИ	4	
3	СИЛЕНТБЛОК ВЕРХНЬОГО КРІПЛЕННЯ РАМИ ДО КАБІНИ	4	
4	ГВИНТ DIN 603 M10 x 50	8	
5	ПЛАСТИНА ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ДО ТРУБИ З ПАЗОМ	8	

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

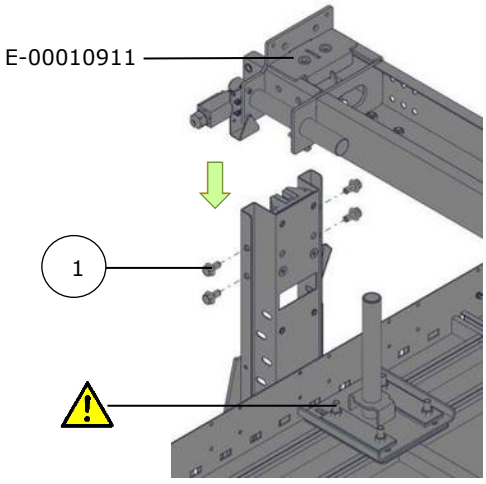
2.14.2.9 Монтаж верхньої поперечки

A

ЗБІЛЬШЕНИЙ ВИГЛЯД G

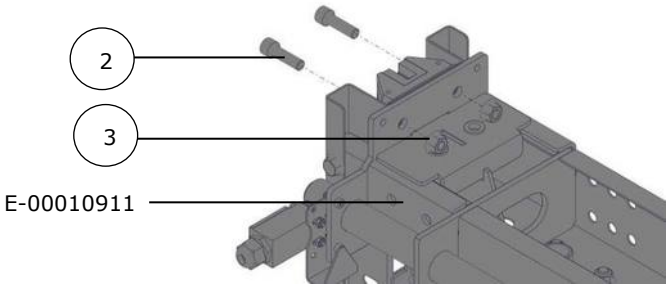


ЗБІЛЬШЕНИЙ ВИГЛЯД G, РОЗНЕСЕНИЙ ВИГЛЯД - КРОК 1

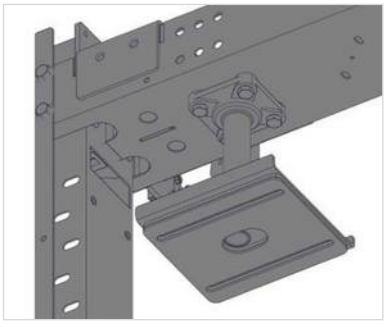


B

ЗБІЛЬШЕНИЙ ВИГЛЯД G, РОЗНЕСЕНИЙ ВИГЛЯД - КРОК 2

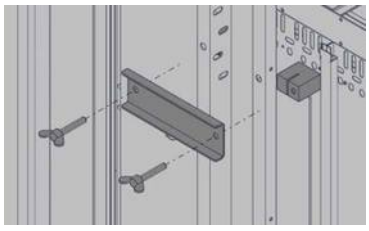


ЗБІЛЬШЕНИЙ ВИГЛЯД G

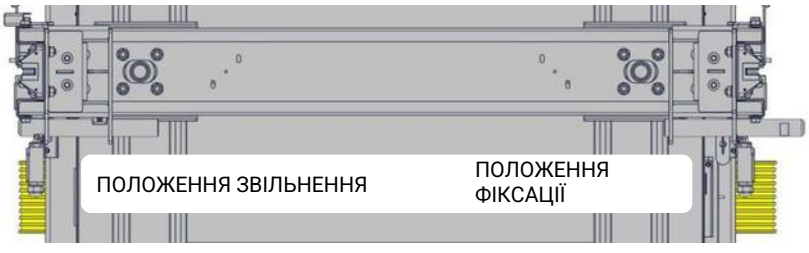


C

ЗНІМІТЬ МОНТАЖНИЙ ІНСТРУМЕНТ Mp GO



ВСТАНОВІТЬ ФІКСУЮЧУ ВІСЬ МІЖ БЛОКОМ І НАПРЯМНОЮ

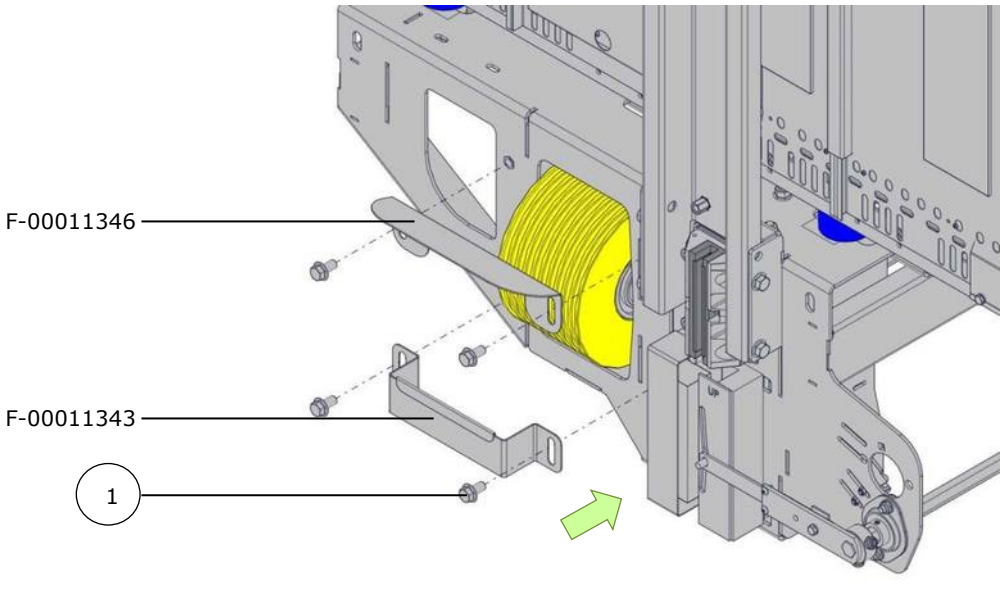


ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ КРОКУ 8 ЗАТЯГНІТЬ ШЕСТИГРАННУ ГАЙКУ DIN 6923 M10 З МОМЕНТОМ 15 Н·м

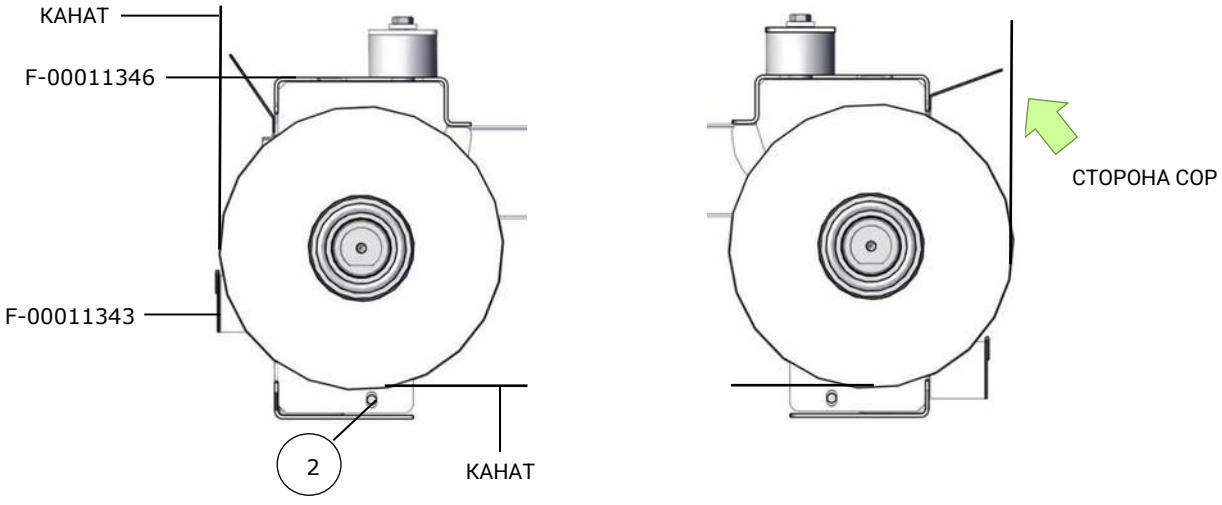
НІ	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ DIN 6921 M10 x 20	8	M-00010905
2	ГВИНТ DIN 6921 M6 x 20	4	
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M6	4	

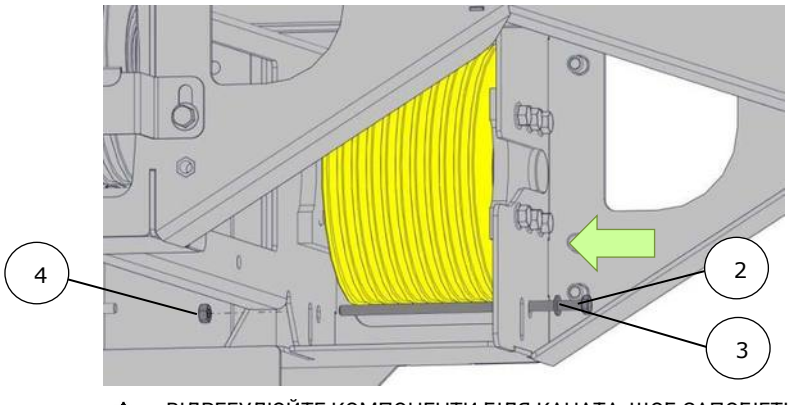
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.14.2.10 Монтаж пристроїв запобігання сходу канатів



ВИГЛЯД У РОЗРІЗІ



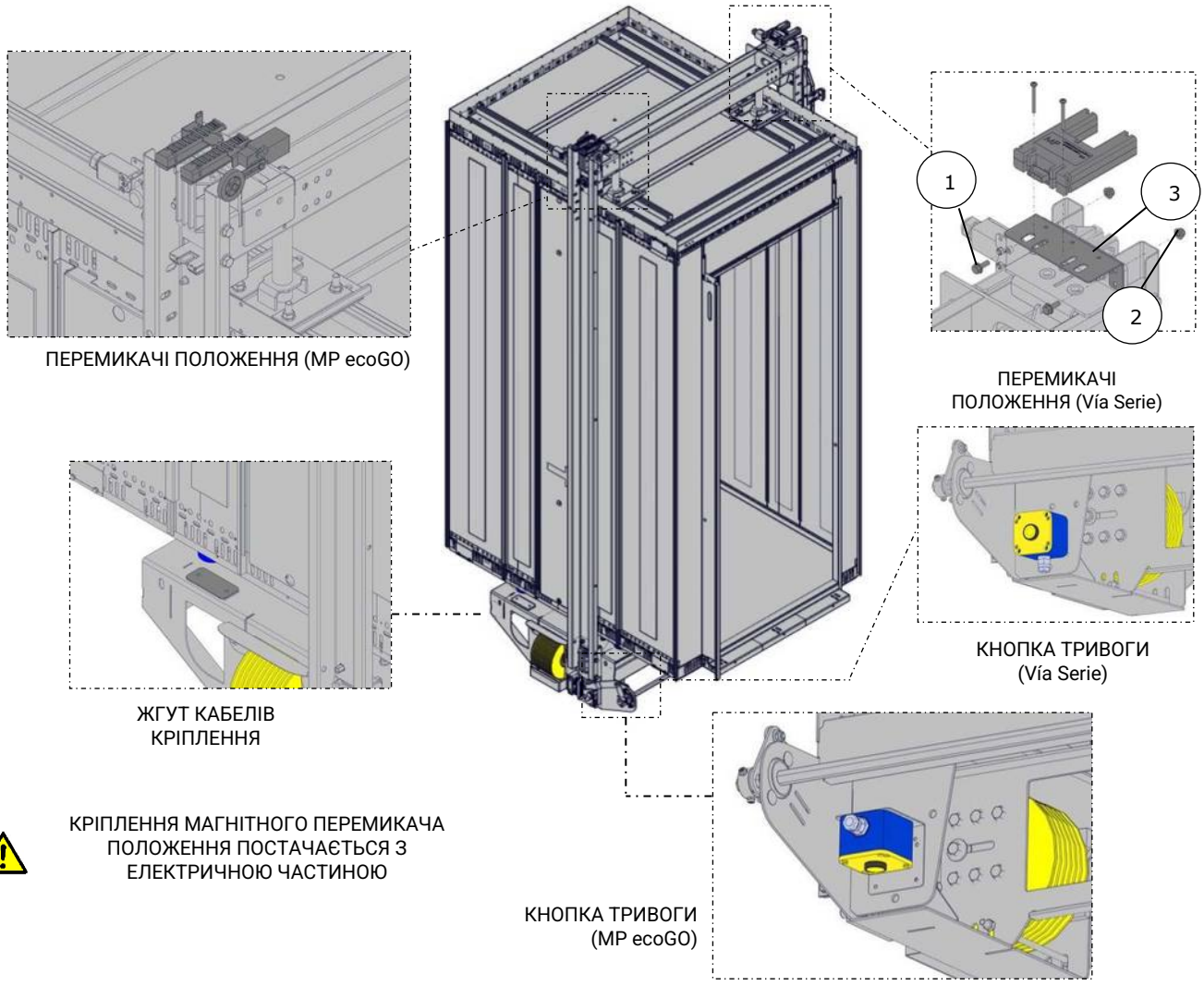


ВІДРЕГУЛЮЙТЕ КОМПОНЕНТИ БІЛЯ КАНАТА, ЩОБ ЗАПОБІГТИ ЙОГО СХОДУ З ОБЛІЖКИ БЛОКА

НІ	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ DIN 6921 M10 x 20	8	M-00010914
2	ГВИНТ DIN 933 M8 x 200	2	
3	ШАЙБА DIN 125 M8	2	
4	NUT DIN 934 M8	2	

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.14.2.11 Монтаж магніту та електричних елементів



ПЕРЕМИКАЧІ ПОЛОЖЕННЯ (MP ecoGO)

ПЕРЕМИКАЧІ ПОЛОЖЕННЯ (Vía Serie)

КНОПКА ТРИВОГИ (Vía Serie)

ЖГУТ КАБЕЛІВ КРІПЛЕННЯ

КРІПЛЕННЯ МАГНІТНОГО ПЕРЕМИКАЧА ПОЛОЖЕННЯ ПОСТАЧАЄТЬСЯ З ЕЛЕКТРИЧНОЮ ЧАСТИНОЮ

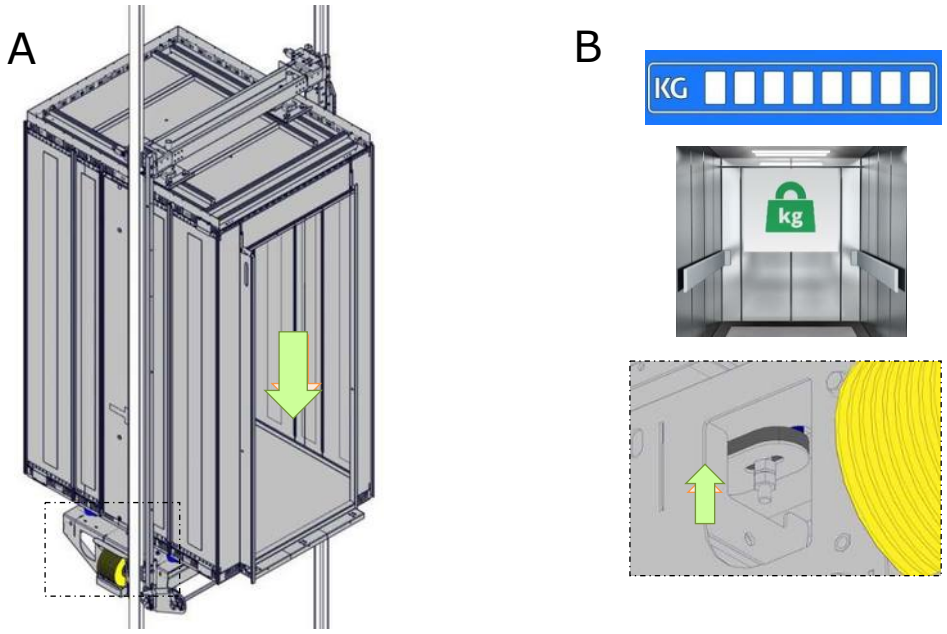
КНОПКА ТРИВОГИ (MP ecoGO)

HI	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ DIN 6921 M6 x 16	2	M-00010905
2	NUT DIN 6923 M6	2	
3	ПЛАСТИНА EP D ДЛЯ КРІПЛЕННЯ МАГНІТНИХ ЕЛЕМЕНТІВ	1	

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

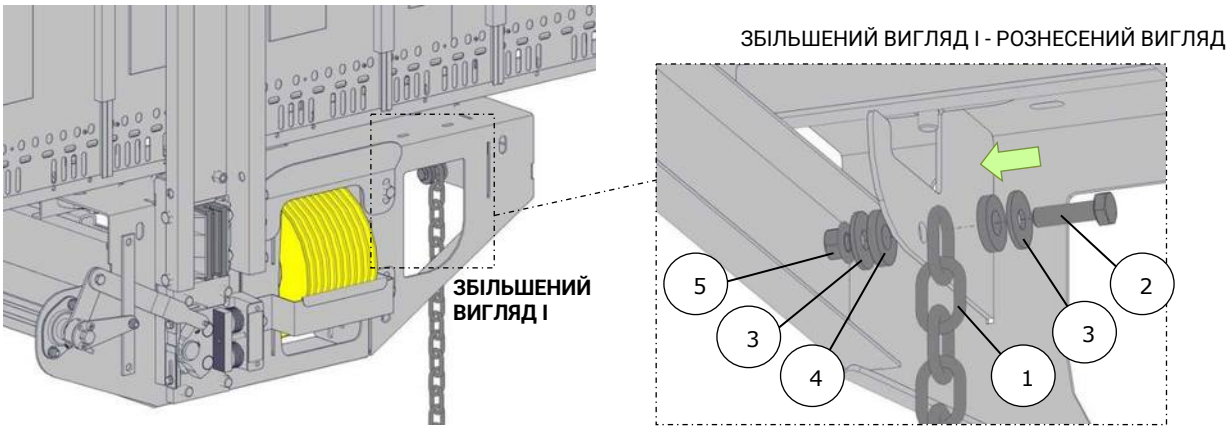
2.14.2.12 Регулювання силентблоків

Завантажте в кабіну 100 % навантаження та затягніть шестигранну гайку силентблока з моментом 15 Н·м. Ця дія рекомендована для підвищення комфорту в кабіні.



2.14.3 Загальні варіанти

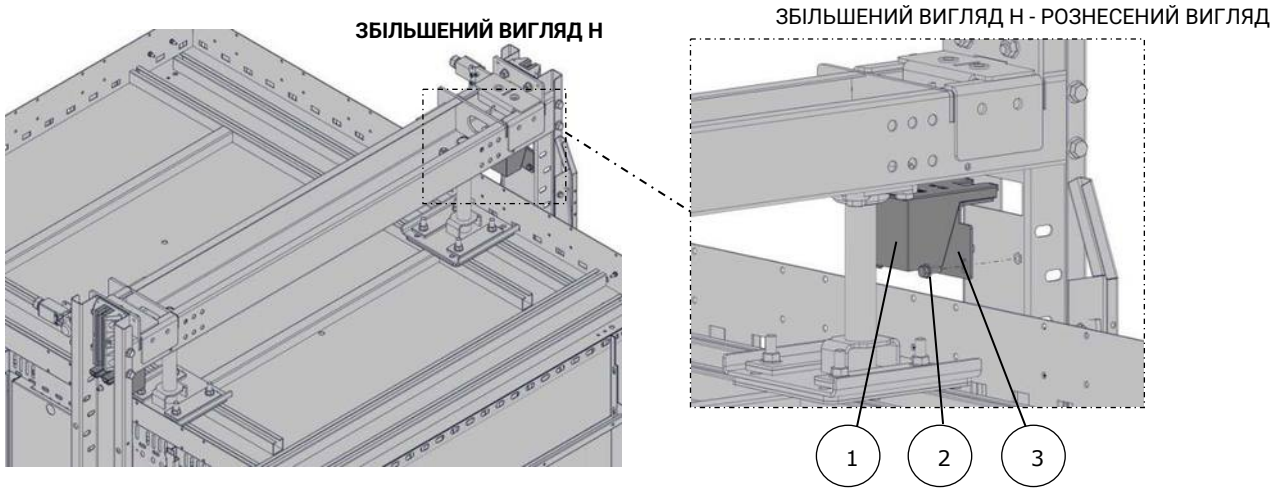
2.14.3.1 Варіант з компенсаційним ланцюгом



НІ	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ЛАНЦЮГ	1	
2	ГВИНТ DIN 933 M10 x 35	1	M-00011000
3	ВЕЛИКА ШАЙБА DIN 9021 Ø10	2	
4	ГУМОВА ШАЙБА M12	2	
5	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M10	1	

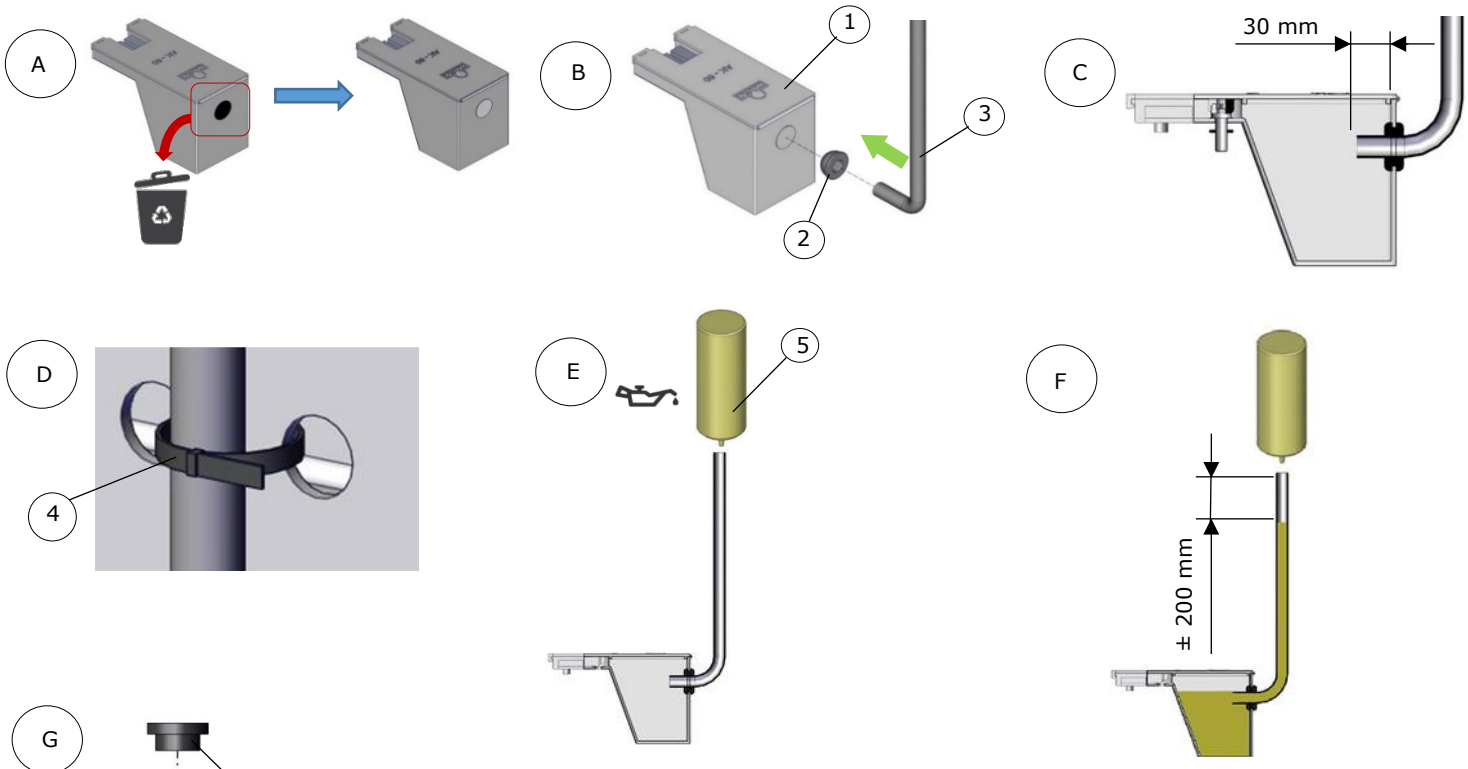
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.14.3.2 Варіант з маслянкою напрямних



HI	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	МАСЛЯНКА	2	M-00010952
2	ГВИНТ DIN 6921 M6 x 16	4	
3	ОПОРА МАСЛЯНКИ	2	

2.14.3.3 Комплект для швидкого заповнення маслянки напрямної кабіни

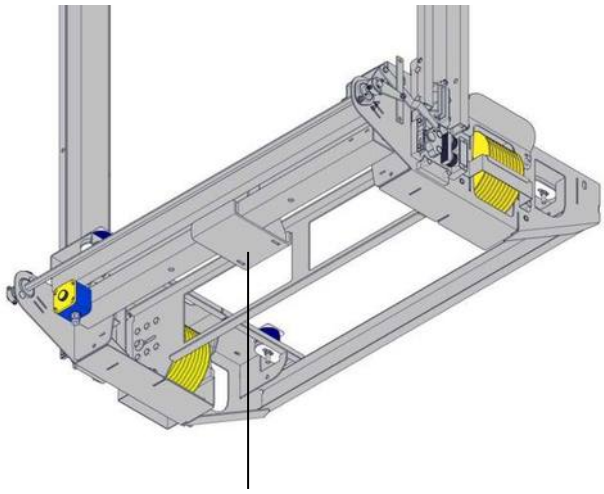


№	НАЗВА
1	МАСЛЯНКА
2	УЩІЛЬНЮВАЧ ШТУЦЕРА МАСЛЯНКИ
3	ГНУЧКИЙ ШЛАНГ
4	ПРИТИСКАМИ

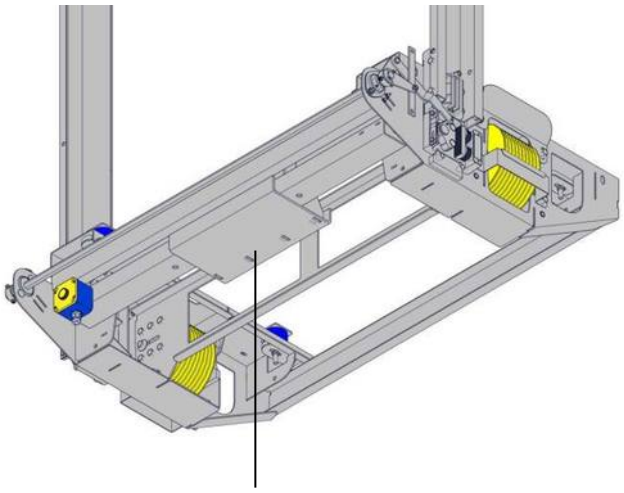
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

5	ПЛЯШКА З ОЛИВОЮ
6	ЗАГЛУШКА ГНУЧКОЇ ТРУБКИ

2.14.3.4 Варіант 1 або 2 опор для центрованого буфера в приямку



E-00011222
1 ЦЕНТРАЛЬНА ОПОРА

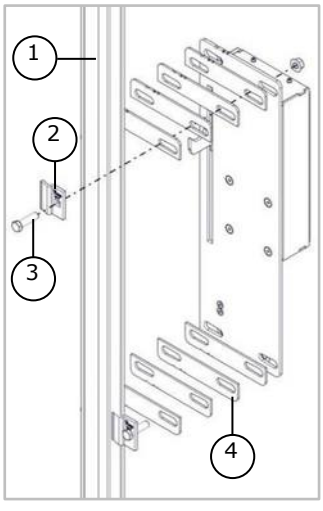


E-00011222
2 ЦЕНТРАЛЬНІ ОПОРИ

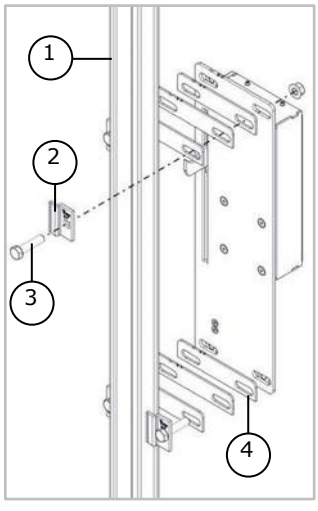
2.14.3.5 Варіанти згідно з EN 81-21

Монтаж клинів SAB2 для станції керування MP ecoGO

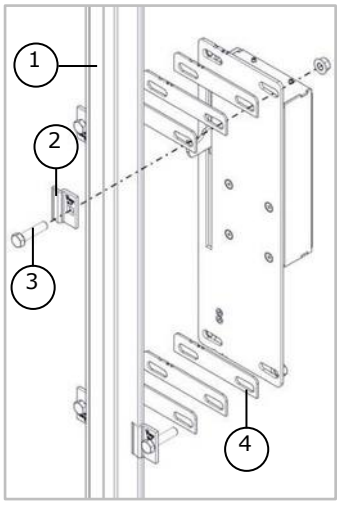
1	2	3	4	
T70-70-9	BR3	M12x45	4 x F-00011887	A
T90-75-16	BR4	M14x70	3 x F-00011887	B
T120-76-9	BR4	M14x70	3 x F-00011887	C
T125-82-16	BR4	M14x70	1 x F-00011887	D



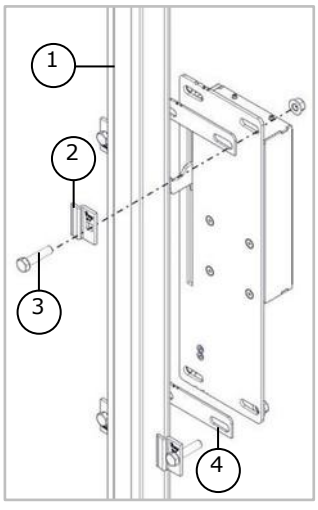
T70-70-9



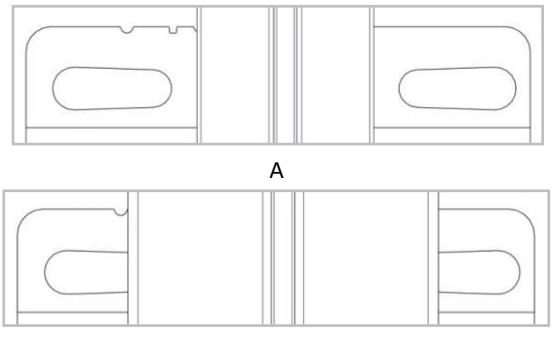
T90-75-16



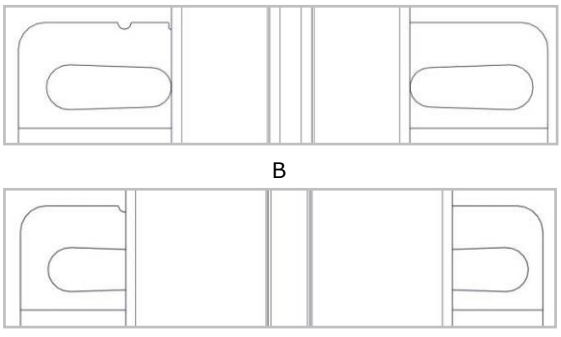
T120-76-9



T125-82-16



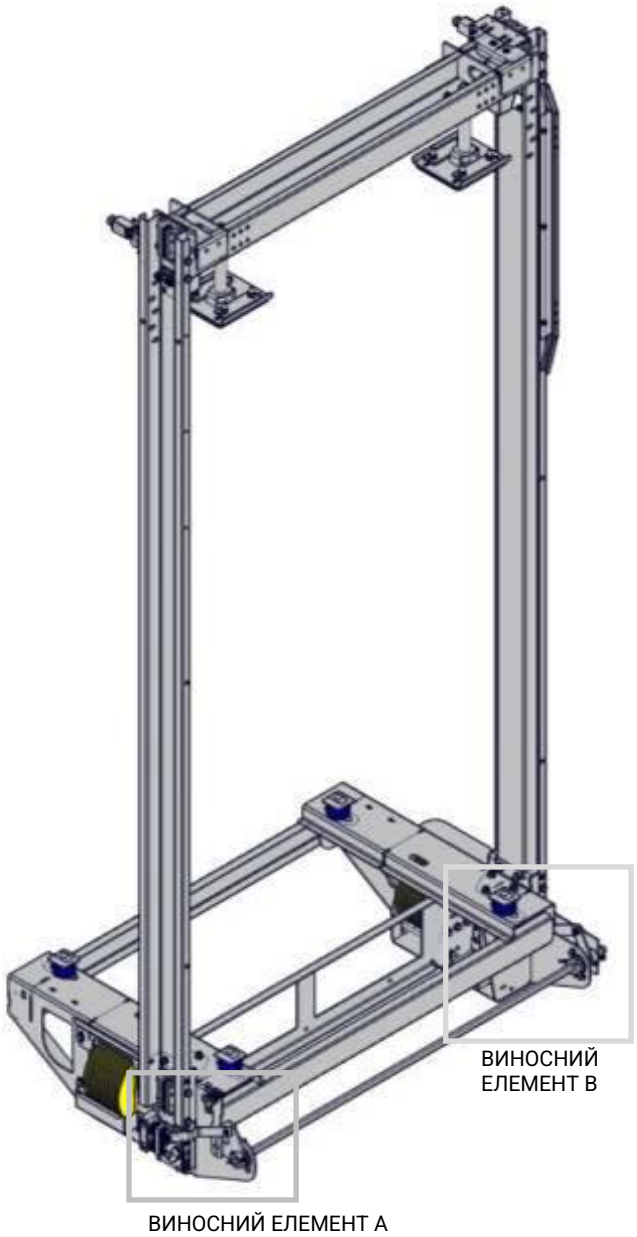
A



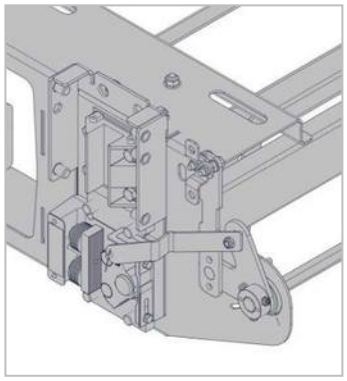
B

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

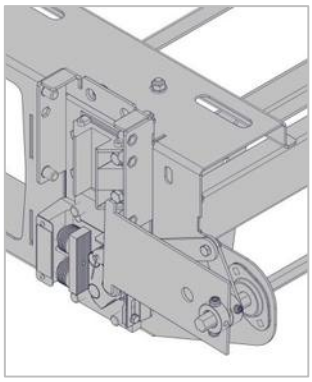
Монтаж тяги обмежувача швидкості та тяги EN 81-21 для SAB/SAB2



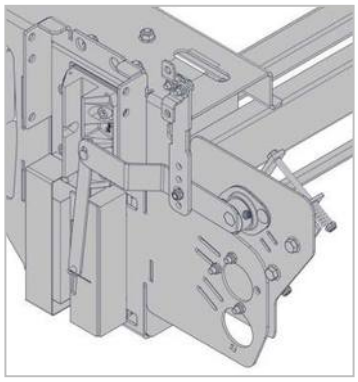
ВИНОСНИЙ ЕЛЕМЕНТ А



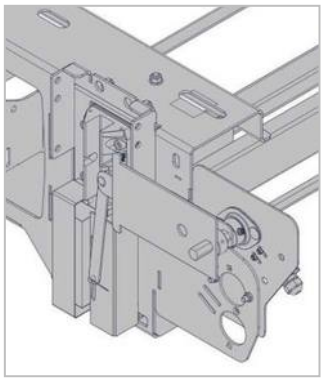
ДЛЯ ОБМЕЖУВАЧА
EP630D EN 81-21



ДЛЯ SAB/SAB2
EP630D

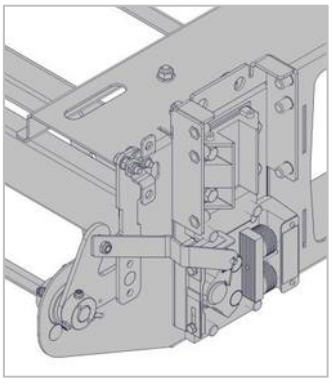


ДЛЯ ОБМЕЖУВАЧА
EP1125D EN 81-21

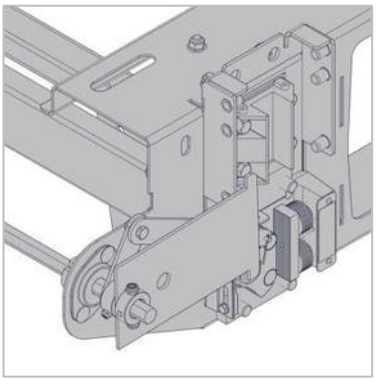


ДЛЯ SAB/SAB2
EP1125D

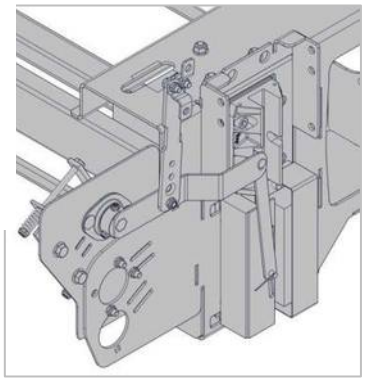
ВИНОСНИЙ ЕЛЕМЕНТ В



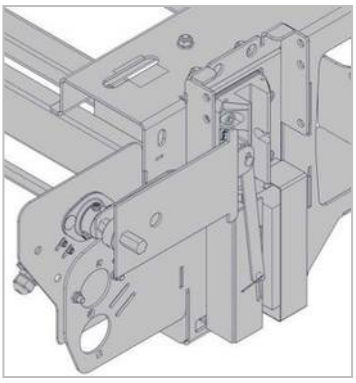
ДЛЯ ОБМЕЖУВАЧА
EP630D EN 81-21



ДЛЯ SAB/SAB2
EP630D

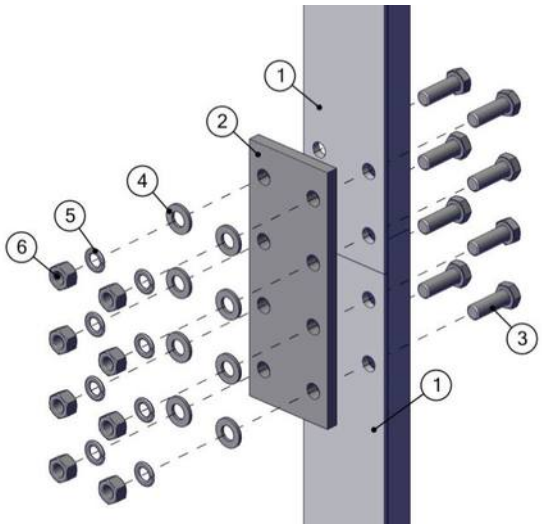


ДЛЯ ОБМЕЖУВАЧА
EP1125D EN 81-21



ДЛЯ SAB/SAB2
EP1125D

2.15 З'єднання напрямних

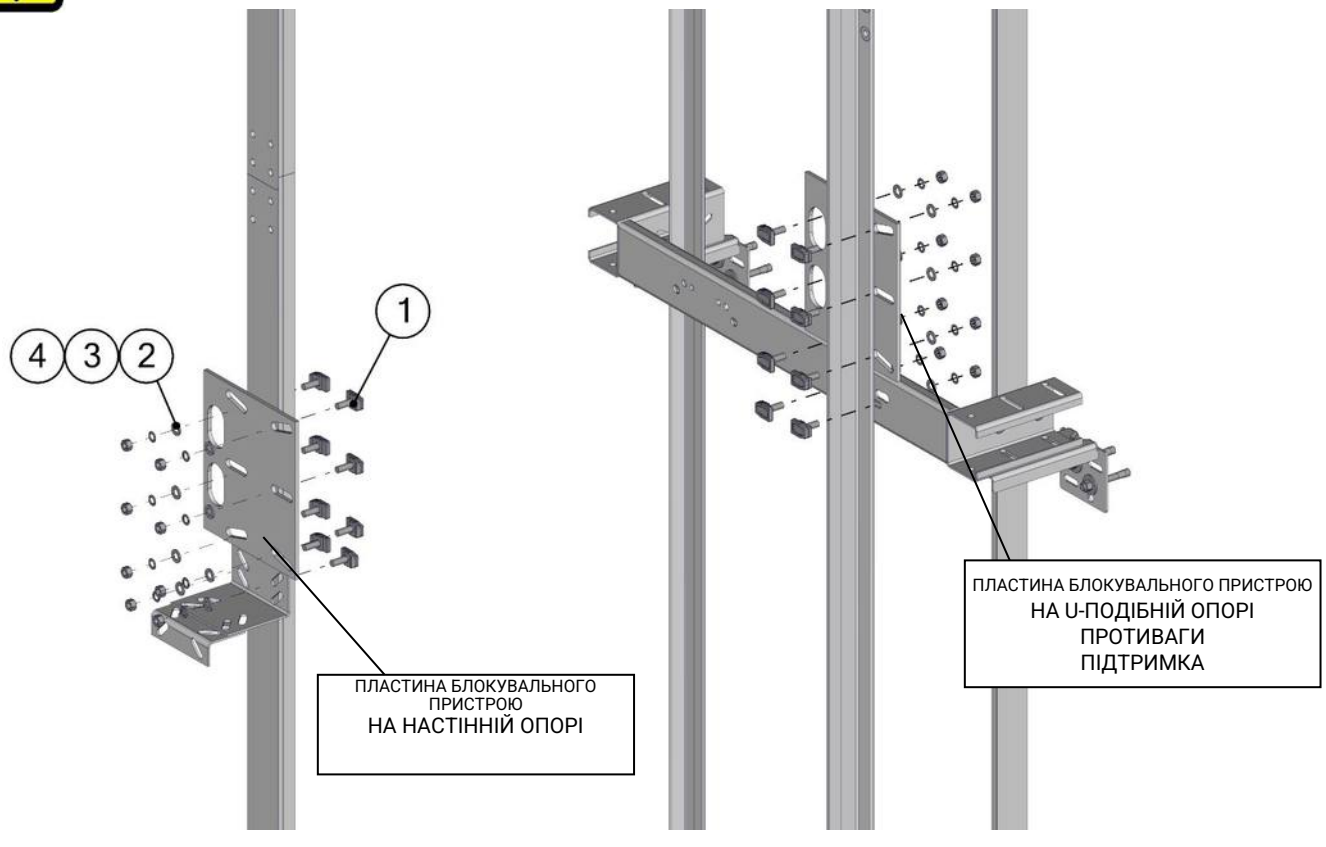


№	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ
1	НАПРЯМНІ	2
2	СТИК НАПРЯМНИХ	1
3	ШЕСТИГРАННИЙ ГВИНТ DIN 933 M (за замовл.)	8
4	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø (A/O)	8
5	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø (за замовл.)	8
6	NUT DIN 934 M (A/O)	8

ПРИМІТКИ: - Цей кріпильний комплект постачається в механічній коробці.
- Кріплення для монтажу стику напрямних

2.16 Замикальна пластина кабіни

ПРИМІТКА: з'єднувальні накладки кріпляться до напрямних кабіни та мають встановлюватися на настінні опори, розташовані безпосередньо під рамою лебідки.

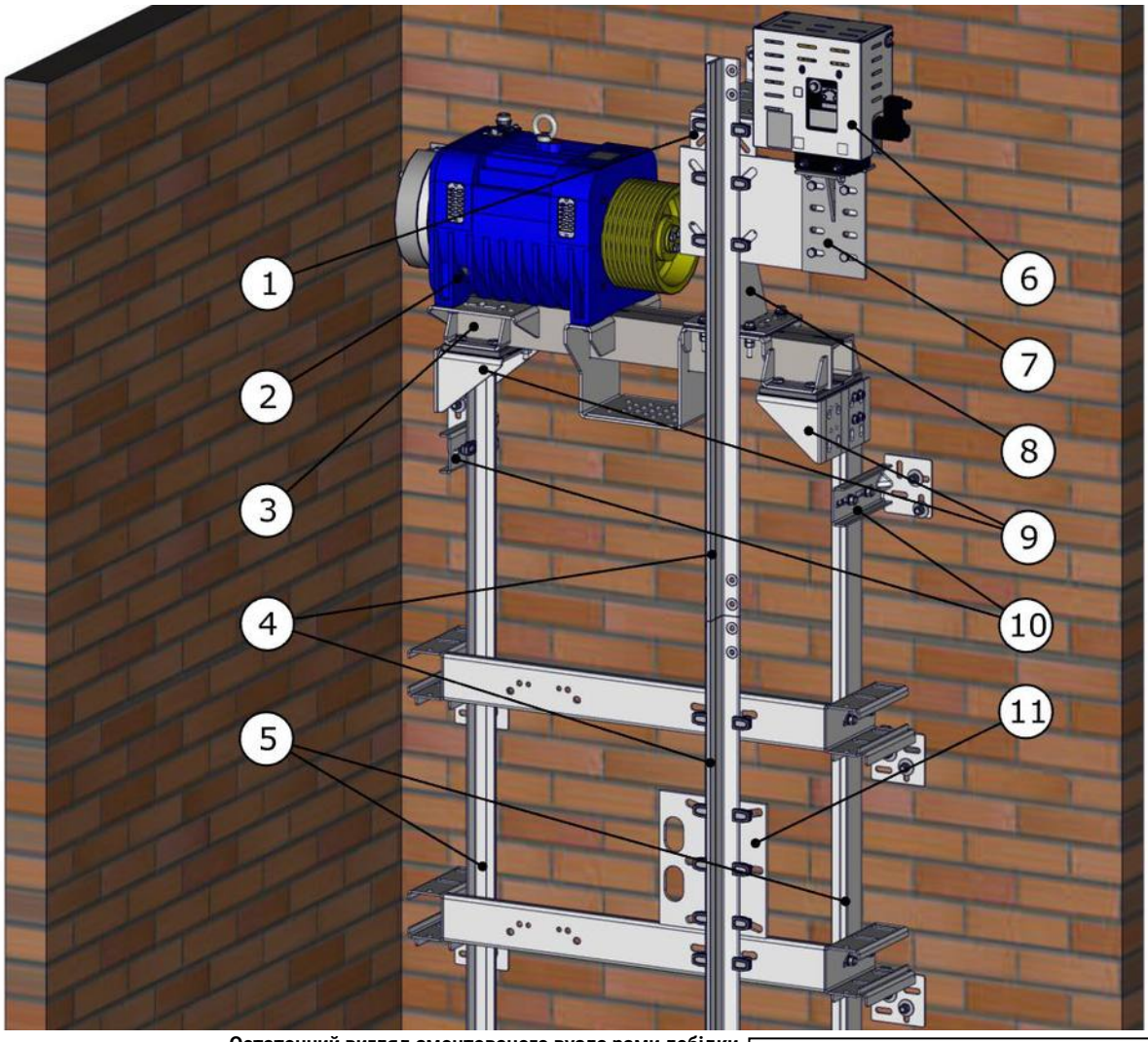


Рознесений і змонтований вигляд, монтаж з'єднувальної накладки

НІ	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ	ПАКЕТ
1	M (за замовл.) ПРИТИСК З ЛИСТОВОЇ СТАЛІ / ЧАВУНУ	12	A1-11B / A1-11C
2	ПЛОСКА ШАЙБА Ø (за замовл.) DIN 125	12	A1-11B / A1-11C
3	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø (за замовл.) DIN 7980	12	A1-11B / A1-11C
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M (за замовл.) DIN 934	12	A1-11B / A1-11C

2.17 Рама лебідки, остання ділянка напрямних, лебідка та обмежувач швидкості

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС



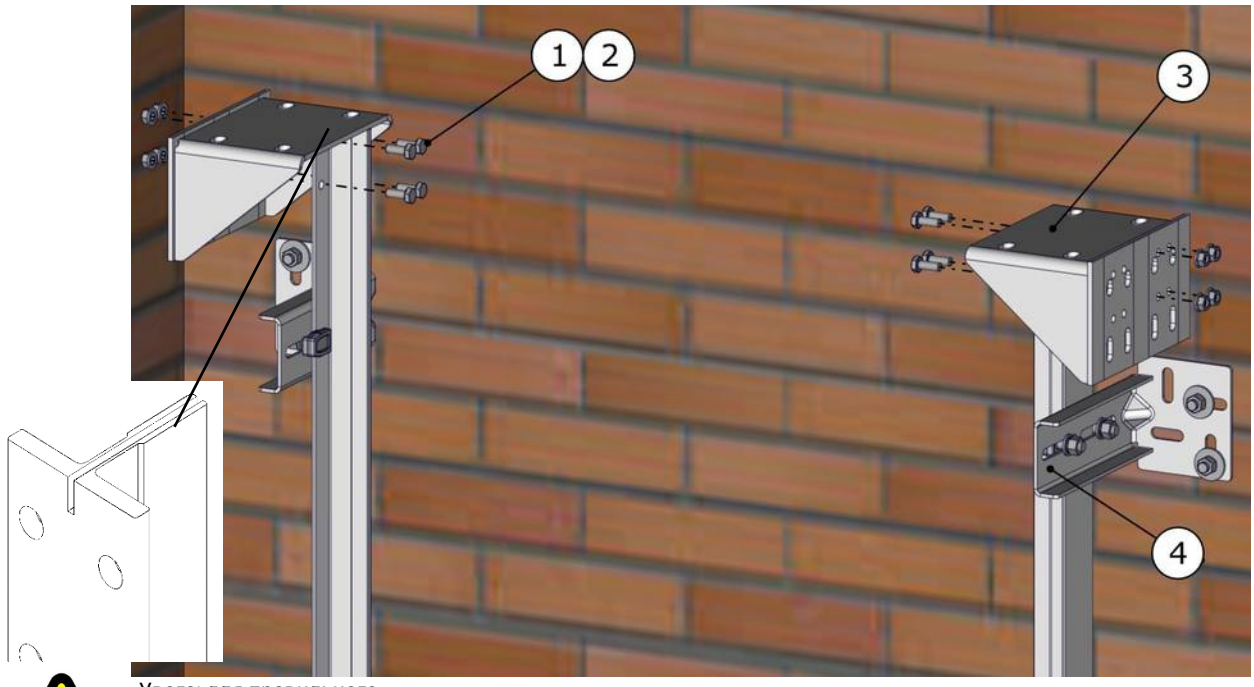
Остаточний вигляд змонтованого вузла рами лебідки

ПЛАСТИНА БЛОКУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ
НА U-ПОДІБНІЙ ОПОРІ
ПРОТИВАГИ
ТА НАСТІННИХ ОПОРАХ

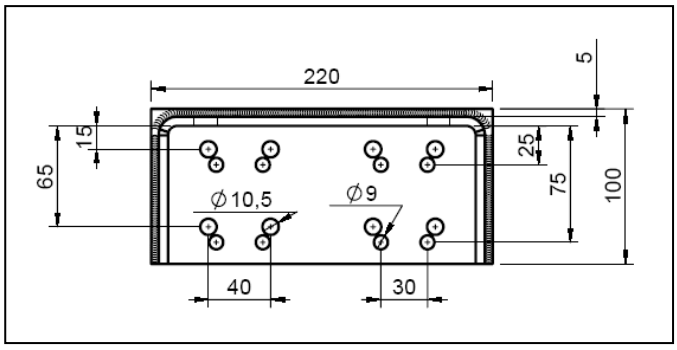
НІ	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ
1	ОПОРА КРІПЛЕННЯ НАПРЯМНОЇ КАБІНИ	Згідно зі схемою розташування
2	ЛЕБІДКА	1
3	ОСНОВНИЙ КОРПУС РАМИ ЛЕБІДКИ	1
4	НАПРЯМНА КАБІНИ	2
5	НАПРЯМНІ ПРОТИВАГИ	2
6	ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ	1
7	ОПОРА ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ	1
8	ВУЗОЛ РЕАКТИВНОГО ВАЖЕЛЯ	1
9	КОМПЛЕКТ ОПОРНИХ ДЕТАЛЕЙ РАМИ ЛЕБІДКИ НА НАПРЯМНИХ	2
10	НАСТІННА ОПОРА	**Згідно зі схемою розташування**
11	ПЛАСТИНА БЛОКУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ	2

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

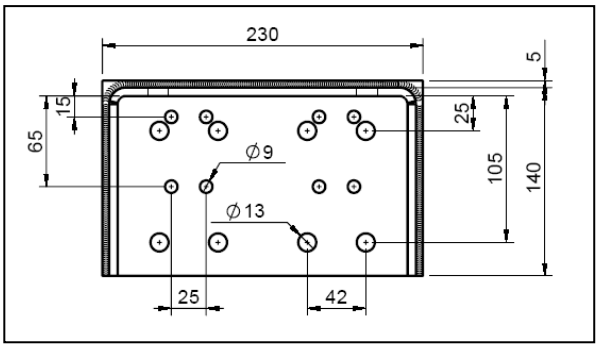
МОНТАЖ ОПОРНИХ ЕЛЕМЕНТІВ РАМИ ЛЕБІДКИ НА НАПРЯМНИХ ПРОТИВАГИ



Увага: для правильного укладання опори охоплювана частина має бути на верхній ділянці.



ВЕРСІЯ 10:
ДЛЯ НАПРЯМНИХ 50/50/5 ТА 65/54/8



ВЕРСІЯ 20:
ДЛЯ НАПРЯМНИХ 45/45/5, 70/65/9 ТА 70/70/9

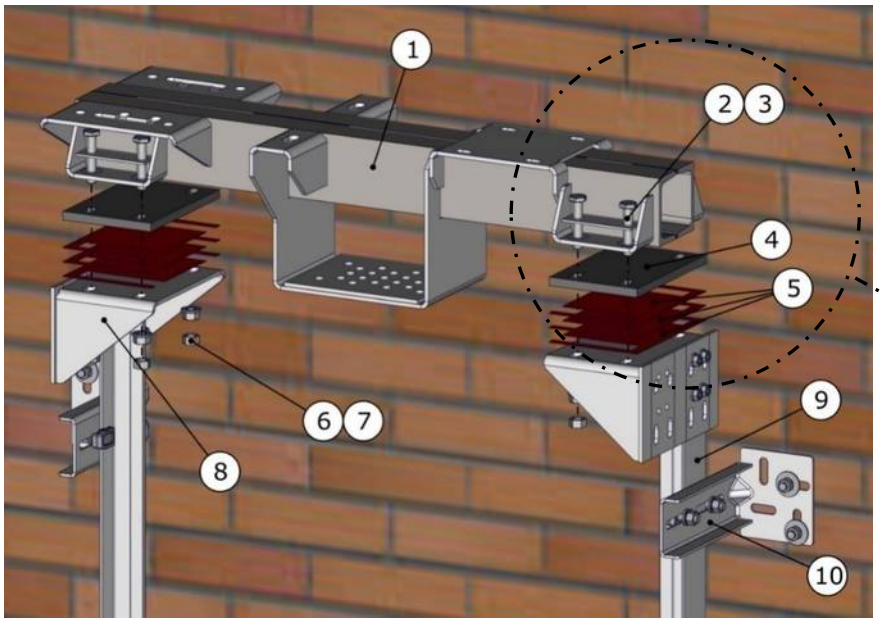
НІ	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ	ПАКЕТ
1	ШЕСТИГРАННИЙ ГВИНТ M (за замовл.) DIN 933	8	A3-11B / A3-11C
2	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M (за замовл.) DIN 6923	8	A3-11B / A3-11C
3	ВУЗОЛ ОПОРНИХ ЕЛЕМЕНТІВ РАМИ ЛЕБІДКИ НА НАПРЯМНИХ ПРОТИВАГИ	2	---
4	НАСТІННА ОПОРА	2	---

ПРИМІТКА: НЕ МОНТУЙТЕ ОСТАННЮ ДІЛЯНКУ НАПРЯМНИХ КАБІНИ (ДОВЖИНА ЗА ЗАМОВЛЕННЯМ), ПОКИ НЕ ЗМОНТОВАНО РАМУ ЛЕБІДКИ

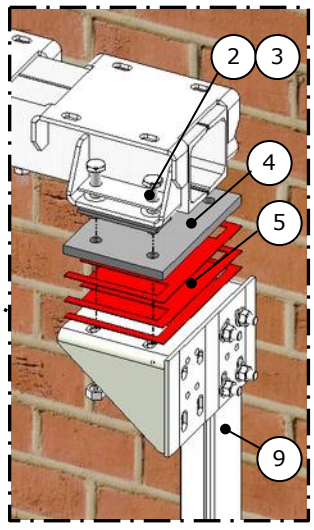
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

УСТАНОВЛЕННЯ РАМИ ЛЕБІДКИ

Раму лебідки слід встановити на верхню частину опорних деталей рами за допомогою ланцюгової талі.
Силентблоки мають бути вставлені заздалегідь. Відрегулюйте клиновими пластинами, щоб рама стояла горизонтально.
Момент затягнення гвинтів: 30 Н·м

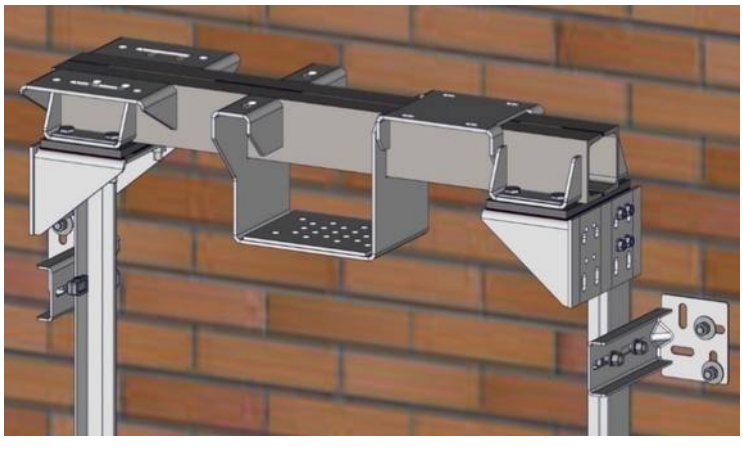


Mp LOGIX 40

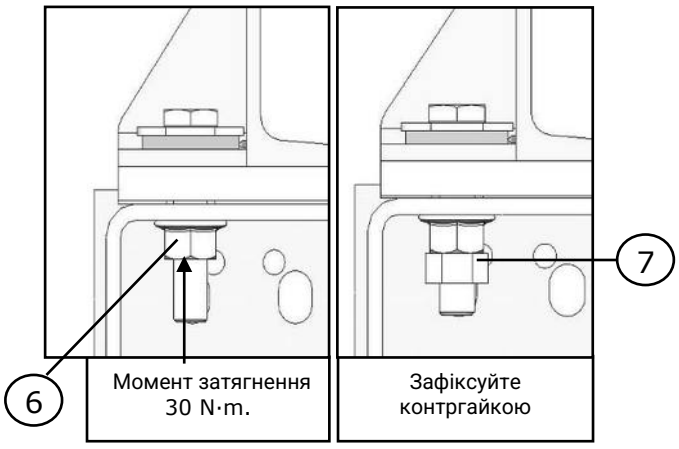


ПРИМІТКА: вирівнювання слід виконувати в зоні опори лебідки.

НІ	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ	ПАКЕТ
1	ОСНОВНИЙ КОРПУС РАМИ ЛЕБІДКИ	1	---
2	ШЕСТИГРАННИЙ ГВИНТ M14 x 70 DIN 933	8	A3-11B/A3-11C
3	ОПОРНА ПЛАСТИНА СИЛЕНТБЛОКА РАМИ ЛЕБІДКИ	4	A3-11B/A3-11C
4	СИЛЕНТБЛОК ОПОРИ РАМИ ЛЕБІДКИ	4	A3-11B/A3-11C
5	КЛИН РАМИ ЛЕБІДКИ (згідно зі специфікацією ліфта)	A/O	---
6	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M14 DIN 6923	8	A3-11B/A3-11C
7	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M14 DIN 934	8	A3-11B/A3-11C
8	ОПОРА РАМИ ЛЕБІДКИ НА НАПРЯМНИХ ПРОТИВАГИ	2	---
9	НАПРЯМНІ ПРОТИВАГИ	2	---
10	НАСТІННА ОПОРА	2	---



КОНТРГАЙКА СЛІД ВСТАНОВИТИ



LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

МОНТАЖ ОСТАННЬОЇ ДІЛЯНКИ НАПРЯМНИХ

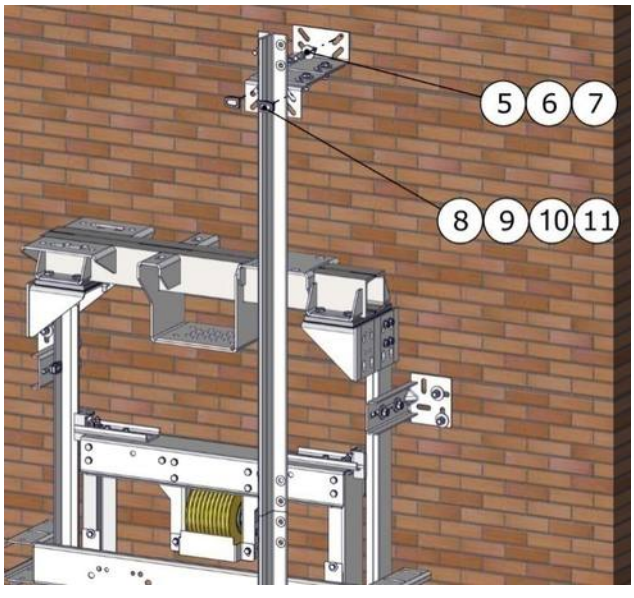
ПРИМІТКА: ПІСЛЯ УСТАНОВЛЕННЯ ЛЕБІДКИ ТА РАМИ ЛЕБІДКИ ВСТАНОВІТЬ ОСТАННЮ ДІЛЯНКУ НАПРЯМНИХ **(ДОВЖИНА ЗА ЗАМОВЛЕННЯМ).**



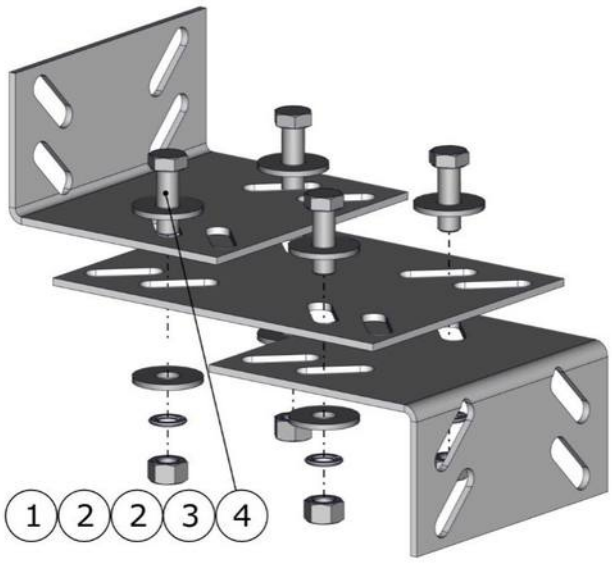
НІ	НАЗВА	КІЛ.
1	ШЕСТИГРАННИЙ ГВИНТ M (за замовл.) DIN 933	4
2	ПЛОСКА ШАЙБА M (за замовл.) DIN 9021	8
3	ПРУЖИННА ШАЙБА M (за замовл.) DIN 7980	4
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M (за замовл.) DIN 934	4

ПРИМІТКИ:
- Кількість кріплення на комплект типових опор + подовжувальна пластина.
- Ці кріпильні вироби постачаються в ящику з механікою.

МОНТАЖ СПЕЦІАЛЬНОЇ НАСТІННОЇ ОПОРИ ДЛЯ СТАНЦІЇ КЕРУВАННЯ MP ecoGO або MicroBASIC



Збільшений вигляд монтажу комплекту типових опор + подовжувальна пластина.

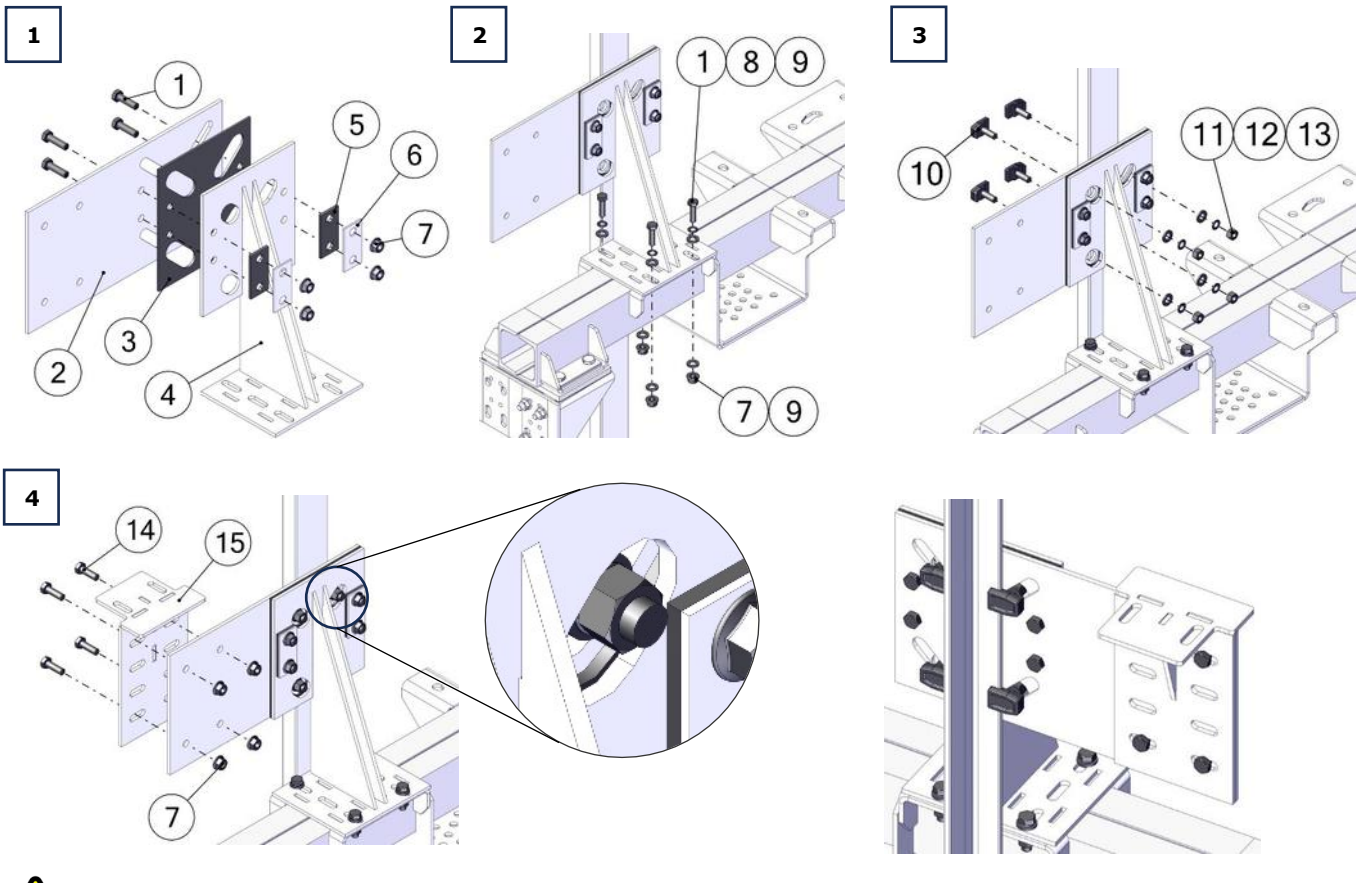


НІ	НАЗВА	КІЛ.
5	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12	2
6	ПЛОСКА ШАЙБА Ø12 DIN 9021	2
7	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M12 DIN 934	2
8	M (за замовл.) ПРИТИСК З ЛИСТОВОЇ СТАЛІ / ЧАВУНУ	2
9	ПЛОСКА ШАЙБА Ø (за замовл.) DIN 125	2
10	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø (за замовл.) DIN 7980	2
11	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M (за замовл.) DIN 934	2

ПРИМІТКА: Ці кріпильні вироби постачаються в ящику з механікою

.

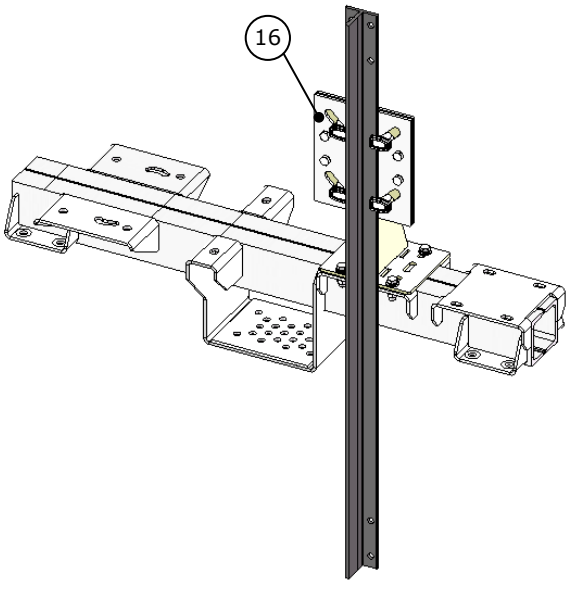
УСТАНОВЛЕННЯ РОЗКІСНОГО ВАЖЕЛЯ ДЛЯ СТАНЦІЇ КЕРУВАННЯ MP ecoGO або MicroBASIC



ПРИМІТКА: для ліфтів із глибиною кабіни менше 1150 мм або з частотним перетворювачем на рамі лебідки та станцією керування Mp LOGIX 40 замініть пластину кріплення обмежувача на пластину кріплення розкісного важеля без обмежувача.

№	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	ШЕСТИГРАННИЙ ГВИНТ M12x40 DIN 933	8	A3-27
2	КРІПЛЕННЯ ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ ПЛАСТИНА	1	---
3	СИЛЕНТБЛОК	1	---
4	РОЗКІСНИЙ ВАЖІЛЬ	1	---
5	СИЛЕНТБЛОК РОЗКІСНОГО ВАЖЕЛЯ	2	A3-27
6	ПЛАСТИНА КРІПЛЕННЯ СИЛЕНТБЛОКА	2	A3-27
7	M12 DIN 6923 NUT	12	A3-7/A3-27...
8	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø12 DIN 7980	4	A3-27
9	ПЛОСКА ШАЙБА Ø12 DIN 125	8	A3-27
10	M (за замовл.) ПРИТИСК З ЛИСТОВОЇ СТАЛІ / ЧАВУНУ	4	A3-27
11	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА Ø (за замовл.) DIN 934	4	A3-27
12	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø (за замовл.) DIN 7980	4	A3-27
13	ПЛОСКА ШАЙБА Ø (за замовл.) DIN 9021	4	A3-27
14	ШЕСТИГРАННИЙ ГВИНТ M12 x 35 DIN 933	4	A3-7
15	ОПОРА ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ	1	---
16	ПЛАСТИНА КРІПЛЕННЯ РОЗКІСНОГО ВАЖЕЛЯ БЕЗ ОБМЕЖУВАЧА	1	---

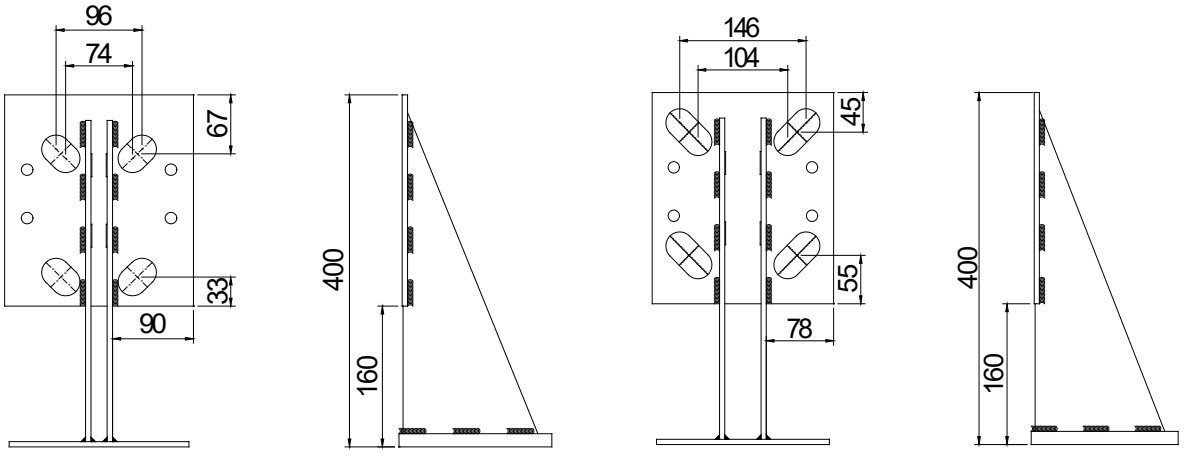
УСТАНОВЛЕННЯ РОЗКІСНОГО ВАЖЕЛЯ ЗІ СТАНЦІЄЮ КЕРУВАННЯ Mp LOGIX 40



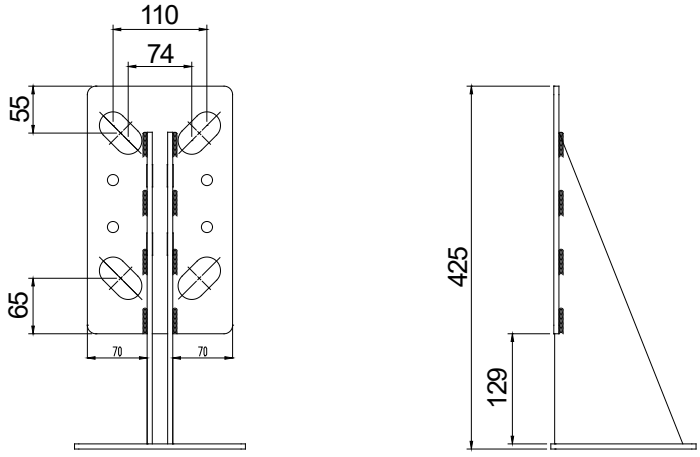
ПРИМІТКА: РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ЗМОНТУВАТИ ПОВНУ РАМУ ЛЕБІДКИ РАЗОМ ІЗ РОЗКІСНИМ ВАЖЕЛЕМ ДО УСТАНОВЛЕННЯ ЛЕБІДКИ.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

ЗІ СТАНЦІЄЮ КЕРУВАННЯ MP ecoGO, MicroBASIC або Mp LOGIX 40



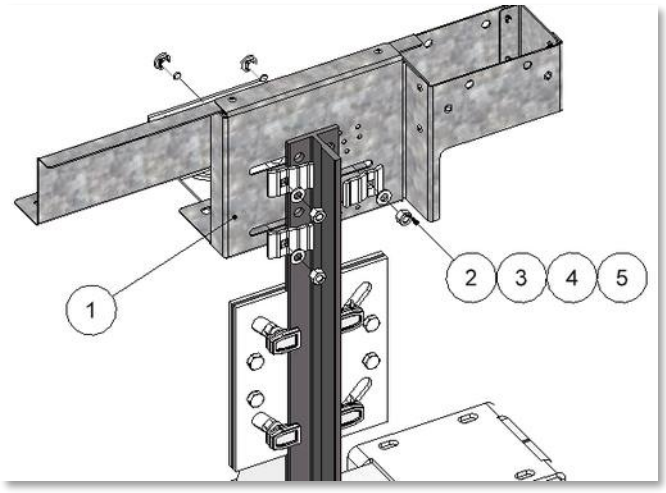
ЗІ СТАНЦІЄЮ КЕРУВАННЯ Mp LOGIX 40

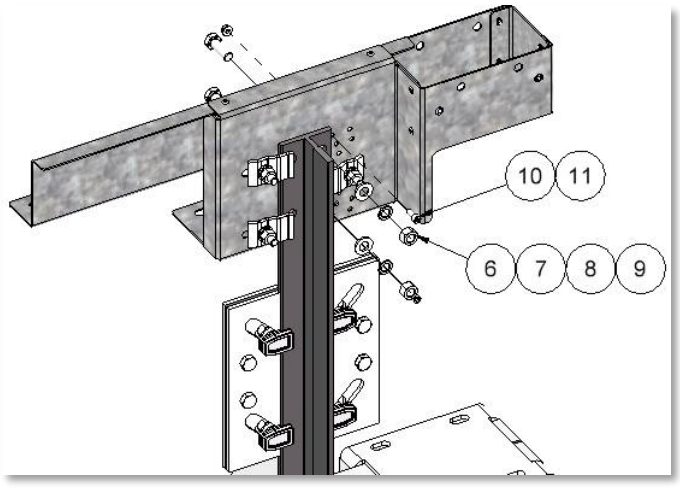


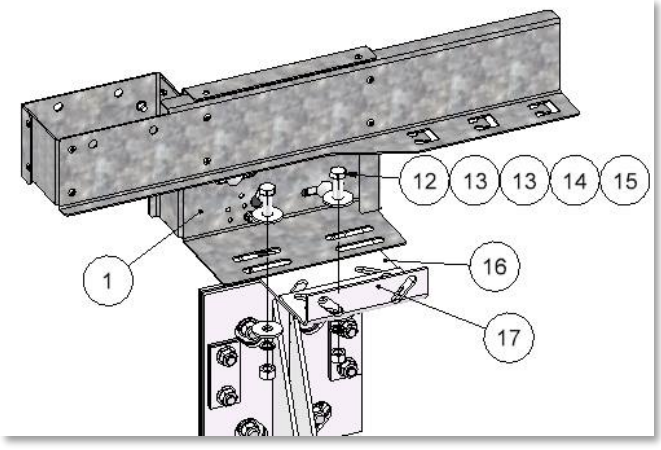
МОДЕЛЬ	ДОПУСТИМІ НАПРЯМНІ
11	Від 70-65-9 до 82-68-9
22	Від 89-62-16 до 125-82-16
ВЕРСІЯ S	Від 65/54/8 до 90/75/16

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

МОНТАЖ ОПОРИ ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ ДЛЯ СТАНЦІЇ КЕРУВАННЯ Mp LOGIX 40

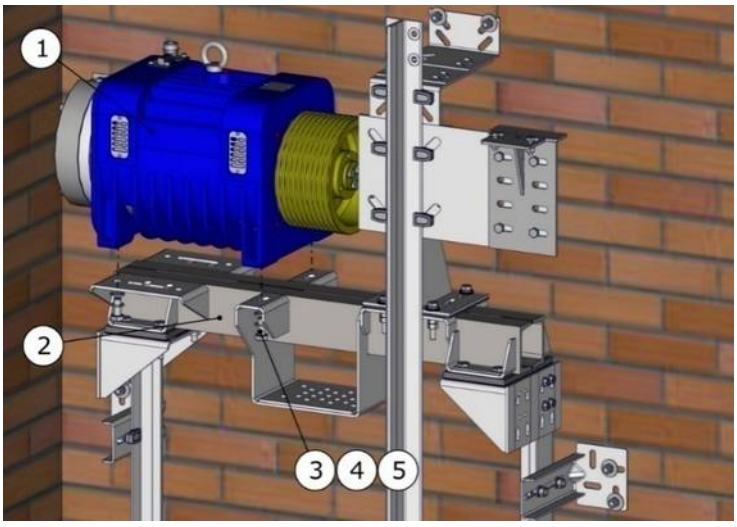






№	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	ОПОРА ОБМЕЖУВАЧА	1	---
2	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M 10	3	A3-7B
3	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø10	3	A3-7B
4	ПРИТИСК З ЛИСТОВОЇ СТАЛІ M10	3	A3-7B
5	ГВИНТ DIN 603 M10x35	3	A3-7B
6	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M (S/P)	2	A3-7B
7	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø (за замовл.)	2	A3-7B
8	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø (A/O)	2	A3-7B
9	ШЕСТИГРАННИЙ ГВИНТ DIN 933 M (за замовл.)	2	A3-7B
10	ЦИЛІНДРИЧНИЙ ГВИНТ DIN 912 M6 x 16	2	A3-7B
11	NUT DIN 6923 M6	2	A3-7B
12	ШЕСТИГРАННИЙ ГВИНТ DIN 933 M (за замовл.)	2	A3-7B
13	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 9021 M (за замовл.)	4	A3-7B
14	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø (за замовл.)	4	A3-7B
15	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M (A/O)	2	A3-7B
16	ПОДОВЖУВАЛЬНА ПЛАСТИНА	1	---
17	ОПОРА КРІПЛЕННЯ ДО СТІНИ	1	---

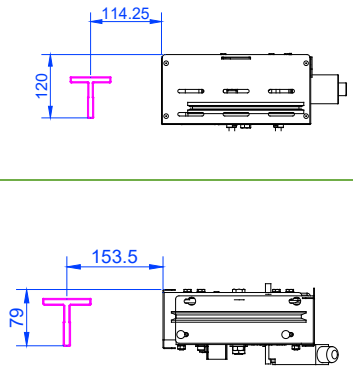
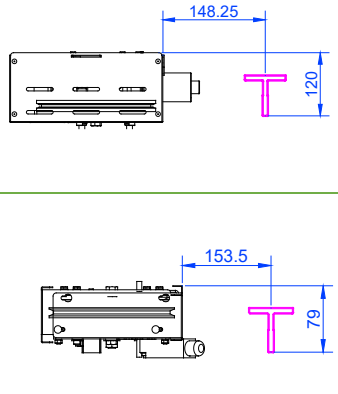
УСТАНОВЛЕННЯ ЛЕБІДКИ
Лебідку слід встановити на верхню частину рами лебідки за допомогою ланцюгової талі.

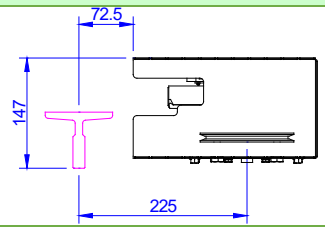
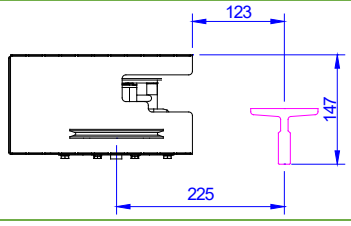


№	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	ЛЕБІДКА	1	---
2	ПЛИТА-ОСНОВА	1	---
3	ШЕСТИГРАННИЙ ГВИНТ M16x35 DIN 933	4	A3-20
4	∅ПРУЖИННА ШАЙБА 16 DIN 7980	4	A3-20
5	∅ПЛОСКА ШАЙБА 16 DIN 125	4	A3-20

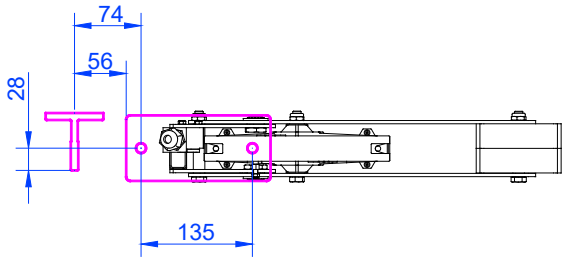
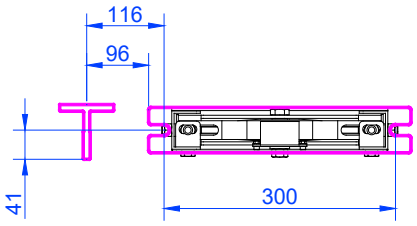
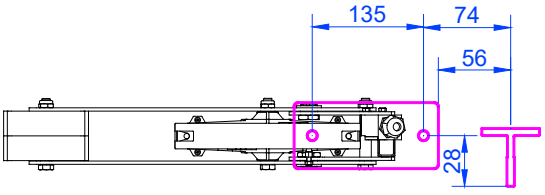
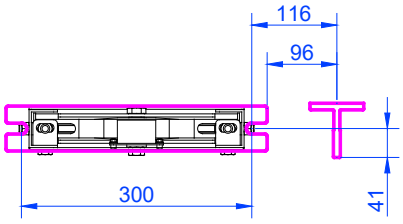
2.18 Обмежувач швидкості

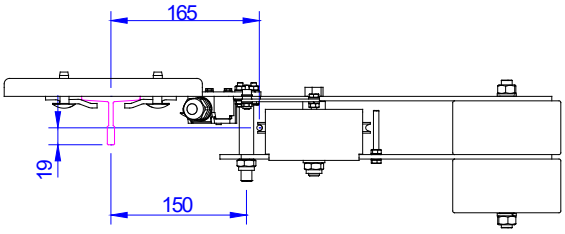
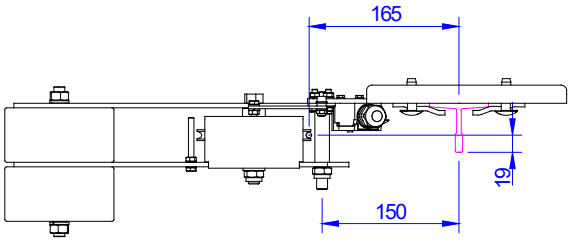
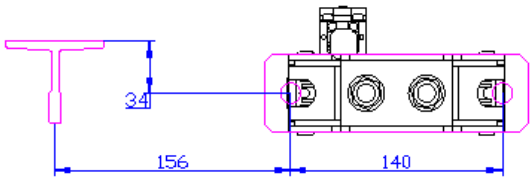
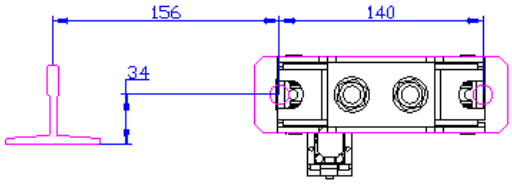
Положення розмітки обмежувача швидкості та натяжного блока визначено нижче.

		Mp GO (300-1125) ДЛЯ СТАНЦІЇ КЕРУВАННЯ MP ecoGO / MicroBASIC	
		Розташування праворуч	Розташування ліворуч
	GERVALL 2129		

		Mp GO (300-1125) ДЛЯ СТАНЦІЇ КЕРУВАННЯ Mp LOGIX 40	
		Розташування праворуч	Розташування ліворуч
	QUASAR		

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

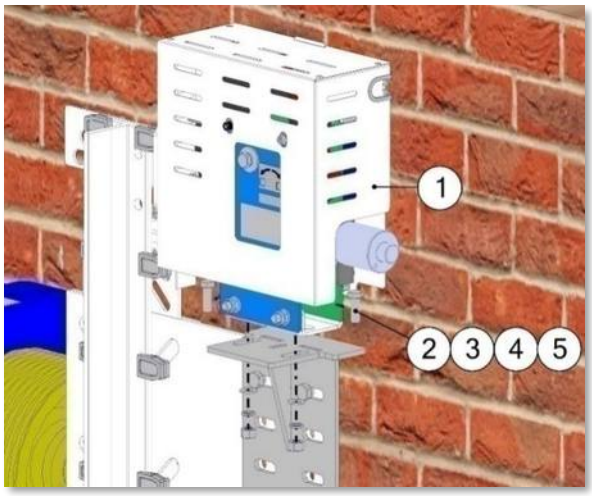
	Mp GO (300-1125 кг) ДЛЯ СТАНЦІЇ КЕРУВАННЯ MP ecoGO / MicroBASIC	
	Розташування праворуч	Розташування ліворуч
TP2S		
120640MP		

	Mp GO (300-1125) ДЛЯ СТАНЦІЇ КЕРУВАННЯ Mp LOGIX 40	
	Розташування праворуч	Розташування ліворуч
		
		

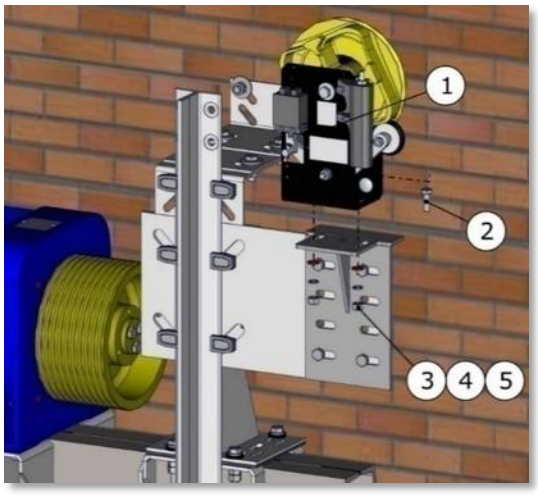
Модель обмежувача швидкості, що постачається, відповідає характеристикам замовлення. Для довідки: обмежувачі швидкості типів 1 і 3 відповідають EN 81-20/50; обмежувачі типів 2 і 4 відповідають EN 81-1.

ДЛЯ СТАНЦІЇ КЕРУВАННЯ MP ecoGO або MicroBASIC

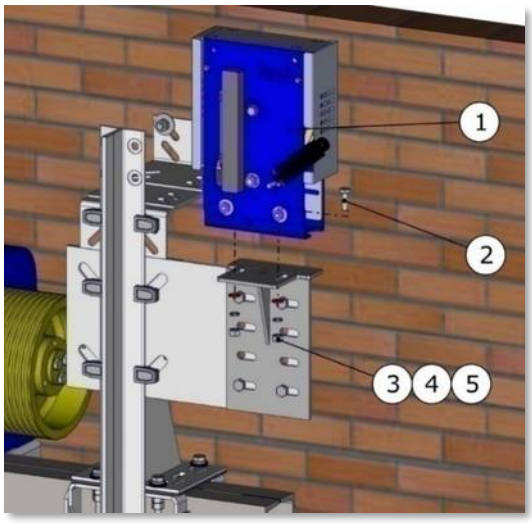
ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ ТИПУ 1



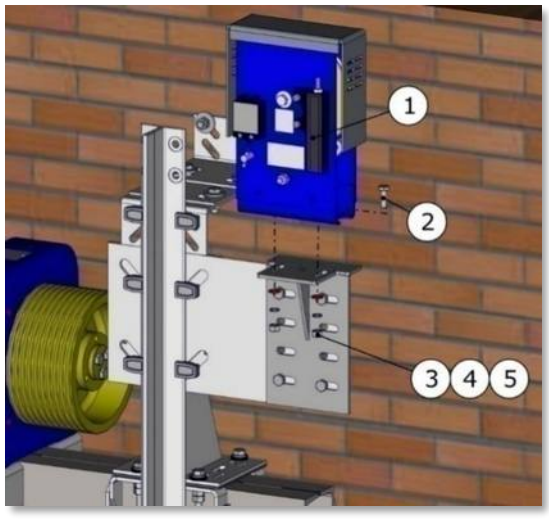
ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ ТИПУ 2



ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ ТИПУ 3

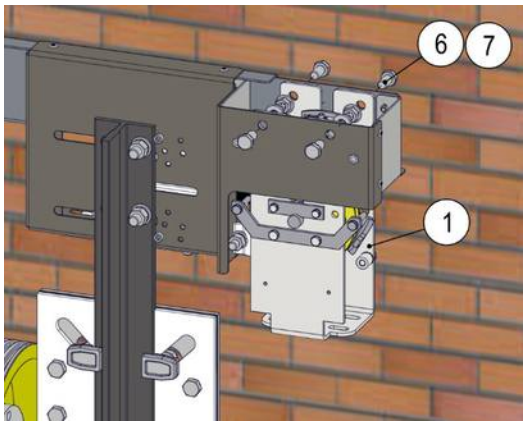


ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ ТИПУ 4



ДЛЯ СТАНЦІЇ КЕРУВАННЯ Mp LOGIX 40

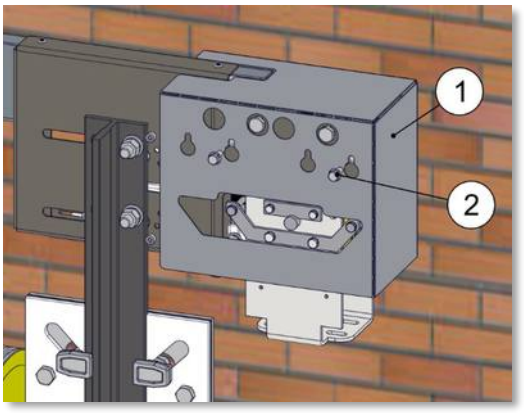
ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ ТИПУ 5 (Mp LOGIX 40)



№	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ	1	---
2	ШЕСТИГРАННИЙ ГВИНТ DIN 933 M10 x 30	2	A3-7
3	NUT DIN 934 M10	2	A3-7
4	ШАЙБА DIN 125 M10	2	A3-7
5	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 M10	2	A3-7
6	ШЕСТИГРАННИЙ ГВИНТ DIN 933 M10 x 20	4	A3-7B
7	NUT DIN 6923 M10	4	A3-7B

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.19 Монтаж захисту обмежувача швидкості для станції керування Mp LOGIX 40

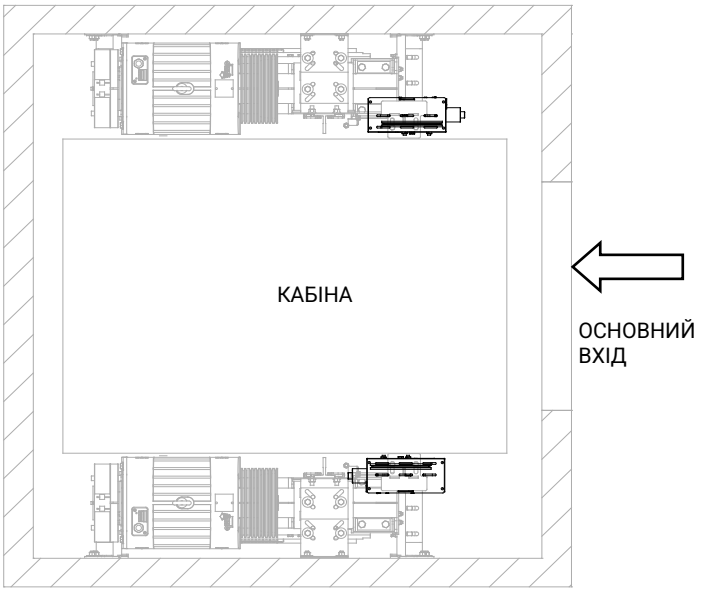


№	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	ЗАХИСТ ОБМЕЖУВАЧА	1	A3-7B
2	ШЕСТИГРАННИЙ ГВИНТ DIN 6923 M6 x 16	2	A3-7B

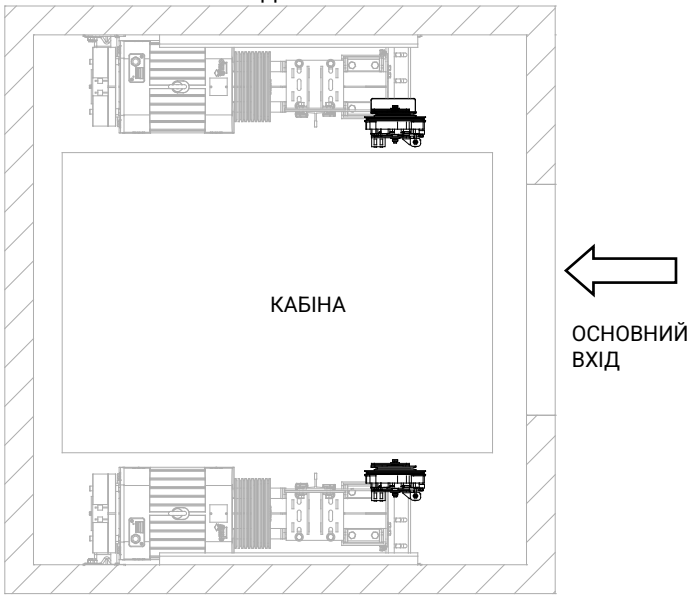
ЗБІЛЬШЕНИЙ ВИГЛЯД ПОЛОЖЕННЯ ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ ВІДНОСНО ОСНОВНОГО ВХОДУ

- **ДЛЯ СТАНЦІЇ КЕРУВАННЯ MP ecoGO або MicroBASIC**

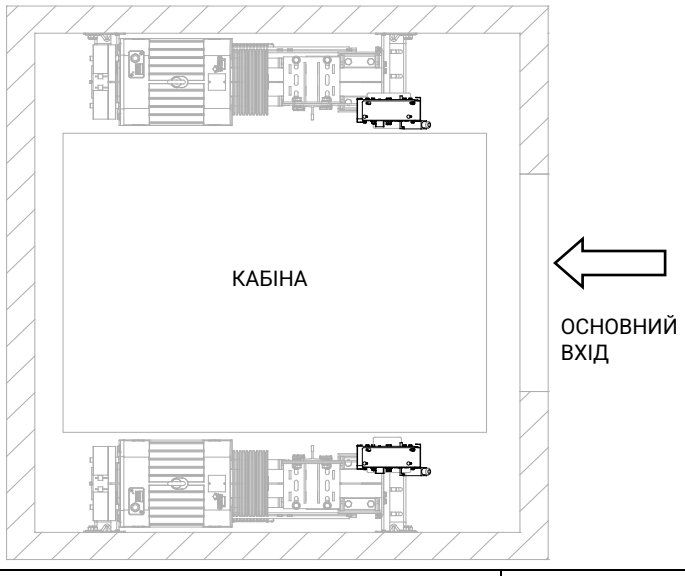
ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ ТИПУ 1



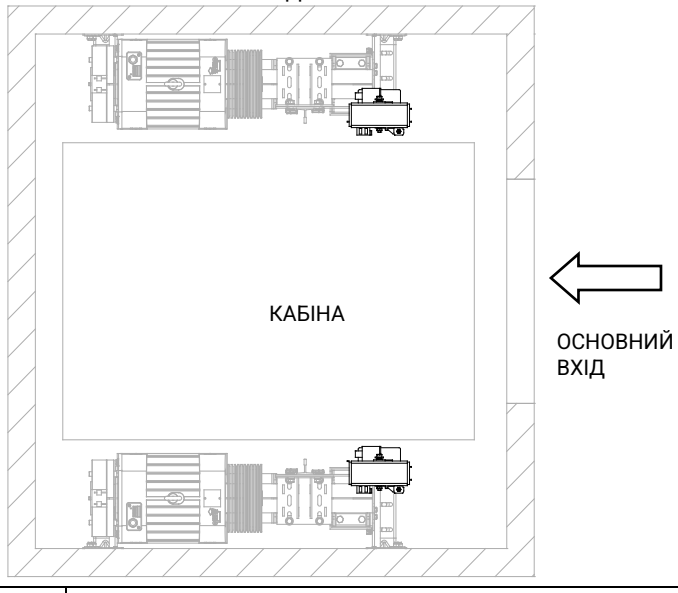
ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ ТИПУ 2



ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ ТИПУ 3



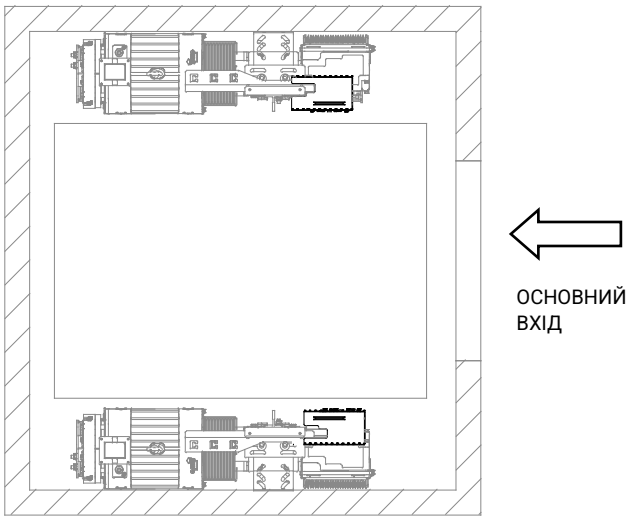
ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ ТИПУ 4



LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

- **ДЛЯ СТАНЦІЇ КЕРУВАННЯ Mp LOGIX 40**

ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ ТИПУ 5



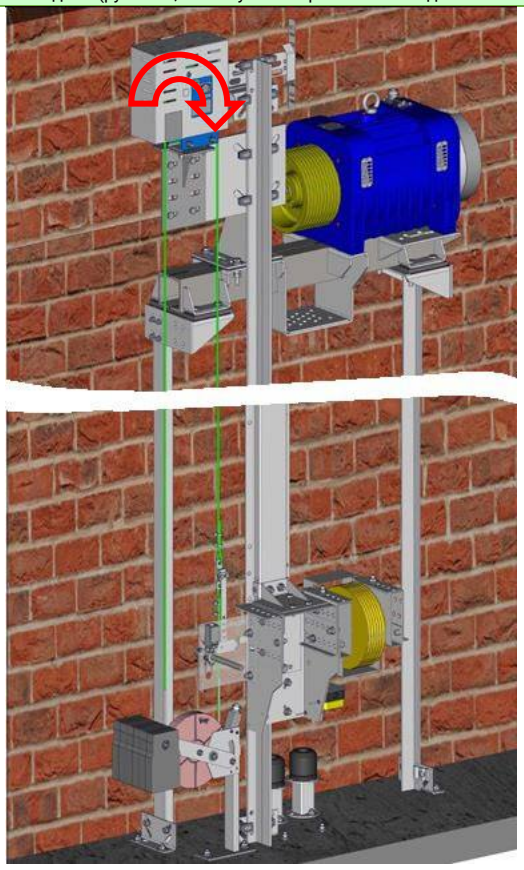
ЗБІЛЬШЕНИЙ ВИГЛЯД ВУЗЛІВ ОБМЕЖУВАЧА ДЛЯ ВАРІАНТА EN 81-21

Лебідка праворуч від основного входу	Лебідка ліворуч від основного входу
Обмежувач Gervall 2129 (рух вниз, обмежувач обертається проти годинникової стрілки)	Обмежувач Gervall 2129 (рух вниз, обмежувач обертається за годинниковою стрілкою)
	

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

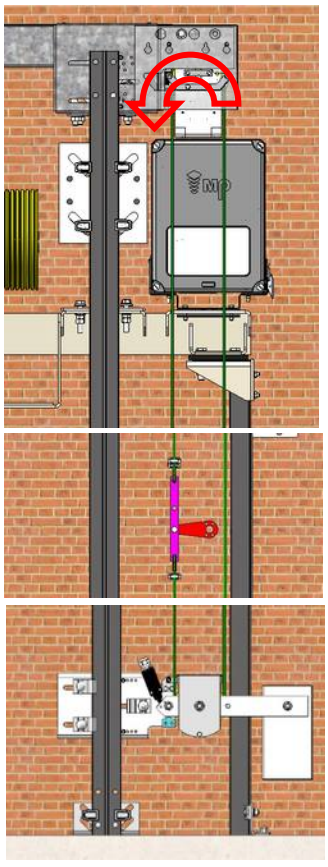
Лебідка ліворуч від основного входу

Обмежувач E90 від MP (рух вниз, обмежувач обертається за годинниковою стрілкою)



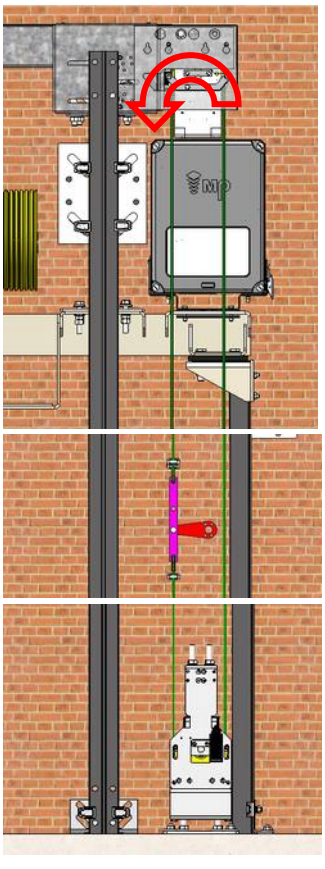
Лебідка праворуч від основного входу

Обмежувач QUASAR + ВАНТАЖНИЙ НАТЯЖНИЙ БЛОК
(напрямок вниз, обмежувач проти годинникової стрілки)



Лебідка праворуч від основного входу

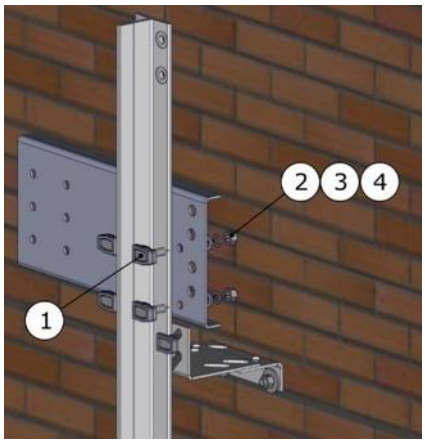
Обмежувач QUASAR + ПРУЖИННИЙ НАТЯЖНИЙ БЛОК
(напрямок вниз, обмежувач проти годинникової стрілки)



LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

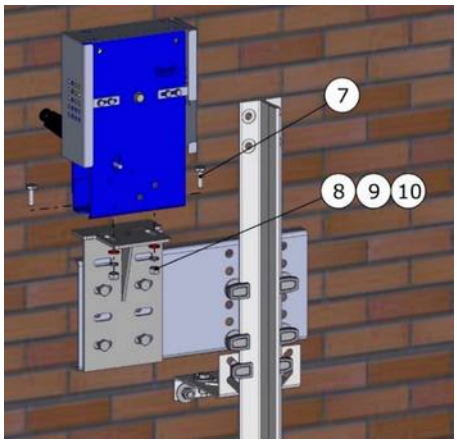
ВАРІАНТ ОПОРИ ОБМЕЖУВАЧА, ЗАКРІПЛЕНОЇ НА НАПРЯМНІЙ КАБІНИ, ТА ЗАСТОСУВАННЯ ДЛЯ СТАНЦІЇ КЕРУВАННЯ MP ecoGO або MicroBASIC

Лише для ліфтів із глибиною кабіни менше 1150 мм.



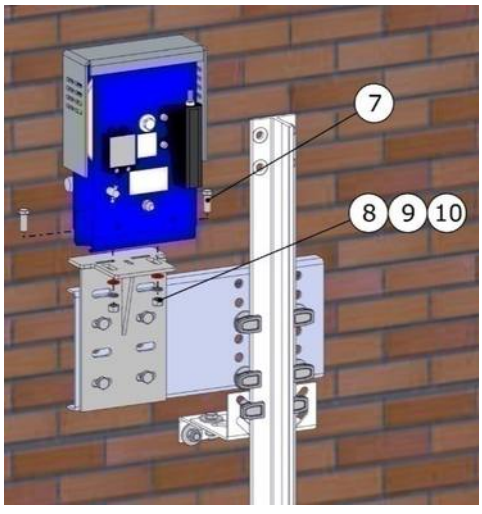


Збільшений вигляд обмежувача ТИПУ 3, закріпленого на напрямній, розташованій на стіні навпроти противаги



Версія 10: для напрямних із тильною стороною 82 / 89 / 90.
Версія 20: для напрямних із тильною стороною 70 / 120 / 125

Збільшений вигляд обмежувача ТИПУ 4, закріпленого на напрямній, розташованій на стіні навпроти противаги

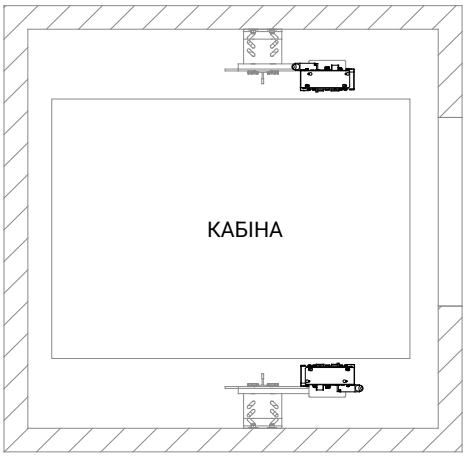


ПРИТИСКИ ТА ВІДПОВІДНЕ КРІПЛЕННЯ В МЕХАНІЧНІЙ КОРОБЦІ			
НІ	**НАЗВА**	**КІЛ.**	**ПАКЕТ**
1*	M (за замовл.) ПРИТИСК З ЛИСТОВОЇ СТАЛІ / ЧАВУНУ	4	---
2*	M (A/O) DIN 934 NUT	4	---
3*	ШАЙБА M (за замовл.) DIN 125	4	---
4*	ПРУЖИННА ШАЙБА M (за замовл.) DIN 7980	4	---
5	ШЕСТИГРАННИЙ ГВИНТ M12 x 35 DIN 933	4	A3-7
6	M12 DIN 6923 NUT	4	A3-7
7	ШЕСТИГРАННИЙ ГВИНТ M10 x 30 DIN 933	2	A3-7
8	M10 DIN 934 NUT	2	A3-7
9	ШАЙБА M10 DIN 125	2	A3-7
10	ПРУЖИННА ШАЙБА M10 DIN 7980	2	A3-7

ПРИМІТКА (*): залежно від моделі напрямної

Збільшений вигляд положення обмежувача швидкості відносно основного входу для обмежувача GERVALL, змонтованого на напрямній кабіни, розташованій на стіні навпроти противаги.

ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ ТИПУ 3



ОСНОВНИЙ ВХІД

ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ ТИПУ 4



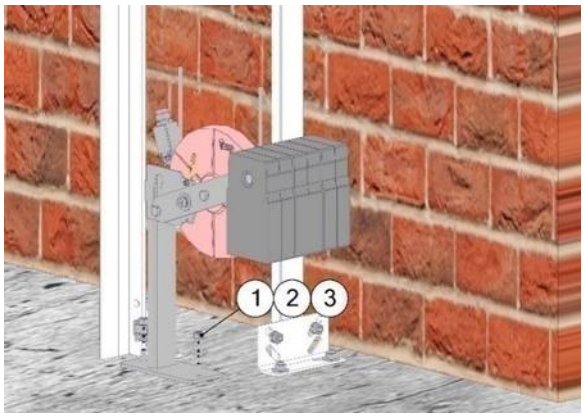
ОСНОВНИЙ ВХІД

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

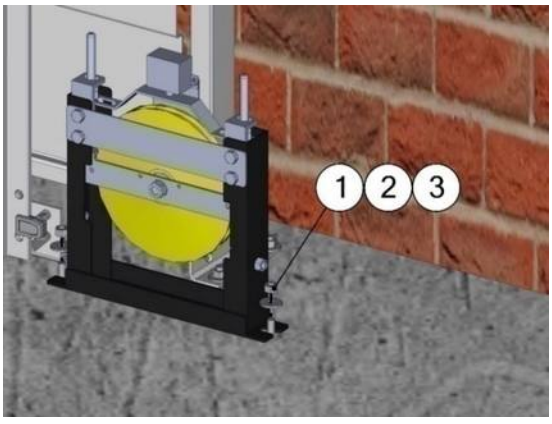
НАТЯЖНИЙ БЛОК

Натяжний блок пов’язаний з обмежувачем швидкості.

НАТЯЖНИЙ БЛОК ДЛЯ ОБМЕЖУВАЧА E90



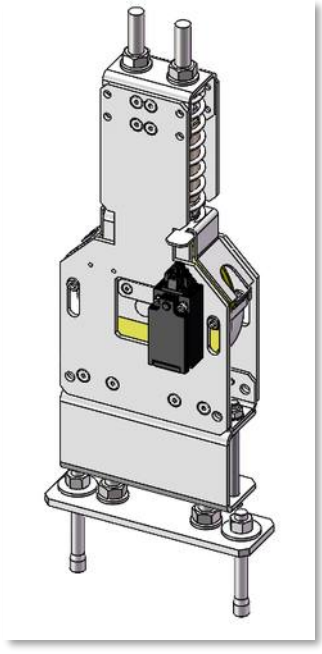
НАТЯЖНИЙ БЛОК ДЛЯ ОБМЕЖУВАЧА GERVALL 2129

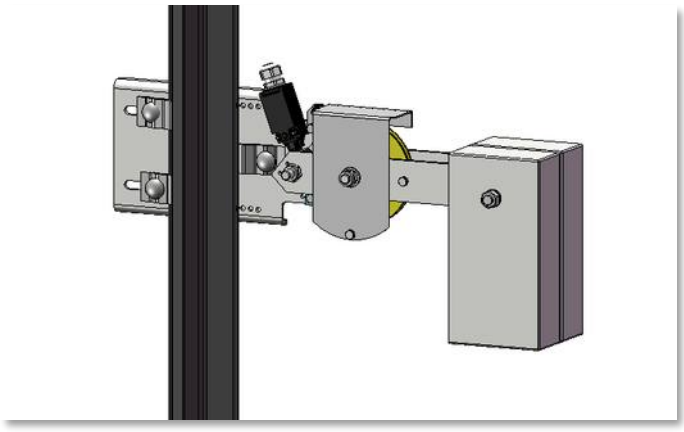


НІ	НАЗВА	КІЛ.
1	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M10	2
2	ПЛОСКА ШАЙБА Ø 10 DIN 125	2
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА Ø 10 DIN 934	2

ПРИМІТКА: Ці кріпильні вироби постачаються в ящику з механікою

НАТЯЖНИЙ БЛОК ОБМЕЖУВАЧА QUASAR ДЛЯ СТАНЦІЇ КЕРУВАННЯ Mp LOGIX 40



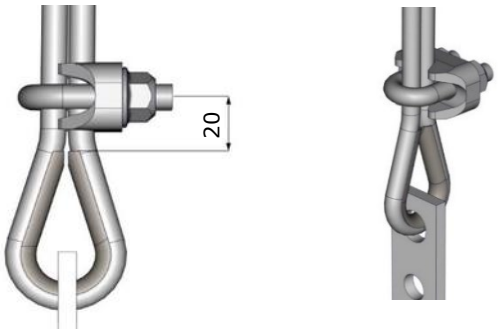


РЕГУЛЮВАННЯ НАТЯЖНИХ ПРУЖИН ДИВІТЬСЯ В ІНСТРУКЦІЇ ВИРОБНИКА.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

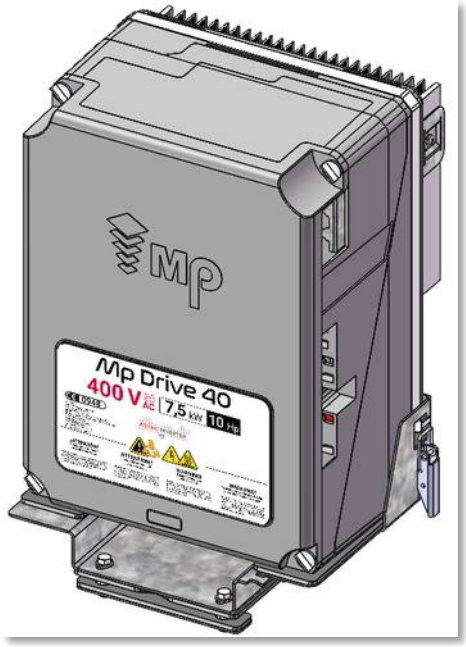
2.20 Спосіб кріплення канатних затискачів обмежувача швидкості

Канат обмежувача має бути прокладений і закріплений на нижньому натяжному блоці, у верхній частині обмежувача та на важелі тяги, який було раніше відрегульовано.

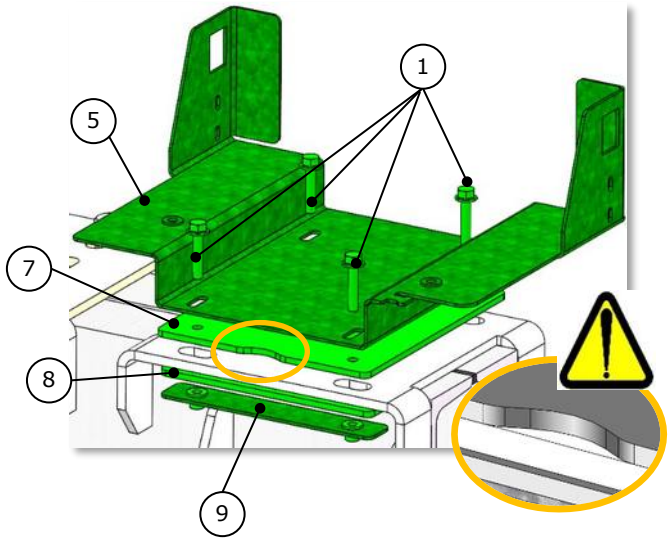


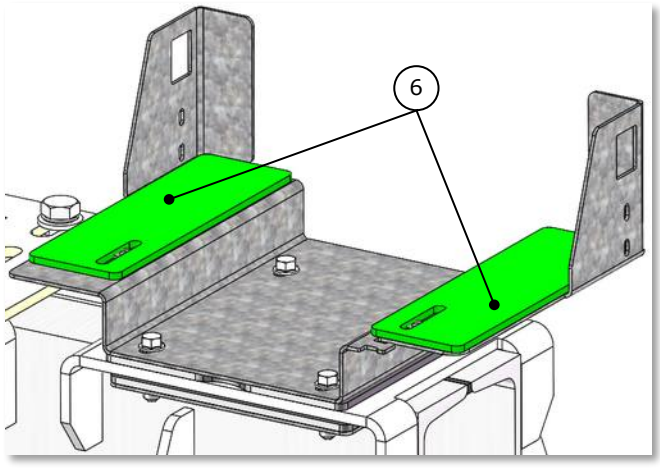
МОНТАЖ ОБМЕЖУВАЧА НА РАМІ ЛЕБІДКИ

Перед монтажем частотного перетворювача на рамі лебідки слід зняти кришку.

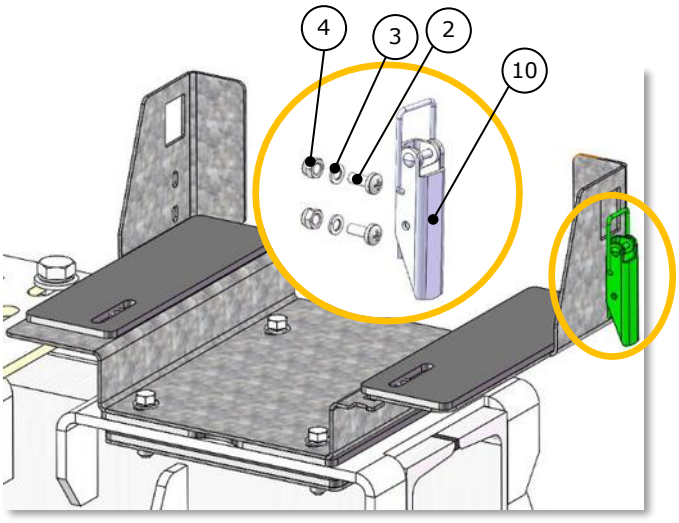


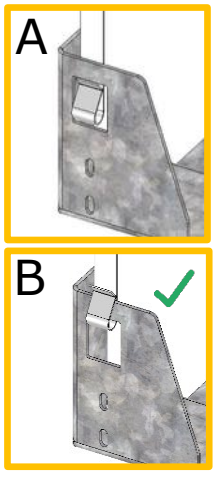
№	НАЗВА	КІЛ.
1	ГВИНТ DIN 6921 M6 x 30	6
2	ГВИНТ DIN 7985 M4 x 10 ZN	2
3	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 127 Ø4	2
4	САМОСТОПОРНА ГАЙКА DIN 985 M4	2
5	ОМЕГА-ПРОФІЛЬ ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ДО РАМИ ЛЕБІДКИ	1
6	СИЛЕНТБЛОК 150 x 57	2
7	СИЛЕНТБЛОК 150 x 170	1
8	СИЛЕНТБЛОК 150 x 25	2
9	НЕРУХОМИЙ КУЛАЧОК ДЛЯ СИЛЕНТБЛОКА	2
10	ШАРНІРНИЙ ЗАМОК	1
11	СТЯЖНА СТРІЧКА ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ПЕРЕТВОРЮВАЧА	1
12	ЧАСТОТНИЙ ПЕРЕТВОРЮВАЧ MP DRIVE 40	1

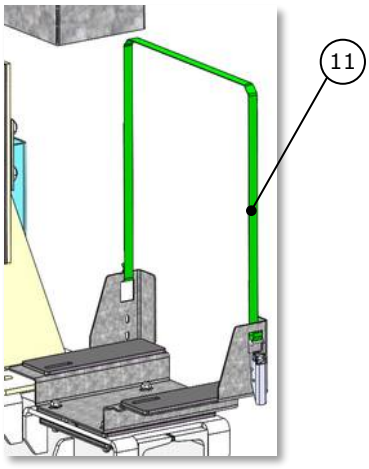


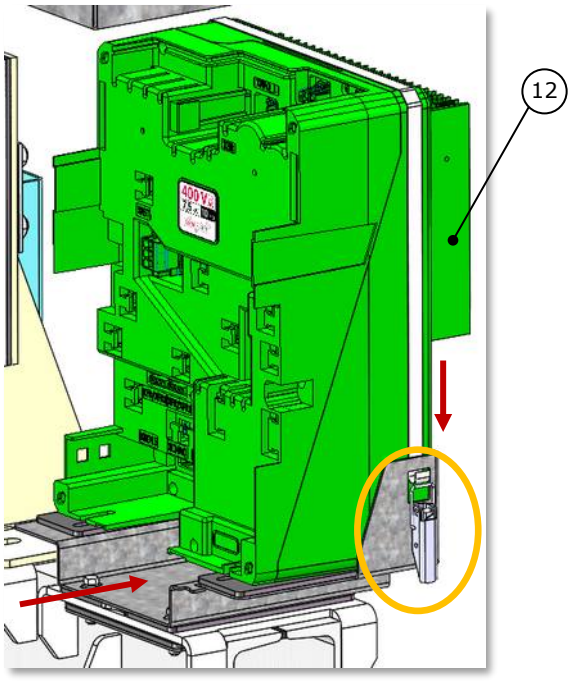


LIFTPORTAL Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

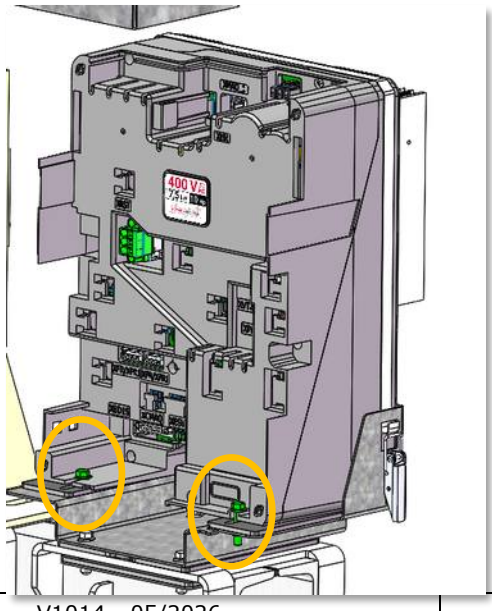


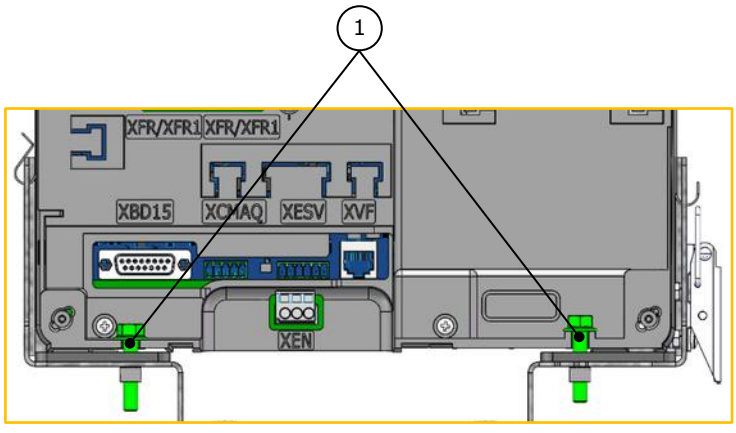








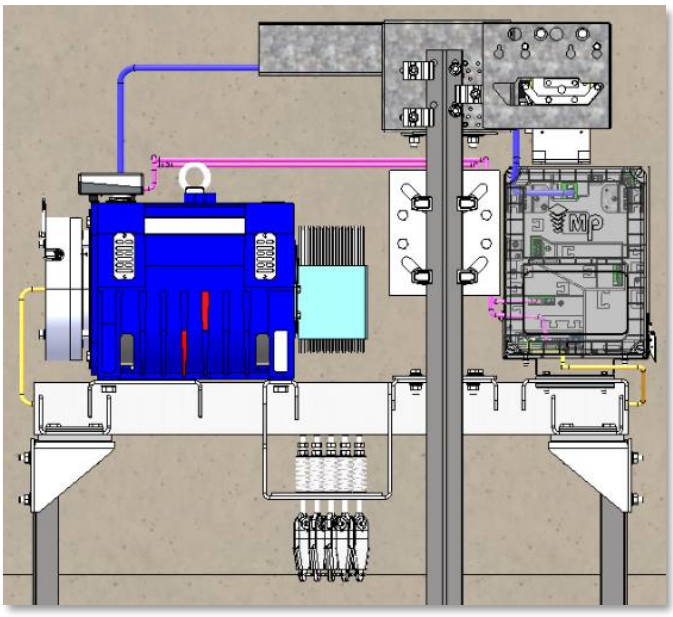


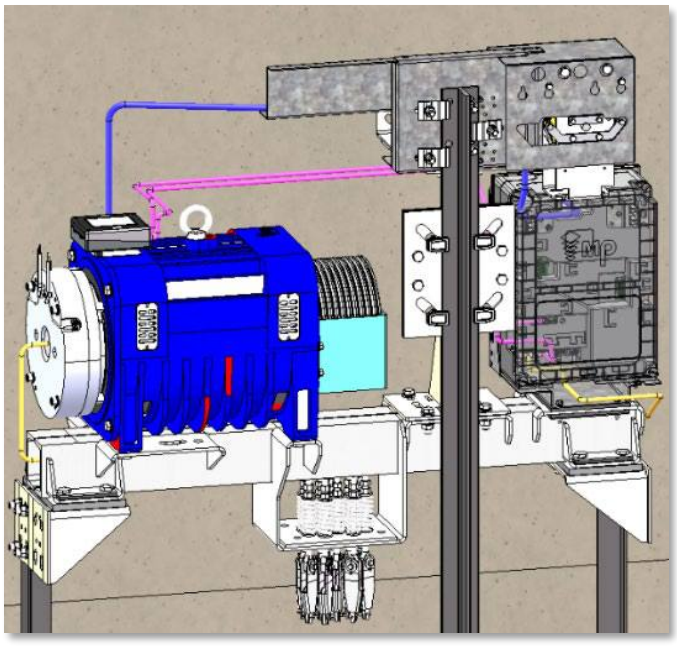


LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.21 Підключення лебідки до частотного перетворювача

Після прокладання всіх джгутів кришку перетворювача слід встановити на місце.

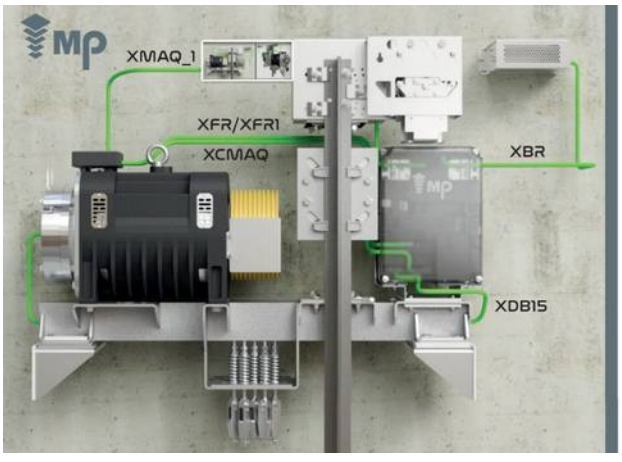




ПОЗН.

- Джгут енкодера - роз'єм XDB15
- Джгут контролю температури гальма й двигуна (W023) - роз'єми XFR/XFR1, XCMAQ
- Силовий джгут (W0xx / W020) - роз'єм XMAQ_1

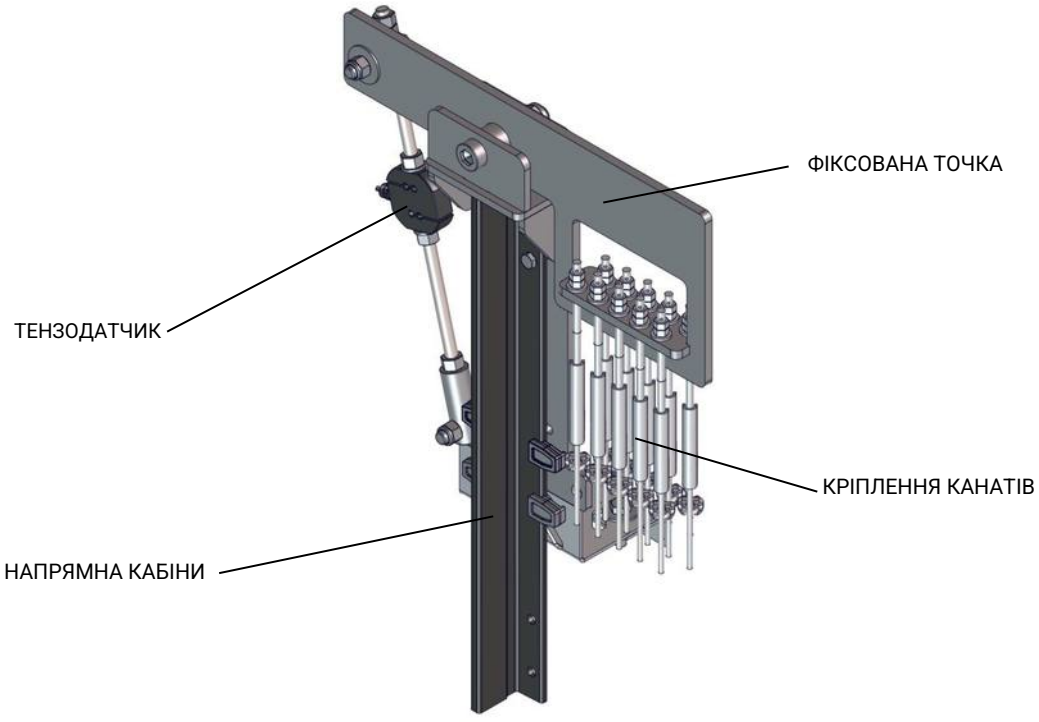
НАКЛЕЙКА НА РОЗКІСНОМУ ВАЖЕЛІ





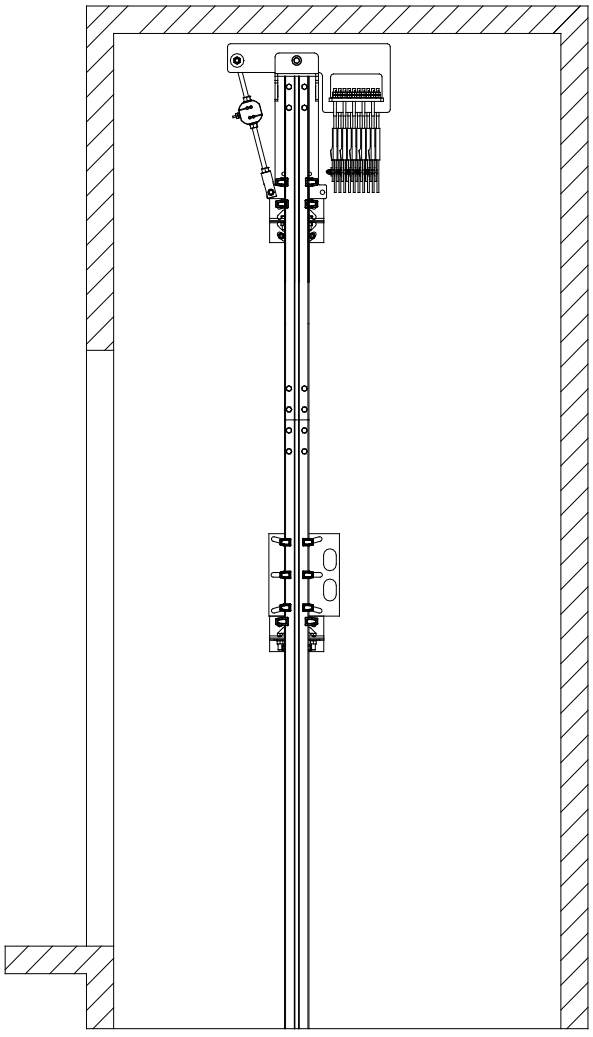
2.22 Фіксована точка

2.22.1 Нерухома точка кабіни на напрямних



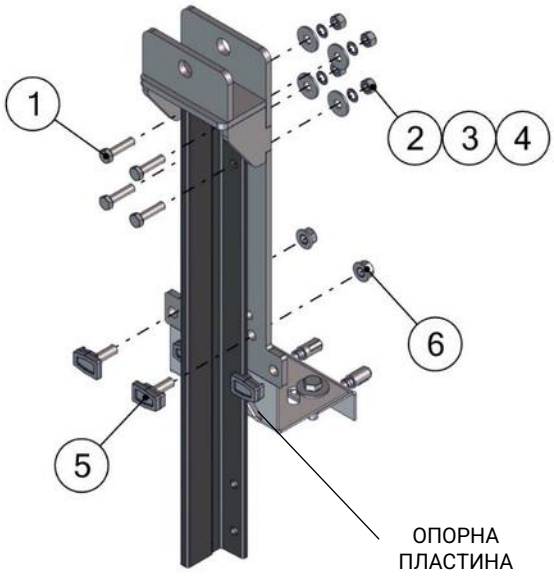
Збільшений вигляд розрізу нерухомої точки на напрямних.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

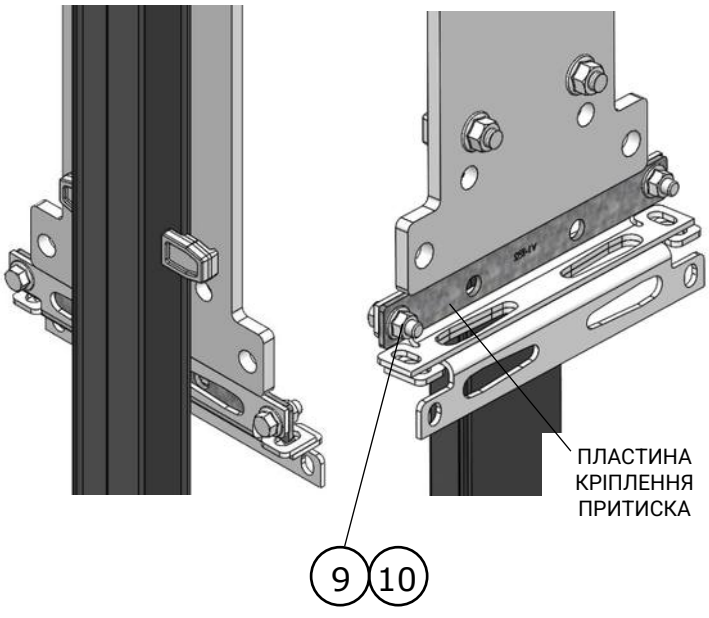


ПОСЛІДОВНІСТЬ МОНТАЖУ

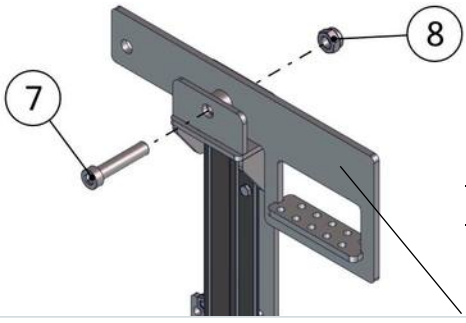
КРОК 1:



КРОК 2 (З ОПОРОЮ ST-3050):



КРОК 3:



LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ
www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48



УВАГА: для правильного укладання опори охоплювана частина має бути на верхній ділянці.

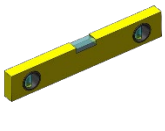
ПРИМІТКА: затягніть самоконтрувальну гайку (8) до контакту з поверхнею, але так, щоб вісь могла рухатися.

НІ.	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ DIN 933*	4	A4-5X
2	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 9021*	4	A4-5X
3	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980*	4	A4-5X
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934*	4	A4-5X
5	ЧАВУННИЙ ПРИТИСК*	2	-
6	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923*	2	-
7	ЦЕНТРАЛЬНА ВІСЬ	1	A4-4
8	САМОКОНТРЯЩА ГАЙКА DIN 985 M24	1	A4-4
9	ГВИНТ DIN 6921 M10 x 25	2	A4-4
10	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 Ø 10	2	A4-4

ПРИМІТКА: Ці кріпильні вироби постачаються в ящику з механікою.

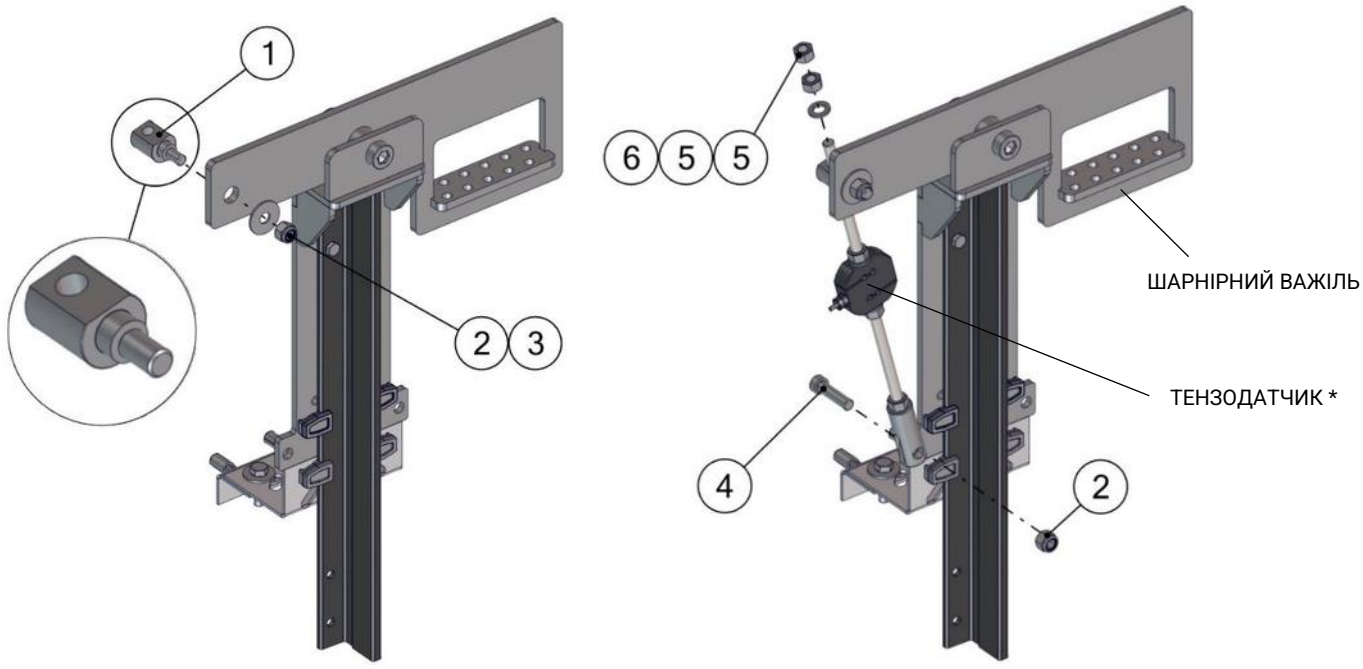
КРОК 4:

КРОК 5:



*МЕТРИКА КРІПЛЕННЯ ЗГІДНО З ТАБЛИЦЕЮ НИЖЧЕ.

НАПРЯМНА НАПРЯМНІ	Версія пластини для опори напрямних	DIN 933 (№ 1)	DIN 9021 (№ 2)	DIN 7980 (№ 3)	DIN 934 (№ 4)	ЧАВУН ПРИТИСК (№ 5)	DIN 6923 (№ 6)	ПАКЕТ
82/68/9	V1	M12x35	M12	M12	M12	M12	M12	A4-5A
89/62/16	V1	M12x35	M12	M12	M12	M14	M14	A4-5B
90/75/16	V1	M12x35	M12	M12	M12	M14	M14	A4-5B
120/76/9	V2	M16x50	M16	M16	M16	M16	M16	A4-5C
125/82/16	V2	M16x50	M16	M16	M16	M16	M16	A4-5C



Затягуйте нижню гайку DIN 934 (5), доки шарнірний важіль не стане горизонтально, потім затягніть верхню гайку DIN 934 (5) з моментом 209 Н·м.

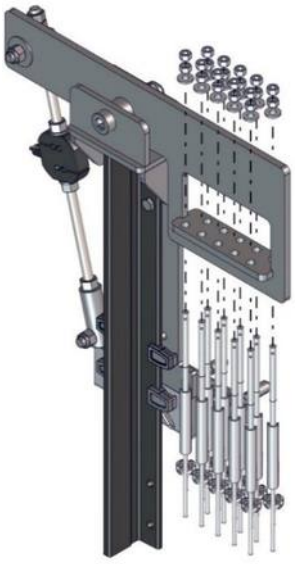
ПРИМІТКА: переконайтеся в правильному монтажі осей (1 і 4) до нерухомої точки та збережіть те саме положення й напрямок, що на малюнку.

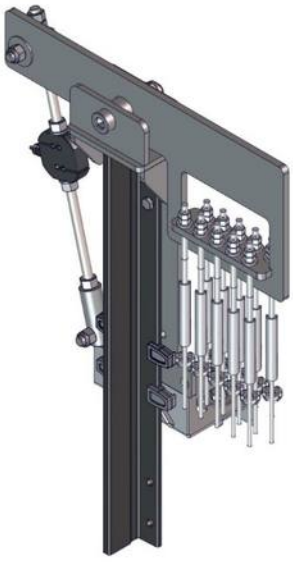
ПРИМІТКА: затягніть самоконтрувальні гайки (2) до контакту з поверхнею, але так, щоб вісь могла рухатися.

№	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ	ПАКЕТ
1	ВЕРХНЯ ВІСЬ З'ЄДНАННЯ НЕРУХОМОЇ ТОЧКИ З ПРИСТРОЄМ ВАЖЕННЯ НАВАНТАЖЕННЯ	1	A4-4
2	САМОКОНТРЯЩА ГАЙКА DIN 985 M16	2	A4-4
3	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 9021 Ø16	1	A4-4
4	НИЖНЯ ВІСЬ З'ЄДНАННЯ НЕРУХОМОЇ ТОЧКИ З ПРИСТРОЄМ ВАЖЕННЯ НАВАНТАЖЕННЯ	1	A4-4
5	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M16	2	A4-4
6	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø16	1	A4-4

*ПРИМІТКА: пристрій важення буде попередньо змонтовано.

КРОК 6:





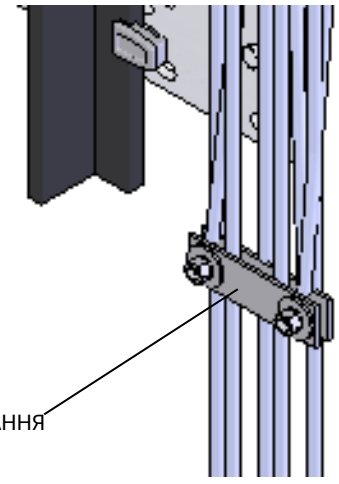
ПРИМІТКА: пружини канатних анкерів мають бути розташовані на нерухомій точці рами лебідки.

КРОК 7:

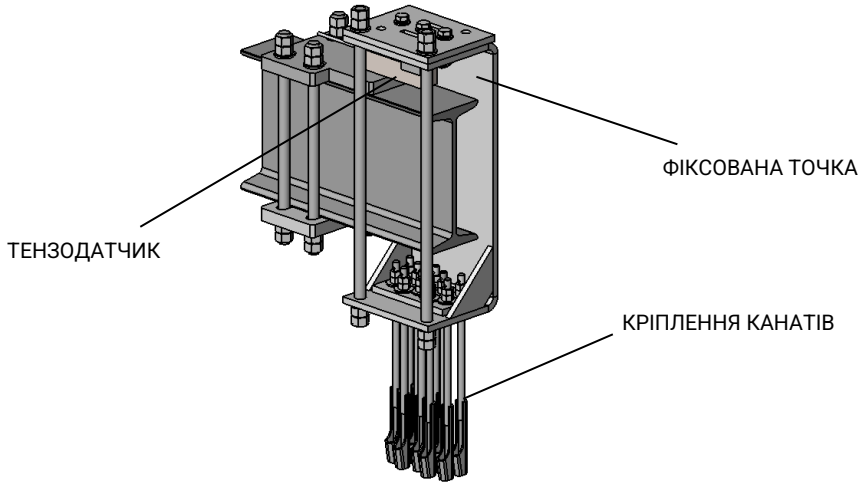
ПРИМІТКА: слід встановити затискач для збирання кабелів.

* ЗАТИСКАЧ ДЛЯ ЗБИРАННЯ КАБЕЛІВ

НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ	ПАКЕТ
ПЛАСТИНА ДЛЯ СКОБИ	2	У ЗБОРІ
ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M12	2	У ЗБОРІ
ГВИНТ DIN 933 M12 x 35	2	У ЗБОРІ
ВЕЛИКА ШАЙБА DIN 9021 ∅12	2	У ЗБОРІ
ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 ∅12	2	У ЗБОРІ



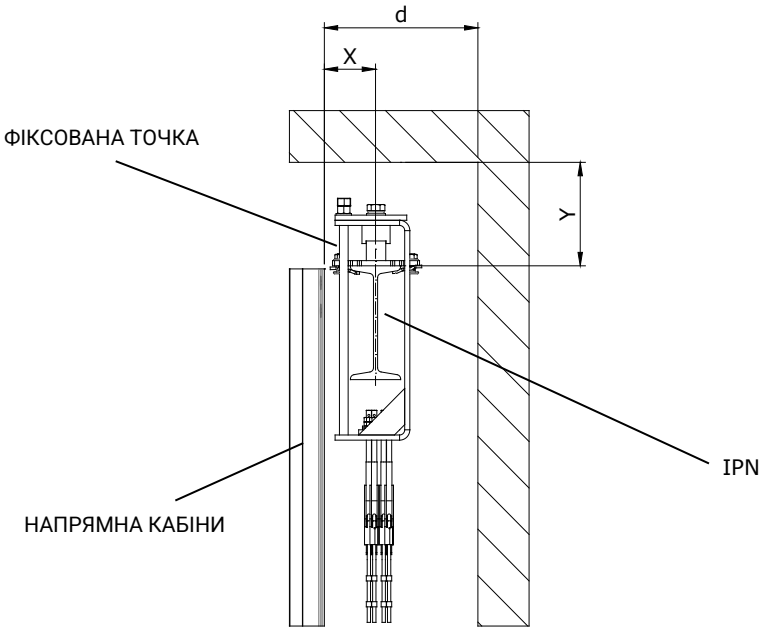
2.22.2 Нерухома точка на балці



- Положення двотаврової балки IPN (160 або 220), що встановлюється замовником, і нерухомої точки наведено на монтажних кресленнях ліфта, що встановлюється.

- Є дві версії (P або G) залежно від замовлення. Версію визначає модель пристрою важення навантаження.

У цьому варіанті двотаврова балка IPN кріпиться до стіни за такими розмірами:



X = відстань від осі балки IPN до тильної сторони напрямної

X = 100 mm

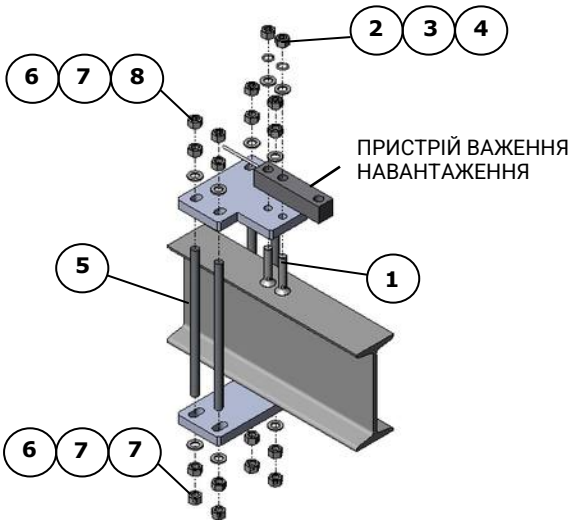
Y = відстань від верхньої частини балки до стелі

Y = 165 mm

Комплект включає:
- Нерухома точка, що кріпиться на балці.
- Канатні анкери для канатів Ø 6,5.

ПОСЛІДОВНІСТЬ МОНТАЖУ

КРОК 1:



ПРИМІТКИ:

- Кріпильні гвинти DIN 7991 M-12 (версія P) і M-18 (версія G), обидва класу міцності 12.9, що з'єднують пристрій важення з підсилювальною пластиною, затягуються з моментом 150 Н·м і 500 Н·м відповідно.

  MP рекомендує виконувати цей крок до з'єднання з балкою.

- Встановіть датчик навантаження, як показано на малюнках, стрілкою вниз.

- РОЗМІРИ:

  Версія P: 130 x 31,5 мм

  Версія G: 171,5 x 38 мм

- Розмістіть підсилювальну пластину по центру на балці IPN, вкрутіть шпильки M16 x 333 і максимально підтягніть увесь комплект до балки.

НІ	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ	
			ВЕРСІЯ P	ВЕРСІЯ G
1	ГВИНТ M* DIN 7991	2	A4-2A	A4-2B
2	ШАЙБА Ø* DIN 125	2	A4-2A	A4-2B
3	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø* DIN 7980	2	A4-2A	A4-2B
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M* DIN 934	2	A4-2A	A4-2B
5	ШПИЛЬКА M16 x 333	4	---	---
6	ПЛОСКА ШАЙБА Ø16 DIN 125	8	---	---
7	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M16 DIN 934	16	---	---

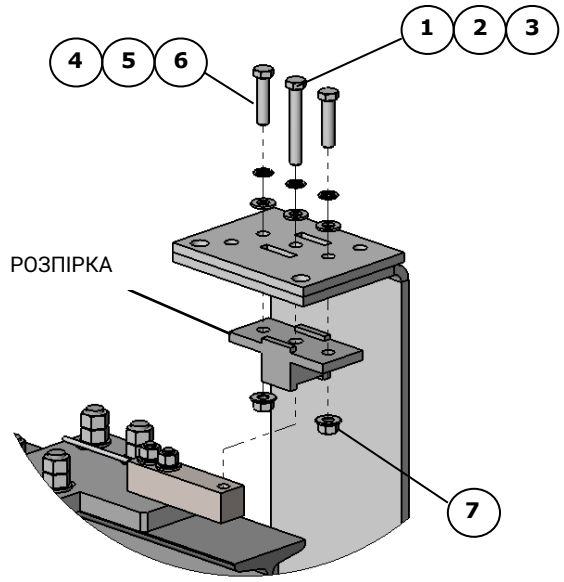
Примітка: кріплення для нерухомої точки попередньо змонтоване на ній.

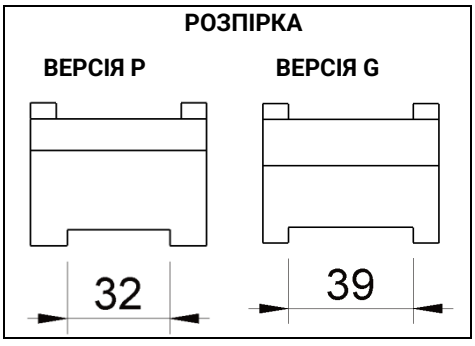
* КРІПЛЕННЯ ЗАЛЕЖИТЬ ВІД ВЕРСІЇ.

ПАКЕТ	(2 pcs.) DIN 7991	(2 pcs.) DIN 125	(2 pcs.) DIN 7980	(2 pcs.) DIN 934
A4-2A	M12 x 70	Ø12	Ø12	M12
A4-2B	M18 x 80	Ø18	Ø18	M18

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

КРОК 2:





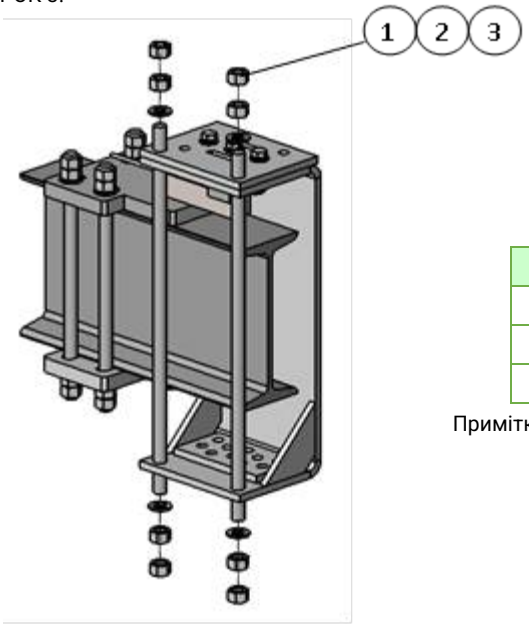
ПРИМІТКА: спочатку прикрутіть розпірку до нерухомої точки, потім прикрутіть комплект до пристрою важення центральним гвинтом.

НІ	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ	
			ВЕРСІЯ P	ВЕРСІЯ G
1	ГВИНТ M* DIN 933	1	A4-2A	A4-2B
2	ШАЙБА Ø* DIN 7980	1	A4-2A	A4-2B
3	ПЛОСКА ШАЙБА Ø* DIN 125	1	A4-2A	A4-2B
4	ГВИНТ M12 x 50 DIN 933	2	A4-2A	A4-2B
5	ШАЙБА Ø12 DIN 7980	2	A4-2A	A4-2B
6	ПЛОСКА ШАЙБА Ø12 DIN 125	2	A4-2A	A4-2B
7	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M12 DIN 6923	2	A4-2A	A4-2B

* КРІПЛЕННЯ ЗАЛЕЖИТЬ ВІД ВЕРСІЇ.

ПАКЕТ	(1 шт.) DIN 933	(2 pcs.) DIN 7980	(1 шт.) DIN 125
A4-2A	M12 x 80	Ø12	Ø12
A4-2B	M20 x 90	Ø20	Ø20

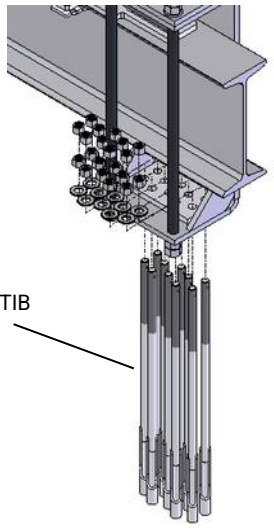
КРОК 3:



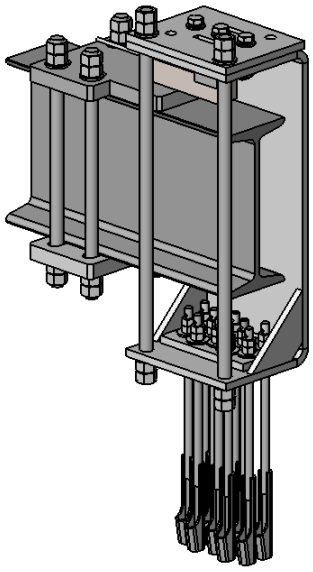
НІ	НАЗВА	КІЛ.
1	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M16 DIN 934	8
2	ШАЙБА Ø16 DIN 125	4
3	ШПИЛЬКА M16 x 500	2

Примітка: кріплення для нерухомої точки попередньо змонтоване на ній.

КРОК 4:



КРІПЛЕННЯ КАНАТІВ



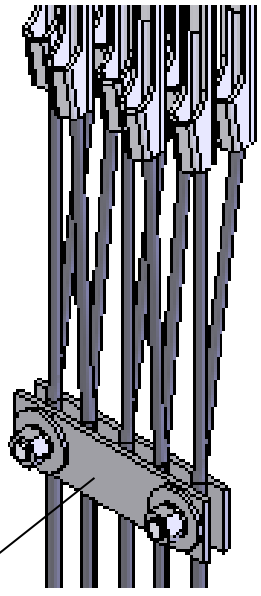
Пружини канатних анкерів мають бути розташовані на нерухомій точці рами лебідки.

КРОК 5:

ПРИМІТКА: слід встановити затискач для збирання кабелів.

* ЗАТИСКАЧ ДЛЯ ЗБИРАННЯ КАБЕЛІВ

НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ	ПАКЕТ
ПЛАСТИНА ДЛЯ СКОБИ	2	У ЗБОРІ
ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M12	2	У ЗБОРІ
ГВИНТ DIN 933 M12 x 35	2	У ЗБОРІ
ВЕЛИКА ШАЙБА DIN 9021 ∅12	2	У ЗБОРІ
ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 ∅12	2	У ЗБОРІ

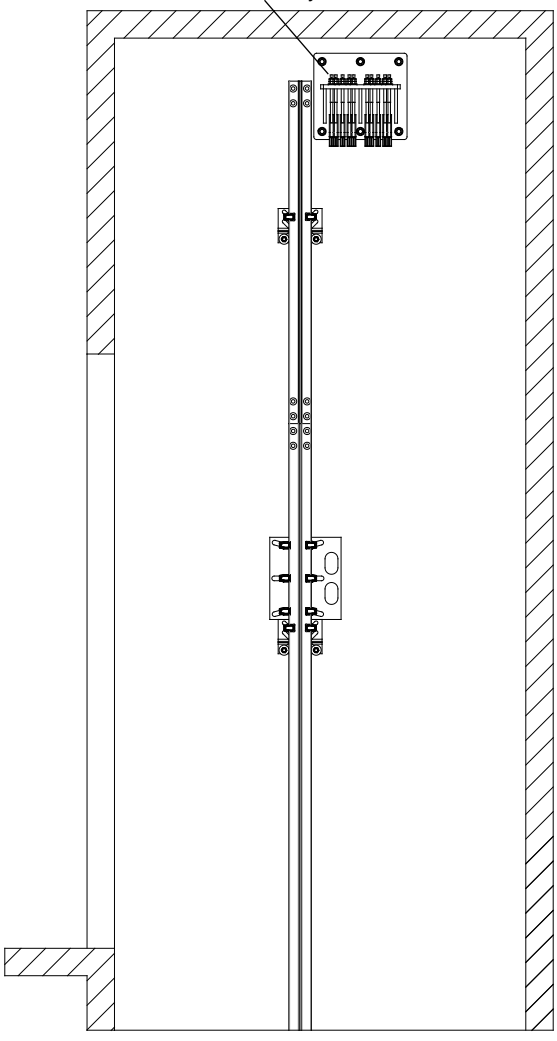


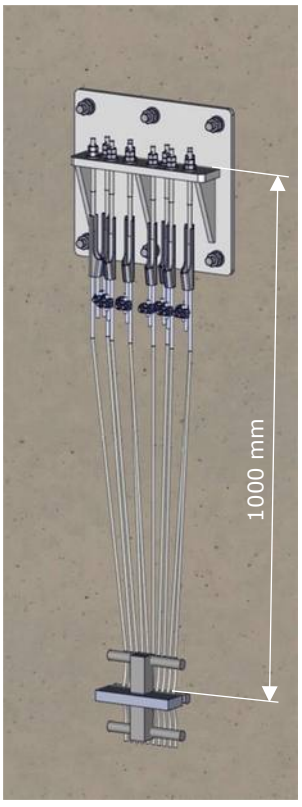
СКОБА ДЛЯ ЗБИРАННЯ КАБЕЛІ *

2.22.3 Нерухома точка на стіні

Нерухому точку слід розмістити в шахті згідно з кресленнями розрізу.

НАСТІННА НЕРУХОМА ТОЧКА з боку кабіни

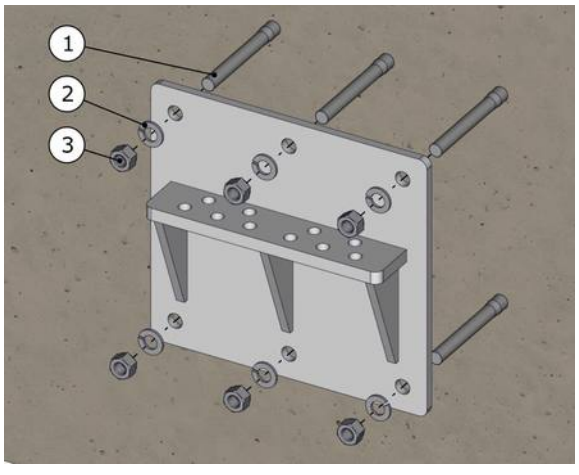




Пружини канатних анкерів мають бути розташовані на нерухомій точці рами лебідки.

ПОСЛІДОВНІСТЬ МОНТАЖУ

КРОК 1:



MP рекомендує кріпити нерухому точку до бетонної стіни.
Перед підйомом і підвішуванням рекомендується виконати перевірку міцності.

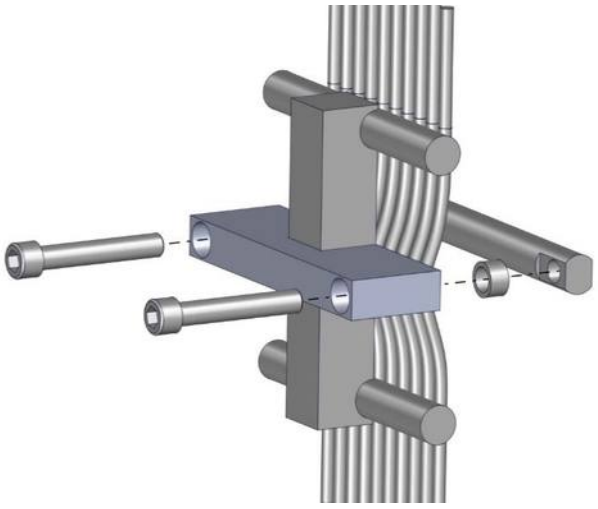
Обов'язково використовуйте страхувальний пояс, закріплений на страхувальному канаті. Страхувальний канат повинен мати власне окреме кріплення, і кожен технік повинен мати свій страхувальний канат.
Страхувальний канат ніколи не слід чіпляти на гак, який одночасно використовується для вантажу.

НІ	НАЗВА	КІЛ.
1	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР	6
2	ПЛОСКА ШАЙБА Ø16 DIN 125	6
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M16 DIN 934	6

ПРИМІТКА: Ці кріпильні вироби постачаються в ящику з механікою.

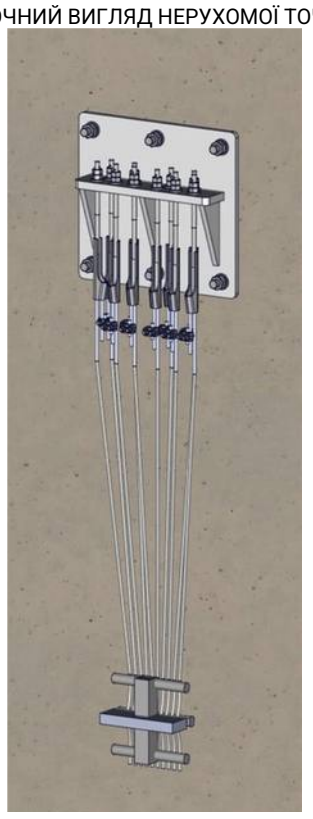
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

КРОК 2:



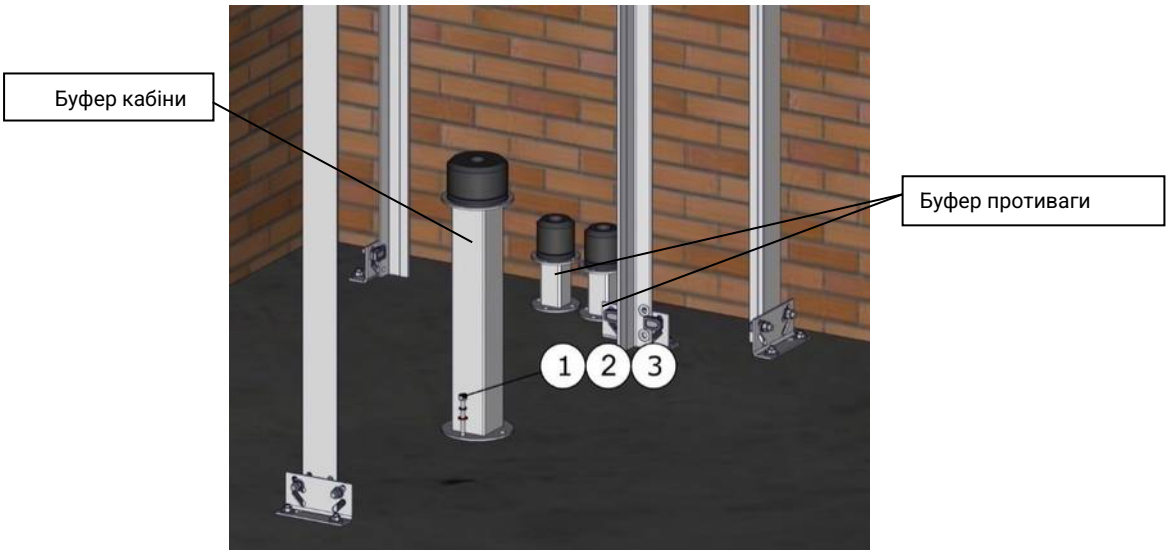
ПРИМІТКА: гвинти та гайки входять до коробки з пристроєм важення навантаження.

ОСТАТОЧНИЙ ВИГЛЯД НЕРУХОМОЇ ТОЧКИ НА СТІНІ



2.23 Монтаж буфера

Ліфти з номінальною швидкістю 1 м/с постачаються з поліуретановими буферами для приямка, моделі та розміри відповідно до діапазону замовлення. Буфер змонтовано на основі на заводі. Вам лише потрібно закріпити його в приямку дюбелями. Кількість буферів і їхнє розташування в приямку визначено на монтажних кресленнях.



НІ	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M10	2	A1-L
2	ШАЙБА Ø10 DIN 9021	2	A1-L
3	M10 DIN 934 NUT	2	A1-L

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

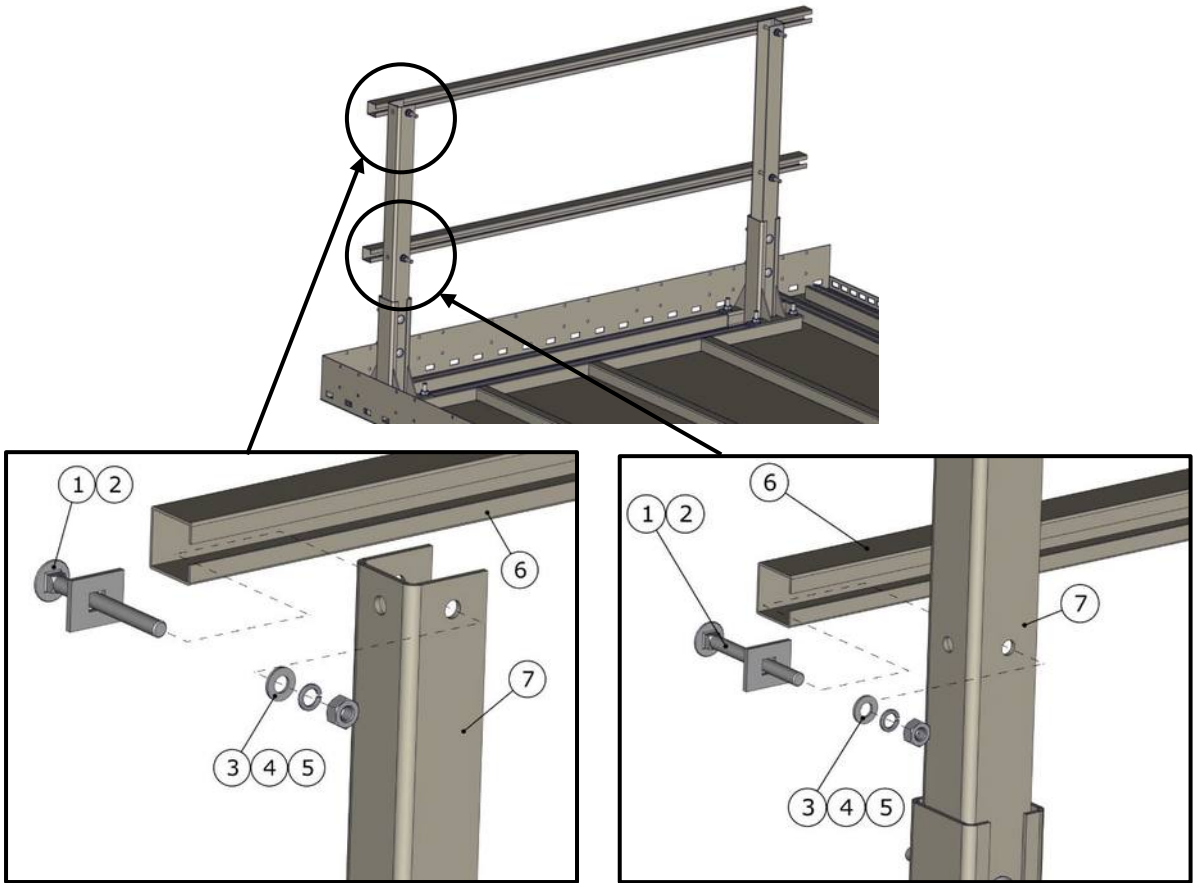
2.24 Монтаж огородження

Для цієї моделі ліфта завжди потрібне огородження на даху кабіни з боку противаги. Монтаж огородження завжди виконується однаково (див. інструкцію MP CARevolution), за винятком поперечки (30x30x1,5) огородження.

У наступних розділах показано монтаж поперечок для кожного випадку.

2.24.1 Обов'язкове огородження з боку противаги без розпірної втулки

Для огородження з боку противаги, коли різниця між відстанню між напрямними кабіни та шириною кабіни становить від 50 до 99 мм, поперечки орієнтують назовні кабіни та монтують без розпірних втулок між стояком і поперечкою огородження.

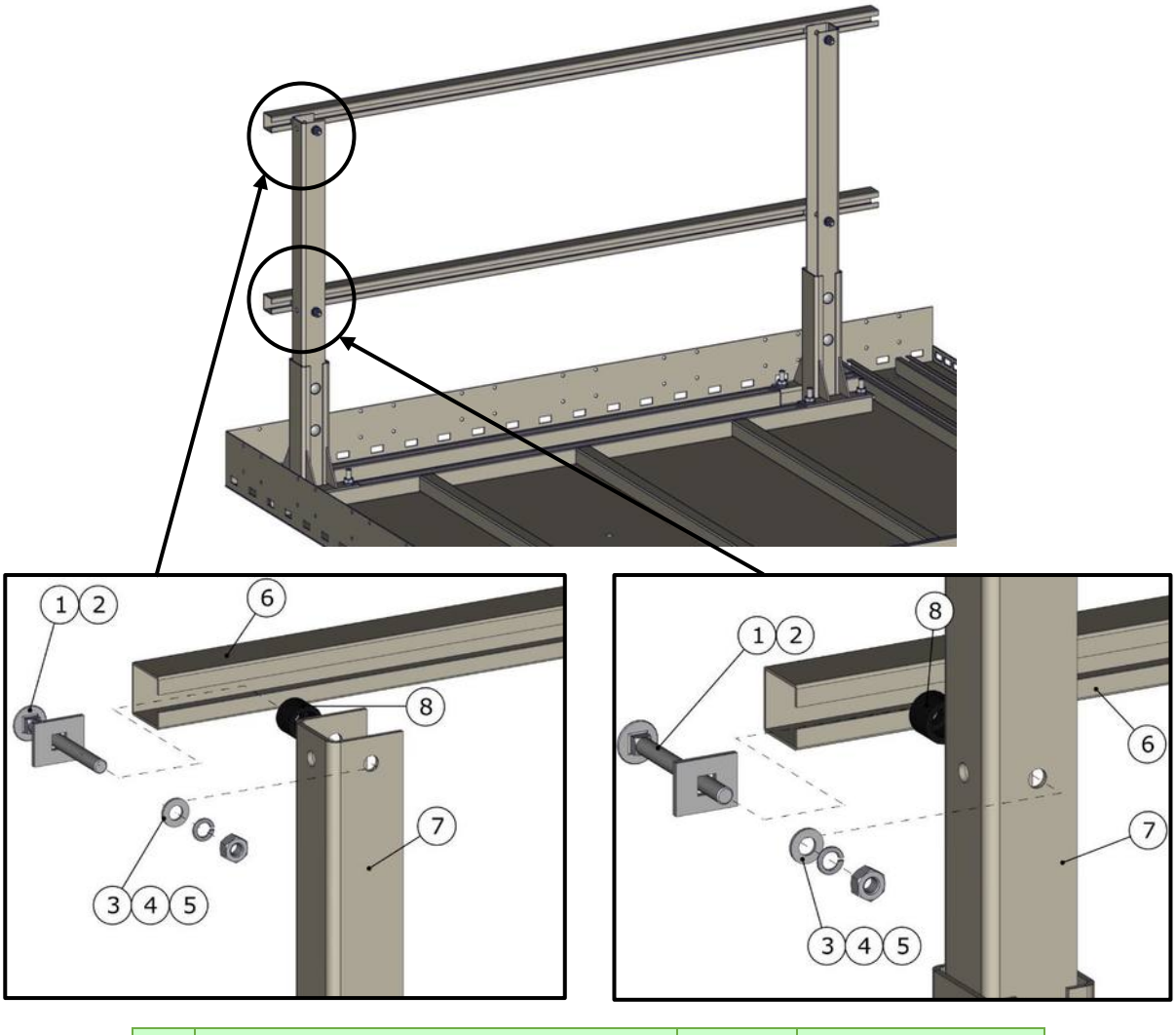


НІ	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ M8 x 80 DIN 603	(A/O)	CAB-14 / CAB-22
2	ПЛАСТИНА ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ДО ТРУБИ З ПАЗОМ M8	(A/O)	CAB-14 / CAB-22
3	ПЛОСКА ШАЙБА Ø8 DIN 125	(A/O)	CAB-14 / CAB-22
4	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø8 DIN 7980	(A/O)	CAB-14 / CAB-22
5	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M8 DIN 934	(A/O)	CAB-14 / CAB-22
6	ВІДКРИТА ТРУБА 30x30x1,5	(A/O)	---
7	СТОЯК ОГОРОДЖЕННЯ	(A/O)	---

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.24.2 Обов'язкове огородження з боку противаги з розпірною втулкою

Для огородження з боку противаги, коли різниця між відстанню між напрямними кабіни та шириною кабіни перевищує 99 мм, поперечки орієнтують назовні кабіни та монтують з розпірними втулками між стояком і поперечкою огородження.

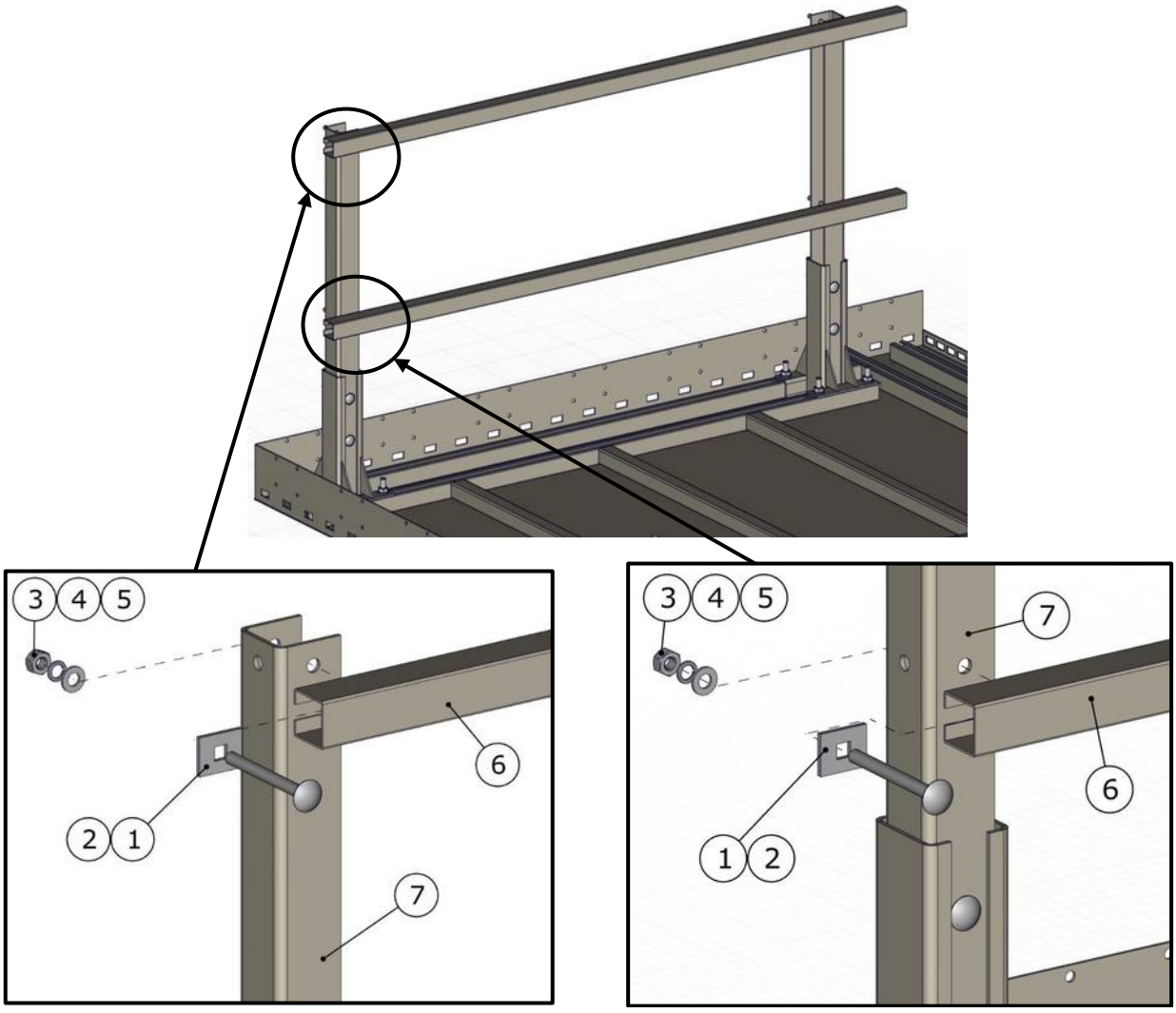


НІ	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ M8 x 80 DIN 603	(A/O)	CAB-14 / CAB-22
2	ПЛАСТИНА ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ДО ТРУБИ З ПАЗОМ M8	(A/O)	CAB-14 / CAB-22
3	ПЛОСКА ШАЙБА Ø8 DIN 125	(A/O)	CAB-14 / CAB-22
4	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø8 DIN 7980	(A/O)	CAB-14 / CAB-22
5	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M8 DIN 934	(A/O)	CAB-14 / CAB-22
6	ВІДКРИТА ТРУБА 30x30x1,5	(A/O)	---
7	СТОЯК ОГОРОДЖЕННЯ	(A/O)	---
8	РОЗПІРНА ВТУЛКА	(A/O)	CAB-14 / CAB-22

2.24.3 Додаткове огородження з протилежного боку від противаги та/або на задній стінці кабіни

Поперечки орієнтують назовні кабіни та монтують з розпірними втулками між стояком і поперечкою огородження (як у розділі 2.22.2).

2.24.4 Обов'язкове обмежувальне огородження через нерухому точку на напрямній у проєкції кабіни



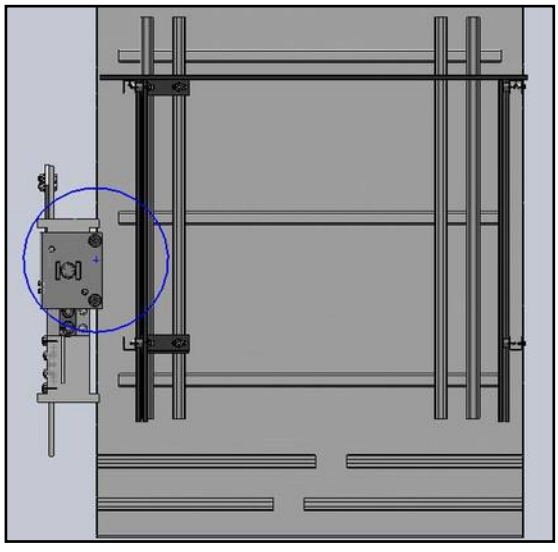
НІ	НАЗВА	КІЛ.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ M8 x 80 DIN 603	(A/O)	CAB-14 / CAB-22
2	ПЛАСТИНА ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ДО ТРУБИ З ПАЗОМ M8	(A/O)	CAB-14 / CAB-22
3	ПЛОСКА ШАЙБА Ø8 DIN 125	(A/O)	CAB-14 / CAB-22
4	ПРУЖИННА ШАЙБА Ø8 DIN 7980	(A/O)	CAB-14 / CAB-22
5	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M8 DIN 934	(A/O)	CAB-14 / CAB-22
6	ВІДКРИТА ТРУБА 30x30x1,5	(A/O)	---
7	СТОЯК ОГОРОДЖЕННЯ	(A/O)	---

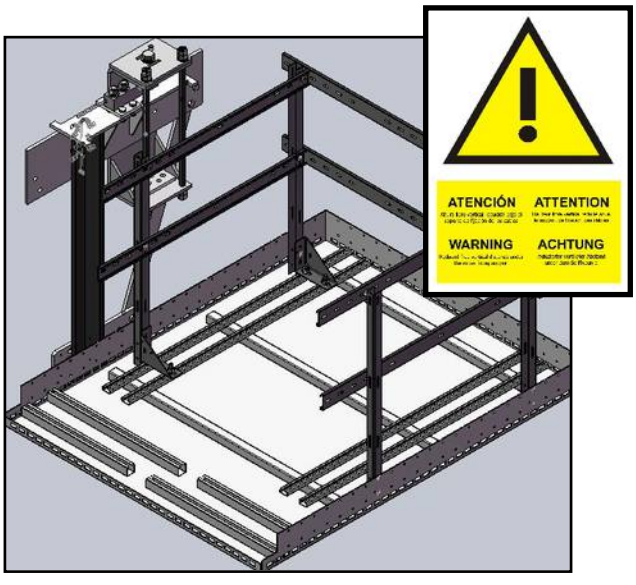
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.24.5 Нерухома точка в проєкції. Виняток EPR-019 (EN 81-1)

Якщо до замовлення включено захисне огородження з боку нерухомої точки, яке не вимагається стандартом EN-81/1 (наявна відстань від кабіни до стіни шахти), його слід встановлювати на відстані не більше 150 мм від кріпильної планки кабіни і не менше 100 мм від нерухомої точки на виступі напрямної.

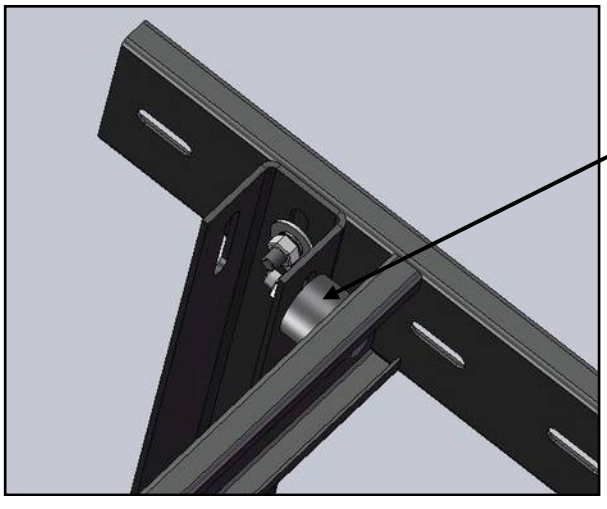
Це захисне огородження компенсує відхилення від стандарту через виступ нерухомої точки з кабіною та/або варіантом опори обмежувача швидкості на напрямній. До коробки з приладдям також вкладено попереджувальну табличку, яку монтажник має розмістити на даху кабіни на помітному місці поблизу виступу нерухомої точки, як показано на малюнках нижче:





Може трапитися, що наявні регулювання між кронштейном кріплення стояків і відкритою частиною на даху кабіни не дозволяють витримати відстань «не менше 100 мм від виступу нерухомої точки». Тоді між поперечиною огородження і стояком слід встановити другу розпірну втулку.





Розпірна втулка між поперечиною і стояком; за потреби встановіть 2 шт.

У пакеті з кріпленням огородження є розпірні втулки для правильного монтажу згідно з відстанями, наведеними у відповідному сертифікаті.

- У замовленнях, де кабіна може опинитися на виступі нерухомої точки, вбудованої в напрямні кабіни, на нерухомій точці слід встановити стандартне захисне огородження незалежно від наявної відстані до стіни, на відстані не більше 150 мм від кріпильної планки кабіни і не менше 100 мм від нерухомої точки на виступі напрямної. Це огородження компенсує відхилення від стандарту через виступ. Докладніше див. відповідний сертифікат у файлі замовлення клієнта в B2B. Деталі див. у розділі 2.17.1 цього посібника. Також розмістіть на даху кабіни, на помітному місці поблизу виступу нерухомої точки, табличку (див. малюнок) з коробки з приладдям.

2.25 Підключення електричної попередньої проводки та станції керування

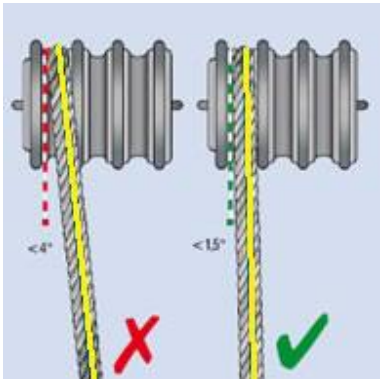
ДИВІТЬСЯ ПОСІБНИК, ЩО ПОСТАВЛЯЄТЬСЯ З ЕЛЕКТРИЧНОЮ ПОПЕРЕДНЬОЮ ПРОВОДКОЮ

Технік з обслуговування:
- Підключає джгут до мережі живлення.
- Підключає лебідку до шафи керування.
- Підключає монтажне керування до шафи керування.
- Підключає шафу керування.
- Виконує автоналаштування
- Прокладає та закріплює кабелі підключення лебідки, пристрою евакуації та обмежувача швидкості.

2.26 Підняття та розподіл тягових канатів

Рекомендується залишати відстань від противаги до опори буфера приблизно 100 мм. (Див. схему замовлення).

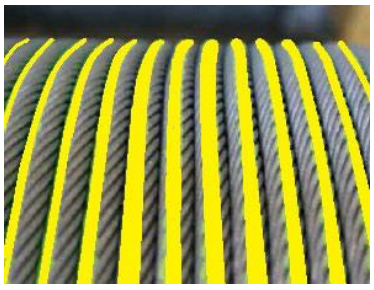
При розміщенні тягових канатів для підйому слід враховувати таке:



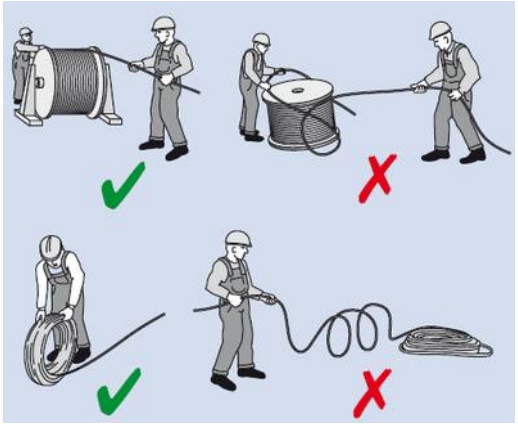
1) Дуже важливо: заведення тягових канатів в канавки відхильного шківа має зберігати вертикальність відносно тягового шківа, щоб не виникало небажаного тертя.
2) Перевірте, що натяг однаковий для всіх тягових канатів.

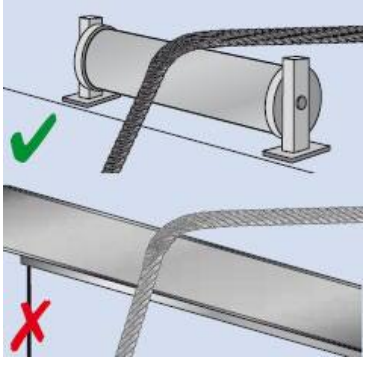
3) Важливо уникати скручування несучих канатів по всій установці. Допускається щонайбільше один оберт на 20 м.





4) Якщо канат постачається намотаним на барабан, для розмотування барабан слід розмістити так, щоб він міг вільно обертатися навколо осі, що спирається на дві опори.
Якщо канат змотаний у бухту, обертайте його вперед так, щоб не виникало скручування.

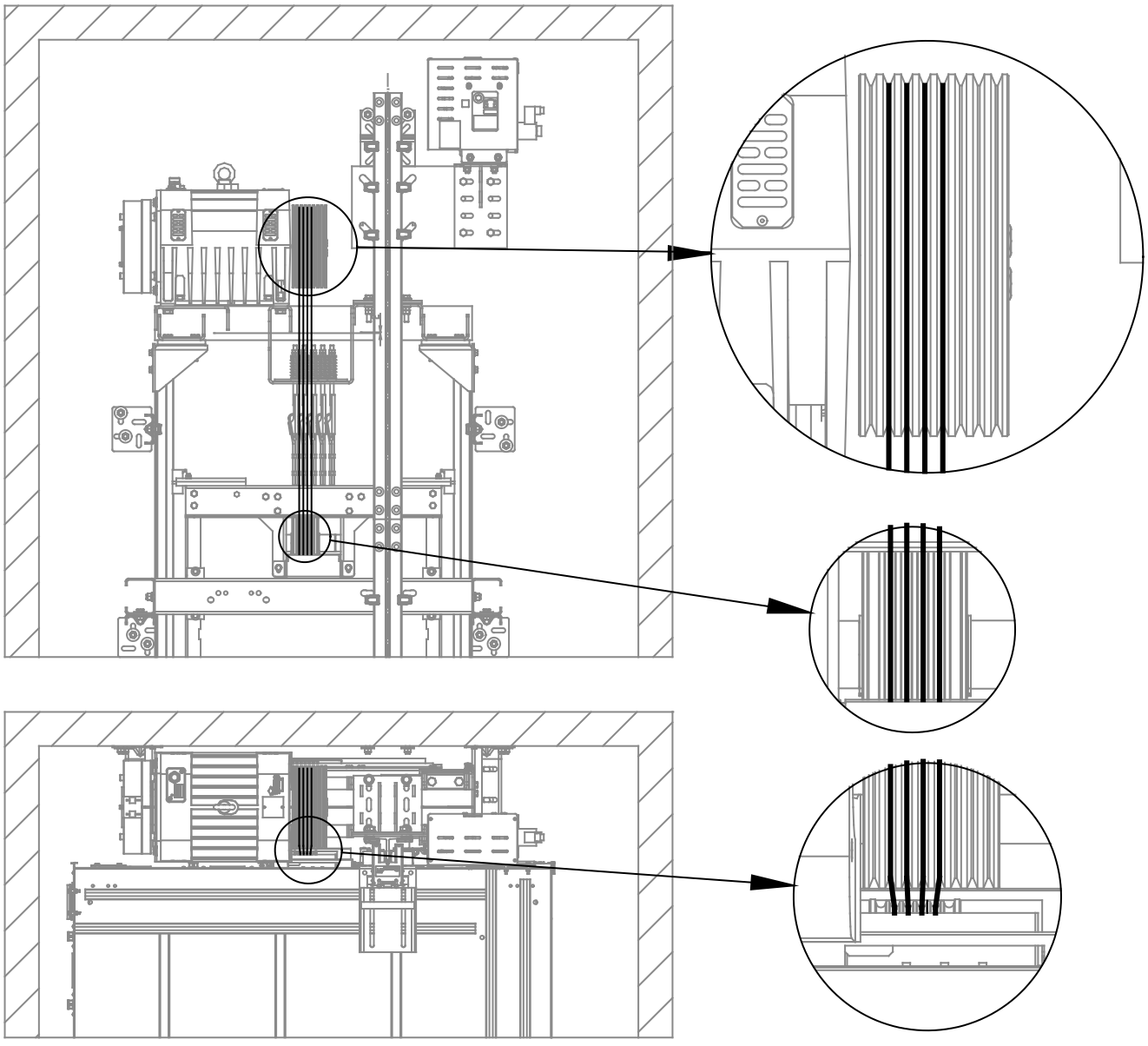




5) Максимально центруйте канати по центру відвідних блоків. Це залежить від кількох чинників: діапазону вантажопідйомності, кількості канатів в установці, наявних канавок на канатоведучому шківі та відвідних блоках.

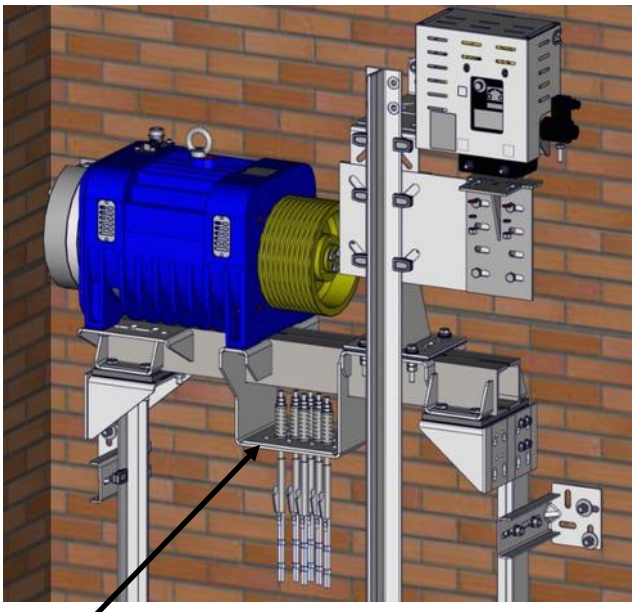
У прикладі нижче показано ліфт 450/480 кг із 4 несучими канатами, канатоведучим шківом на 8 канатів на лебідці та 6 канавками на відвідних блоках.

Дотримуйтеся вертикальності несучих канатів.

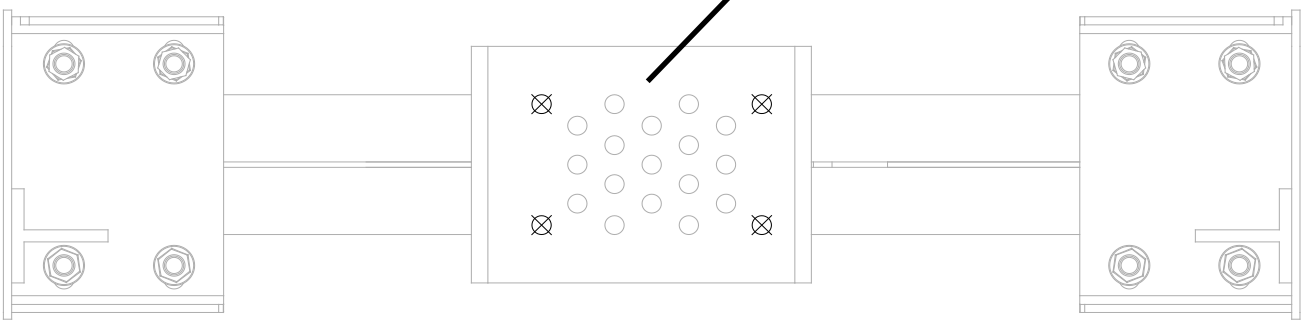


Центруйте канати по осі відвідних блоків.

Збільшений вигляд нерухомої точки на машинній рамі



ПРИМІТКА: пружини канатних анкерів слід розташовувати на нерухомій точці машинної рами.



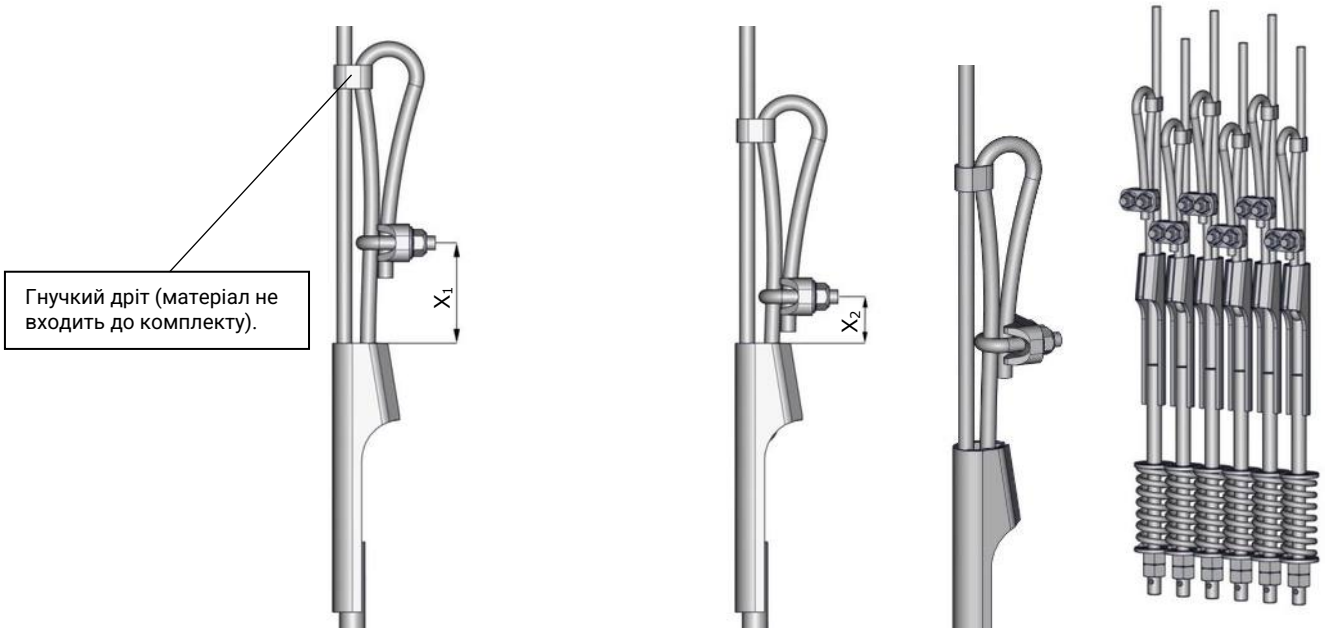
ПРИМІТКИ:

- 4 отвори по кутах, позначені літерою X, використовувати не можна.
- Використовуйте вільні отвори, за можливості завжди дотримуючись вертикальності несучого каната відносно відвідного блока рами противаги.
- Зазвичай найчастіше використовують 3 ряди, найвіддаленіші від стіни, залежно від кількості канатів в установці.
- У найбільш несприятливому за канатами випадку використовуйте отвори між центром рами та отворами, найближчими до кабіни.

2.27 Канатні анкери та затискачі на тяговому канаті

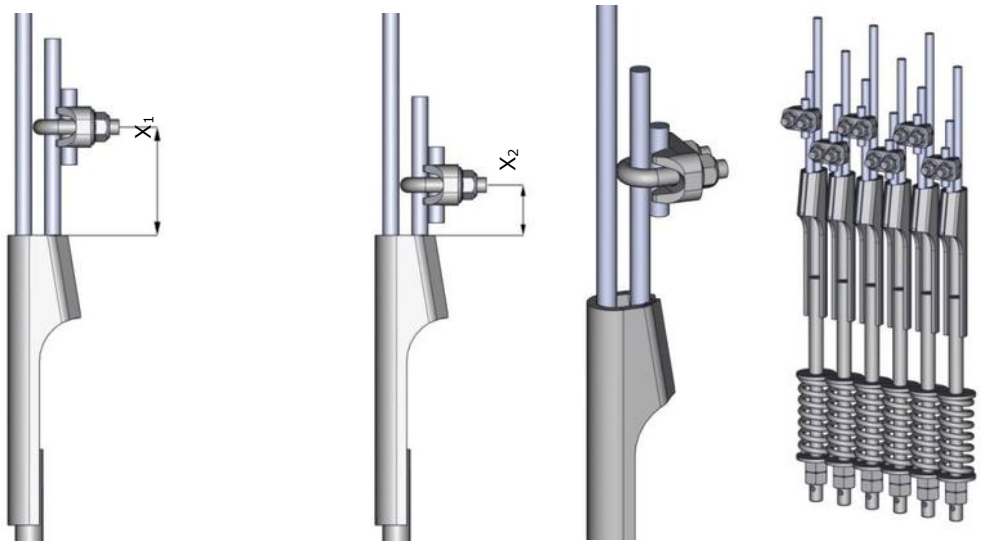
У цьому розділі пояснено, як встановлювати канатні затискачі, розташовувати канатний анкер і його пружину. MP рекомендує спосіб B кріплення кінця каната.

2.27.1 Спосіб кріплення кінця каната до асиметричного канатного анкера типу A



Канат	X_1	X_2
Ø6,5 mm	43	19
Ø8 mm	60	30

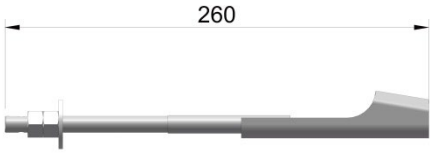
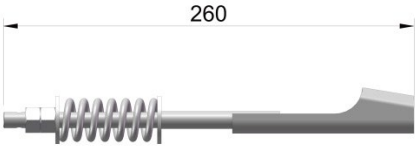
2.27.2 Спосіб кріплення кінця каната до асиметричного канатного анкера типу B



Канат	X_1	X_2
Ø6,5 mm	43	19
Ø8 mm	60	30

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.27.3 Розташування канатного анкера та пружини на нерухомій точці

ФІКСОВАНА ТОЧКА	ПОЛОЖЕННЯ КАНАТНОГО АНКЕРА
ПЛАСТИНА ДЛЯ КРІПЛЕННЯ КАНАТНИХ АНКЕРІВ НА НЕРУХОМІЙ ТОЧЦІ: • ДО СТІНИ • КАБІНИ НА ПОПЕРЕЧИНІ • КАБІНИ НА НАПРЯМНІЙ 	
ПЛАСТИНА ДЛЯ КРІПЛЕННЯ КАНАТНИХ АНКЕРІВ НА НЕРУХОМІЙ ТОЧЦІ МАШИННОЇ РАМИ: • МАШИННА РАМА-> 	

У таблиці моделей канатних анкерів і їхніх пружин наведено найуживаніші моделі канатних анкерів. Можливо, певний варіант змінює модель канатного анкера, яку слід використовувати.

2.28 ДВЕРІ ШАХТИ

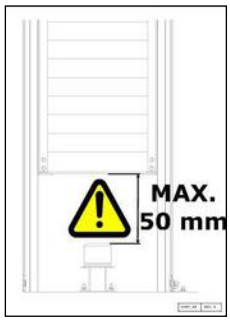
ДИВ. ПОСІБНИК, ЩО ПОСТАЧАЄТЬСЯ З ДВЕРИМА ШАХТИ

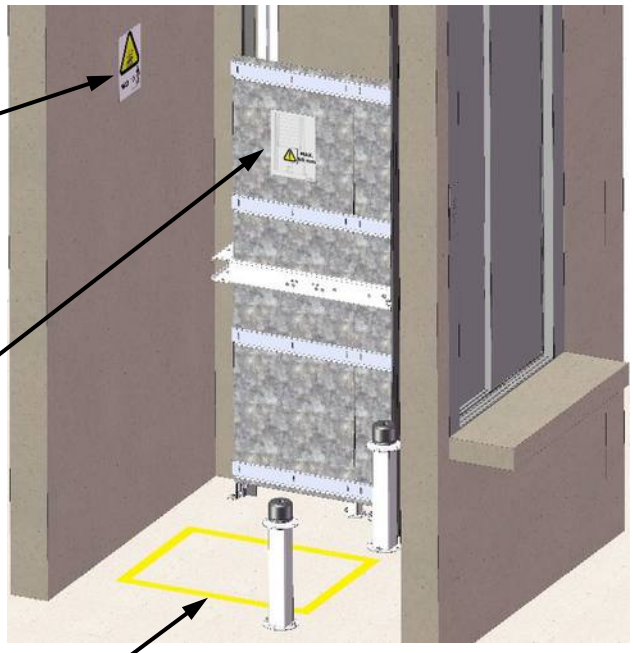
2.29 Таблички по всій установці

Після повного монтажу установки всі таблички слід розмістити у вказаних місцях. Важливо, щоб табличка була читабельною до входу у відповідний простір.
Замовник має позначити в установці безпечну зону, як показано на планах конкретного замовлення, і на даху кабіни, і в приямку.

2.29.1 Позначення в приямку



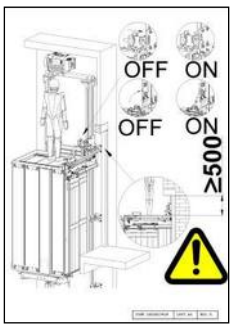




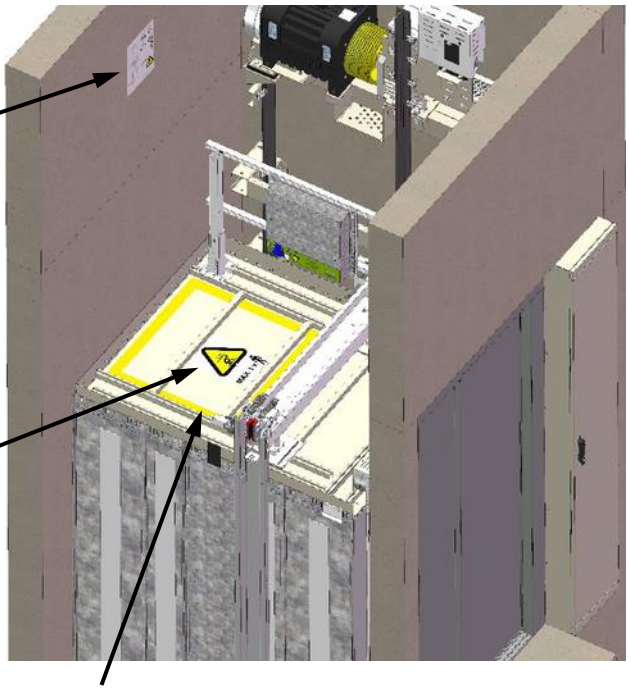
ПРИМІТКА: таблички можуть відрізнятися залежно від специфікації ліфта.

Безпечна зона

2.29.2 Позначення в надшахтному просторі







ПРИМІТКА: таблички можуть відрізнятися залежно від специфікації ліфта.

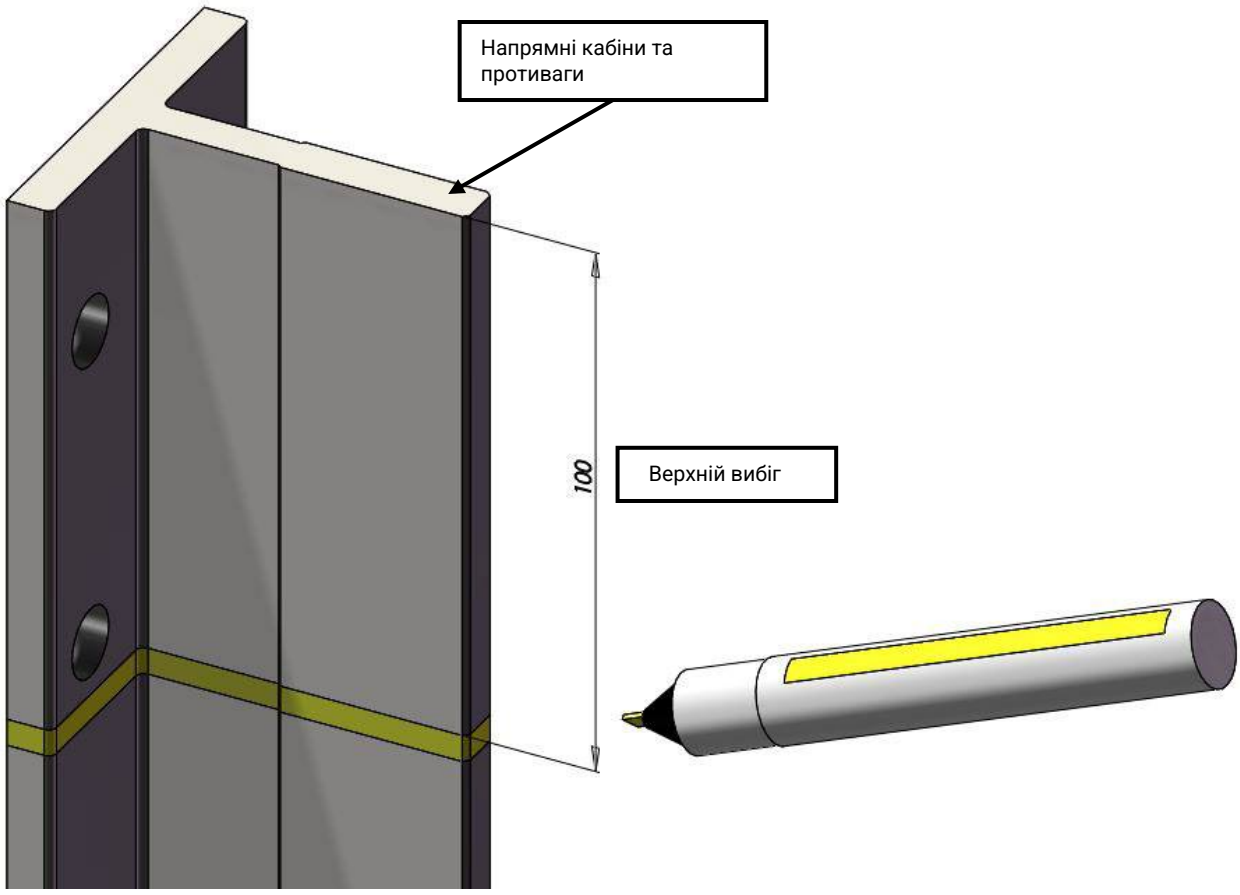
Безпечна зона

2.29.3 Позначення для зменшеного приямка та/або надшахтного простору

ДИВІТЬСЯ ПОСІБНИК ПО АДАПТАЦІЇ ПОВНОГО ЛІФТА ДО СТАНДАРТУ EN 81-21

2.30 Підготовка об'єкта до пуску та перевірок

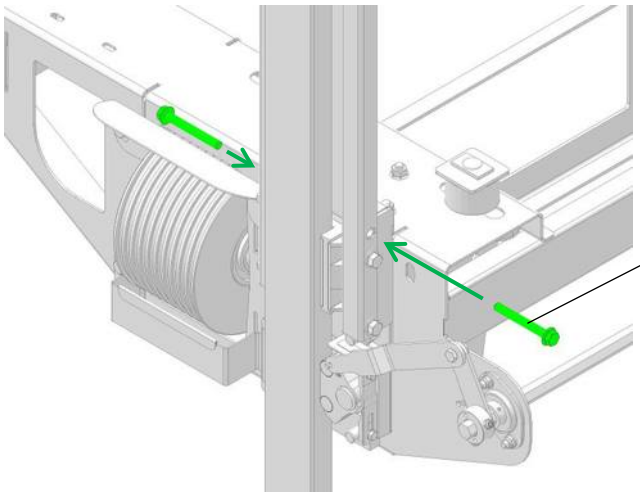
Перед завершенням монтажу ліфта нанесіть на напрямних кабіни та противаги позначку, видиму з верхньої поверхової площадки, щоб під час пуску ліфта можна було виконати деякі перевірки.



2.31 Заміна башмаків кабіни

Для заміни башмаків кабіни по обидва боки кожної напрямної вкрутіть по 2 гвинти DIN 6921 M10 x 80 у верхні отвори нижнього кріплення стояка до опори башмака, доки гвинти не торкнуться напрямної. Після цього виконайте заміну.

Після завершення заміни башмака викрутіть гвинти.



3 РЕМОНТ

Щодо ремонту дивіться посібники конкретних компонентів.

УВАГА: обслуговуюча організація відповідає за передачу всієї цієї інформації власнику ліфта.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

ПРЕДСТАВНИК В УКРАЇНІ

ПП «СРБК «ПОРТАЛ»
с. Крихівці
вул. Виноградна, 15

+38 (063) 283-31-48
info@mplifts.com.ua

www.mplifts.com.ua

Технічний посібник перекладено з оригіналу іспанською мовою, доступний на сайті MP.
Вироби постійно вдосконалюються, технічні характеристики можуть змінюватися без попередження.

mp moving people